

EL LIBRO ESPAÑOL

TOMO I. - NUMERO 11

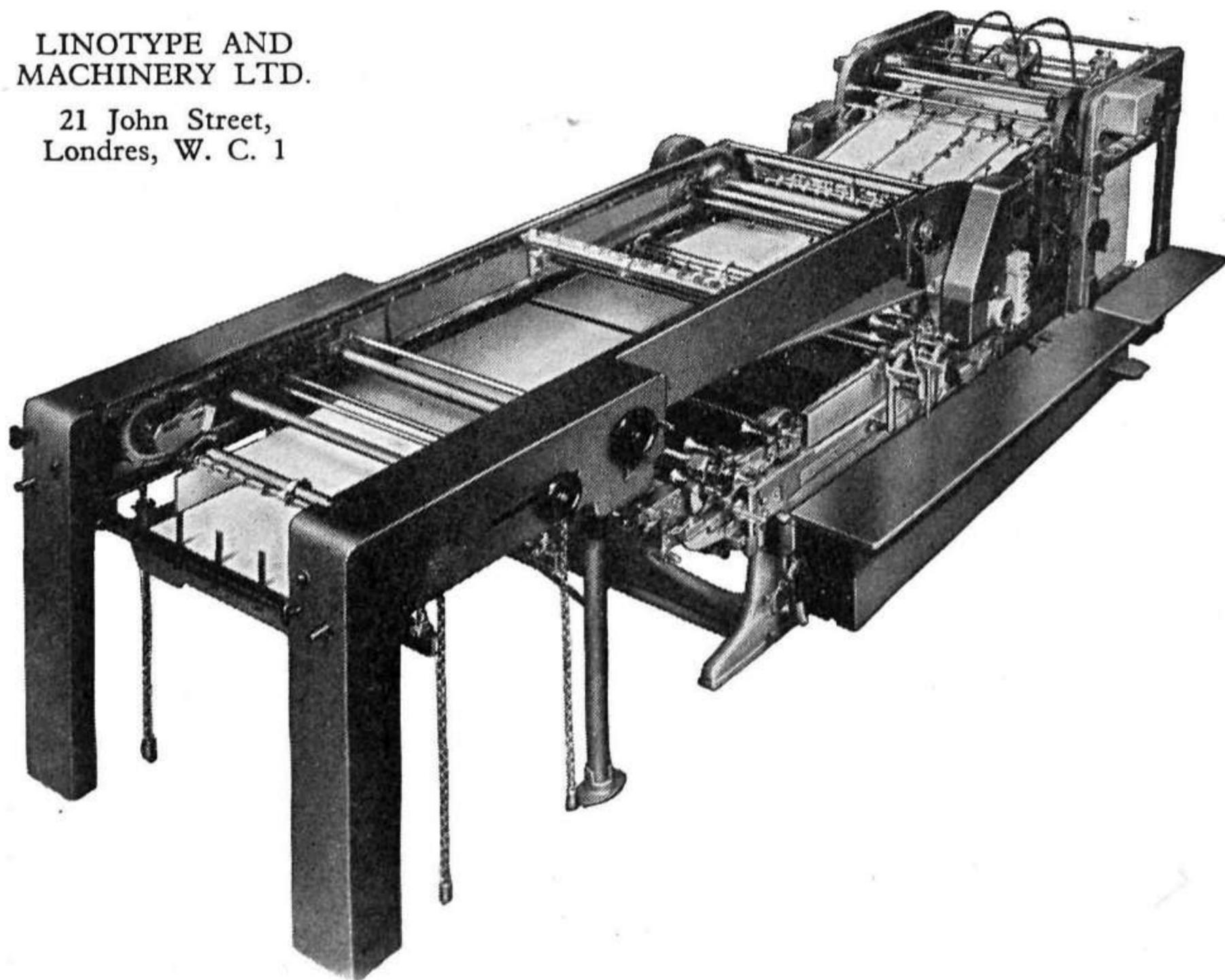
NOVIEMBRE de 1958

I.N.L.E.



LINOTYPE AND
MACHINERY LTD.

21 John Street,
Londres, W. C. 1



MAQUINAS DE IMPRIMIR DE GRAN VELOCIDAD

Modelo **L&M** N. 4 de dos revoluciones. Recepción de papel por cadena.

Sociedad Linotype Española, S. A.

MADRID

Calle Goya, 41
Teléf. 25 28 09

BARCELONA

Calle Muntaner, 189
Teléf. 30 61 03

EL LIBRO ESPAÑOL

REVISTA MENSUAL DEL INSTITUTO
NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Tomo I. Núm. 11 - Noviembre 1958

SUMARIO

| | |
|---|-----|
| LOS LIBROS JUVENILES EN ESPAÑA | 545 |
| CONCESIÓN DE LOS PREMIOS «LAZARILLO»: | |
| Acta de la concesión del Premio para autores | 546 |
| Acta de la concesión del Premio para editores | 547 |
| Acta de la concesión del Premio para ilustradores | 548 |
| JOSÉ FRANCISCO AGUIRRE, DE LA MANO DEL NIÑO, por Jesús Fra- goso del Toro | 549 |
| ESCRITORES CONTEMPORÁNEOS: ALFONSO INIESTA CORREDOR, por Mercedes Agulló y Cobo | 554 |
| AL HABLA CON DON FRANCISCO F. MATEU, por Angel Ruiz Camps. | 557 |
| LIBROS PARA LOS NIÑOS, por Tomás Borrás | 561 |
| EL ROBINSON QUE VIÓ IRIARTE, por María Angeles Galino | 564 |
| HISTORIA DE LA LITERATURA INFANTIL (EN MINIATURA), por Federico Carlos Sainz de Robles | 567 |
| LOS CUENTOS DEL BUEN ANDERSEN EN ESPAÑA, por Juana de José Prades | 573 |
| SOBRE LOS AUTORES Y LA TEMÁTICA DE LA LITERATURA INFANTIL, por José Antonio Pérez-Rioja | 580 |
| UN NUEVO CONCEPTO DEL CUENTO INFANTIL: BARTOLOZZI Y ELENA FORTÚN, por Carmen Bravo-Villasante | 583 |
| ANTOÑITA LA FANTÁSTICA, por Borita Casas | 591 |
| EL GABINETE DE LECTURA SANTA TERESA DE JESÚS AL SERVICIO DE LOS NIÑOS, por M. Isabel Niño Más | 595 |
| BIBLIOTECAS INFANTILES EN MADRID, por Elena Amat | 599 |
| LA MÚSICA EN LOS CANCIONEROS INFANTILES, por José Subirá | 603 |
| LOS NIÑOS POETAS, por Carolina Toral | 607 |
| LA LECTURA DE LOS NIÑOS, TAREA DE LOS PADRES, por Montserrat del Amo | 609 |
| LA EDUCACIÓN DE LA JUVENTUD Y LAS LECTURAS, por el P. Ignacio Elizalde, S. J. | 611 |
| HACIA UN NUEVO CONCEPTO DE LA LITERATURA INFANTIL, por Fer- nando Cendán Pazos | 615 |
| ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA POESÍA DE LOS NIÑOS, por Diego Díaz Hierro | 617 |
| * * * | |
| REPERTORIO BIBLIOGRÁFICO MENSUAL ORDENADO POR MATERIAS, por Agustín Palau y Fidel Perrino | 337 |



EL LIBRO ESPAÑOL

INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

Ferraz, 13 - MADRID (España)

DEPOSITO LEGAL: M. 10-1958

Consejo de redacción

PRESIDENTE: Vicente Rodríguez Casado.

VICEPRESIDENTE PRIMERO: José Antonio García Noblejas.

VICEPRESIDENTE SEGUNDO: Miguel Herrero García.

VOCALÉS: Enrique Aguado, José Miguel de Azaola, Rafael de Balbín Lucas, José María Desantes, Bartolomé Mostaza y Agustín Palau.

SECRETARIO: José Simón Díaz.

Tarifas

| | |
|--|-------------|
| Número suelto | 20 pesetas |
| Número extraordinario | 30 pesetas |
| Un año: España | 200 pesetas |
| (25 % de descuento a los agremiados al INLE) | |
| Un año: Extranjero | 6,5 dólares |

Publicidad

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Segunda página de cubierta | 2.500 pesetas |
| Tercera página de cubierta | 2.000 pesetas |
| Cuarta página de cubierta | 3.000 pesetas |
| Página interior | 1.500 pesetas |
| Media página interior | 800 pesetas |
| Un cuarto de página interior | 500 pesetas |
| Inserción de encarte cosido | 1.000 pesetas |

(Descuento del 15 % y 10 % a los encargos de doce o seis anuncios consecutivos, respectivamente.)

Ediciones CID...

Los niños en la antena

La indiscutible popularidad de MATILDE, PERICO Y PERIQUIN se debe, sin duda alguna, a la nota divertida y alegre que predomina en cada escena cotidiana, rica en humanidad.



Eduardo Vázquez es el autor de estos cuadros que tal vez todos hayamos visto desarrollados en la calle, en las casas de nuestros amigos y en nuestros propios hogares.

9-858-9
1958
JUNIO

.. presenta sus
NOVEDADES



Don Eusebio, D. Juanito, Luisito y Josemi, viven y ríen contagiosamente, con naturalidad porque nacieron sólo para ser felices: para hacer reír por la Radio a chicos y grandes.

En el nuevo volumen que EDICIONES CID, S. A., presenta este año, COSAS DE NIÑOS, Joaquín Peláez nos da otra muestra de la «alegría juvenil» por la que tanto éxito logró en su primer libro: AYAYAY.



SUCESORES
DE
RIVADENEYRA
S. A.

CASA FUNDADA EN 1884

IMPRESION
HUECO-OFFSET
HUECOGRABADO
ENCUADERNACION
EDICIONES
FOTOGRAFADO
RELIEVE
ALMANAQUES

PASEO DE ONESIMO REDONDO, 26
MADRID - TEL. 22-28-90



Comercial Papelera

TORRAS, S. A.

}}}

Calle del Bruch, 145 - Teléfono 27 15 01
BARCELONA

IMPRIMÁTUR

El desarrollo de este nuevo tipo se verificó a base de mucho y cuidadoso trabajo. Los esfuerzos empleados en los ensayos, en el corte y demás detalles han sido premiados por el más lisonjero resultado. Al crear el tipo Imprimátur se procuró conseguir una Antigua nueva, de formas perfectas, para los trabajos corrientes del impresor; un tipo que se adaptase a vastos sectores de las tareas tipográficas y que fuese capaz de dar a cada página impresa un aspecto limpio y elegante.

Imprimátur fina de 6 a 60 puntos

El desarrollo de este nuevo tipo se verificó a base de mucho y cuidadoso trabajo. Los esfuerzos empleados en los ensayos, en el corte y demás detalles han sido premiados por el más lisonjero resultado. Al crear el tipo Imprimátur se procuró conseguir una Antigua nueva, de formas perfectas, para los trabajos corrientes del impresor; un tipo que se adaptase a vastos sectores de las tareas tipográficas y que fuese capaz de dar a cada página impresa un aspecto limpio y elegante.

Imprimátur cursiva de 6 a 48 puntos

El desarrollo de este nuevo tipo se verificó a base de mucho y cuidadoso trabajo. Los esfuerzos empleados en los ensayos, en el corte y demás detalles han sido premiados por el más lisonjero resultado. Al crear el tipo Imprimátur se procuró conseguir una Antigua nueva, de formas perfectas, para los trabajos corrientes del impresor; un tipo que se adaptase a vastos sectores de las tareas tipográficas y que fuese capaz de dar a cada página impresa un aspecto limpio y elegante.

Imprimátur seminegra de 6 a 60 puntos

Fundición Tipográfica
Neufville S.A



Ediciones RIALP, S. A.

LIBROS PARA NIÑOS

Enciclopedia pequeña. — María del Rosario Correa, Josefina Rodríguez y Rita Heras.
Presentación de Víctor García Hoz.

Precio: 60 ptas.

LIBROS PARA EL HOGAR

Ideas para la decoración. — Michele Lenoir
y A. Pinkaers.

Como vé el mundo tu hijo. — Klara Wirtz.

Las reparaciones en la casa. — L de S. H.

El cuarto de los niños. — Carlos Flores.

25 ptas. ejemplar

Preciados, 35

M A D R I D



FOTOGRAFADO

GAMA



GLORIETA DE LUCA DE TENA, 10

Teléfono 27 13 61

MADRID

Librería J. Villegas

Telegramas: LIVI. Preciados, 33
Apartado de Correos 491. - MADRID (España)

EXPORTACION E IMPORTACION DE LIBROS
EN GENERAL

DOCUMENTACION E INFORMACION
CIENTIFICA E INDUSTRIAL
DE TODOS LOS PAISES

SUSCRIPCIONES A REVISTAS

RENOVACIONES

SERVICIO DE MICROFILMS

Máxima experiencia y garantía

Agentes propios y corresponsales en las principales
capitales europeas y americanas

regalos para Navidad y Reyes

L'ART ET L'HOMME

Magnífica obra en tres volúmenes in-cuarto, dos ya publicados. 832 páginas, 36 láminas fuera de texto en color. Precio de favor: 12 090 francos fr.

L'AUTOMOBILE ET SES GRANDS PROBLÈMES

Todas las cuestiones que interesan a los automovilistas. 544 páginas, 80 láminas, 16 de las cuales en color, fuera de texto. Precio de favor: 3 425 francos fr.

LA CUISINE DE MADAME SAINT-ANGE

1 300 recetas bien detalladas. 1 200 páginas, 40 fotografías en color, 110 grabados incluidos en el texto: 3 425 francos fr.

LAROUSSE 17, RUE MONTPARNASSE, PARIS 6

BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS



ULTIMOS VOLUMENES DE NUESTRO CATALOGO

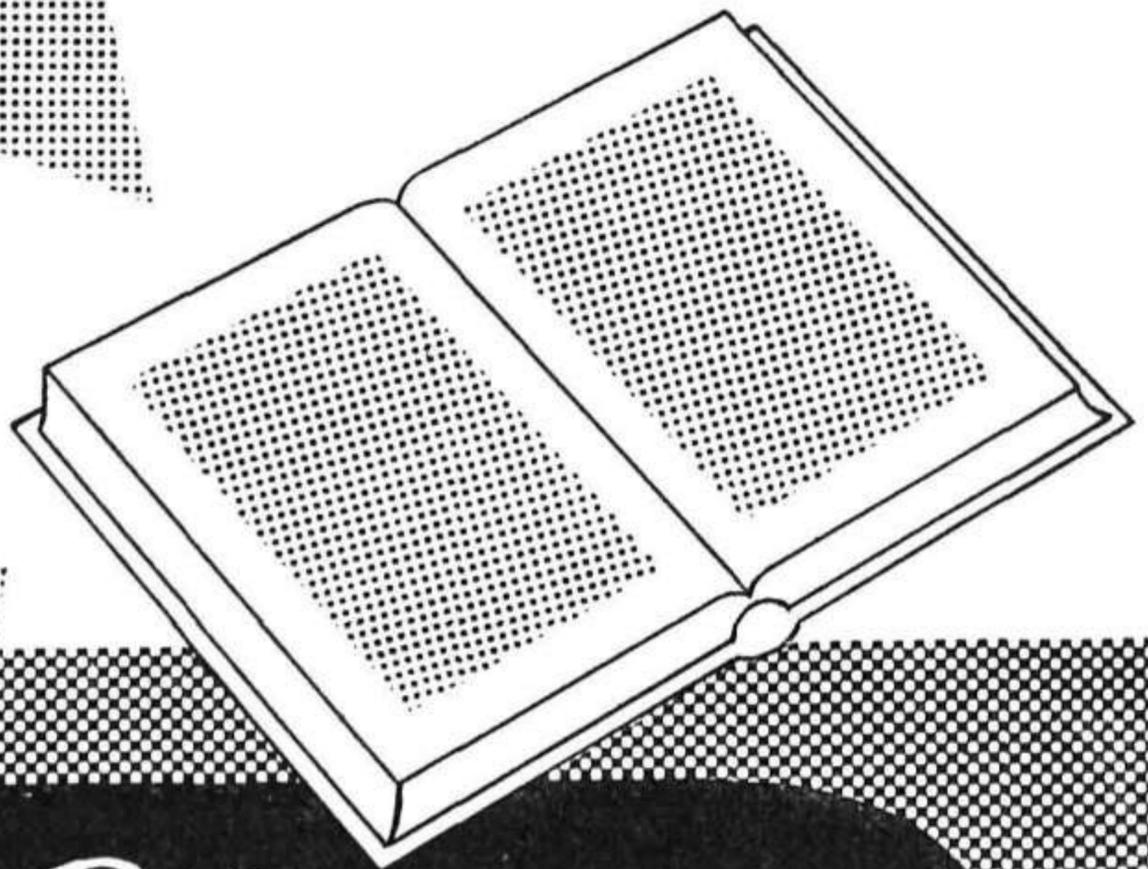
- 162** JESUCRISTO SALVADOR. La persona, la doctrina y la obra del Redentor, por TOMÁS CASTRILLO. 1957. XII+524 págs.—75 pesetas tela, 120 piel.
- 163** SUMA TEOLOGICA de SANTO TOMÁS DE AQUINO. Edición bilingüe. Tomo XIV. *Tratado de la penitencia*. 1957. XX+661 págs.—80 pesetas tela, 125 piel.
- 164** SUMA TEOLOGICA de SANTO TOMÁS DE AQUINO. Edición bilingüe. Tomo XIII: *Tratado de los sacramentos en general. Tratado del bautismo y confirmación. Tratado de la Eucaristía*. 1957. XVI+882 págs.—90 pesetas tela, 135 piel.
- 165** OBRAS DE SAN AGUSTIN. Tomo XIV: *Tratados sobre el Evangelio de San Juan* (36-124). Edición bilingüe preparada por el reverendo P. VIVENTE RABANAL, O. S. A. XII+770 págs.—95 pesetas tela, 140 piel.
- 166** TEOLOGIA MORAL PARA SEGLARES, por el reverendo P. ANTONIO ROYO MARÍN, O. P. Tomo I: *Moral fundamental y especial*. XVI+870 págs.—100 pesetas tela, 145 piel.
- 167** LA PALABRA DE CRISTO. Repertorio orgánico de textos para el estudio de las homilias dominicales y festivas, elaborado por una comisión de autores bajo la dirección de Mons. ANGEL HERRERA ORIA, obispo de Málaga. Tomo IX: *Fiestas (1.º): Navidad. Epifanía. Jueves y Viernes Santo. La Ascensión del Señor. Corpus Christi. Sagrado Corazón de Jesús. San José. Todos los Santos. Conmemoración de los Fieles Difuntos*. 1957. XX+1024 págs.—100 pesetas tela, 145 piel.
- 168** OBRAS DE SAN AGUSTIN. Tomo XV: *De la doctrina cristiana. Del génesis contra los maniqueos. Del Génesis a la letra, incompleto. Del Génesis a la letra*. Edición en latín y castellano, preparada por el P. BALBINO MARTÍN, O. S. A. 1957. XII+1268 páginas.—115 pesetas tela, 160 piel.
- 169** OBRAS DE SAN JUAN CRISOSTOMO, preparada por D. DANIEL BUENO.—100 pesetas tela, 145 pesetas piel.
- 170** OBRAS DE SAN GREGORIO MAGNO, preparada por PAULINO GALLARDO, Canónigo de la Catedral de Palencia.—105 pesetas tela, 150 pesetas piel.
- 171-172** OBRAS DE SAN AGUSTIN. Tomos XVI-XVII: *La Ciudad de Dios*. Edición en latín y castellano, preparada por el P. José Morán, O. S. A. 1958. XII+1728 páginas en papel biblia.—130 pesetas en tela, 175 pesetas en piel.
- 173** TEOLOGIA MORAL PARA SEGLARES, por el P. ANTONIO ROYO MARÍN, O. P. Tomo II: *Los sacramentos*. XII+731 págs.—100 pesetas en tela, 145 pesetas en piel.
- 174** DOCTRINA PONTIFICIA. Tomo II: *Documentos Políticos*, preparado por JOSÉ LUIS GUTIÉRREZ GARCÍA. 1958. VIII+180+1073 págs.—125 ptas. en tela y 170 en piel.

SOLICITE CATÁLOGO Y CONDICIONES A

LA EDITORIAL CATOLICA, S. A. — Alfonso XI, 4. MADRID

¡Un buen fotograbado!

*EL COMPLEMENTO
DE UN BUEN LIBRO*



Clichés
POZUELO

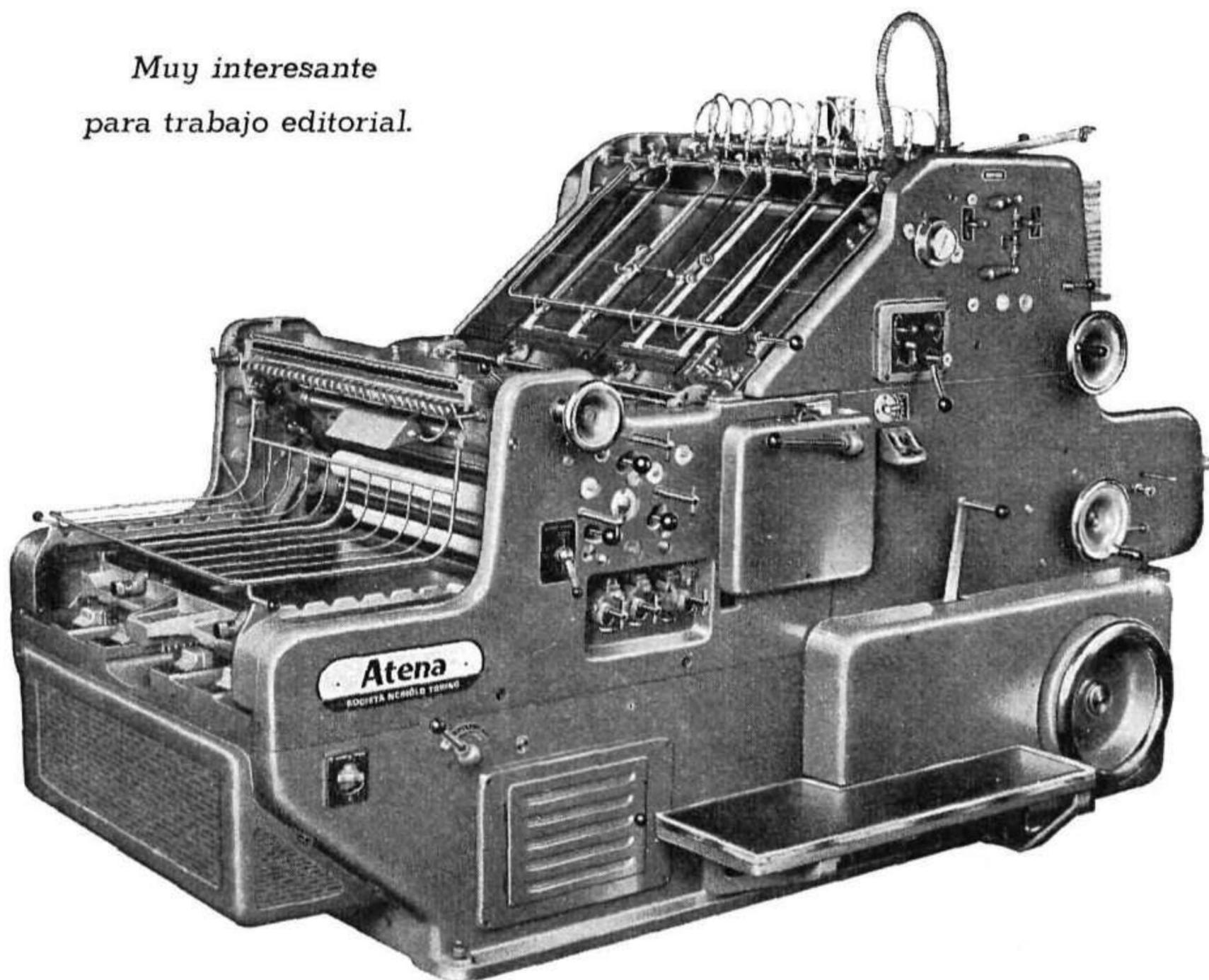
CALLE DE GAZTAMBIDE, 3 • TEL. 37 26 03 • MADRID

Atena **rte**

56 X 78 cm.

Construida por la
SOCIEDAD NEBIOLO, TURÍN (Italia)

*Muy interesante
para trabajo editorial.*



- Tamaño máximo del papel 56 × 78 cm.
- Tirada por hora, máxima 4.000 ejemplares.
- Doble mesa para el apilado del papel a imprimir.
- Rejilla receptora interina para retirar la pila impresa.
- Dispositivo limpiarrodillos.
- Pulverizador en seco.
- Tambor volcador de gran diámetro.
- Controles de seguridad.
- Mandos centralizados.
- Compresor rotativo independiente.
- Doble lubricación automática.
- Cilindro impresor y molde muy accesibles.

RICHARD GANS, S. A.-MADRID

EURAMERICA, S. A.

EDITORA Y DISTRIBUIDORA GENERAL
DE LIBROS Y PUBLICACIONES

Alcalde Sainz de Baranda, 55
Apartado 21037 - MADRID (España)

ULTIMOS VOLUMENES PUBLICADOS

Mundo Mejor.

- n.º 40 — ENTRE DOS ISMOS - Domingo Oliveros Oliveros. 40 pesetas.
n.º 41 — LA PARROQUIA, *Esa Vieja Novedad* - Centro de Estudios Pastorales de Zaragoza. 85 ptas.
n.º 42 — LA MADRE DEL CRISTO TOTAL - Gilberto Virard, S. M. M. 45 ptas.
n.º 43 — LOS SEGLARES EN LA IGLESIA - Vicente E. Tarancón. 35 pesetas.

Colección Cristianismo y Mundo.

- n.º 2 — ¿COLONIALISMO? - Luciano Pereña. 30 ptas.
n.º 3 — DIOS HA MUERTO - Lino Rodríguez Arias. 40 ptas.
n.º 6 — TEOLOGÍA PASTORAL PONTIFICIA - Tomo II (La Proyección Apostólica) Juan Cantó. 55 ptas.

Colección Matrimonio y Hogar.

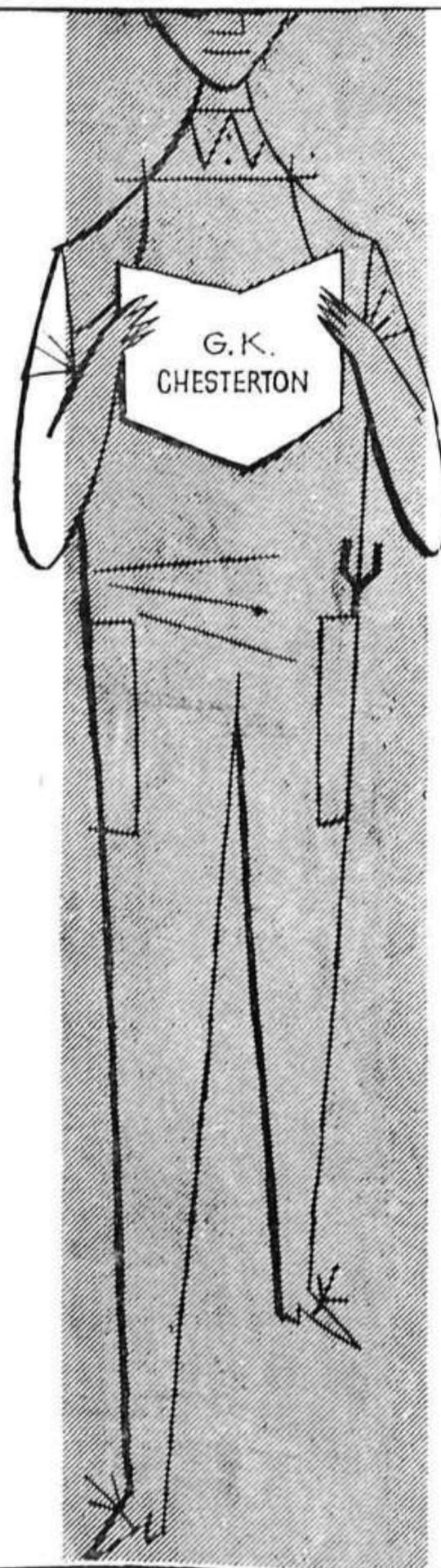
- n.º 1 — LA FAMILIA, *Hoy* - Vicente Enrique Tarancón. 55 ptas.

En Distribución:

- ORÍGENES Y ESPÍRITU DEL COMUNISMO RUSO - Nicolás Berdiaeff. Encuadernado. 70 ptas.
UNAMUNO ¿Guía o Símbolo? - Gabriel de Armas. 40 ptas., rústica.

YO LEO A BUEN PRECIO,
TÚ LEES A BUEN PRECIO,
EL LEE A BUEN PRECIO:

EL CLUB DE LOS NEGOCIOS RAROS



ES UN
LIBRO PLAZA
15 Ptas.ejemplar

Editorial Fher

Alameda de Urquijo, 45 — Teléfono 39024

Apartado 362 — Dirección Telegráfica: GERFU

B I L B A O

D
E
D
I
C

A su producción con preferencia a sus amigos, los niños, ofreciéndoles, principalmente, sus famosos cromos multicolores coleccionables en álbumes. Ofrecemos además, cromos recortados, calcomanías y toda clase de literatura infantil, siguiendo siempre el lema: «Enseñar deleitando», valiéndonos de la imagen, empleada profusamente en nuestras publicaciones.

Película Kodak Autopositiva

de características extraordinarias

Como es sabido, en el taller fotomecánico se trabaja con positivos y negativos; y para obtener los primeros es necesario imprimir los segundos.

Pero empleando la película Kodak Autopositiva sucede algo extraordinario; imprimiendo negativos se obtienen otros negativos lateralmente invertidos y también se sacan positivos a partir de positivos.



Y, además, con la PELICULA KODAK AUTOPOSITIVA es posible evitar algunas operaciones y, en muchos casos, mejorar la calidad de los resultados finales.



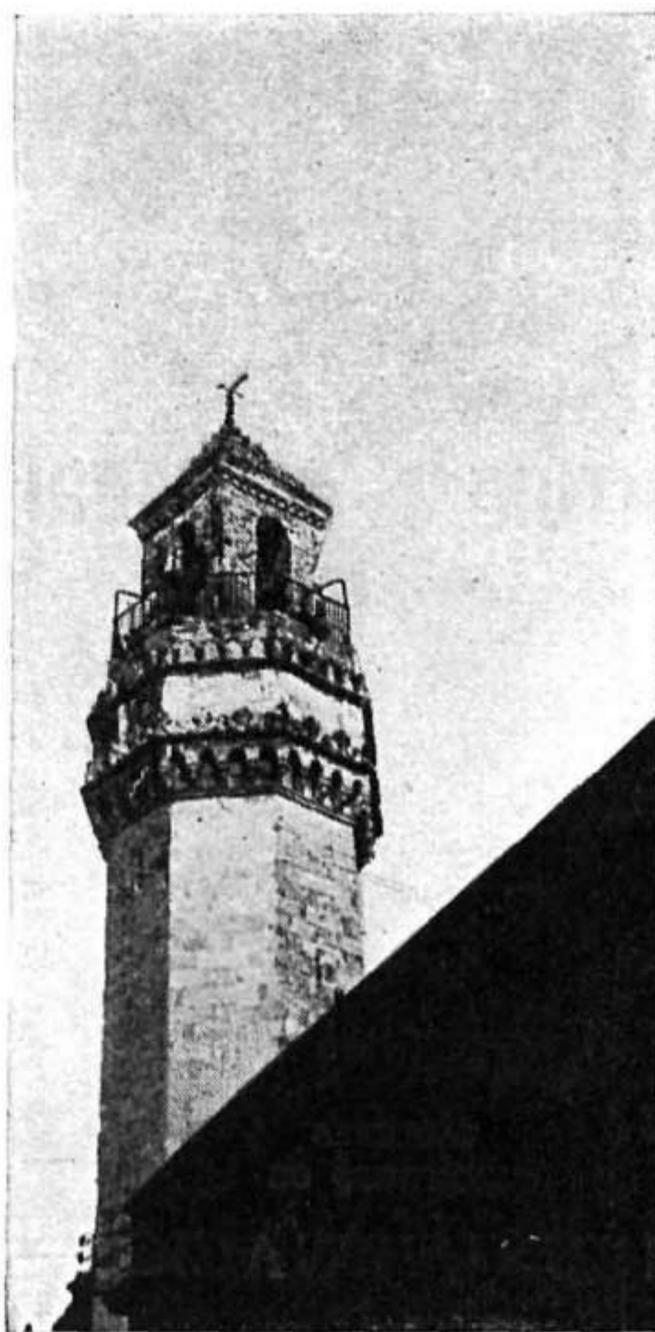
Para demostraciones de esta película dirigirse al

Departamento de **ARTES GRAFICAS**

KODAK, S. A.

IRUN, 15 - MADRID

ILFORD



ILFORD

ILFORD

Material fotográfico
de la más alta calidad
para las artes gráficas

ILFORD LIMITED. ILFORD. LONDON. INGLATERRA

Representantes exclusivos para España: DOGOPA, S. L. ALCALA, 18. MADRID



PUBLICACIONES INFANTILES

Colección "ALEGRE INFANCIA"

12 TITULOS

Formato 26 x 20

Cuentitos "LUSA" - 16 títulos

Formato 13 x 10

EDITORIAL CANTABRICA, S. A.

Berastequi, 5, 2.º - Teléfs. 17197 - 31641

BILBAO



F. FERNANDEZ

TALLERES
MECANICOS DE

ENCUADERNACION

ESPECIALIDAD EN GRAN-
DES EDICIONES EN TELA,
PASTA Y PIEL. ESTAMPA-
CION EN ORO, DORADO
DE CORTES, MISALES

LARRA, 11
TELEF. 23 64 56
MADRID

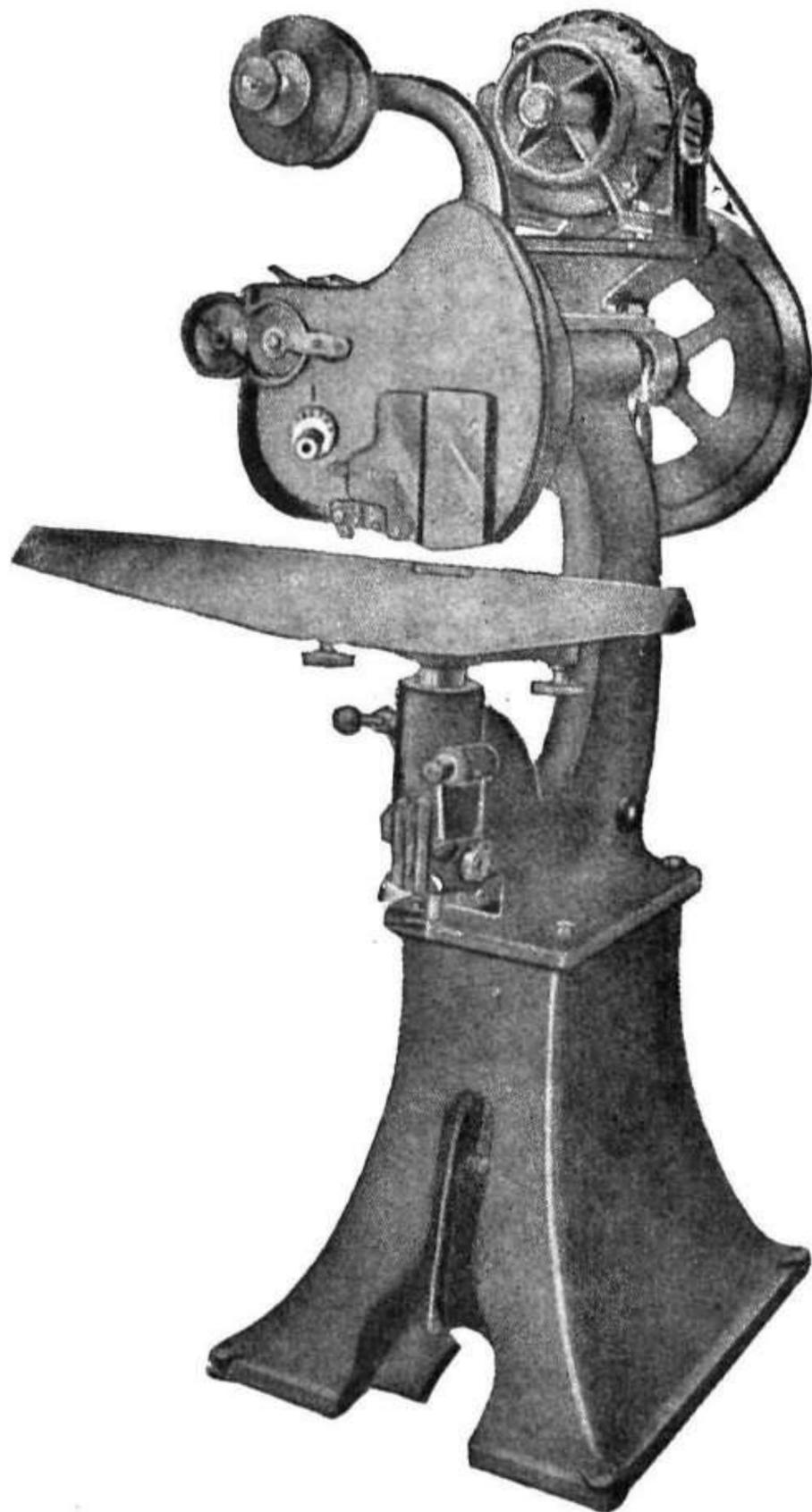
HOMERO

LA ILIADA.—Estudio preliminar
y versión rítmica por DANIEL RUIZ
BUENO. (Biblioteca Clásica Her-
nando). 3 vols. Cada vol., 40 ptas.

ESTUPENDA TRADUCCION HOMERICA

LIBRERIA Y CASA EDITORIAL
HERNANDO, S. A.
Arenal, 11 y Ferraz, 13
MADRID

Cosedora
automática
“VIJOCA”



♦ De alto rendimiento, para folletos, blocks, cuadernos, etc. ♦ Para coser en plano y en caballete, con alambre redondo del núm. 20 al 26, y también plano. ♦ Hasta un grueso de 22 mm., sin cambio alguno de cuchillas. ♦ Ancho de la grapa, 16 mm. ♦ Rendimiento, de 120 a 150 grapas por minuto. ♦ Accionamiento por motor acoplado de $\frac{1}{2}$ H. P. ♦ Trabajo infalible y de gran seguridad.

HENCHE

SUMINISTROS A TALLERES GRAFICOS, S. A.

MADRID
Hileras, 8

BARCELONA
P.^o Emperador Carlos I, 154 y 156

BILBAO
Al. de Urquijo, 69

ZARAGOZA
P.^o Fernando el Católico, 16



Biblioteca de Lecturas Ejemplares

(Para niños de 9 a 16 años)

Grabados interiores. Con censura
Volúmenes de 120 a 150 páginas.
eclesiástica.

BANDA ROJA (para muchachos)
BANDA AZUL (para jovencitas)

Precio: 15 ptas. volumen

ULTIMOS NUMEROS APARECIDOS

- 171.—*Las Vacaciones de Patricia*,
por Dazolema (Banda azul).
172.—*El Gato de Angora*, por Jo-
sefina Bayo (Banda Roja).
173.—*Sólo en la vida*, por A. Mu-
ñoz Escámez.

... y en esta Colección se con-
cedieron dos Premios:

Premio Lecturas Ejemplares 1956
a la obra PATUCHO, escrita por
Emilio José (n.º 154 Banda Roja).
Premio Lecturas Ejemplares 1958
a la obra DESQUITE, escrita por
Juan Ruiz Acosta (n.º 164 Banda
Roja).

174 títulos editados hasta hoy. Dos
millones de ejemplares. Una larga serie
de títulos cuyas reimpresiones confir-
man el acierto de esta colección que
es la más leída entre los jóvenes.

Editada por

ESCELICER, S. A.
MADRID



INSULA

REVISTA BIBLIOGRAFICA
DE CIENCIAS Y LETRAS

Carmen, 9.—Madrid

La revista literaria española que
mejor información puede darle so-
bre libros españoles y extranjeros.
La inquietud literaria actual y viva
en sus distintos aspectos: ensayo
breve, poesía, cuento.

Lleva publicados más de un cente-
nar de números consecutivos, siem-
pre al servicio de las letras y del
libro.

Interesantes y profusas ilustra-
ciones

SALE EL 15 DE CADA MES

NUMERO SUELTO:

EN MADRID, 12 PTAS.

SUSCRIPCION ANUAL: \$ 4,—

—
EDICIONES

Y

PUBLICACIONES

DE

INSULA

CUADERNOS DE INSULA

COLECCION INSULA

COLECCION

DE ARTE INSULA

EDICIONES DE INSULA

Solicite Catálogo detallado

LOS LIBROS JUVENILES E INFANTILES EN ESPAÑA

Bajo el patrocinio del Instituto Nacional del Libro Español acaban de producirse dos acontecimientos que, a buen seguro, inauguran una fructífera etapa en la evolución de nuestra literatura juvenil e infantil.

Por una parte, la concesión de los primeros Premios «Lazarillo» para autores, ilustradores y editores de obras de este género supone el reconocimiento oficial de la transcendencia de la misión que todos ellos realizan, a la vez que destaca valiosos logros y ofrece nuevos estímulos al quehacer venidero.

En segundo término, la coordinación de las actividades del Departamento de Bibliografía del I. N. L. E. y de los principales editores de la especialidad ha permitido realizar en un corto espacio de tiempo la preparación del primer catálogo comercial conjunto de los fondos existentes en el mercado, catálogo que recibirán nuestros suscriptores junto con este número. Este repertorio, unido al de libros escolares aparecido dos meses antes, ofrece una visión total de cuanto puede interesar y servir a los jóvenes lectores. Confiemos en que la plausible iniciativa de ambos grupos editoriales sea pronto secundada por otros muchos.

Nuestra revista, que ya se ocupó en varias ocasiones de estos temas, ha querido contribuir también al progreso del interés por los mismos y al dedicarles por completo el presente número reúne, junto a evocaciones de los grandes valores del pasado, noticias de labores ejemplares en marcha y estimables iniciativas para las tareas futuras.

CONCESION DE LOS PREMIOS «LAZARILLO»

Acta de la reunión del Jurado para la concesión del premio «Lazarillo»,
para autores

En Madrid, siendo el día 12 de septiembre de 1958, se reúne el Jurado designado por la Comisión Delegada de Literatura Juvenil e Infantil de carácter no escolar, del Consejo de Administra-



ción del Instituto Nacional del Libro Español, para decidir sobre la concesión

del premio «Lazarillo» destinado al autor del mejor libro juvenil e infantil, entre los presentados, publicado en España en el período comprendido del 1.º de junio de 1957 al 31 de mayo de 1958.

Una vez examinados los ejemplares de las obras enviadas para concursar al premio, de conformidad con el Reglamento de este último, el Jurado acuerda por unanimidad lo siguiente:

1.º Conceder el Premio a D. Alfonso Iniesta Corredor, por su obra «DICEN LAS FLORECILLAS...», teniendo en cuenta que de todos los libros examinados es aquél en el que concurren los mayores merecimientos desde el punto de vista de su texto, perfectamente adaptado a la mentalidad de los niños y los jóvenes;

2.º Hacer constar en acta la especial complacencia con que el Jurado ha visto el libro titulado «Antoñita la Fantástica en México», original de Borita Casas.

Y para que así conste se levanta la presente acta, que firman en señal de conformidad los tres miembros del Jurado en el lugar y fecha antedichos.

Firmado: BARTOLOMÉ MOSTAZA
ISABEL NIÑO
FERNANDO ZUBIETA

Acta de la reunión del Jurado para la concesión del premio «Lazarillo», para editores

En Madrid, siendo el día 19 de agosto de 1958, se reúne el Jurado designado por la Comisión Delegada de Literatura Juvenil e Infantil de carácter no escolar, del Consejo de Administración del Instituto Nacional del Libro Español, para decidir sobre la concesión del premio «Lazarillo» destinado al editor del libro juvenil e infantil mejor presentado, publicado en España entre el 1.º de junio de 1957 y el 31 de mayo de 1958.

Una vez examinados los ejemplares de las obras enviadas para concursar al

premio de conformidad con el Reglamento de éste último, el Jurado acuerda por unanimidad lo siguiente:

1.º Conceder el Premio a la Editorial Mateu, de Barcelona, por su obra «Enciclopedia del Muchacho Español», dirigida y montada por los Sres. Don Francisco F. Mateu, D. Pedro Jiménez Romeu y D. M. Coll, teniendo en cuenta que de todos los libros examinados es aquél en el que concurren los mayores merecimientos desde el punto de vista de la presentación;

enciclopedia

del muchacho español



2.º Hacer constar en acta la especial complacencia con que el Jurado ha visto los libros siguientes:

a) «El Rey de los Muchachos», original de Peter Dörfler, «El Joven Juan Bosco», original del mismo autor, editados ambos por la Editorial Herder, de Barcelona, la cual ha conseguido aunar en ellos una presentación sumamente pulcra y un precio excepcionalmente bajo de venta al público;

b) «Números Animados», original

de Edith Alvear Miles, editado por Gilsa, S. A., de Madrid, de original presentación, técnicamente bien lograda y adaptada a las características del lector infantil.

Y para que así conste se levanta la presente acta, que firman en señal de conformidad los tres miembros del Jurado en el lugar y fecha antedichos.

Firmado: JOSÉ MIGUEL DE AZAOLA
LUIS GARCÍA EJARQUE
EDUARDO NOLLA

Acta de la reunión del Jurado nombrado para discernir el «Premio Lazarillo 1958», para ilustraciones

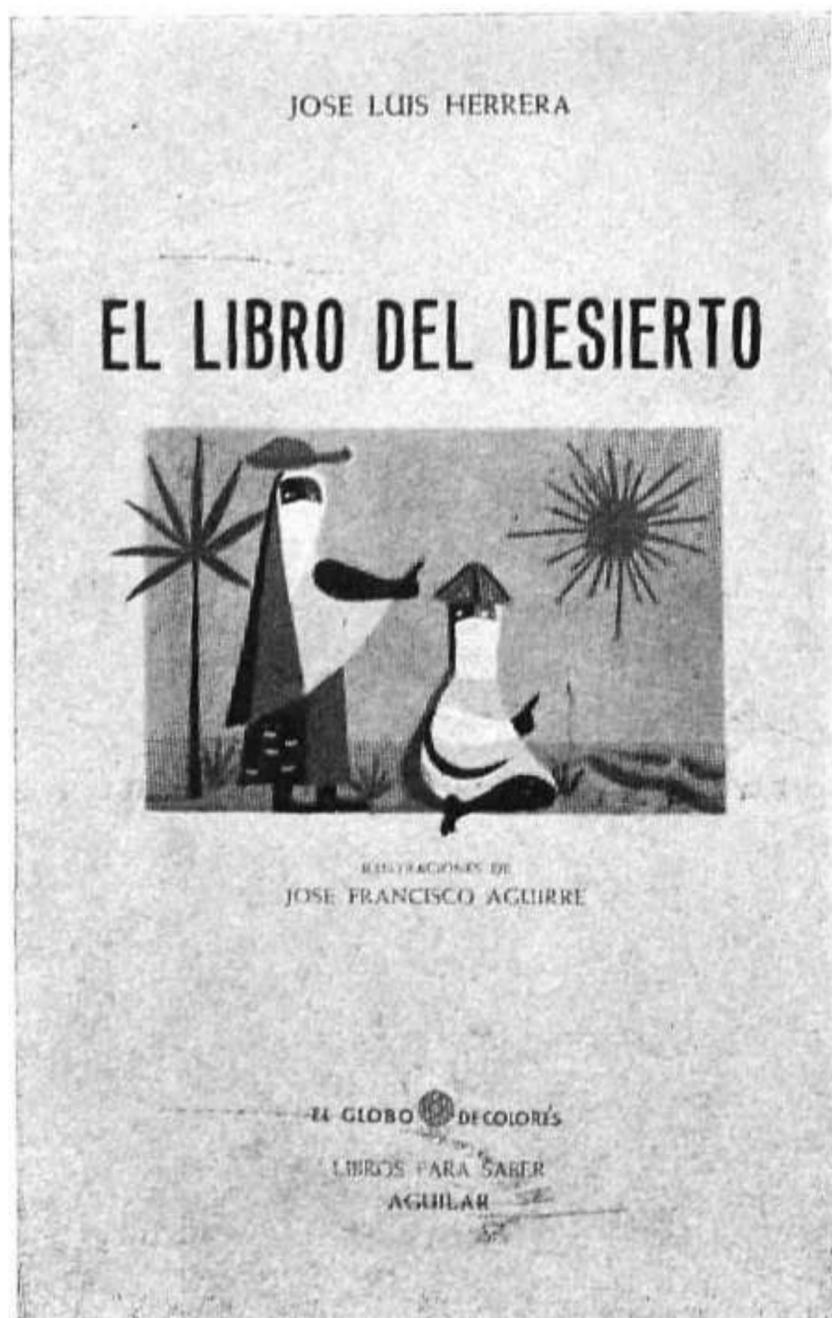
En Madrid a diez y nueve de septiembre de mil novecientos cincuenta y ocho, reunidos los señores que se expresan al margen, miembros del Jurado indicado antes, declaran que examina-

das las ilustraciones de los libros presentados al premio citado al principio, encuentran que la correspondiente al «Libro del Desierto», de la cual es autor D. José Francisco Aguirre, merece ser destacada entre las demás, por la calidad artística y la adecuación de los dibujos y colorido, al público a quien van destinados. En su virtud acuerdan por unanimidad, otorgar el premio «LAZARILLO 1958,» para ilustraciones, a don José Francisco Aguirre autor de las ilustraciones del «Libro del Desierto».

Asimismo acuerdan, también por unanimidad, que son meritorios y dignos de especial mención los trabajos que seguidamente se citan: ilustraciones de D. Ramón Sabatés al libro «Números Animados»; ilustraciones de D. Antonio Cobos al libro «Aventuras de Juan José»; y las ilustraciones de D. Julio Castro de la Gándara, al libro «Dioses y Héroes Nórdicos».

Y para que conste firmamos en la capital y fecha expresadas al principio.

Firmado: FÉLIX VALENCIA
JESÚS FRAGOSO DEL TORO
RAMÓN D. FARALDO



JOSE FRANCISCO AGUIRRE, DE LA MANO DEL NIÑO

PARA mí que se equivocan los editores la mayor parte de las veces cuando buscan, para ilustrar sus libros infantiles, al artista de minucioso y detallado trazo, pendiente sólo de recoger en su dibujo, con más o menos fortuna y calidad, la pura y viviente realidad de las cosas. Creo que se confunden los editores de esas obras a los niños dedicadas cuando llevan a sus páginas el dibujo que suple a la fotografía o «retrata» el viejo o imaginado suceso.

Y al decir todo esto me estoy refiriendo al dibujo con cierta categoría; porque nada hay más penoso que un libro infantil ilustrado por mano torpe, en la creencia de que al niño le basta con el «mono», de vez en cuando intercalado entre texto para romper la monotonía de las líneas; que al pequeño le cumple con ver los «santos», sin prestarse atención, por parte de quien el libro hace, al buen aire, al garboso trazo, al matiz y al color.

Uno cree que es sabedor de algo sobre los niños, pues no en balde corretean los pasillos de su casa hasta diez

que esperan un hermano, y el mayor de todos acaba de cumplir los doce años. Si ello basta como credencial, sigamos adelante, que iremos a parar en las ilustraciones de José Francisco Aguirre a «El Libro del Desierto», de José Luis Herrera; dibujos que han merecido —por unanimidad de un jurado de tres en el que yo formaba parte— el premio «Lazarillo».

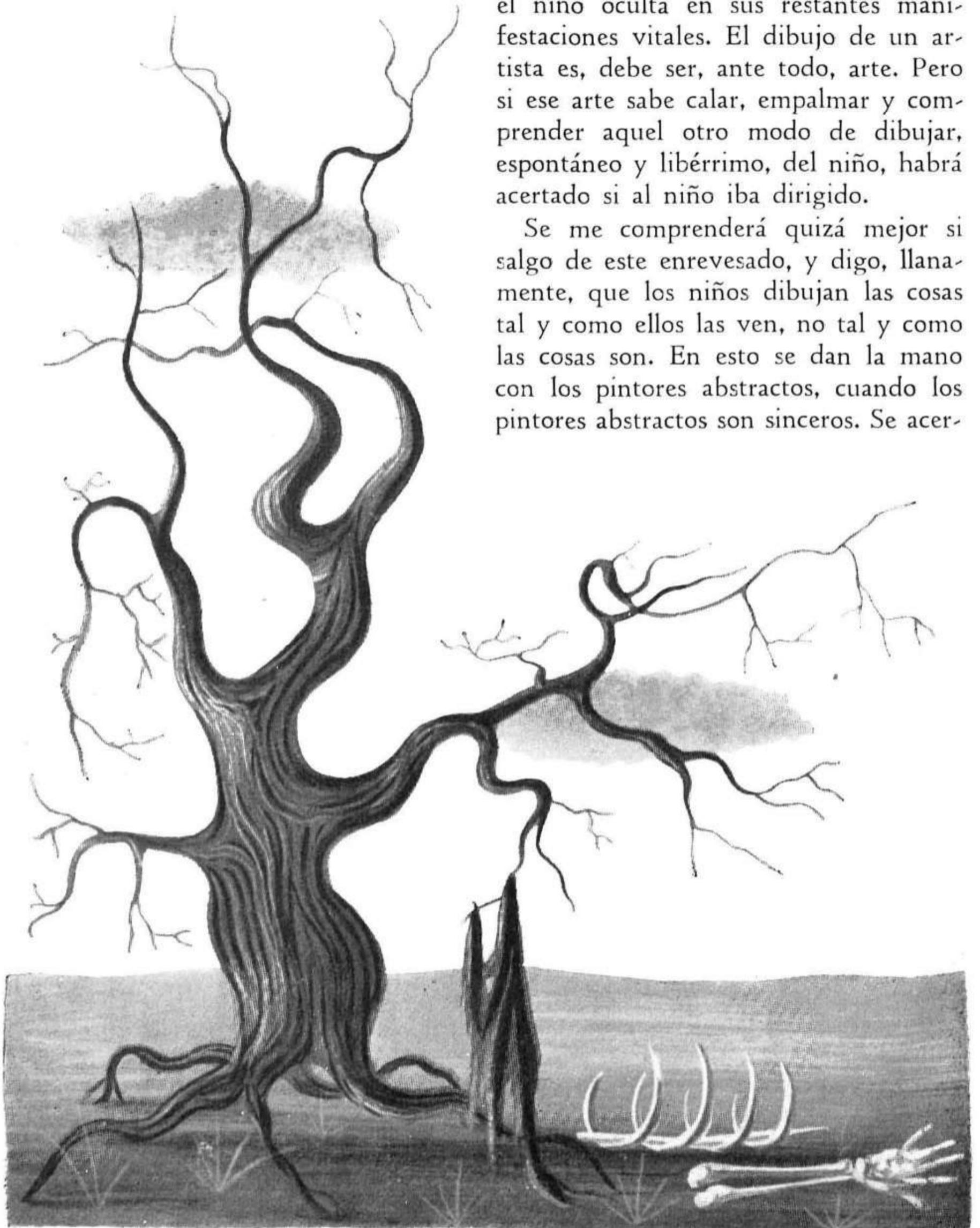
Tienen mucho que aprender de los niños los dibujantes que quieran dedicarse a ilustrar libros infantiles. Quizá bastara a éstos artistas observar el dibujo espontáneo y libre de los niños para darse cuenta cuán lejos de su mentalidad y de su estimación se hallan las ilustraciones realistas, relamidas, ñoñas o falsamente infantiles. Nada resulta tan absurdo y tan sin sentido como esto último: querer dotar de un aire infantil que no se siente los dibujos que para el niño son. El efecto es que todo desborda falsedad, encorsetamiento, fracaso al fin.

Sin pretender dogmatizar, creo que el artista debe proponerse, cuando de

dibujar para el niño trate, reflejar en su obra lo mismo que el niño hubiera hecho; pero jerarquizándolo, dándole categoría y arte, norma y dimensión,

euritmia y norte. Un niño dibuja porque sí. El artista lo hace con saber, disciplina y conocimiento. El dibujo del niño es casi un «tets» psicológico del que pueden deducirse muchas cosas que el niño oculta en sus restantes manifestaciones vitales. El dibujo de un artista es, debe ser, ante todo, arte. Pero si ese arte sabe calar, empalmar y comprender aquel otro modo de dibujar, espontáneo y libérrimo, del niño, habrá acertado si al niño iba dirigido.

Se me comprenderá quizá mejor si salgo de este enrevesado, y digo, llanamente, que los niños dibujan las cosas tal y como ellos las ven, no tal y como las cosas son. En esto se dan la mano con los pintores abstractos, cuando los pintores abstractos son sinceros. Se acer-

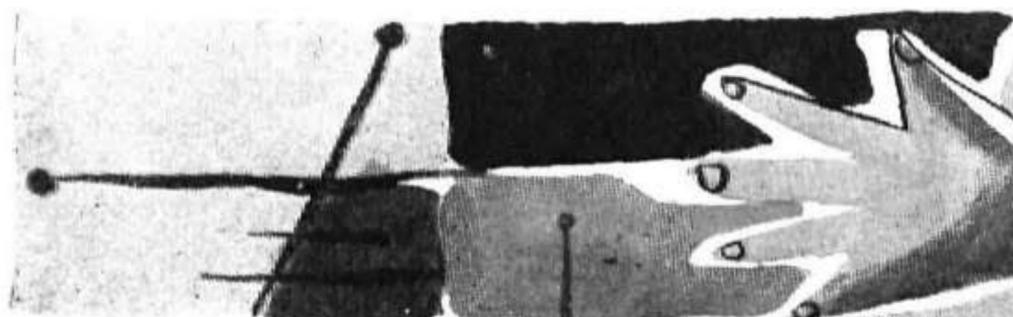


can tanto los unos a los otros, que los detractores de la pintura surrealista salen siempre por la petenera adocenada de decir: «Pinta como pudiera hacerlo mi hijo el pequeño.» Y así sucede: que los surrealistas sinceros pintan como niños; pero añadiendo arte y saber a la espontaneidad inexperta de la infancia.

José Francisco Aguirre, premio «Lazarillo», ha sabido ser como niño y ha sabido ser artista. Ha ilustrado «El Libro del Desierto» con tino, sin prejuicios y, sobre todo, con valentía. Ha ido a hendir el alma y la sensibilidad infantil siguiendo las grandes corrientes de la pintura moderna y desechando, con franqueza y resolución, los estilos tópicos, seguro de acertar, al ofrecer a la mirada curiosa y exigente —y esta exigencia es la que los rutinarios olvidan o dan de lado— de los niños, el más actual sentido del trazo y del color; porque da la casualidad de que este estar —y el futuro, quizá— tiene algo de lo infantil sublimado y enaltecido por el soplo del ánimo madura del artista de veras.

José Francisco Aguirre alcanza su mayor mérito, en las ilustraciones galaronadas, al haber incorporado esas grandes corrientes de la pintura moderna a la mirada y la observación de los ojos del alma infantil, inculcando sin duda en los niños que contemplan aquéllas, un interés espontáneo hacia éstas de que adolece la mayoría de adultos ante todo lo que suponga renovación artís-

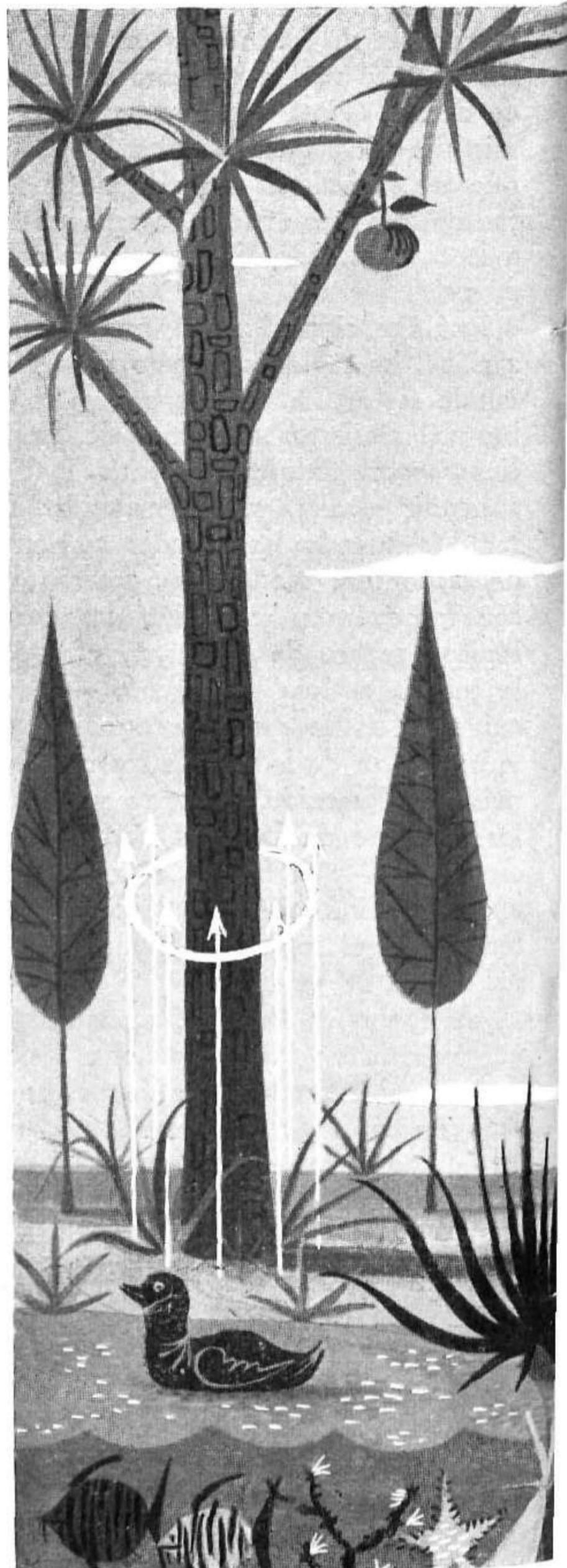
tica. J. F. A., al escoger entre los diferentes estilos surrealistas, se ha detenido en los dos maestros de esta hora: Pablo Picasso y Salvador Dalí, españoles ambos. En armónica conjugación de los verbos artísticos de estos dos exponentes de la pintura moderna, Aguirre ha compuesto una colección de estampas



maravillosas, sin renunciar por ello a su estilo propio, a su propia personalidad, que queremos ver reflejados en diversas páginas del libro, como por ejemplo ese paraíso terrenal, en el que su arte se hace más íntimo, más tierno y más intencionadamente infantil, sin moldes ni forcejeos antinaturales. En otros grabados, sus figuras de animales evocan el trazo primitivo de las pinturas rupestres. Toda su obra en «El Libro del Desierto» transpira sinceridad, y esa ingenua sinceridad con que dibujan los niños. Diríase que José Francisco Aguirre ha estudiado el alma infantil para ofrecerle la ofrenda sencilla del dibujo que más le satisface, que más puede satisfacerle, del que más cerca se halla, inconsciente y naturalmente; que ha dibujado sus composiciones dejándose llevar de la mano y de la fantasía de un niño y añadiendo él el soplo de su indudable calidad artística.

Su aportación a las ilustraciones españolas para libros infantiles es meritoria. Hasta ahora, nuestros dibujantes repetían los mismos temas, desarrollaban el mismo estilo remirado, como rezagados respecto al arte nuevo, de espaldas a Europa y al mundo, a todo cuanto viniera a significar una renovación. Aguirre ha roto el viejo molde, ha querido explicar a los pequeños lectores de «El Libro del Desierto», en el mensaje vivo de sus dibujos, una lección de pintura actual, iniciándoles en la contemplación y en el descubrimiento de un arte cuyo origen hay que irlo a buscar, precisamente, en los propios niños; en su manera de diseñar las torpes y deliciosas figuras de seres y plantas que pueblan el mundo ideal y fantástico de sus sueños.

JESÚS FRAGOSO DEL TORO







Escritores contemporáneos:

ALFONSO INIESTA CORREDOR

EN Pozo Cañada (Albacete), nació en 1901, Alfonso Iniesta Corredor. Muy niño pasó a Valencia, región a la que está íntimamente vinculado, donde a los 13 años inició los estudios de Magisterio en su Escuela Normal. Desde los 15 años, todavía estudiante, da clases en el Patronato de la Juventud Obrera y desde los 17, edad en que acaba sus estudios, dirige las Escuelas que sostienen las Conferencias de San Vicente de Paul.

En 1925 ingresa en el Magisterio y es destinado a Bañeres (población de la que es hijo adoptivo y predilecto) donde ejerce hasta 1931 en que, por oposición, pasa a Madrid con el número 1 de su terna. Se le destina al Grupo Escolar «Menéndez Pelayo» y poco después es nombrado Secretario de la Federación Católica de Maestros Español-

les y la dirección de la Sección de Enseñanza Primaria de la revista «Atenas». Ingresó en la Inspección de Enseñanza Primaria en 1935 y ha de trasladarse a Orense, donde funda la Asociación Católica de Maestros y su actividad se multiplica en conferencias y toda clase de actos de carácter pedagógico.

Al iniciarse el Movimiento Nacional, fué nombrado Inspector Jefe de Orense, pasando poco después a Valladolid y Palencia a las órdenes de la Junta Técnica del Estado. Cuando, en 1938, se constituye el primer Ministerio de Educación Nacional, es destinado a Vitoria. Reorganiza los servicios de Enseñanza Primaria en Bilbao, al liberarse la ciudad, labor que también realiza en 1939 en Barcelona, donde ocupó la Jefatura de la Inspección. En abril de aquel mis-

mo año, obtiene el número 1 en las oposiciones convocadas para cubrir las vacantes de Inspectores de la capital de España.

En los años posteriores a la Guerra, estudia Leyes, licenciándose en Derecho por la Universidad de Granada.

En la actualidad es Inspector Jefe de Enseñanza Primaria de Madrid, Inspector Extraordinario y Permanente de Patronatos no oficiales y Consejero Nacional de Educación. Está condecorado con la Encomienda del Mérito Civil, Encomienda de la Orden de Alfonso X el

Sabio y Medalla del Trabajo de Plata de Primera Clase.

Desde muy joven colaboró en revistas técnicas y publicaciones periódicas: *Oro de Ley*, revista del Centro Escolar de Valencia, *Diario de Valencia*, *La Correspondencia de Valencia*, *El Noticiero Regional* y *La Gaceta de Levante*, de Alcoy; *La Voz de Levante*, de Alcoy; *El Pensamiento Alavés*, de Vitoria; *Hogar*, Revista de la Institución del Divino Maestro, *Misión*, etc., etc.

Actualmente es colaborador fijo de *A B C* y escribe regularmente en *El Magisterio Español* y *Bordón*.

BIBLIOGRAFIA

Reseña de las Sesiones que la Sección Pedagógica de la Asamblea Regional Mariana organizada por la Congregación Mariana del Magisterio Valentino celebró con motivo de la Coronación Pontificia de la Virgen de los Desamparados, Patrona de Valencia. Mayo, 1923. Valencia. Imp. de V. Taroncher. (S. a.: 1924). 51 págs. 22 cm.

La escuela grata. Madrid. F. A. E. [Burgos. Imp. Aldecoa]. (S. a.: 1934). 62 págs. 18,5 centímetros.

Garra marxista en la infancia. [Prólogo de Romualdo de Toledo y Robles]. Burgos. Hijos de Santiago Rodríguez. (S. a.: 1939). 311 págs. 19 cm.

El Orden Nuevo en la educación de la juventud. (Estudio de las modernas tendencias educativas). Madrid. Magisterio Español. 1941. 238 págs. 22 cm.

Orientaciones sobre la disciplina escolar. Madrid. Magisterio Español. (S. a.: 1941). 62 págs. 18 cm.

Hay 2.^a ed. aum. y corr.: 1943. 91 páginas + 1 h.

La Tradición Educativa Española y Don Andrés Manjón. 2.^a ed. aum. Madrid. Magisterio Español. (S. a.: 1941). 77 págs. 19 centímetros.

La 1.^a ed., totalmente agotada, fué hecha a expensas del autor en 1940. Hay 3.^a ed.: Gerona, etc. Dalmau Carles, Pla. (S. a.). 107 págs. + 1 h.,

con 1 lám. 17,5 cm. (Biblioteca «Pedagogos y sus métodos»).

La familia española en la educación de los hijos. Madrid. Imp. Samarán. 1943. 16 páginas. 24 cm. (Publicaciones de la «Revista Nacional de Educación»).

El ahorro en la escuela primaria. Madrid. Caja de Ahorros y Monte de Piedad. (S. i.). (S. a.: 1947). 23 págs. 21 cm.

Conferencia pronunciada en la sala cinematográfica «Goya» de Madrid, el 31 de octubre de 1947, *Día Universal del Ahorro*.

— [y] L. GONZALO CALAVIA. *Estampas de Madrid. Historia. Arte. Leyendas. Tradiciones. Monumentos. Anécdotas. Biografías. El Gran Madrid. [Prólogo de Fray Justo Pérez de Urbel]. Ilustraciones de Jesús Bernal. Madrid. [Gráfs. Martínez]. 1949. X páginas + 1 h. + 195 págs. 19,5 cm. Grab. intercal.*

Hay 2.^a ed.: Madrid. Edit. Hernando. [Imp. El Arte]. 1952. 195 págs. Grab. intercal.

La familia y la escuela en sus relaciones mutuas. (En Congreso Internacional de Pedagogía. Santander-San Sebastián 19-26 julio 1949. Actas. V. Madrid. Instituto «San José de Calasanz», de Pedagogía. C. S. I. C. [Gráfs. Orbe]. 1952. Págs. 201-26).

Perfil moral del docente. Prólogo del Excmo. y Rvdmo. D. José M.^a Lahiguera, Obispo

- Auxiliar de Madrid-Alcalá. Epílogo del Excelentísimo Sr. D. Joaquín Ruiz Giménez.* Madrid. Gráf. F. Martínez. (S. a.: 1952). 77 págs. + 2 hs. 22 cm.
- La santidad, elemento educativo.* Orense. Posío Arte y Letras. Imp. y Pap. «La Región». 1952. 33 págs. 24,5 cm.
Conferencia pronunciada el 8 de abril de 1952 en la Agrupación Cultural «Posío Arte y Letras», de Orense.
- Rasgos para una educación misional. Prólogo de Mons. A. Sagarmínaga.* Madrid. (S. e.: Fides). [Tall. de Luis Pérez]. 1954. 163 págs. + 1 h. 21,5 cm.
- Homenaje a S. S. en el 80.º aniversario. Pío XII y los educadores.* (S. l.: Madrid). Junta Nacional Española [del Homenaje a S. S.]. [Tall. Tip. Accasor]. (S. a.: 1956). 8 págs. 16,5 cm. (Col. «Homenaje», 3).
- Dicen las Florecillas... (Estampas franciscanas).* Gerona, etc. Dalmau Carles, Pla. (S. a.: 1958). 125 págs. + 1 h. 19 cm. Grab. intercal.
Hay 2.ª ed. de análogas características tipográficas, en la que se ha variado solamente la portada y el tamaño, que en ésta es de 22 cm.
Esta obra ha obtenido el «Premio Lazarillo 1958», otorgado por el Instituto Nacional del Libro Español.
- Lo que la escuela pide al padre, al médico y al psicólogo.* Madrid. Ayuntamiento. (C. O. P. E. C.). Art. Gráf. Municipales. 1958. 24 págs. 24 cm.
- Educación española. Estudios históricos.* Madrid. Magisterio Español. (S. a.). 400 páginas. 21,5 cm.
- La Pedagogía de San José de Calasanz. Su valor social y popular.* Gerona, etc. Dalmau Carles, Pla. (S. a.). 66 págs. + 1 h., con 1 lám. 17,5 cm. (Biblioteca «Pedagogos y sus métodos»).

MERCEDES AGULLÓ Y COBO



Al habla con don Francisco F. Mateu

PREMIO «LAZARILLO» DE EDITORES

(«Hay escolares que ignoran la existencia de libros diferentes de sus ingratos textos de Enseñanza»)



EL PREMIO «Lazarillo» de editores ha sido adjudicado a la Editorial Mateu, de Barcelona. Con este motivo hemos sostenido una conversación con su director-propietario, don Francisco F. Mateu, quien amablemente nos ha facilitado una información acerca de las características y actividades más salientes de la editora, así como algunas opiniones personales sobre el sector concreto del libro destinado al público infantil y juvenil, en el cual, sin desdeñar los otros campos editoriales, ha realizado Editorial Mateu una esforzada labor, que acaba de ser públicamente reconocida por el Jurado de los premios «Lazarillo» al concederle el galardón antes mencionado. Hemos comenzado preguntando al Sr. Mateu acerca de los orígenes de su editorial. Y nos contesta:

—La Editorial Mateu se fundó en agosto de 1945, y fué creada por mi iniciativa personal, ocupando en un principio un despacho de la calle París. Unos años más tarde se trasladó a una torre de la calle Pedralbes, en la zona residencial de la Bonanova. A principios del pasado año todos los servicios han quedado instalados en nuestro actual y más amplio domicilio de la calle San Gervasio, n.º 84.

—¿Qué fines específicos se propuso la Editorial?

—Los fines para los cuales fué fundada y que inspiran todas las actividades de la empresa son la creación, difusión y dignificación del libro editado en España, en los campos más amplios. Por ello nuestro catálogo, que supera ya los mil quinientos títulos editados, se carac-

teriza por la variedad de géneros: libros infantiles ilustrados y a todo color, varias colecciones juveniles, un vasto catálogo de obras novelescas, libros históricos, temas de nuestro tiempo, incluso sobre ciencia actual, etc.

—¿Primeros volúmenes editados?

—Precisamente los primeros volúmenes que salieron bajo el sello de la Editorial ya mostraban la dedicación futura de la casa: unas ediciones de libros infantiles simultanearon su publicación con algunas novelas.

—¿Qué acontecimientos se destacan más en la historia de la Editorial?

—La historia de la Editorial va ligada al sucesivo lanzamiento de las colecciones y títulos que mayor difusión han alcanzado. Así, sucesivamente, las «Galas infantiles»; la colección de novela bajo el emblema de «La Hoja Perenne»; la «Colección Juvenil Cadete» —que ya ha alcanzado los 150 títulos y se renueva ahora con láminas a todo color—, complementada con los «Clásicos Cadete» y las dos colecciones biográficas de «Aventureros Geniales» y «Mujeres Insignes»; los grandes volúmenes también destinados a lectores jóvenes que comprenden «Las cinco mejores obras», de diversos autores; la «Colección Keops», de libros históricos —algunos de cuyos títulos han alcanzado amplia difusión—; la colección narrativa «La Pluma», a la que se ha incorporado recientemente una sección de autores españoles contemporáneos, y, en estos últimos meses, el lanzamiento de nuevas colecciones populares a precio

reducido: la B M (Biblioteca Mateu), «Soraya», «El Paso», etc.

Muchos son los títulos que han alcanzado enorme éxito de crítica y público. Para abreviar la relación, citaré sólo uno en los diversos géneros: la *Enciclopedia del muchacho español* (infantil), *Las cinco mejores obras de Julio Verne*, además de todos los títulos de la «Cadete» (obras juveniles), *La rueda de los ocios*, de Camilo José Cela (literatura actual), *Grandes enigmas de la Historia*, de Ballester Escalas (libros históricos), *Enciclopedia de los descubrimientos del siglo XX* (tratados técnico-científicos) y *Gentes* (libros enciclopédicos).

—¿Proyectos editoriales inmediatos?

—Seguirán apareciendo nuevos títulos en las colecciones ya en marcha y se planean otras de difusión amplia y popular, además de revistas femeninas e infantiles. Entre las obras más ambiciosas de próxima aparición destacan: *Navegantes y exploradores*, un libro de espléndida presentación y profusamente ilustrado con texto del profesor García Tolsá; *Lugares*, un nuevo volumen de la atrayente y original serie que se inició con *Gentes*; *La vida cotidiana en el antiguo Egipto*, que sigue a la serie cuya edición española comenzamos con la de Babilonia y Asiria; *Los vikingos*, un libro para la juventud con gran número de ilustraciones a todo color, etc. Pero dejemos el enunciado, que ya por sí solo se haría interminable.

—¿Existe en España un interés por el libro juvenil semejante al que se da en otros países occidentales?

—Por parte del público no hay duda de que se va prestando cada día mayor atención al libro infantil y juvenil: en los hogares españoles aumentan las pequeñas bibliotecas destinadas a chicos y chicas de diversas edades. Sin embargo, nos falta mucho para llegar, aun proporcionalmente, al auge que estos géneros han alcanzado en casi todos los países del Occidente europeo y en Norteamérica, donde se mima la producción de libros dedicados a los lectores jóvenes y la crítica se hace eco de su aparición con interés no menor que el dedicado a obras para el público adulto.

—¿Hay en nuestro país un grupo de autores especializados en la literatura dedicada a los jóvenes?

—En España hay muy reducidos grupos de autores especializados en esta literatura, por lo común centrados en torno a las editoriales que se dedican a la publicación de obras infantiles y juveniles. Y no hay por qué ocultarlo: muy pocos de ellos poseen las dotes necesarias para ser a la vez originales e identificados con la mentalidad de los pequeños o jóvenes lectores. Pues, equivocadamente, los verdaderos escritores españoles se desvían de este tipo de literatura, creyéndolo un género menor o menos digno de su pluma.

—¿Cree Vd. suficiente la actual difusión que alcanza en España el libro juvenil?

—Estos libros, por desgracia, llegan a España a un número muy limitado de jóvenes en edad escolar. Hay grandes áreas de la geografía española en que

los escolares ignoran la existencia de libros diferentes de sus ingratos textos de enseñanza, que les reconcilien con el libro y les instiguen al conocimiento del mundo y de las cosas de modo más grato.

—¿Debería tomar el Estado alguna iniciativa a este respecto?

—Mi criterio es la necesidad de incrementar con medios estatales esta difusión insuficiente del libro infantil y, sobre todo, crear verdaderas Bibliotecas infantiles —con libros que interesen y sean apropiados para los niños— en todas y cada una de las poblaciones y aldeas españolas donde por lo menos exista una escuela unitaria.

—¿Qué clase de libros prefieren nuestros niños y jóvenes?

—Creo que un libro como nuestra *Enciclopedia del muchacho español*, planeado y realizado totalmente en España, es el tipo de libros que les gustaría poseer, mirar y leer a todos los niños. Los jóvenes han mostrado ya sus preferencias: el éxito y difusión de la «Colección Juvenil Cadete» y afines nos ilustra sobre los libros predilectos de los lectores de estas edades.

—¿Se advierte en los últimos tiempos alguna variación en el gusto de los jóvenes?

—Si hay alguna variación en el gusto de los libros en estos últimos tiempos se debe a que algunos editores españoles empezamos a poner a su alcance lo que siempre les interesará: libros cuya presentación sea grata, que les entren por los ojos en forma de atractivos y ori-

ginales ilustraciones y sean éstas las que estimulen a la lectura del texto. Y ello a pesar de la competencia que les hacen libros de supuesta edición española, concebidos en el extranjero y que en realidad sólo tienen de español el texto traducido.

—Volviendo a la Editorial, díganos algo acerca de su actual estructura.

—Bajo mi dirección personal, la Editorial está organizada en varias secciones independientes que se coordinan a través de reuniones convocadas periódicamente. Lleva la dirección literaria don José Castellano, una subsección de revistas y ediciones populares la tiene a su cuidado don Jorge Gubern, el aspecto tipográfico corre a cargo de don Pedro Jiménez, la sección administrativa y el secretariado se hallan bajo la atención de don Juan Júlvez, las relaciones

comerciales con los distribuidores españoles y extranjeros dependen de don Joaquín Fontanals, la inspección y coordinación de servicios en la empresa están confiadas a don Vicente Santiago. Existen además diversos jefes de sección: almacenes, expedición, encuadernación, etc.

—Y del director-propietario de Editorial Mateu, ¿qué nos dice el Sr. Mateu?

—Entré en el terreno de la edición como fundador de Editorial Mateu después de dedicarme a la enseñanza de varias asignaturas de letras, de dirigir unas colecciones para otra casa editorial y de escribir varios libros. Y todavía en ciertas ocasiones no olvido mi vocación de escritor.

ANGEL RUIZ CAMPS

LIBROS PARA LOS NIÑOS

QUE los niños deben leer es obvio, pues unánimes las pedagogías procuran con ahinco que el niño aprenda esa disciplina básica. Qué deben leer es otra cosa. Preocupación permanente, vigilancia y fatiga oprimen a padres y mentores. Un aburrimiento general invade al niño. La desorientación colectiva priva en los proveedores. Al llegar al cumplimiento del propósito —enseñar a leer al niño para que lea—, papá, maestro y editor se hacen un lío.

La mayoría opta por la línea de menor resistencia: ya que el niño, es forzoso, tiene que empezar a cultivarse, a culturarse, que vea en el papel impreso el estólido vacío de la nada. Que lea, pero sin leer; como aquel que mira y no ve, ni contempla. De ahí la cantidad abrumadora de historietas, candideces, ineptias y falsos folletines con que se sacia la curiosidad ávida del niño. El niño sale de las lecturas «para niños» necio y despistado. La vida «no figura» en el reparto de papeles de sus ídolos. La imaginación se embota. La monotonía suple la variedad infinita. Lo que rodea al niño es falseado en las imágenes.

Otros, selectos, opinan y procuran al chiquillo páginas de tipo religioso exclusivo. Excelente entrega. Mas ella sola tiene un pero: que el niño necesita, es preciso darle, no sólo el panorama intelectual de lo básico-religioso, sino la

otra parte, la que insinúe en él tanto el conocimiento de las cosas como el esplendor de la fantasía sobre las cosas. A mi modo de ver se escamotea siempre en las lecturas para los niños o lo fundamental dogmático, formativo del espíritu en cuanto sobrenatural, o la exactitud realista de lo científico, o lo mágico de lo ensoñado y «posible» según el otro canon, el de la evasión poética. Son, sin embargo, tres elementos que el niño desea y, como ciertos compuestos químicos, ha de absorber si se quiere que sea hombre completo. (Excluyo de esa trilogía la fementida serie de lo vacío, de lo prefabricado para fomentar la obtusidad y las carencias de todo género en el tierno lector: esas «lecturas infantiles» que, precisamente son las más abundantes, como libro y como periódico. Esas lecturas que se proporcionan a los chicos «para que nos dejen en paz y se entretengan»).

Pues ésta es la cuestión: los niños se entretienen jugando; y lo que necesitan al leer es formarse. No quiere decir esto que se les oprima con la pedantería. Pero, ¡cuidado!, cada lectura para el niño debe ir disparada a uno de esos tres blancos, que se complementan: lo religioso-moral, lo que satisface el conocimiento, el «¿Qué es esto?» incesante de la criatura; lo que desarrolla en ella la facultad de superar la realidad y vivir vida interior en belleza.

Depende de que el niño reciba esos dones, llamémosles constitutivos de su cultura, prolegómenos, iniciadores de su análisis posterior de los hechos, de las ideas y de las cosas; depende de que los reciba a tiempo y en cantidad suficiente para que se haga, o no, una personalidad confusa o una personalidad dominadora del ámbito en que se desarrolla. Quien no sabe, no juzga; quien no juzga, ni ve los radios de los objetos y de los pensamientos; quien no sabe de la vida entera y verdadera, porque no se lo han enseñado, no sabe vivir, ni se explica, en lo explicable, la vida, ni es capaz de colmarla de superabundantes lujos vitales.

Es explicable, pues, qué libro el niño debe tener en las manos. El que le hable de Dios; el que le cuente el cuento de lo maravilloso que es el mundo imaginado; el que le ilustre sobre lo concreto y mensurable del mundo existido. Las tres moradas: la que habitó, habita, habitará pues es alma; la que él mismo se edifica como ensueño, que es el plus de toda gran cultura, su forma, lo estético; el que ha de manejar y usar y, por ello, familiarizarlo con método.

Se ve en el niño de hoy una propensión peligrosa, de la que él no tiene la culpa. Ha nacido en el siglo de la máquina y empieza a dejar de leer porque empieza a entenderse con sólo mirar. La letra tiende a morir o esfumarse, sustituida por la imagen. El cinema, la radio, la televisión, los grabados y estampas en periódicos, los gráficos e imágenes de la instrucción escolar, alejan al recién llegado a la comunidad de lo impreso; pues cuesta esfuerzo el trámite obligado de leer y crear en la receptiva la imagen correspondiente, que la lectura evoca. Si le dan al niño la imagen hecha, y la operación de formarla en su mente, operación propia de la lectura, queda inédita, se atrofia la fértil facul-

tad de «representarse» el mundo; ya que el mundo se le entrega «representado» físicamente; y aun explicado con estilo telegráfico.

¿Una Humanidad sin palabras, en el futuro, comunicándose la gente por imágenes? Si se plantea así la cuestión, sustituir el diseño o la fotografía a la cláusula, el tipo del niño futuro sería diferente. Y, por estar privado de lo que es consustancial con el conocimiento y con la facultad intelectual de analizar para sintetizar, el libro, lo escrito, sería más urgente, indispensable. Si el libro es exclusivo, como lo ha sido hasta ahora, el libro es la mitad del niño; si se adapta al niño a la pereza de no crearse por sí mismo la figura mental de las cosas, porque se le procuren de golpe, el libro entonces, si indispensable es más urgente aún, para que no se extirpe en el niño lo que lleva en sí de noble y creador, para sí, suyo, íntimo. Un niño sin discurso sobre los temas que ofrece la existencia, aunque «vea» la existencia será un robot. El libro, su intelectualismo, puede salvarse del imaginismo de la máquina, peligro cercano. Añádase que el imaginismo, subarte de multitudes, da una imagen hecha y prefijada para todos, para el robot general de todos los robots idénticos en su apreciación y delimitación de lo que la imagen representa. Cuanto el libro, amigo particular y para cada cual, permite —exige— que cada cual obtenga de sus materiales una imagen do deformada, pero sí trasladada, «trabajada» por el individuo, y por ello varia y diferenciada de las que obtienen otros. Con lo que se consigue no la unánime conformidad que encharca y paraliza, sino la riqueza de matices que origina la multiplicidad en lo no esencial, y la consiguiente polémica fecunda. (Que la vida consiste en no estarse quieta).

En España, el libro del niño está en-

tregado a la traducción, al traslado de lo que hacen por ahí razas, temperamentos, religiones extraños a nosotros. El gato por la liebre es el denominador común de la literatura infantil. Ni siquiera se ha hecho una antología de los cuentos populares españoles, adaptados a las condiciones del muchacho. Es más cómodo robar las escobas hechas, meter en el alma nacional lo que ha ideado el alma exótica. En cuanto al corriente y moliente pasto popular, las historietas de a peseta el ciento, da asco que sean copias propagandísticas de sucesos realizados en geografías apartadas de nuestra órbita, y en cambio se desdeñan y silencian los hechos, superiores a los de la mitología, de los héroes de España. El niño español puede sacar sobresaliente en protagonistas y casos del Oeste americano, por ejemplo, aunque ignore la divina historia del descubrimiento y conquista de América, o cómo se forjó nuestro carácter en los pasmosos lances caballerescos de la Reconquista. Los señores perjeñadores, o los señores editores, no se cuidan de leer las hazañas hispánicas para proporcionarles a los niños cuadros en sentido de su espíritu histórico. La desidia de los que velan por las lecturas infantiles hace el resto. Y, así, en la riquísima en hechos, en la España que no ha dejado pasar año sin hito memorable, algo que enorgullecería al niño de ser español, comunicándole el fuego y fuerza del alma nacional; en esta España colonizada para el niño por lo extraño a él, se atiborra a los pequeños de páginas que cantan lo que hicieron... los demás. Con lo que se le forma al niño, poco a poco, un sentimiento de inferioridad que luego, de hombre, agrava nuestro modo común de juzgar nuestra estatura entre los Estados. (Lo mismo que con los libros y periódicos infantiles, pasa con los juguetes.)

Por mi parte, he procurado en mi medida mínima contribuir, como escritor español, a que nuestros hijos tengan a la mano lecturas españolas. Avergonzado de que aquí no hubiera novelas para niños, y que los ingleses o los chinos tuvieran que suplirlas, inicié el viraje y compuse *Polichinelita*, la primera novela de pura imaginación que podemos presentar entre tantas como por ahí se escriben. Y ahora mismo, imprimen una reducción que he hecho del *Quijote* para que los niños aprendan en ella las primeras letras del quijotismo, para que sepan ser esencialmente españoles en su talante y en lo fundamental. Y quizás, si me es posible, intente dar al público menudo otras obras similares. Con lo que aquieto mi conciencia y justifico mi crítica.

Si esta crítica mía es cierta —y me parece que sí— ¿a qué se espera para remediar la enfermedad que padecen las lecturas para niños? Nunca ha sido tan compacta la sociedad, ni estuvo tan convencida de que hay que ejercer la acción, en algunos problemas a paso de carga, ni hubo tal ambiente de renovación, ni se cifraron con buril tan hondo los propósitos de nacionalizar lo extranjerizado. Pues entonces ¿por qué no se empieza por el principio? Hay organizaciones, dinero, público comprador, maestros, decisión, orientación... ¡Malditos sean los inconvenientes! No me corresponde a mí lanzar el programa. Lanzo, eso sí, un grito: ¡Libros españoles para los niños españoles! ¡Libros religiosos, enciclopédicos e imaginativos! Y el otro grito, su complemento: ¡Fuera la mentecatez de lo que anecia, de lo servil a intereses foráneos que desfigura, de lo irrespetuoso, por vacío del alma del niño, que se nos entregó para hacerla diamantina!

TOMÁS BORRÁS

El Robinsón que vió Iriarte

EN las entrañables regiones de la literatura infantil, pocos son los personajes que pueden disputar a Robinsón el campeonato de la popularidad.

Nació por vez primera de las prensas inglesas (Londres, 1719) y renacido centenares de veces de prensas que hablan todas las lenguas, Robinsón sigue apareciendo aun, en otras tantas ediciones —y reimpressiones— para trabar amistad con nuestros hijos lo mismo que con los contemporáneos de Godoy.

Los «ilustrados» hicieron de Robinsón su héroe más representativo. Arrancado a la sociedad por una rebeldía que no intenta justificarse, no se doblega a otro yugo que al de la *Naturaleza*, naturaleza pródiga, eso sí, como la del Caribe. Robinsón solo, comiendo en su isla, «como un rey», con derecho de vida o muerte sobre todo ser animado del contorno, encarna un *individualismo* rabioso que deja pálidas las concepciones de los más osados utopistas. Los problemas que cada hora le plantea, no se resuelven con libros ni elucubraciones, sino con artefactos contruídos por sus manos. Ahora bien, comer y guarecerse de la intemperie serán siempre, entre las necesidades humanas, objetivos que se imponen por su indiscutible

perentoriedad. Y no necesitaba más el autor para conquistar las simpatías del *utilitarismo* educativo que coincidió con los primeros economistas. Rousseau lo vería así, cuando el único libro que se salva de la universal proscripción es precisamente la historia del náufrago solitario, único libro que ha de ponerse en manos de su Emilio.

Pero ello no deja de ser una deformación partidista de la obra. Robinsón era más fuerte que la Ilustración, por eso se siguió leyendo cuando los ilustrados cedieron el paso a los románticos.

Y se leyó adaptado, comentado, expurgado, dialogado, por supuesto, traducido.

En un medio de creencias homogéneas como lo era aún el español del «setecientos» tardó más en penetrar. Quizá por la propaganda, aquí contraproducente, que Rousseau le hizo; cierto, por el carácter puritano de su religión, hecho de sueños, y corazonadas, obsesiones diabólicas y, también, de inquebrantable resistencia al sufrimiento.

Pero entró, y el más ilustre traductor que este personaje tuvo entre nosotros fué D. Tomás de Iriarte, que no lo tomó de Defoe, sino de Campe, pedagogo alemán que lo había adapta-

do a propósitos educativos. Encontraba Iriarte que «el antiguo Robinsón inglés abunda en peligrosas máximas que le hicieron digno de justa censura entre los buenos católicos». Por eso elige el de Campe, «recomendado por hombres sensatos y piadosos, como apto para rectificar el corazón y el entendimiento de los niños». De este modo, lo que se concibió como una obra de mera curiosidad y entretenimiento, adquiriría ahora categoría didáctica y moralizadora. Tal era el *Nueva Robinsón* de Campe que, en 1789, don Tomás de Iriarte publicaba en Madrid sobre el texto de una traducción francesa. La de Iriarte era libre, cuidada y suelta, de modo que sólo los nombres propios traicionan el origen extraño en medio de la limpia prosa castellana.

Pero Iriarte no se contenta con verter al castellano. Conquistado por el peregrino relato de Defoe, ha descubierto que el inglés no inventa, si no es forzado. Que el autor tiene ese género de imaginación propia de los hombres positivos, que sólo se alimentan de realidades. Como los ingenieros o los mecánicos, Defoe necesita levantar sobre la más cruda experiencia sus hipótesis de trabajo.

¿Dónde pudo Defoe encontrar el material humano, la aventura rigurosamente histórica sobre la cual ha tejido su obra, tan descuidada, tan llena de repeticiones, tan prosaica y detallada, pero al mismo tiempo tan fresca e interesante? Iriarte cree hallar «razones muy bien fundadas» para conjeturar que pudo haberlo tomado de un autor del siglo de oro español y «que el caso de que se trata u otro muy semejante sucedió a un español en una isla sujeta a la dominación española»¹.

Este «fidedigno autor» sería nada menos que el Inca Garcilaso de la Vega, y la historia en cuestión la inserta en los capítulos VII y VIII de la primera parte de los *Comentarios Reales*.

De esta manera, el primer Robinsón no sería el marinero escocés Alejandro Selkirk, que permaneció solitario desde 1704 hasta 1709 en la isla de Juan Fernández y cuyas notas, no se sabe cómo, pudieron llegar a manos de Defoe, sino el español Pedro Serrano, marinero de oficio, único superviviente de un naufragio en el camino de Cartagena a La Habana.

El relato del Inca es por demás circunstanciado, sin que falte la sangre de tortugas degolladas bebida con fruición, ni la emocionante aparición del fuego, tras varios intentos infructuosos.

También el heroe de Garcilaso se encuentra un buen día con un semejante, lo que Robinsón con su siervo «Wendnesday». Pero en nuestro caso, el recién venido es otro español que no halla mejor medio de presentarse a Pedro Serrano —pelo y barbas más abajo de la cintura y vello por todo el cuerpo como de jabalí— que recitando a gritos el Credo.

Rescatados al fin de largos años, Pedro Serrano llevó la extraña historia de su vida hasta el solio de Carlos V, que le hizo pasar a Alemania para oír el relato de sus labios y admirar el extraño pelaje que había echado y que el naufrago no suprimió hasta que se hubo celebrado la imperial entrevista.

¿Conoció Daniel Defoe el relato del Inca?

Es difícil precisarlo, aunque refuerzan la teoría de Iriarte los hechos de que Defoe viajó por España, vivió en Madrid y hablaba el castellano. Sirvió también, según se afirma, a un español, comerciante de vinos en gran escala.

Pero siempre será cierto que en el

¹ Introducción del traductor a la edición citada.

Robinsón Crusoe de nuestra infancia hay algo más que un tipo de la Ilustración. Hay la angustia vital de un hombre que ora y labora y el temple desmesurado de quien mira cada día cien peligros cara a cara. Por cierto, que así tenían que ser los compañeros de Pedro Serrano que por entonces fun-

daban los Virreinos de América. Hay también el encanto de las situaciones elementales y las pequeñas victorias que proporciona el ingenio y el trabajo. Por eso, los niños lo admirarán siempre como a un hermano mayor que vuelve de lejanas tierras y cuenta temibles aventuras.

M. ANGELES GALINO

Historia de la literatura infantil

(en miniatura)

LA literatura infantil es casi tan vieja como el mundo. Me refiero, naturalmente, a la literatura infantil *oral*. Cuando el primer padre o el primer abuelo cuenta al nieto, al hijo, dentro de su albergue de piedra, una escena de la caza del bisonte o del ciervo, o una escena de guerra con lanzas y proyectiles de pedernal, se convierte en el primer autor de cuentos en prosa para niños. Cuando la primera madre o la primera abuela canta al nieto, al hijo —colocado sobre un mullido de hojas o de pajas— la primera canción de cuna, se transforma en el primer poeta de la infancia. Nadie puede negar que hay bastante literatura infantil en los mitos y leyendas tanto orientales como egipcios y helénicos: en los *Vedas* —colección de fábulas arias—, y en el *Zend-Avesta* —colección de leyendas persas—, y en el *Libro de los Muertos* —colección de cantos y cuentos rituales egipcios—, y en el *Panchatantra* —suma de apólogos hindúes—, y en el *Lalita Vistara* —collar de narraciones sánscritas—, y en la *Biblia* —recordemos episodios como los del hijo pródigo, Daniel, el joven Tobías y las parábolas de Cristo, etc., etc.—,

y en las historias cuasi fabulosas de Hesíodo, y en los poemas sin casi fabulosos poemas de Homero, y en las fábulas de Esopo, en los que dioses y semidioses y héroes y animales parlantes contribuyen a vivificar un mundo sorprendente y que mejor se *centra* en las posibilidades imaginativas de los niños que en las razones de la edad viril.

Pero, por supuesto, la literatura infantil *escrita* inicia su historia muchísimos siglos después, cuando la Edad Media lleva consumida la mitad de su proyección histórica. En estos tiempos ya palpitan «en torno» a la curiosidad infantil los mitos, las leyendas y los cuentos, tres géneros literarios singularmente predisuestos a infantilizarse, cuya distinción ha marcado a la perfección el erudito Ven Gennep: «Mito es una leyenda localizada en regiones y tiempos fuera del alcance humano, y de personajes sobrenaturales; leyenda es un cuento cuyo lugar se indica con precisión, los personajes son individuos determinados, tienen sus actos un fundamento que parece histórico y son de cualidad heroica; cuento es una novelesca narración sin localizar el lugar de la acción ni indivi-

dualizar sus personajes, que responde a una *concepción infantil* del universo y es de una indiferencia moral absoluta».

Pues bien, aun no redactados o inventados con *intencionalidad infantil*, ¿puede dudar alguien, hoy, la existencia de mitos, leyendas y cuentos aptos sólo para los niños en famosísimas obras medievales como *Calila e Dimna*, el *Sendebâr*, *Las mil y una noches*, *El libro de los gatos*, el *Conde Lucanor* y tantas otras? ¿Quién negará los elementos esenciales para una literatura infantil, aun dentro de la ya decaída Edad Media, en libros como el *Amadís*, el *Caballero Cifar*, el *Esplandián*, el *Tirant lo Blanch* y otros semejantes, exaltadores de las más desconunales y fantásticas aventuras caballerescas? En tales novelas de caballerías, apólogos, cuentos y fábulas, ya juegan decisivamente los prodigios y las fantasmagorias, los genios y los magos, las hadas y los gnomos sapientes; seres éstos que saltaron a la Vida para sobresalto de hombres y regocijo de niños, muchos siglos antes, en los escenarios convulsivos del Oriente próximo y remoto o en los escenarios sometidos a un orden arquitectónico de la Grecia.

Mas sin considerar dichas obras famosas como *pura literatura infantil en un sentido estricto*, pues que no fueron escritas «pensando en los niños», ni fueron los niños los únicos, ni siquiera los más, de sus lectores, ellas marcan perfectamente las *etapas* en que posteriormente habría de desarrollarse aquella literatura: etapa del *imaginismo* (leyendas y fábulas), etapa del *realismo entremetido con la fantasía* (cuentos y novelas de aventuras) y etapa del *realismo neto* (cuentos y aventuras con personajes y temas de la vida cotidiana). Aun cuando conviene advertir que dichas etapas no son perfectamente sucesivas sino en su origen, para coexistir luego, indefinidamente. También quiero señalar que en

la literatura infantil de la que pretendo trazar una historia en miniatura, sólo he de referirme a las obras *escritas intencionalmente para niños*, a las obras que sin semejante intención quedan al alcance de las entendederas infantiles y a las obras clásicas de las que han sido hechas adaptaciones para los niños.

¿Cuándo nace la literatura infantil escrita y en su sentido estricto? Hay eruditos que afirman que cuando Fenelón escribió sus cuentos «para recreo del Delfín». Descartada opinión, pues por entonces ya circulaban impresas conteniendo *resúmenes* —para la infancia— de las historias fabulosas de Lancelot del Lago, de Amadís de Gaula, de Huon de Burdeos, de Roberto el Diablo, de Ricardo Sin Miedo, de Genoveva de Brabante... Si el inicio del género ha de señalarse, sin obra ni fecha concretas, entre la segunda mitad del siglo XVI y la primera del XVII, ya no cabe la menor duda acerca de quién fué el primer autor de obras rigurosamente dedicadas a la infancia: Charles Perrault (1628-1703), nacido y muerto en París. Perrault es el autor de *Les histoires et contes du temps passé avec des moralités, ou contes de ma Mère l'Oye*, muchos de los cuales se han convertido en verdaderos mitos-hitos de la literatura infantil. Perrault es el creador más feliz de personajes apasionadamente afectos a la sensibilidad de los niños: Cenicienta, Caperucita Roja, Pulgarcito, la Bella durmiente, Barba-Azul, el Gato con botas...

El éxito universal alcanzado por Perrault tuvo pronto muchos e ilustres imitadores, quienes dosificaron genialmente en sus cuentos la fantasía y la realidad, los personajes fabulosos —y poéticos: hadas, ogros, dragones, animales parlantes, magos— y los personajes inverosímiles —también poéticos: príncipes encantadores, enanos sabios y benéficos, viejecillas «abrujadas»—. Entre tales

imitadores están, ateniéndome a un orden cronológico: La Fontaine (1621-1695) —*Fables*—; la Condesa d'Aulnoy (1650-1705) —*Contes de fées*—; Comenius (¿1671?) —*Le monde visible*, el primer libro ilustrado para niños—; Fenelón (1651-1715) —*Fables, Télémaque*—; mademoiselle de la Force (1654-1716) —*Les Fées*—; condesa de Murat (1670-1716) —*Nouveaux contes de fées*—; Florián (1755-1843) —*Fables*—; Charles Lamb (1775-1834) —*Tales from Shakespeare*, impuestas como lectura en las escuelas públicas de Inglaterra—; Charles Nordier (1780-1844) —*Contes*—; Luis Jacobo (1785-1863) y Guillermo (1786-1859) Grimm —creadores, como Perrault, de personajes deliciosos: Blanca Nieves—; Hans Christián Andersen (1805-1875), poeta inmenso, de imaginación delicada e inagotable, cuyo *Patito feo* es, acaso, el más poético de los cuentos infantiles; Alejandro Dumas (1803-1870) —*Histoire d'un Casse-Noisette*—; Carlos Dickens (1812-1870) —*Cuentos de Navidad*—; «Collodi», seudónimo de Carlo Lorenzini (1826-1890) —*Pinocchio*—...

No he mencionado sino a los autores célebres de aquellos libros más célebres escritos con la intención exclusiva de recrear y ejemplarizar a los niños comprendidos entre los seis y los diez años. Paralelamente fueron apareciendo otros muchos libros —más narraciones y novelas que cuentos, más afectos a lo real que a lo fantástico— dedicados igualmente a los niños, pero a los niños en edad comprendida entre los diez y los catorce años. Narraciones y novelas con temas palpitantes de guerra, de aventuras y viajes extraordinarios, de invenciones maravillosas, de costumbres extrañas en países casi desconocidos, y también sucesos realistas, sentimentales y cotidianos en cualquier parte del mundo. Entre los autores de esta segunda

tendencia merecen mención sobresaliente: Daniel De Föe (1661-1731) —*Robinson Crusoe*—; Jonatás Swift (1667-1745) —*Gulliver*—; Carlos Schmid (1768-1854) —*Genoveva de Brabante*—; R. Wyss (1781-1830) —*Robinson suizo*—; Fenimore Cooper (1789-1851) —exaltador incomparable de las luchas entre indios y cow-boys americanos—; F. Marryat (1792-1848); Condesa de Segur (1799-1874) —autora de las primeras novelas sentimentales y lacrimosas para la niñez—; Alejandro Dumas (1803-1870) —con sus novelas históricas falseadas encantadoramente—; R. M. Balantyne (1825-1895); A. Assolant (1827-1886) —*Le capitaine Corcoran*—; Julio Verne (1828-1905) —el más excelso inventor de anticipaciones científicas y creador de personajes portentosos dentro de la rigurosamente realista—; Héctor Malot (1830-1907) —*Sans famille*—; Lewis Carroll (1832-1898) —*Alicia en el país de las maravillas*—; «Mark-Twain» (1835-1910) —*Tom Sawyer, Huckleberry Finn*—; Edmundo Amicis (1846-1911) —*Cuore*—; R. L. Stevenson (1850-1894) —*La isla del tesoro*—; Selma Lagerlof (1858-1940) —*Gösta Berlings Saga, El maravilloso viaje de Nils Holgersson*—; J. M. Barrie (1860-1937) —*Peter Pan, Mary Poppins*—; R. Kipling (1865-1936) —*Capitanes valientes, Kim*—; A. Lichtenberger (1870-1940) —*Mi pequeño Trott, Nuestra Minnie*—; Juana Spyri —*Heidi*—...

A los anteriores nombres es justo añadir —reconociéndoles su menor categoría literaria— los nombres de Mayne-Reid, Salgari, Karl May, Zane Grey, J. O. Curwood... Aun cuando muchos historiadores y críticos literarios incluyan en la literatura infantil muchas obras con temas de policías y ladrones, yo me resisto a su inclusión, pues —aparte su carencia, casi siempre, de ejemplaridad social y moral— tales obras exigen lec-

tores salidos ya de la infancia y muy metidos en la mocedad. Aludo a escritores como Poe, Gaboriau, Ponson du Terrail —*Rocamboles*—, Conan-Doyle —*Sherlock-Holmes*—, Leblanc —*Arse-nio Lupin*—, Hornung —*Raffles*—, Agatha Christie —*Hércules Poirot*—, Simenon —*Comisario Maigret*—, etc., etc. Lecturas tales me parecen propias para formar exclusivamente en una literatura *juvenil*.

Mas la infantil no se reduce al cuento, a la leyenda, a la fábula, a la novela. Dicha literatura comprende igualmente la *poesía*, el *teatro*, el *cine*, la *revista*, en cuyas expresiones cuenta con obras magníficas.

Difícilísimo resulta, en una síntesis como la presente, abarcar el vastísimo campo de la *poesía infantil*, pues raro es el gran poeta que, a partir del siglo XVI y en todas las lenguas cultas, no dedicó varios poemas a los niños: cancioncillas, nanas, romances, cantares de danza y corro. Con tales poemas podrían formarse varias nutridísimas antologías en cualquier país.

El *teatro infantil* tiene sus capitales representaciones en el juego de marionetas y en el guiñol. El teatro de marionetas tiene orígenes remotísimos en China, en Egipto, en Grecia. Petronio describe en su *Satiricón* cómo al final del festín de Trimalción apareció sobre un tablado una marioneta articulada de tal modo que imitaba todos los movimientos de un actor de pantomima. Durante la Edad Media en varios países europeos fueron representados «milagros» y leyendas por medio de muñecos. Jerónimo Cerdán (1501-1576), médico, matemático y filósofo italiano, construyó muñecos que eran movidos por hilos y que podían bailar al son de la música. Por entonces se hicieron famosos los personajes de la Comedia de Arte italiana: Colombina, Pierrot, Pantalón, Arlequín,

Casandra, etc. Personajes introducidos en España y en la corte de Carlos I por Giovanni Torriani con el nombre de *te-teros* —*títeres*—. Y se hicieron famosísimos teatros dedicados al teatro de marionetas; así los instalados en el *Pont-Neuf*, en las Galerías del *Palais Royal*, en el bulevar *du Temple*, en las *Tullerías* y en los Campos Elíseos de París.

El guiñol tiene un origen mucho más moderno: es contemporáneo de las famosas *sombras chinescas* de Seraphin, alcanzando un éxito enorme durante la época revolucionaria en Francia. Ciertamente tanto en el guiñol como en los teatros de marionetas las obras representadas tuvieron, a veces, un alcance o una intención bien ajenos a la infancia; pero quedaron *infantilizadas en la expresión*.

Cabe señalar el origen de la literatura infantil en el *cine* durante los años comprendidos entre las dos grandes guerras mundiales: 1918-1939. Acaso la motivó la aparición en las pantallas de actores infantiles muy notables como Mary Osborne, Jackie Coogan, Shirley Temple. Aprovechando sus temperamentos artísticos fueron realizadas películas exclusivamente dedicadas a los niños: *La hija de Rebella*, *La pequeña princesa*, *La mascota del regimiento*. Posteriormente han sido llevadas a la pantalla obras infantiles famosísimas de Julio Verne, Karl May, Fenimore Cooper, Zane Grey, Lewis Carroll, Barrie, Swift, Collodi...

Pero las más originales y las más hermosas películas para la infancia de nuestro tiempo son las calificadas de *Silly Symphonies* por el genial dibujante Walt Disney; maestro inigualado del dibujo animado, ha sabido llevar al *cine* los más poéticos y ejemplares cuentos infantiles: Blanca Nieves, Caperucita, Bambi, Pinocho, Dumbo..., y crear los más graciosos animales parlantes: el pato Donald, Mickey, el perro Pluto...

Como es lógico, la literatura infantil cuenta ya con una larga historia para sus revistas. En la imposibilidad de citar ni aun las más importantes en cada idioma, quiero consignar la primera de que se tiene noticia: *The Juvenile Magazine* —1788—, aparecida en Londres.

Y no quiero terminar esta *miniatura* con la *Historia de la Literatura Infantil* sin apuntar algunos datos —esenciales— relativos a España. Aparte de los ya mencionados y referentes a cuentos, fábulas y apólogos que se encuentran en obras como el *Conde Lucanor*, muchos siglos después encontramos lecturas infantiles —aun sin tal intención en sus autores— en las fábulas de Iriarte y Samaniego. Pero le cabe el honor de primacía en la composición de libros dedicados plenamente a la infancia a Cecilia Bohl de Faber, «Fernán Caballero» (1798-1877), autora de *Cuentos de encantamiento*, *Cuentos Infantiles Religiosos*, *Relaciones y coplas infantiles* y *La mitología contada a los niños*. A ejemplo de esta singularísima dama, igualmente escribieron para los niños: Juan Eugenio Hartzenbusch (1806-1880) —*Cuentos y Fábulas*—; Antonio de Trueba (1819-1899) —*Cuentos de madres e hijos*, *Fábulas de educación*—; Juan Valera (1824-1905) —*El caballero del Azor*, *Garuda o la cigüeña blanca*, *El pájaro verde*, *La muñequita* y algunos otros—; Carlos Frontaura (1834-1910) —*Un ramo de violetas*—; Manuel Ossorio y Bernard (1839-1904) —*Gente menuda*, *Epigramas infantiles*—; P. Luis Coloma (1851-1915) —*Ratón Pérez*, *Pelusa* y bastantes otros—; José M.^a Folch y Torres (1866-¿?) —autor de cerca de cuarenta volúmenes dedicados a la infancia—; «Elena Fortún» (1898-1952) —autora de veinte libros plenos de modernidad, de encanto y de humanidad: *Celia madrecita*, *Celia en el colegio*, *Celia y sus amigas*, *Cuchfritín*

hermano de Celia, *Matonkiki y sus hermanas*, etc., etc.—; José María Sánchez-Silva (1911) —el último, por ahora, gran autor de cuentos infantiles, creador de *Marcelino pan y vino*, acaso la obra española para la infancia que se ha hecho más universal.

Cabe apuntar que obras como *Platero y yo*, de Juan Ramón Jiménez, *Leyendas*, de Bécquer, algunos *Episodios Nacionales*, de Pérez Galdós, varios *Cuentos de Navidad*, de Emilia Pardo Bazán, pueden quedar incluidos como lecturas propias para la infancia, aun con algunas reservas.

También se encuentran cuentos infantiles deliciosos espigando en la producción de escritores de la talla de Pereda, Alarcón, Palacio Valdés, Muñoz y Pabón, «Clarín»...

A partir del segundo tercio del siglo pasado, en España abundan las revistas dedicadas a la infancia. Sólo me es posible mencionar las más importantes, tanto por su texto como por su larga vida; *Museo de los niños* —1847—; *La Aurora* —1851—; *Los Niños* —1860—, dirigida por Carlos Frontaura y Ossorio Bernard; *El Mentor de la Infancia* —1870—; *La Niñez* —1880—; *Patufet* —Barcelona, 1905—; *Gente menuda* —1907—; *AED. Infantil* —1916—; *T. B. O.* —1917—...

Igualmente, a finales del pasado siglo aparecieron editoriales dedicadas fervorosamente a publicar libros infantiles. Así, en Barcelona, Araluce —con adaptaciones y resúmenes de obras famosas y breves biografías de famosos personajes—, Ametller, Herder, Seix y Barral. Y en Madrid: Saturnino Calleja —con varias colecciones nutridísimas e ilustradas, a precios inverosímiles, de cuentos extranjeros y españoles de todas las épocas—; Apostolado de la Prensa, Rivadeneyra; Ortiz —con su *Colección Estudio* con adaptaciones magistrales de nuestras me-

jores obras clásicas de Lope, Tirso, Vélez de Guevara, Moreto, Rojas, Calderón, Moratín, etc.

El teatro infantil tuvo unos encantadores precedentes, a fines del siglo pasado, en *Los Bufitos Madrileños*, local situado en el Paseo de Recoletos, y en el *Guiñol* del Paseo del Prado, donde eran representadas obras de magia como *Los polvos de la Madre Celestina*, *Las píldoras del diablo* y *La redoma encantada*, de Hartzenbusch, y *La pata de cabra*.

Ya en nuestro siglo, en el teatrillo *Príncipe Alfonso*, fueron representadas obras expresamente escritas para los niños por Jacinto Benavente —*El príncipe que todo lo aprendió en los libros*, *La princesa sin corazón*—, Felipe Sassone, Martínez Sierra, Linares Rivas.

Y no quiero poner fin a esta brevísima *Historia de la Literatura Infantil*, sin advertir nuevamente que en ella sólo me fué posible apuntar los datos que reputo como esenciales.

BIBLIOGRAFIA

(también en miniatura)

- «JESUALDO»: *La literatura infantil*. Buenos Aires. Editorial Losada. 2.^a ed. 1955.
- TORAL PEÑARANDA, CAROLINA: *Literatura Infantil Española* (Apuntes para su Historia). Madrid. Ed. Cocusa. 1957. 2 tomos. Con ilustraciones.
- LATZARUS, MARIE-THÉRESE: *La littérature enfantine dans la deuxième moitié du XIX^e siècle*. Tesis doctoral. París. 1940.
- GUMUCHAIN, M.: *Les livres de l'enfance, du XI^e au XIX^e siècle*. París. 3.^a ed. 1948.
- TRIGON, JEAN DE: *Histoire de la littérature enfantine... de Ma Mère L'Oye au Roc Bar*. París. Hachette. 1950.
- WALCKENAER, B. DE: *Les contes de fées*. (Trad. francesa). París, s. a.
- FIELD, MRS.: *The child and his books*. Londres. 1891.
- TUER, A. W.: *Pages and Pictures from forgotten children Books*. Londres. 1898-1899.
- TUER, A. W.: *Stories for old-fashioned children's Books*. Londres. 1899-1910.
- POUGIN, ARTHUR: *Théâtre enfantin*. En «Rev. Universelle», 1890, tomo I.
- LE GOFFIC, CHARLES: *Les métiers pittoresques* (Guiñol). París. 1921.

FEDERICO CARLOS SÁINZ DE ROBLES

Los cuentos del buen Andersen en España

LOS niños españoles han sido siempre amigos de unas criaturas nórdicas maravillosas y heterogéneas llamadas *Nicolasín y Nicolasón, Soldadito de Plomo, Patito feo, Claus el grande y Claus el chico, Sirenita, Ruiseñor* y otras muchas más. Estos personajes, aunque nacidos en Dinamarca, son popularísimos en nuestra patria gracias al arte del buen Andersen. Y le llamo bueno porque buena fué su obra y su vida. No vamos a bosquejar ahora una biografía de Andersen, ni siquiera una semblanza, pero sí hemos de recordar que tuvo una infancia dura y que hasta alcanzar el éxito hubo de realizar un largo y penoso esfuerzo. Es verdad que gozó en vida de la consideración de sus compatriotas y de la admiración universal, pero no es menos cierto que su vida privada estuvo llena en buena medida de soledad y de amargura. Al hombre exquisitamente humano y sensible que se intuye detrás de sus narraciones no le aceptó mujer alguna; los sucesivos enamoramientos de Andersen fueron rechazados por las mujeres solicitadas: ni Riborg Voigh, ni Louise Collin, ni Jenny

Lind aceptaron el matrimonio con Andersen; cada uno de sus fracasos amorosos provocó en él la crisis espiritual correspondiente y, de rechazo, inspiración para algunas de sus obras. Con el transcurso del tiempo el mismo Andersen había de comentar humorísticamente este sorprendente hecho; fué al contemplar, complacido, unos retratos suyos hechos con la técnica —entonces modernísima— de la fotografía: «Ya verá —dijo— como las jovencitas pensarán: ¡que no se case un hombre así!»

No sabemos si en el caso de que Andersen hubiese tenido un hogar propio y unos hijos, se hubiera dedicado tan de lleno a embellecer el mundo infantil de los hijos de los demás. Quizá, gracias a esta circunstancia, todos los chiquillos del mundo poseen hoy el tesoro de sus cuentos.

He intentado un recuento bibliográfico de las ediciones de Andersen en España con el resultado siguiente:

La impresión más antigua de los cuentos de Andersen que he encontrado es la traducción de R. Fernández Cuesta impresa en Madrid, por Gaspar, en 1879.

Esta versión está hecha, a todas luces, sobre la traducción directa que, del danés al francés, llevó a cabo Soldi en París, publicada por vez primera en 1856 y que alcanzaría numerosas reediciones. En nuestra edición española se dan los mismos cuentos seleccionados por Soldi y en el mismo orden; se presenta asimismo la obra con unos *Apuntes biográficos* sobre Andersen, escritos por Marmier, que figuran en la edición francesa con el titulillo de *Notice biographique*, y, por último, se reproducen exactamente los grabados de la versión francesa.

En 1881 fué impresa en Barcelona la traducción de los *Cuentos* de Andersen hecha por J. Roca y Roca. Esta edición está hecha también sobre otra versión francesa muy conocida, la de Grègoire, que con la de Soldi eran las más populares en Francia. Parece ser que Roca, al traducir, se permitió algunos «rellenos»; ello no obsta para que ésta sea una de las mejores ediciones españolas de Andersen. Tipográficamente es preciosa, está adornada con excelentes dibujos de Apeles Mestres y con grabados de Fuster, Thomas y Verdaguer. La encuadernación es asimismo muy atractiva.

Desde 1880 hasta bien entrado nuestro siglo se publicaron en París ediciones de Andersen en lengua española¹.

En cuanto a España y antes de 1879, no he podido hallar ninguna edición. Me parece, pues, que los honores de las primicias le corresponden a la traducción de Fernández Cuesta. Y en modo alguno a la versión de Emma von Barrantes, dada a la imprenta como «primera versión castellana».

Aguilar ha editado en la colección «Joya» los *Cuentos completos* de Andersen, con versión directa del danés por Salvador Bordoy Luque y un extenso prólogo de Fernández Romero.

El repertorio bibliográfico que sigue a estas líneas no pretende suplir a la perfección la ausencia de noticias bibliográficas en España, sobre el gran escritor danés; pero sí servir de orientación y guía a cuantos se interesen por la literatura infantil y por uno de sus más eximios cultivadores. A este respecto es muy valioso el volumen editado por el Consejo de Coordinación de la Labor Cultural Danesa en el extranjero. Este libro comprende cinco colaboraciones: *Introducción* a cargo de Julius Bomholt; *Historia de la vida de Hans Christian Andersen*, por Svend Larsen; *Idea y forma de los cuentos de Andersen*, por Paul V. Rubow; *H. A. Andersen en 80 idiomas*, por Erik Dal, y *H. A. Andersen, ejemplo para los poetas*. Estos trabajos nos proporcionan una información puesta al día de toda la investigación realizada en torno a Andersen.

Entre la aportación bibliográfica extranjera son clásicos los estudios de Bournonville, Collin, Brandes, Bain, Brix, etc., y aportaciones más próximas las de Tokvig, *The life of Andersen*, 1925; Nygaard, *Andersen og Koblenhon*, 1938; Larsen, *H. A. Andersen*, 1940; Burnett, *The shoemaker's son*, 1943; C. M. Voel, *Andersen's Liv og Digtning*, 1949, y E. Bredsdorff, *Andersen og Charles Dickens*, 1951. Complemento indispensable a los estudios sobre Andersen es su propia autobiografía titulada *El cuento de mi vida*².

Andersen, en sus viajes, llegó hasta

¹ Según las noticias de Erick Dal en su estudio sobre Andersen. Las bibliotecas madrileñas que he visitado no conservan ejemplares de estas ediciones parisinas.

² *El cuento de mi vida*. Versión española de Jaime Bofiel y Ferro. Barcelona, 1942. (Hay otra traducción anterior de Asís de Rodas).

los países más meridionales de Europa, Grecia, Italia y España. Estuvo en nuestra patria en 1862 y al año siguiente daba a la imprenta un libro, *I Spanien*, sobre su estancia en nuestro país.

Pues bien, señores editores, el único libro que Andersen dedicó exclusivamente a España está aún por traducir al español, esperemos que no sea por mucho tiempo.

Para la ordenación de esta pequeña bibliografía he preferido agrupar en primer lugar los cuentos editados en colección, por orden cronológico de aparición. He formado un segundo grupo con los cuentos sueltos, prefiriendo aquí la sucesión alfabética de títulos con objeto de que las diversas impresiones de un mismo cuento queden reunidas. Por razones de espacio no cito relación de contenido más que en las dos primeras ediciones de Andersen en España, en mérito a su

antigüedad, y la completa de la editorial Aguilar.

Nada hay que se destruya y desaparezca con más facilidad que un libro, máxime cuando el libro pasa por manos infantiles. Además, los libros «de los chicos» nadie se preocupa en conservarlos. Esto explica la desaparición de muchas de estas ediciones y la dificultad de conseguir un índice bibliográfico exhaustivo de las mismas; sirva esto de paliativo a posibles omisiones.

Recordemos, por último, que el prestigio universal de Andersen se perpetúa hoy día con el premio más codiciado de literatura infantil que lleva su nombre³.

³ En estas mismas páginas de *El libro español* —n.º 7—, se comentó extensamente la concesión del premio Andersen de este año, obtenido por Astrid Lindgren.

CUENTOS EN COLECCIÓN

1. *Cuentos escogidos de Andersen*. Trad. R. Fernández Cuesta. [Apuntes biográficos de X. Marmier]. — Madrid, Imp. Gaspar, 1879.—368 págs., con grab.

Contiene:

El intrépido soldado de plomo.—*Los vestidos del gran duque.*—*La pastora y el deshollinador.*—*El eslabón.*—*El ángel.*—*Claus el grande y Claus el chico.*—*La princesa sobre un guisante.*—*El jardín del Paraíso.*—*La gran aguja.*—*Las flores de la niña Ida.*—*El compañero de viaje.*—*La niña y los fósforos.*—*La casa vieja.*—*La sombra.*—*El cofre volante.*—*La margarita.*—*La semana de Fernandillo.*—*La Pulgarcilla.*—*La sirenita.*—*El pato feo.*—*Los cisnes silvestres.*—*El ruiseñor.*—*El Cino.*

2. *Cuentos de Andersen*. Trad. J. Roca y Roca. Dibujos de Apeles Mestres. Grabados al boj de Fúster y al zinc de Thomas y Verdaguer.—Barcelona, [Tip. de C. Verdaguer], 1881.—XIV+353 págs. + 1 hoj., 21 cm. — (Biblioteca Arte y Letras).

Contiene:

Andersen y sus cuentos.—*La Pulgarcilla.*—*Historia de una madre.*—*El gollote de la botella.*—*Una pareja de enamorados.*—*La Historia de Valdemar Daal y de sus hijos, contada por el viento.*—*La bujía y la vela.*—*Cinco Guisantes.*—*La sopa al asador.*—*La Virgen de los Ventisqueros.*—*El niño en la tumba.*—*Aventuras de un cardo.*—*La más dichosa.*—*Escenas de corral.*—*La margarita.*—*El escarabajo.*—*Algo.*—*El sapo.*—*Los vecinos.*—*El patito feo.*—*Bajo el sauce.*

La segunda edición de esta traducción fué impresa en Barcelona por F. Giró en 1883; no he visto ningún ejemplar.

3. *Cuentos de Andersen para los niños*. Primera versión completa castellana por la Sta. Emma von Barraston.—Madrid, Tip. La Correspondencia de España, 1886.—96 págs., 18 cm.
4. *Cuentos y fantasías.*—Barcelona, Imp. La Hormiga de Oro, 1894.—296 págs. con grab.
5. *Cuentos de Andersen*. Edición ilustrada con 122 grabados por artistas españoles

- y publicada por S. C. Fernández.—Madrid, Edit. Calleja, 1899.—344 págs., 2 hojs.
6. ——— Trad. Orts Ramos.—Barcelona, Imp. Antonio Viladot, [1902].—271 páginas.
 7. ——— Trad. J. Roca y Roca. Dibujos de Apeles Mestres... Cuarta edición.—Barcelona, Maucci, 1908.—2 hojs. + XIV + 366 págs. + 1 hoj., 20,5 cm.
 8. *Contes*. Primera serie. Trad. Catalana per J. Massó Ventós.—Barcelona, L'Avenç, 1908.—98 págs.
 9. *Cuentos*.—Barcelona, Ramón Sopena, [1918].—2 vols., 20 cm.
 10. *Cuentos escogidos*. *La sirena*. *El ruiseñor*. *La margarita*. *Odisea de un pino*. *Historia del rey de los mares*. *La bujía y la candela*. *Historia de una madre*. *El nuevo traje del emperador*. *La más dichosa*. Versión española y prólogo por Sebastián Garnula.—Barcelona, Imp. Henrich, [1913].—117 págs. + 1 hoj., 22 cm.
 11. *Historias explicadas a los niños*, por Mary Macgregor. Ilustraciones de Ollive Alleu.—Barcelona, Araluce, 1914.—136 páginas + 6 láms.
 12. *Contes*. Trad. catalana per J. d'Albafior [José Carner].—Barcelona, Edit. Catalana, 1918.—232 págs.
 13. *Cuentos*.—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, [1920].—2 vols. (Bibl. Selecta).
 14. *Más historias*. Adaptación Manuel Vallvé.—Barcelona, Araluce, 1923.—118 páginas + 9 láms.
 15. *Cuentos escogidos*. Ilustraciones de Bartolozzi.—Madrid, Saturnino Calleja, 1932.—281 págs. + 1 hoj., 12 cm.
 16. *L'agulla orgullosa i altres contes*. Adaptació de Valerio Serra Boldú.—Barcelona, Imp. Atenas, 1932.—64 págs., 19 cm.
 17. *La gata blanca*. *Historia de Deseada, la princesa Cierva*. *Bella-bella o el caballero afortunado*, y *Leandro el príncipe Gnomo*.—Adaptación e ilustraciones de J. Sánchez Tena.—Barcelona, Edit. Juventud, 1932.—4 vols. 32 cm. (Cuentos Clásicos).
 18. ——— Ilustraciones de Arthur Rackham. Trad. Alfonso Nadal.—Barcelona, Edit. Juventud, 1933.—285 págs. + 12 láminas, 25 cm.
 19. ——— Ilustraciones de Reinoso.—Madrid, Saturnino Calleja, 1933.—187 páginas, 22 cm. (Bib. Perla, I.)
 20. ——— Trad. José Carner y María Marent. Ilustr. Arthur Rackham, 1933.—288 págs., con grab., 25 cm.
Edición en lengua catalana.
 21. ——— Trad. Carlos Rahola. Adaptación de Gisele Vallery.—Gerona, Imp. Dalmau Carles, 1936.—191 págs. con grabados, 18 cm.
 22. *Más cuentos de Andersen*. Ilustraciones de Reinoso.—Madrid, Saturnino Calleja, [1936].—187 págs., 22 cm.
 23. ——— Barcelona, Ramón Sopena, 1939. 74 págs., 2 hojs. + 4 láms., 16 cm.
 24. *El escarabajo*.—*Aventuras de una botella*.—*La mala conducta*.—*Bien hecho está lo que hace el viejo*.—*El niño en la tumba*.—*El compañero de viaje*.—Barcelona, Edit. R. Sopena, 1940.—79 páginas con grab. (Col. Selecta, 11).
Reimpreso en 1953.
 25. *Cuentos escogidos*.—Madrid, Edit. Saturnino Calleja, 1940.—281 págs. con grabados, 22 cm.
 26. ——— Dibujos de Longoria.—Barcelona, Edit. Maucci, 1940.—144 págs. 24 centímetros.
 27. *Más cuentos escogidos*. Ilustraciones en color de Reinoso.—Madrid, Calleja [1940].—187 págs.
 28. ——— Barcelona, Edit. Maucci, 1941.—144 págs., 27 cm.
 29. ——— Trad. Alfonso Nadal.—Barcelona, Edit. Juventud, 1941.—316 págs. 23 centímetros.
 30. *Cuentos de hadas de Andersen*. Segunda serie. Adaptados para la juventud por H. C. Granch. Cubierta e ilustraciones de A. Coll.—Barcelona, Molino [Nagsa] (s. a., ¿1942?).—55 págs., 29,5 centímetros.
 31. *Cuentos*.—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1942.—70 págs., con grab. (Biblioteca Selecta, 12).
 32. ——— Barcelona, Edit. Maucci, 1942.—144 págs., con grab., 27 cm.
 33. ——— Barcelona, Edit. Maucci, 1943.—144 págs., con grab., 27 cm.
 34. ——— Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1943.—70 págs., con grab., 27 cm.
 35. ——— Madrid, Edit. Hernando, 1943.—113 págs. + 2 hojs., 17 cm. (Col. Hernando de Libros para la Juventud).
 36. *Historias*, relatadas a los niños por Mary Mac Gregor.—Barcelona, Edit. Araluce, 1944.—143 págs. + 8 láms., 14 cm. (Col. Araluce, 4).
Es la octava edición de Araluce.
 37. *Otros cuentos de Andersen*. Trad. Manuel Vallve. Ilustraciones de Giménez

- Niebla.—Barcelona, Edit. Maucci, 1944. 92 págs. + 2 hojs. con grab., 25 cm.
38. *Cuentos*. Trad. Alfonso Nadal. Ilustrados por Arthur Rackham. Cuarta edición.—Barcelona, Edit. Juventud [1947]. 303 págs., 31 láms., 22 cm.
39. ——— Adaptación de Josefina Bolinaga. Vigo, Cies, s. a.—62 págs. (Col. Amenus, 19).
40. *Contes*. Traducció de Joan d'Albaflor. 2.^a edició.—Barcelona, Edit. Selecta [Imprenta Ariel], 1952.—243 págs. + 1 hoja + 1 lám., 14 cm.
41. *El compañero de camino*. Cuentos de Andersen.—Barcelona, Hispano-Americana de Ediciones, 1952.—32 págs., 10 cm. (Col. Pigmeo, 40).
42. *Más historias de Andersen*. Traducción y adaptación de Manuel Vallve.—Barcelona, Edit. Araluce [Imp. Myria], 1952. 118 págs. + 7 láms., 15 cm. (Col. Araluce).
43. *Cuentos*. Trad. de Alfonso Nadal. 5.^a ed.—Barcelona, Edit. Juventud [1953]. 248 págs., con grab., 25 cm.
44. ——— Adaptación de J. Llarch.—Barcelona [Ferma], 1957.—242 págs. con láminas, 20 cm. (Col. Horizontes Juveniles, 3).
45. *Cuentos completos*. Trad. del danés por Salvador Bordoy Luque y José Antonio Fernández Romero. Prólogo de Salvador Bordoy Luque.—Madrid, Aguilar, 1957. 2 vols., 16 cm. (Col. Joya).

Contiene:

TOMO I. *El encendedor de yesca*.—*Claus el Grande y Claus el Chico*.—*La princesa y el guisante*.—*Las flores de la pequeña Ida*.—*Pulgarcita*.—*El niño malo*.—*El compañero de viaje*.—*La sirenita*.—*El traje nuevo del emperador*.—*Los chanclos de la felicidad*.—*La margarita*.—*El soldadito de plomo*.—*Los cisnes salvajes*.—*El jardín del Paraíso*.—*El baúl volador*.—*Las cigüeñas*.—*El jabalí de bronce*.—*El pacto de amistad*.—*Una rosa de la tumba de Homero*.—*Ole Cierra-ojos*.—*El elfo de las rosas*.—*El porquerizo*.—*El trigo negro*.—*El angel*.—*El rui-señor*.—*Los novios*.—*El patito feo*.—*El abeto*.—*La reina de las nieves*.—*El hada del saúco*.—*La aguja de zurcir*.—*La campana*.—*La abuela*.—*El cerro de los elfos*.—*Las zapatillas rojas*.—*Los saltadores*.—*La pastora y el deshollinador*.—*Ogier el danés*.—*La muchachita de los fósforos*.—*Imagen de Castelsvold*.—*Des-*

de una ventana de Vartou.—*El farol viejo*.—*Las familias de vecinos*.—*El pequeño Tuck*.—*La sombra*.—*La casa vieja*.—*La gota de agua*.—*La familia feliz*.—*La historia de una madre*.—*El cuello postizo*.—*El cino*.—*El ave Fénix*.—*El libro mudo*.—*Hay diferencia*.—*La vieja losa sepulcral*.—*La rosa más bella del mundo*.—*La historia del año*.—*¡Absolutamente cierto!*.—*El nido de los cisnes*.—*Buen humor*.—*Un disgusto*.—*¡Cada cosa en su puesto!*.—*El nixó de la casa del tendero de ultramarinos*.—*Dentro de miles de años*.—*Bajo el sauce*.—*Los cinco guisantes de una vaina*.—*Una hoja caída del cielo*.—*No sirve para nada*.—*La última perla*.—*Dos «señoritos»*.—*Al otro extremo del mar*.—*La hucha*.—*Ib y la pequeña Cristina*.—*Hans el torpe*.—*El camino espinoso del honor*.—*La judía*.—*El gollete de la botella*.—*La piedra filosofal*.—*Album sin láminas*.—*La sopa de broquetas*.—*El gorro de dormir*.—*El corredor de pimienta*.—*Algo*.—*El último sueño de la vieja encina*. TOMO II. *El abecedario*.—*La hija del rey de la ciénaga*.—*Los corredores*.—*La boca de la campana*.—*El príncipe malvado*.—*El viento cuenta la historia de Valdemar Daal y de sus hijas*.—*La niña que anduvo sobre el pan*.—*Olé, guardián de la torre*.—*Anne Lisbeth*.—*¡Cosas de niños!*.—*Un trozo de collar de perlas*.—*La pluma y el tintero*.—*El niño en la tumba*.—*El gallo del gallinero y el gallo de la veta*.—*«Maravilloso»*.—*Una historia de las dunas*.—*El exhibidor de marionetas*.—*Dos hermanos*.—*La vieja campana de iglesia*.—*Doce en una diligencia*.—*El escarabajo pelotero*.—*Lo que hace el marido siempre está bien hecho*.—*El muñeco de nieve*.—*Entre patos*.—*La musa del nuevo siglo*.—*La dama de los hielos*.—*La mariposa*.—*Psiquis*.—*El caracol y la rosa*.—*«Los fuegos fatuos están en el pueblo»*, dijo la cervecera del pantano. —*El molino del viento*.—*La moneda de plata*.—*El abad de Börglum y su primo*.—*En la habitación de los niños*.—*Joya de oro*.—*El huracán cambia los rótulos*.—*La tetera*.—*El pájaro de la canción popular*.—*Los verdecillos*.—*El duendecillo y la patrona*.—*Peiter, Peter y Peer*.—*Callar no es olvidar*.—*El hijo del conserje*.—*El día de la mudanza*.—*La campanilla de las nieves*.—*Tía*.—*El sapo*.—*El libro de láminas del padrino*.—*Los trapos*.—*Vaenö y Glaenö*.—*¿Cuál fué*

- más dichosa?—*La druida*.—*La familia de Creta, la del corral*.—*Lo que sucedió al cardo*.—*Lo que se puede inventar*.—*La fortuna puede encontrarse en una ramita*.—*La cometa*.—*Los días de la semana*.—*La historia del rayo de sol*.—*El bisabuelo*.—*Las velas*.—*Lo más increíble*.—*Lo que decía la familia*.—*¡Baila, baila, muñequita mía!*—*¡Preguntádselo a la buena mujer de Amuger*.—*La gran serpiente de mar*.—*El jardinero y sus amos*.—*El piojo y el profesor*.—*Lo que contaba la vieja Juana*.—*La llave del portal*.—*El lisiado*.—*Tía Dolor de Dientes*.—*El buen Dios vive todavía*.—*El talismán*.—*Va por ti la moraleja*.—*El pio, pio*.—*El escribano*.—*Los naipes*.—*Pedro el afortunado*.—*El monasterio hundido*.
46. *Cuentos de hadas*. Versión de Alfonso Nadal. Dibujos de Freixas.—[Barcelona], Molino [1954].—112 págs. con grabados, 29,5 cm.
47. *Cuentos infantiles*. Adaptación de Federico Torres. Ilustraciones de M. S. Lafite. — Madrid, Hernando, 1957. — 126 págs., 17 cm. (Libros para la Juventud).
48. *Otros cuentos de Andersen*.—Barcelona, Edit. Maucci, 1958.—85 págs., 26 cm.
49. *Cuentos de hadas*. Trad. y adaptación por H. C. Grant. Ilustraciones de Alejandro Coll. — [Barcelona] [Molino], 1957.—111 págs., 30 cm.
50. *Cuentos*. — Barcelona, Maucci [1958].—108 págs. + 1 hoj., 26,5 cm.
- ANDERSEN, GRIMM Y PERRAULT. *Mi libro azul de cuentos*. — Madrid, Edit. Aguilar, 1952, 200 págs.
- CUENTOS SUELTOS
51. *El ángel*.—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1942.—78 págs., con grab., 17 centímetros. (Bibl. Selecta, 29).
52. *Las aventuras de la Princesa Lista*.—Barcelona, Edit. Juventud, 1936.—(Cuentos Clásicos, Serie I, n.º 17).
53. *El baúl volador*. — Barcelona, Maucci [1953].—31 págs. con grab., 22 cm. (Col. Reyes Magos).
54. *La campana*. — Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1942.—78 págs. con grab., 17 centímetros. (Bibl. Selecta).
55. — (S. l.) (s. i.) (s. a.).—12 hojs. con grabados, 25 cm. (Serie Topacio).
56. *Los cisnes salvajes*. Ilustraciones de Margenat.—Barcelona (s. i.), 1942.—20 centímetros.
- Hay otra edición de 1957, impresa por Toray.
57. *El cofre volador*.—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1940.—73 págs., con grabados, 17 cm. (Bibl. Selecta).
Reeditado en 1943.
58. *Los chanclos de la dicha*. Versión de L. G. Pascual.—Barcelona, Edit. Araluce, 1944.—32 págs. con grab., 18 cm.—(Col. Lindos cuentos).
59. *Chiquitino*. Ilustraciones de Blasco. — Barcelona (s. i.), 1942.
60. *Florezilla*. — Versión de José María Huertas Ventosa. — Dibujos de Emilio Freixas.—Barcelona (s. l.), 1939.—48 páginas, 23 cm.
61. — Barcelona, Edit. Meseguer, 1948. 7 págs. con grab., 30 cm. (Cuentos de Ayer y de Hoy).
62. *El foguer prodigios. Historia de l'avec que n'era*. Adaptació de Valeri Serra Boldu. Ilustraciones de J. Sánchez Tena. Barcelona, Edit. Mentosa, 1931.—32 páginas, 18 cm. (De Contes d'ahir i d'avui).
63. *Ib y Cristina*.—Barcelona, 1939.—77 páginas, 2 hojs., 4 láms.
64. *Leandro, el príncipe gnomo y Bella Bella o el caballero afortunado*. — Barcelona, Edit. Juventud, 1932.—32 págs., 18 cm. (Cuentos Clásicos, serie primera, número 23).
65. *El lino*, con dibujos de Salvador Mesres.—Barcelona, Bruguera. — 12 págs., 11 cm. (Tesoro de Cuentos Infantiles).
66. *Nicolasín y Nicolasón*.—Barcelona, Edit. Barguño y Salvat, 1942.—6 láms., 16 centímetros. (Col. Perseo, Edics. Recreativas, n.º 5).
67. *La orgullosa pobre. El geniecillo invisible*.—Barcelona, Toray, 1957.—24 págs. con grab., 25 cm. (Col. Cuentos Topacio).
68. *El patito feo*.—Barcelona, Edit. Molino, 1935. — 40 págs. con grab., 14 cm. (Cuentos Molino).
69. —, cambiado de época por Antonio Robles. Ilustraciones de Bartolozzi. — Barcelona, Edit. Ramón Sopena (s. a.).—4 hojs. (Col. Cuentos Estrellas).
70. — Ilustraciones de Blasco.—Barcelona (s. i.), 1942.
71. — Barcelona, Edit. Sucs. de Meseguer, 1948.—7 págs. con grab., 30 cm. (Cuentos de Ayer y de Hoy).
72. — Ilustrado por Berta y Elmer Hader.—Barcelona, Edit. Molino (s. a.).—22 hojs. con grab., 14 cm. (Cuentos Molino, 1.ª serie, n.º 7).
73. — Barcelona, Maucci (s. a., 1952).—

- 30 págs. con grabs., 22 cm.—(Col. Reyes Magos).
74. ——— Narración de M. Vallve. Ilustrado por Pili Blasco.—[Barcelona], Molino (d. a., 1954).—18 págs., 2 hojs., 1 lám.
75. *El pedernal maravilloso.* — Barcelona, Edit. Cisne (s. a.).—8 hojs. con grabs. (Cuadernos selectos, n.º 42).
76. *El porquerizo.* — Barcelona, Edit. Ameryer (s. a.).—8 hojs. con grabs., 17 cm. (Cuentos Pilarín, 12).
77. ——— *Los príncipes encantados [y los zuecos maravillosos].*—Barcelona, Hispano-Americana de Ediciones (s. a., 1955). 2 vols., 10,5 cm. (Col. Pigmeo, 5 y 6).
78. *La reina de las nieves.* Historia en siete cuentos. Trad. C. Rivas Cherif.—Madrid, 1919.—97 págs.
79. *La reina de las nieves.*—Barcelona, Ediciones Florita (s. a., 1953).—8 págs., 16 centímetros. (Cuentos Selectos Cisne).
80. *Rondalles.* Versió catalana de José Carner i María Manent. Ilustrades per A. Rackham. — Barcelona, Edit. Juventud, 1933.—287 págs., 11 láms. con grabs., 26 cm.
81. *El ruiseñor.*—Barcelona, Artes Gráficas Simó (s. a.).—8 hojs. con grabs., 17 cm. (Cuadernos Selectos, 36).
82. *El silbato mágico.* [Adaptación libre por J. Pizá]. — Barcelona, Edit. Triunfo, 1945. 45 págs., 25 cm.
83. *El sapo, la candela y la bujía. Historia de una madre. Los cisnes salvajes.*—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1940. 78 págs., con grabs., 17 cm.—(Bibl. Selecta, 10).
Reimpreso en forma análoga en 1943.
84. *La sirenita.* — Barcelona, Imp. Castells-Bonet (s. a.).
85. *El soldadito de plomo.*—Barcelona, Edit. Molino, Talls. Gráfs. Vicente Ferrer, 1935.—44 págs. con 31 láms. (Cuentos Molino, 3).
86. ——— Versión de Huertas Ventosa.—Barcelona, Edit. Vives, 1943.—12 hojs. con grabs., 17,5 cm.
87. ——— Versión Manuel Amat.—Barcelona, Bruguera, 1944.—45 págs. con grabados. (Col. Infancia).
88. *La sopa de cuelgasalchichas.* Dibujos de Salvador Mestres.—Barcelona, Edit. Bruguera (s. a.).—11 págs. (Tesoro de cuentos infantiles).
89. *El sueño de un roble.* Dibujos de Salvador Mestres. — Barcelona, Edit. Bruguera (s. a.).—11 págs. (Tesoro de cuentos infantiles).
90. *El tío «Cierra el ojo».*—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1941. — 78 págs., 17 centímetros. (Bibl. Selecta, 33).
91. ——— Barcelona, Imp. R. Sopena, 1943. 78 págs. con grabs. y láms., 17 cm. (Bibl. Selecta, 33).
92. *El último sueño del roble.*—Barcelona, Edit. Ramón Sopena, 1939.—76 págs., 4 láms., 17 cm. (Bib. Selecta, 31).
93. *Una verdadera princesa.* — Barcelona, Edit. Cisne (s. a.).—3 hojs. con grabs., 24 cm. (Cuadernos Selectos, 55).
94. *El vestido nuevo del Emperador.* Dibujos de Vintró. — Madrid, Libr. Enrique Prieto, 1942.
95. *La virgen de los ventisqueros.*—Madrid, Imp. Diana, 1935. (Novelas y Cuentos).
96. ANDERSEN Y GRIMM. *Los tres mejores cuentos clásicos.* — Barcelona, Meseguer (s. a.), 30 cm.
97. ——— y JACOBSEN. *Ensueños nórdicos. Claro de Luna.* Trad. Cortés Medina.—Valencia, Imp. Tip. Moderna, 1944.—162 págs. con grabs.
98. ——— y CHRISTIM FÖRSTER. *Las zapatillas Rojas. Novela inspirada en el Cuento Los zapatitos rojos de Andersen.*—Barcelona [Talls. Gráfs. de Compañía general de Publicaciones], 1951.—121 páginas con grabs., 1 hoj., 21 cm.

JUANA DE JOSÉ PRADES

SOBRE LOS AUTORES Y LA TEMÁTICA DE LA LITERATURA INFANTIL

A CASO, la inercia y la cómoda rutina de seguir siempre los caminos ya trillados ocasionan, desde hace mucho tiempo, cierto anquilosamiento en nuestra producción editorial destinada a niños y adolescentes.

La planta de la literatura infantil no es, en verdad, de las mejor cultivadas en España, como no lo es tampoco en los demás países latinos. La supremacía del Norte sobre el Mediodía es manifiesta en este aspecto. Sin embargo, si hacemos un sincero examen de conciencia, debemos confesar que se siguen reeditando —salvo honrosas aunque no todas las excepciones deseables— los mismos autores, iguales títulos, análogos temas, desde hace cincuenta años acá.

Hay que respetar, naturalmente, muchos clásicos que, desde el siglo XVIII, se vienen destinando a los niños. Pero, a la vez, conviene que los escritores y los editores mediten seriamente sobre la necesidad de ampliar el campo —hoy muy limitado— de los autores y de la temática de la llamada literatura infantil. Difícil problema, ciertamente, porque cabe preguntarse antes si existe en verdad una literatura infantil-juvenil, ya que escribir para los niños y los adoles-

centes es una de las cosas más difíciles, quizá porque la condición para que un libro interese a los pequeños lectores es que se haya escrito sin que se piense dirigirlo a ellos. Así ocurre que, desde «Don Quijote», «Gulliver», «Robinson Crusoe» y otras muchas obras hasta «Platero y yo», por ejemplo, todos estos libros se han escrito sin que sus propios autores hubieran podido sospechar que iban a destinarse a lectores infantiles. De aquí que podamos deducir que, casi siempre, los mejores escritores para niños y adolescentes son los grandes escritores universales.

¿Por qué no piensan nuestros escritores y editores en renovar, ampliándolo, el campo de los autores y de la temática destinados a los niños? Debe pensarse en ello, mas no sólo en cuanto a los nuevos libros que se escriban, sino en cuanto al acervo de la literatura universal, clásica y contemporánea.

Respecto a lo primero, no faltan actualmente estímulos en diversos países. Recordemos, por ejemplo, el Gran Premio de Literatura Infantil, creado en Francia, desde 1953, por la «Asociación del Salón de la Infancia», dotado con medio millón de francos; el del «Cen-

tro Internacional de la Infancia», establecido en el Castillo de Longchamp, de París, que, desde 1955, ha creado otro Premio anual de 200.000 francos, para el mejor libro destinado a niños de ocho a diez años; el más reciente Premio internacional «La Penna d'Oro», convocado por el «Centro de Actividad Recreativo-Educativa Infantil», de Palermo; entre nosotros, los Premios nacionales de 20.000 pesetas —uno, para temas originales y otro para daptaciones— instituidos por el Ministerio de Información y Turismo, a fin de proteger y fomentar el teatro infantil. En otro aspecto —el puramente editorial—, recordemos asimismo que, durante 1957, se ha tenido más en cuenta en los Estados Unidos el gusto de los niños que el de los padres y los educadores en todas aquellas publicaciones de carácter juvenil. Así, por ejemplo, Heinz Haber, en colaboración con el famoso dibujante Walt Disney, ha lanzado al mercado, con gran éxito, «La historia de nuestro amigo el átomo», precioso libro en el que presenta una sugestiva introducción al mundo de la física atómica, explicando a los adolescentes los innumerables beneficios que el hombre puede recibir de esta clase de energía. En el mismo país han aparecido también, durante el último año, otros dos libros biográficos del mayor interés, «El hombre de la penicilina» (sobre Sir Alexander Fleming) y «El hombre elegido», acerca de la gran figura, hace breves días desaparecida, de Pío XII. La actualidad que pudiéramos llamar exterior se ha visto representada con bellos y atractivos libros sobre proyectiles, satélites y cohetes en viajes interplanetarios.

Bueno es que los premios literarios y obras como las citadas despierten estímulos y sugieran novedades editoriales. Pero, además, es preciso crear entre nosotros una conciencia colectiva —hoy

todavía embrionaria o inexistente— sobre la necesidad apremiante de ampliar el campo de la literatura llamada infantil. Para ello no sólo hacen falta premios y estímulos emanados de organismos oficiales, instituciones culturales o de algunos filántropos, si todavía quedan por el mundo. Cabe por otra parte —y tal es la sugerencia que nos permitimos hacer a los editores— el estudiar a fondo las indudables posibilidades —en muchos casos, todavía inexploradas; en otros, no agotadas aún— que ofrece la literatura española, en particular, y la de todos los países, en general. Los escritores interesados en este aspecto; los asesores literarios de nuestras editoriales; algunos catálogos selectivos hoy existentes (P. Garmendía de Otaola, Pérez-Rioja, etc.); los ficheros críticos de entidades tan solventes en el aspecto moral como el «Gabinete de Lectura Santa Teresa de Jesús» o «Biblioteca y Documentación», de una parte, y de otra, la opinión de los niños —hasta aquí muy poco tenida en cuenta—, que puede pulsarse a través de las pequeñas bibliotecas experimentales del citado «Gabinete Santa Teresa de Jesús», de la Biblioteca de la Antigua Escuela del Mar de Barcelona y de otras Bibliotecas —entre ellas, la de Soria— que vienen dedicando, desde hace años, especial atención a los pequeños lectores, pueden servir de magnífica orientación a nuestros editores en el difícil aspecto de espigar autores, títulos y temas que hasta ahora —por inercia o rutina— no se han puesto en manos infantiles. Temas, títulos y autores que, unas veces, podrían publicarse íntegros o casi completos, tan sólo con las indispensables atenuaciones; en otros casos, extractados o fragmentariamente; y, en algunos, siempre que la índole de las obras lo aconsejara y el talento y el amoroso respeto hacia el original lo permitiera

por parte de buenos escritores, en adaptaciones. Ciertamente que las adaptaciones tienen no pocos enemigos, incluso entre los más distinguidos escritores de nuestro tiempo (Georges Duhamel, entre otros). Pero, como afirma «André Maurois», los cuentos de Shakespeare, por ejemplo, adaptados por Charles Lamb, son una excelente preparación a la lectura del autor de «Hamlet». Convengamos que las adaptaciones para niños de las grandes obras no es condenable en sí. Todo depende del talento del adaptador y, como decíamos antes, de su amor y respeto hacia la obra adaptada.

Por otra parte, no creemos tampoco que existe —como se ha dicho alguna vez— un foso entre el mundo de los

libros y la vida. Es un vano temor. No existe, tan diferenciado como se cree, para los niños, un mundo real y un mundo maravilloso, sino sencillamente, el mundo. Somos nosotros, los hombres, quienes hemos creado, sin darnos cuenta, ese foso que parece insalvable.

Tratemos, pues, de escribir o de espiar entre lo ya escrito obras sanas, sencillas, donde campeen el realismo o lo maravilloso, donde abunden los más positivos valores humanos y donde, dentro de la máxima claridad, del buen decir, del interés y de la amenidad, encuentren los niños y los adolescentes la más amplia comprensión de la vida y de las cosas.

JOSÉ ANTONIO PÉREZ-RIOJA

Un nuevo concepto del cuento infantil: Bartolozzi y Elena Fortún

EN Italia nace Pinocho, un muñeco de madera que pronto se hará famoso en todo el mundo. Su autor es Carlo Lorenzini, más conocido por Collodi (1826-1890). Empiezan a publicarse sus aventuras en el periódico titulado *Giornale dei Piccoli*.

¡Ese muñeco sí que tendrá éxito en España! Si casi es español... La Editorial Saturnino Calleja se lo apropia y empieza a editar una larga serie de *Pinochos*, en la que se relatan sus asombrosas aventuras. El autor y el ilustrador es Salvador Bartolozzi Rubio, escritor y dibujante excelentemente dotado para el género infantil. Madrileño nacido en 1882, Bartolozzi es hijo de padre italiano y de madre segoviana. El mismo relata a su biógrafo Antonio Espina los recuerdos de sus primeros años, tristes y amargos, debido a la estrechez económica en que vivían sus padres.

El padre era vaciador en Bellas Artes y la madre ayudaba asistiendo en las casas. Cuando ocupan una portería en la calle de Claudio Coello, en ese cuchitril el niño aprende a leer y hace sus primeros dibujos. Ambiente de miseria y

amargura. Bartolozzi confiesa que años más tarde sentirá predilección por *La busca*, la novela de Pío Baroja, que, sin duda, le recordaba el ambiente de su niñez.

Desde muy joven ayuda a su padre en la Escuela, donde es jefe de taller de vaciado y reproducciones artísticas. Poco a poco, Bartolozzi de operario va convirtiéndose en artista. A los 19 años tiene ocasión de ir a París, donde vive la bohemia de aquella época. Cuando regresa a Madrid en 1906 trae la renovación del arte del cartel con su estilo peculiar, que Antonio Espina resume acertadamente como «un madrileñismo fino y noble de entronque florentino», ya que el padre era de Toscana.

Ingresa Bartolozzi en la Editorial Calleja en calidad de ilustrador, más tarde se convertirá en director artístico de la misma. En 1914 conoce a Magda Donato, escritora de grandes dotes literarias que colabora en las adaptaciones teatrales de sus célebres creaciones. Bartolozzi publica anónimamente en Calleja, pero ya en 1916 puede verse su nombre en el tomo titulado *Clarafrente* en la se-

rie de Cuentos de Calleja en colores, y en otros cuentos como *La princesa tímida*, *El hada del brezal*, *La venganza del enano Bulfstroll*. En 1919 aparece Pinocho. Las ilustraciones son acertadísimas de línea y color, de expresión, de gracia artística. Corresponden a un texto también gracioso, sencillo, claro y muy literario. Ilustraciones y texto en una correspondencia perfecta. La Editorial Calleja puede ufanarse del éxito. Ella siempre comprendió que la literatura infantil es inseparable de la ilustración artística. El niño necesita leer y ver, al mismo tiempo.



El Pinocho español, como decíamos, es un muñeco de madera, que sale de un bazar convertido en arrogante personaje, gracias a la mágica varita del Hada Esmeraldina. Alto, delgado, de larguísima nariz, Pinocho es un ser idealista y desinteresado que sólo trabaja por la gloria. El mismo lo dice en *Pinocho detective*. Al final de la historia hay el siguiente diálogo:

«Ocho días después, Pinocho regresaba a España. Sin perder tiempo se dirigió a casa de los Condes de Bellaencina.

—¿Qué hay? —dijeron éstos al ver a Pinocho.

—Nada, que me he apoderado de los bandidos y vengo a devolver a ustedes el diamante azul.

A la condesa le dió un ligero síncope de alegría al oír estas palabras. El conde dijo:

—Es usted extraordinario; no sabe usted el favor que nos ha hecho. Cuente con nuestro eterno agradecimiento.

—Señor Conde, eso no vale la pena.

—¿Cómo que no? Desde luego, pongo a su disposición ochocientos mil francos, como pago de su estupendo servicio.

—Eso no, yo trabajo sólo por la gloria.

—¡Es usted admirable!»

Como Don Quijote. Busca aventuras quiméricas y desea hacer buenas obras y socorrer a los que están en peligro, sólo, por amor al prójimo y deseo de la fama.

Así como Don Quijote, la pasión dominante de Pinocho es la lectura:

«¡Lo que le gustaba leer!... Sus autores favoritos eran Salgari, Julio Verne y Mayne Reid: como el inmortal Don Quijote, pasaba las noches de claro en claro —lo cual es muy malo para la vista— devorando sus libros maravillosos; en su imaginación iban amontonándose naufragios, islas desiertas, salvajes, antropófagos, bandidos de las Pampas...»

Como el héroe español, este caballeresco Pinocho, a su imagen y semejanza, sale a lomos de un caballito de ruedas, en busca de aventuras. ¿Verdad que aunque haya nacido en Italia, Pinocho es un personaje español? La sombra de Don Quijote se proyecta en la pared cuando Pinocho anda por la habitación.

Para que Pinocho resulte más quijotesco, Bartolozzi incorpora otro perso-

naje, no menos estupendo. Nace Chapete, que va a ser el enemigo de Pinocho. Chapete, el malo, frente a Pinocho, el bueno. Chapete, realista y práctico, frente a Pinocho, idealista y soñador. Casi, casi, como Don Quijote y Sancho Panza, que siempre estaban en contraste, aunque Sancho también era bueno. Pero ya sabemos que es requisito indispensable en el mundo de la literatura infantil que haya buenos y malos.

Para más semejanza con los personajes cervantinos, daremos la descripción del sanchopancesco Chapete: «es bajito y rechoncho como una pelota... sus piernas son cortas, sus pies enormes y calzados con gruesas botas». He aquí el parte editorial que anuncia el nacimiento de Chapete:

«La noticia ha recorrido el mundo rápidamente, despertando viva emoción en todas partes.

Pinocho tiene un rival. Ese rival es Chapete: un terrible muñeco de trapo que pretende eclipsar la gloria del heroico y famosísimo muñeco de madera. Se cuentan de Chapete historias infinitas; es astuto como la serpiente y fuerte como el león; más feo que Picio y más listo que Cardona...» Este positivo y sanchopancesco Chapete, chaparrete y retorcido espiritualmente, junto con Pinocho, es uno de los personajes más populares de la literatura infantil española.

La serie de «Pinocho contra Chapete» comprende cuarenta y cuatro tomos, donde se narran «las magníficas hazañas, insólitas proezas y empresas descabelladas». Citaremos algunos títulos para dar una idea de la variedad de las aventuras: Pinocho Emperador, Pinocho en la China, Pinocho en la Luna, Pinocho en la Isla Desierta. Pinocho en Jauja, Chapete, cazador de cabelleras, Pinocho hace justicia, Pinocho se hace pelicano...

En estos cuentos de Pinocho el elemento maravilloso de filtros, redomas,

encantadas, etc..., se une a los progresos técnicos de última hora. Pinocho, motorizado, recorre el globo; tan pronto va en avión como en barco o en coche; Usa el teléfono y la escafandra. Con todo, sigue entendiendo el lenguaje de los animales, y en las selvas tropicales toma café con leche en un restaurant servido por atentos y locuaces monos. Es amigo de Cola-Vivita, un pececillo muy simpático, y de unas quisquillas simpatiquísimas que suelen reunirse en la playa para hacer punto.

¡Verdaderamente Pinocho es un muñeco singular! ¡Quién fuera Pinocho!, piensan los niños llenos de admiración.

El humor de las narraciones de Pinocho es de lo más fino, deriva directamente de aquel gran guasón que fué D. Juan Valera. Si recordamos aquel cuento de *El pájaro verde*, veremos que la guasa que se desliza por las líneas de los pinochos es idéntica.

Gustosamente volvemos a reconocer con Antonio Espina que Pinocho, «a pesar de su antecesor italiano, se yergue autónomo con vida propia y original en el mundo de los sueños infantiles.»

Bartolozzi, de carácter desigual y neurasténico, «él, que fué un niño que no había tenido infancia», escribe y dibuja para los niños incesantemente, como si quisiera llenar de alegría la infancia de los demás.

No contento con la creación de las numerosas aventuras de Pinocho y Chapete, Bartolozzi da vida a nuevos personajes. Poco después, en el semanario *Estampa*, nacen Pipo y Pipa, un gallardo e infantil héroe de cuento con su gorro de papel y su desenvuelta perrita, que le sirve a modo de escudero, y también es un poco sanchopancesca.

Las aventuras de los inseparables Pipo y Pipa vuelven a hacer la delicia de los niños españoles. Ya desde el principio del relato queda uno prendido. ¿Quién

no recuerda el comienzo de las *Aventuras maravillosas de Pipo y Pipa y los enanitos de Doña Cominito*?

«Capítulo I. En el que se hace conocimiento con el rey Sisebuto, con la reina Berenguela y el príncipe Meñique.



Pues, señor, éste era un rey que no tenía tres hijas. No tenía tres hijas, ni dos, ni una... Este era un rey que no tenía ninguna hija; ni hijo tampoco.

Ya comprenderéis que esto de no tener ningún hijo es muy grave para un rey de cuento. Y nuestro rey, aunque se llamaba Sisebuto, era un rey de cuento...»

Cuando el rey Sisebuto desea resolver sus problemas llama al héroe de cuento que es Pipo, el cual vive en Madrid. Madrileño, como su autor, Pipo es simpatiquísimo y siempre habla con esa «sencillez que caracteriza a los héroes».

En las *Aventuras maravillosas de Pipo y Pipa y el mago Roña-Roñica* acabamos de comprender por qué las narraciones de Bartolozzi gustan tanto a los niños. El autor vive en el mundo de los pequeños y es capaz de pensar como los mismos niños. No tiene nada de extraño que éstos comprendan perfectamente, por ejemplo, a la princesa Cominito,

cuando aquella «deliciosa criatura se dedicaba a romper cuanto tenía a mano; además, se divertía en atrasar unos relojes y adelantar otros, dejar abiertos todos los grifos de los baños y de los lavabos, echar betún en la sopa y romper todas las puntas de los lapiceros de palacio».

Los niños comprenden a la princesa, porque la princesa es la misma imagen de la niñez, en su faceta de pura travessura, y cualquier niño sabe que es posible hacer todas esas cosas.

Pipo, el héroe sin par, por el contrario, representa lo que hay de noble y puro en el niño, su espíritu aventurero y generoso, su afán idealista.

Bartolozzi va publicando sucesivamente *Aventuras maravillosas de Pipo y Pipa en el país de los gigantes*, donde aparece el infame y malvado Gurriato, una de sus más estupendas creaciones; *Pipo y Pipa contra la mona vestida de seda*, en el cual interviene la bruja Pirulí; *Pipo y Pipa en la Corte de Pimpirulandia*; *Pipo y Pipa en el país de los Fantoques*, donde aparece el mago Parlanchín, etc...



Por esta época Bartolozzi funda el Guiñol en el Teatro de la Comedia y hace decoraciones para las obras de Valle Inclán, como la *Farsa y licencia de la Reina Castiza*. Acude a la tertulia de Pombo y es gran amigo de Ramón. Con todo, dirá Antonio Espina, «la modalidad artística de la ilustración del cuento infantil fué, sin duda, la que más po-

pularidad le dió a Bartolozzi en el ámbito de España e Hispanoamérica. Como escritor de cuentos infantiles, por el vuelo de su fantasía y la ingenuidad y el encanto del poema, puede parangonarse al autor de Pipo y Pipa no ya con Grimm y Perrault, sino con el magistral y más alto poeta de ese género, Andersen; como ilustrador se halla en esa misma región en que mueve sus muñecos animados y sus caricaturas zoológicas Walt Disney. Menos mecánico que éste, Bartolozzi en la pantalla y disponiendo de los recursos sin tasa que derrocha el norteamericano, hubiera conseguido una obra maravillosa sustantivamente latina y de un humorismo humanizado que en Disney así no existe».

En Francia, después de una odisea de refugiado, Bartolozzi está a punto de estrenar en 1939 en el teatro Marguy su Pipo y Pipa, cuando estalla la guerra

mundial. De nuevo una odisea para marchar a América. A su desembarco en Veracruz, ve con gran sorpresa el entusiasta recibimiento que le hacen. El público ve en él al autor de Pinocho y de otros personajes infantiles que eran familiares.

En México organiza un Teatro Infantil en Bellas Artes, donde estrena obras como *La fantástica aventura de Cucuruchito* y *El Retablo de Maese Pedro*, para el que ha creado unas originales marionetas.

Por desgracia, el 9 de julio de 1940 muere en esta ciudad, y otro autor de narraciones infantiles, Antoniorrobes, lee en su tumba unas cuartillas.

En la actualidad, Piti Bartolozzi, que ha heredado las cualidades del padre, ilustra cuentos infantiles y es autora de algunos acertados textos.

ENCARNACIÓN Aragonese Urquijo, que popularizó el seudónimo de Elena Fortún, es otra gran escritora de libros infantiles. Ya en su infancia, muy obsesionada por la lectura, decía que no habría libros bastantes para leer cuando fuese mayor, y que tendría que escribirlos ella. ¡Quién le iba a decir que muchos años después, cuando tantos libros había escrito para sus pequeños lectores, éstos se dirigirían a ella para preguntarla con sumo interés por los personajes de papel, que creían de carne y hueso! Ella misma cuenta que en la Feria del Libro le preguntaban: «¿Qué tal está Celia? ¿Se ha casado Celia?»

Encarnación Aragonese nació en Madrid en 1886 y terminó su vida también

en la capital en 1952. Estudió Filosofía y Letras y estuvo casada con Eusebio de Gorbea, conocido novelista.

Esta mujer de sensibilidad delicada, de agudo y fino humor, conoce a la perfección el mundo de los niños. Gran observadora, ha captado y comprendido la psicología de la infancia, y en una serie de obras que tiene como personaje central a una niña, que se llama Celia, se dirige a los niños pequeños.

Entre Elena Fortún y los niños se establece una simpatía instantánea. Desde la primera línea de sus libros el niño comprende que tiene una verdadera amiga que le quiere y entiende y que siempre le da la razón. Porque Elena Fortún se pone de parte de los niños. Aunque

es una persona mayor, ha entrado en el juego de la vida, ha echado a pies y le ha tocado en el bando infantil.

Así puede decir, sin rebozo, que los mayores «son grandes y ásperos, tan diferentes en todo a los niños que no pueden comprender nada de lo que los niños piensan o hacen. Por este motivo Celia siente la necesidad de decirlo todo, y va a contar todos los menudos incidentes de la vida inquieta, que para los que tengan su edad serán claros y transparentes, y un poco absurdos para las personas mayores, tan intolerantes e injustas casi siempre».



Han transcurrido muchos años para que, por vez primera, oigamos hablar a una auténtica niña. Celia habla como hablan los niños y obra como ellos. Hace diabluras, travesuras sin cuento, de las que ella apenas se percata. En una palabra, Celia es una niña desenvuelta y graciosa de nuestro tiempo, con mucho desparpajo.

¡Qué lejos de aquellos niños cursis del siglo XIX, fabricados a imagen y semejanza de sus pedagógicos preceptores! El niño se ha emancipado. ¿No es significativo que esto se produzca en el siglo XX, la era de las emancipaciones? La emancipación obrera, la emancipación femenina, la de los niños. Ya veremos como este enorme deseo de libertad puede conducir a excesos.

En los libros de Elena Fortún la personalidad del niño se destaca y afianza. El niño es él y no una persona mayor, como creían todavía en el siglo pasado. Desde luego que admite la moralidad y el didactismo. Para que no sea a regañadientes, Elena Fortún se lo administra a cuentagotas, como las vitaminas, que son de mayor efecto que los densos y pegajosos jarabes de la farmacopea antigua.

Elena Fortún ha logrado fijar, con un realismo sorprendente, los rasgos del lenguaje infantil y los movimientos inquietos de los niños. En los numerosos libros de Celia y de Cuchifritín, su hermano, Elena Fortún ha compuesto una verdadera historia de la infancia. El psicólogo, el pedagogo, los padres, en fin, todos los adultos tendrán necesariamente que estudiar en ella si quieren, de verdad, conocer a los niños.

El estilo es sencillito, vivo, el diálogo es casi continuo y muy gracioso; las observaciones, agudísimas y atinadas. El niño ríe sin parar leyendo los libros de Celia; también los mayores se ríen al verse ridiculizados y quizá se avergüenzan por tratar mal a los niños y no prestarles atención. ¡Con la razón que tienen casi siempre!

Cierto que es muy conveniente asomarse con frecuencia a ese mundo tan distante de los niños. Entonces las personas mayores saldrán con la cabeza gacha, arrepentidas, como en otros tiempos aquellas niñas de *El amigo de los niños*,

que salían cabizbajos después de escuchar los sermones de sus padres.

Los tiempos han cambiado. Estamos en una época en que al niño se le concede mucha importancia.



De entre los numerosos libros de Celia aconsejamos la lectura de *Celia*, lo que dice, *Celia y sus amigos*, *Celia madrequita*, *Celia se casa*, *Cuchifritín*, *el hermano de Celia*, *Cuchifritín en casa de su abuelo*. Para dar una idea de su estilo, copiamos parte de un capítulo de *Celia*, lo que dice. Se titula:

«La aviación.»

Mi papá tiene un amigo que vuela; yo le he visto. Va por el aire en unas alas muy grandes, como un «caballito del diablo». Un día llamaron a la puerta, cuando papá no estaba.

—¿Quién ha venido?

—Ese señor, amigo de tu padre, que es aviador.

—¿Y dónde está?

—En el despacho, esperando.

Fuí a verle para que me explicara cómo mueve las alas.

—Vienes a verme para que no me aburra. ¿Verdad, rica?

—Sí, señor...

—¿Cómo te llamas?

—Celia.

—¿Cuántos años tienes?

—Siete.

—¿Vas al colegio?

—Sí.

—Eres guapa.

—Pues antes era más guapa, porque tenía tirabuzones.

—¿A quién quieres más, a papá o a mamá?

—No sé.

—Yo te quiero mucho... ¿Vamos a ser buenos amigos?

—Bueno.

—¿Me quieres tú...? Ya verás qué buenos amigos vamos a ser... Vaya, vaya... ¿Y qué es lo que aprendes en el colegio?

—No sé.

—¿No sabes? Eres muy seriecita. Debes de ser muy buena, ¿no?

—No sé.

—¿Vas al colegio?

—Eso ya me lo has preguntado antes.

—Es verdad. ¡Ja, ja, ja! ¡Qué graciosa! Vamos a ser muy amigos.

—Ya me lo has dicho otra vez.

—¿Sí? ¡Qué buena memoria tienes! ¡Y qué guapa eres!

—También me lo has dicho.

—¡Vaya por Dios! Es mejor que ya no te diga nada, porque por lo visto ya lo he dicho todo.

—¿Quieres que te pregunte yo ahora?

—¡Muy bien! Mira: eso me gusta más.

—¿Vuelas tú?

—Sí, hija.

—¿Como los pájaros?

—Igual.

.....»

De este modo prosigue el diálogo entre el aviador y Celia, que tiene grandes deseos de volar.

La ternura de Elena Fortún, a la par que sus dotes poéticas y humorísticas, hacen que estas bellas narraciones sean, junto con el Pinocho de Bartolozzi, el exponente máximo de la literatura infantil española.

Esta fecunda autora escribió otros libros sobre diversos temas: una biografía sobre *San Martín, niño*, en la que relata la infancia imaginaria del Libertador. El libro titulado *Los cuentos que Celia cuenta a los niños* reúne 17 cuentos fantásticos y moralizadores. *El cuaderno de Celia* es un breviario de la primera comunión. El libro titulado *Pues, señor...* enseña a contar cuentos a grandes y chicos. En colaboración con María

Rodrigo recopiló Elena Fortún una serie de canciones infantiles, en las que consideraba que se encierra la esencia de la poesía infantil.

No contenta con escribir para los niños, quiso Elena Fortún enseñarles a hacer juguetes y adiestrarles en el trabajo manual casero. Para ellos escribió *El bazar de todas las cosas*, un libro en el que con elementos aparentemente inservibles Elena Fortún logra hacer «deliciosas casitas, muñecas, muebles, regalos y juguetes tan perfectos o más que los que se compran». El texto que acompaña a su fabricación tiene la gracia y el encanto que han hecho tan populares a la autora de Celia.

Fácil es suponer que Celia, la sin par Celia, tendría imitadoras, o mejor dicho compañeras semejantes a ella en la literatura infantil.

CARMEN BRAVO-VILLASANTE

ANTOÑITA LA FANTASTICA



Méjico, 13 de octubre de 1958.

Sr. D. José Simón Díaz

Distinguido amigo; desde esta tierra azteca, tan sugerente y vital para cualquier española sentimental y observadora, entre las que sin vanidad puedo ser una más, contesto a su amable invitación de enviarle unas líneas sobre la colección juvenil de *Antoñita la fantástica*, tan enraizada ya, al cabo de doce tomos, en esta generación de muchachas españolas que han ido creciendo con ella.

Y se me ocurre de pronto, al encabezarlas, que muy bien podría empezar con el conocido párrafo de todos los autores, disculpándose la mayoría de ser los menos indicados para enjuiciar desapasionadamente su propia creación. Sí. Posiblemente sería un encabezamiento

acertado, pero desprovisto de sinceridad, ya que si hay alguna criatura humana a la que entiendo perfectamente y con la que me une un cariño entrañable, es



esta *Antoñita*, arquetipo de la niña, la adolescente y la joven que toda mujer hemos sido.

De verdad. Me ha resultado sencillísimo esto de escribir doce libros sobre la vida corriente, vulgar y fantástica, que es siempre el cotidiano pasar de tantas *Antoñitas* como hay



En fin, una *Antoñita* más; eso es todo.

Las conozco de maravilla, probablemente porque también lo fui yo. Y por ello, repito mi asombro, ya que es un detalle que siempre he admirado en esta colección, cómo una peque sin más tema, tinglado ni argumento que su diaria jornada en el seno de una familia de la clase media, ha podido completar una docena de íntimos cuadernos, sin producir fatiga ni monotonía entre las numerosas amigas que fielmente la acompañaron a través de ellos.

Porque naturalmente, y de esto cada día estoy más con-

desperdigadas por el mundo. Cualquiera pequeña que camina silenciosa y asombrada por la calle, de la mano de mamá, la abuela, la tía joven o lo chacha, es en potencia una *Antoñita la fantástica*. Y más tarde, la colegiala esa de expresión pícaro, que sonrío maliciosa sin ton ni son, que nos atisba con pupilas cargadas de inquietud sin que los «mayores» nos demos cuenta. O también esa desigual treceañera que puede vivir en todas las escaleras, en todas las casas, y de la que se queja su madre porque unos días es una melancólica huraña, y otros, inaguantable de gritona y fuera de quicio.

vencida, ha sido *Antoñita* quien ha vertido en las páginas de los mismos la inocencia, sinceridad y fantasía que rezuma esta españolísima colección. Si he hecho yo algo, ha sido ayudarla en esas transiciones de edad, que brincan alborozadas y espontáneas a lo largo de sus cuadernos, y que ella, inhábil para todo aderezo literario, pesado y medido, necesitó mi colaboración modesta. Pero por lo demás me he limitado a escucharla, a observarla tiernamente, a transcribir sencillamente lo que esta inquieta y deliciosa criatura iba cuchicheándome bajito; «en secretillo», como me asegu-

ró varias veces en sus repetidas visitas a esa zona de recuerdos infantiles que toda mujer llevamos dentro.



Sí. Ha sido muy fácil acompañarla desde que garrapateó sus primeras líneas, todavía con faltas de ortografía y exceso de imaginación, hasta que se puso de largo, encontrando casi simultáneamente el amor. Feliz motivo que muchas amigas de su colección, ya crecidas, encontraron encantador; pero que más tarde, meditando en ello, comprobaron que era el principal causante de la despedida de estos libros confidenciales. *Antoñita* se casaba ya...

Sin embargo, leal a sus amigas, insoportable a su poso de niña eterna (como tantas mujeres que peinan canas y que aún algunas veces entrarían a cualquier bazar pagando gustosas la muñeca que las sonríe desde el escaparate), *Antoñita* tardó en despedirse de nosotras. También «ese secretillo» me lo confió a mí la primera.

Todavía, de olvidados cajones de su cuarto de chavala, fueron saliendo viejos cuadernos, antiguas confesiones estam-

padas entre los deberes de colegiala. «Bobadas sin pies ni cabeza», como ella misma me leía nostálgica, mientras yo, mirándola con ternura, ordenaba silenciosamente.

Así, cuando yo estaba un poco pesada de que *Antoñita* hubiera crecido un poco de prisa, aún engrosamos poco a poco su colección con inesperados hallazgos de su dichosa infancia y adolescencia. Más tarde, la feliz coincidencia de encontrar a una simpática señora anciana, prodigio de oportunidad, en mi modesto camino de escritora al servicio de *Antoñita la fantástica*, tuvo por resultado la publicación de *Antoñita en Méjico*. Otro cuaderno más, que olvidó por tierras aztecas.



Y de este modo hasta doce. Increíble a mi modo de ver, como antes decía, que una niña de ocho, diez, doce o catorce años, normal y corriente, una peque ni más ni menos que como hemos sido todas las que la escuchamos y leemos, pueda haber llenado tanta página

en blanco a fuerza de conmovedora autenticidad. De «contar», sencillamente...

Muchas veces he pensado en ello, palabra. Meditando al paso, que la resonancia y misteriosa simpatía que esta colección ejerce sobre la grey femenina, no estriba más que en su sencillez; en reconocernos todas como un poco hermanas gemelas de «esa Antoñita tan na-

tural, y tan fantástica»... Ese es su secreto.

Y nada más, distinguido amigo. Disculpeme si mi objetivo crítico ha sido excesivamente tierno para hablar de «mi niña»; defecto muy maternal y comprensible.

Con toda cordialidad le saluda desde este continente

Borita Casas



EL GABINETE DE LECTURA SANTA TERESA DE JESUS AL SERVICIO DE LOS NIÑOS

EL Gabinete de Lectura Santa Teresa de Jesús debe su origen a un grupo de personas que apreciaron la necesidad de seleccionar las lecturas de los niños, escogiendo entre las publicaciones dedicadas a ellos las más adecuadas para su progresiva y completa formación. No hace falta repetir que de los libros recreativos sacan los niños las primeras impresiones sobre la vida. Se estimó, pues, urgente la selección de aquéllos y luego su propaganda.

Con estos fines comenzó a actuar el Gabinete de Lectura Santa Teresa, que lleva ya dieciséis años de trabajo, y de cuya organización y actividades damos un esquema a continuación.

FINES DE LA ENTIDAD

- a) Crítica de libros para niños.
- b) Orientación de lecturas infantiles.
- c) Bibliotecas experimentales.

a) **CRÍTICA DE LIBROS:** El libro se estudia en sus aspectos moral, literario, psicológico, religioso y artístico. Con

arreglo a unas determinadas normas y a un cuestionario¹ establecido, cada libro es censurado por dos lectoras y supervi-

¹ Gabinete de Lectura «SANTA TERESA DE JESÚS».

APELLIDOS DEL AUTOR, Nombre

TÍTULO DE LA OBRA

CONTENIDO: Cuento, novelita, libro de lectura, biografía, historia, etc.

EDITORIAL:

RESUMEN DE LA OBRA

ESTILO: Narrativo, poético, ampuloso, fantástico, confuso, ameno, literario, vulgar, apropiado o no para niños.

Si es traducción hacer constar si está bien o mal hecha.

VALOR MORAL: Positivo, negativo, indiferente, dudoso. Si se propone formar, estimular, instruir, recrear.

Si tiene o no licencia eclesiástica.

Razone su calificación o señale capítulo, página y párrafo que considere digno de observación. Ponga la inicial R. A. T. o I. en el ángulo superior derecho según sea RECOMENDABLE, ACEPTABLE, TOLERABLE o INCONVENIENTE.

PRESENTACIÓN: Clase de papel, impresión, grabados, juicio sobre ellos.

APLICACIÓN: Niños de 3 a 6; de 6 a 9; de 9 a 12; de 12 a 15 y mayores de 15 años. También debe decir si es sólo para un sexo y si ofrece algún reparo para determinados temperamentos (nerviosos, sentimentales, etc.)

sado en las reuniones semanales. Con los datos obtenidos se redacta una ficha extensa para el archivo y otra resumida para su publicación.

El Gabinete posee en la actualidad unas 5.000 críticas de otras tantas obras ordenadas en ficheros de autores, títulos, edades y materias, editoriales y colecciones a disposición de quienes deseen consultarlas en el domicilio de la entidad.

b) ORIENTACIÓN DE LECTURAS INFANTILES: La orientación penetra en los sectores interesados mediante listas



Exposición Navideña 1956-57

Asiduos lectores a la biblioteca instalada en sus locales.

de selección que se envían a quienes particularmente las solicitan, publicaciones y exposiciones.

Publicaciones.—Las fichas resumidas, unas veces ordenadas por edades, otras por autores, materias o colecciones, se publican en el Boletín de Orientación Bibliográfica de la Junta Técnica de A. C. y en la Circular de Dirigentes del Consejo Superior de Mujeres de A. C.

Se han publicado los siguientes Catálogos: *Catálogo Crítico de Libros para Niños*. Madrid, 1945. Editado por el Consejo de Mujeres de A. C. Contiene 916 fichas.

Catálogo Crítico de Libros Infantiles. Madrid, 1951. Editado por la Asociación Nacional de Archiveros y Bibliotecarios. Selección de 524 obras, clasificadas por edades y materias, con comentario previo por cada grupo de edades. Esta publicación se hizo con motivo de la exposición de bibliotecas privadas infantiles, celebrada en la Biblioteca Nacional.

Catálogo de la Exposición de Libros Infantiles. Navidad de 1952. Madrid, 1952. Se publicó en el Boletín de la Dirección General de Archiveros y Bibliotecas.

Catálogo Crítico de Libros para Niños. Madrid, 1954. Editado por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas. Consta de 2.280 fichas críticas seleccionadas, agrupadas por edades y materias.

Exposiciones.—Para orientar acerca de los libros infantiles y proporcionar a los niños lectura durante las Navidades, se celebran exposiciones con biblioteca aneja. Desde 1945 hasta 1952 se realizaron en el local de la entidad; a partir de esta fecha pasaron al edificio de la Biblioteca Nacional, patrocinadas por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, con la generosa colaboración de la Dirección General de Información, Bibliotecas Populares del Estado y Comisaría de Expansión Cultural. Algunos

organismos extranjeros: Instituto Británico, Casa Americana, Bureau International d'Education, Bibliotecas Infantiles de Sao Paulo (Brasil), Acción Católica Italiana y Portuguesa y diversas editoriales de Francia, Italia y Canadá, proporcionaron en distintas Exposiciones, libros seleccionados.

recido durante las Navidades y relacionado con el tema.

El Gabinete orienta también a quienes organizan exposiciones en provincias, pues frecuentemente se reciben consultas.

Como aportación a las exposiciones celebradas en otros países se enviaron



Exposición Navideña 1956-57

El niño absorto ante el libro de los tres ositos.

Atracciones adecuadas: relato de cuentos, proyección de películas infantiles, charlas por escritores, guiñol, sesiones de ilusionismo, etc., se vienen celebrando en los locales de la exposición. En la de 1956-57 se concedieron dos premios, uno al mejor libro presentado y otro al mejor artículo periodístico apa-

lotes a las siguientes: 1946, Exposición del «Bureau International d'Education», de Génève; 1952, Exposición de la UNESCO en París. Exposición en el Vaticano.

c) BIBLIOTECAS EXPERIMENTALES: El Gabinete tiene en circulación seis cajas de libros que constituyen «Bibliotecas

Viajeras» y que se envían a núcleos infantiles, en préstamo para su lectura. Van con ellas cuestionarios² para que

² Gabinete de lectura «SANTA TERESA DE JESÚS». Bibliotecas experimentales.

AUTOR:

Título:

Breve resumen del argumento:

¿Te ha gustado?

¿Por qué?

¿Qué personajes te son más simpáticos?

¿Por qué te lo son?

¿Qué parte te ha emocionado más?

¿Has aprendido algo nuevo?

¿Te gusta como termina?

¿Cómo lo hubieras terminado tú?

¿Qué te parecen los dibujos?

¿Hay algo que no te ha agradado?

¿Crees que esta lectura es para niñas de tu edad o para mayores o menores?

los niños den su opinión acerca del libro leído. Los juicios infantiles —sinceros y graciosos— generalmente captan bien el lado positivo o negativo del libro y son para conocer el efecto que el libro ha hecho en el lector.

Es una aportación que ha encontrado eco en muchos sectores que también han comprendido la trascendencia de esta obra bella e ineludible.

Por el Gabinete de Lectura Santa Teresa de Jesús:

M. ISABEL NIÑO MÁS

¿Qué estilo de cuento prefieres?
Firma y edad.
COLEGIO.

Bibliotecas infantiles en Madrid

CREACION

Desde el año de 1956, en que se emprendió la reorganización de las antiguas Bibliotecas Populares de Madrid, hoy Bibliotecas Públicas Generales, ha sido primordial preocupación de la Dirección de éstas la creación de Salas o Secciones dedicadas a la lectura de los niños.

Se comenzó por hacer una cuidadosa revisión de los pocos fondos existentes, a los que se agregaron nuevas adquisiciones de unos 3.000 volúmenes por Biblioteca; estos libros fueron seleccionados moral, literaria y artísticamente siguiendo las normas dadas en los Catálogos Críticos del Gabinete de Lectura Santa Teresa de Jesús.

Estos lotes se adaptan para tres edades distintas de lectores: 6 a 9, 9 a 12, 12 a 15 años; clasificados por materias, que se indican por el color de los tejuelos, distintos para cada una.

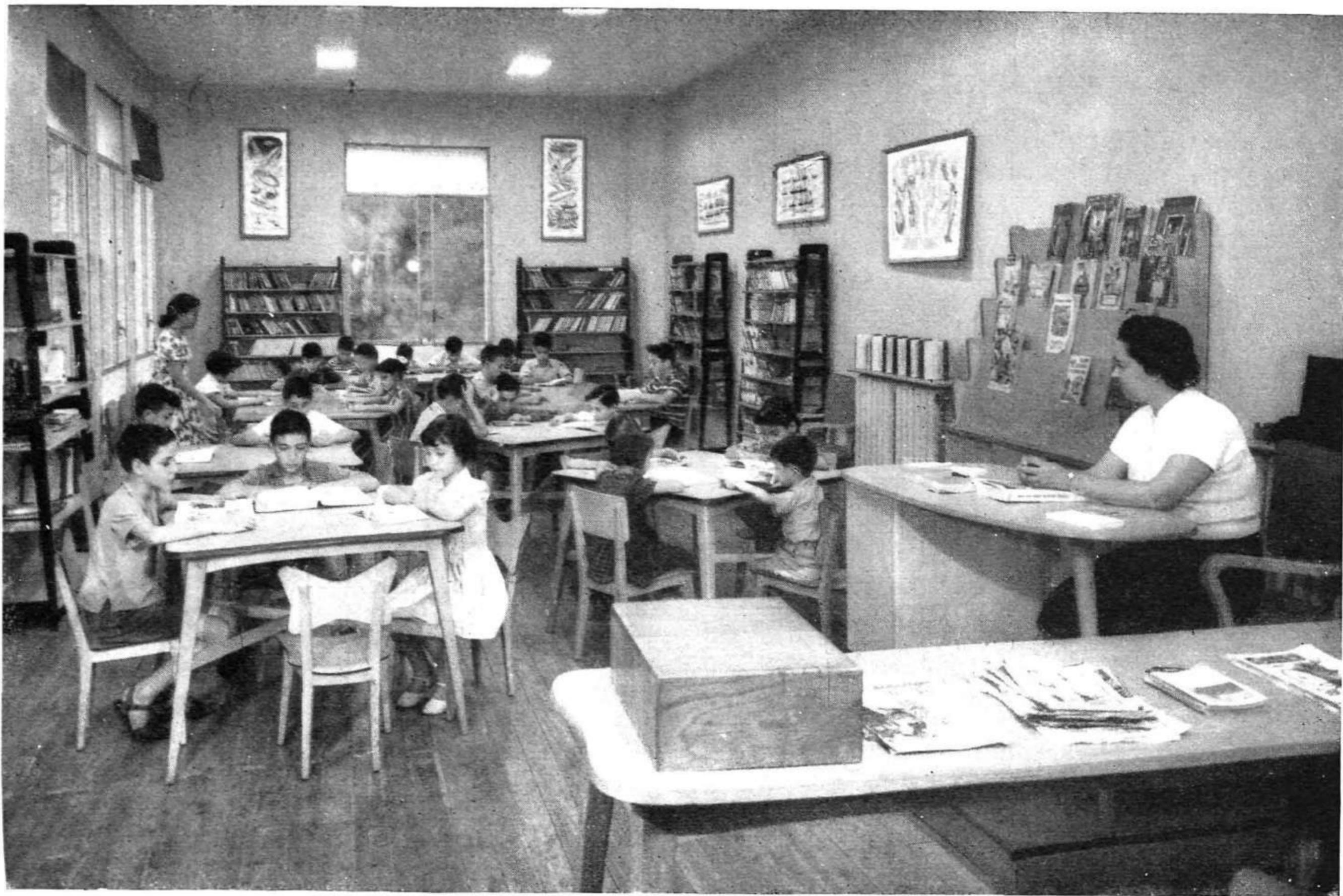
Las fichas de estos libros forman dos catálogos —autores y títulos— al alcance de los lectores. Simplificada la parte bibliográfica, llevan en cambio un pequeño resumen del contenido del libro.

En cada Biblioteca que se reorganiza se instalan, con bonitos y modernos muebles ideados expresamente, alegres y

atractivas salas independientes del resto de la Biblioteca con decoración siempre distinta: así en la Biblioteca de López de Hoyos (Marcenado, 5) trepan por las paredes muñecos que representan a los héroes más conocidos de cuentos infantiles; en la Biblioteca Virgen de la Paloma (Ronda de Toledo, 9), inaugurada en marzo próximo pasado, la decoración explica la génesis de los Reinos vegetal y animal y la Historia de los Transportes por aire, mar y tierra; desde el globo aerostático hasta los viajes interplanetarios, la máquina de vapor al moderno Talgo, desde las naves fenicias hasta el trasatlántico. Graciosas aleluyas en expresivos dibujos indican la manera de hacer y de tratar al libro.

La última Biblioteca reorganizada ha sido la de «Ruiz Egea» (R. F. Villaverde, 4). En ella la sala infantil está aislada de la general por medio de vistosas puertas plegables Moderfold; se ha incrementado además con una Sección Juvenil, aneja a la infantil.

La decoración de esta sala en la parte de pequeñas es a base de cuadros ingeniosos y graciosos que representan alegóricamente las cuatro estaciones del año; en la de adolescentes, azulejos con los diversos oficios.



Sala de lectura en la Sección Infantil de la Biblioteca «Virgen de la Paloma», Ronda de Toledo, n.º 9, Madrid.



Los niños escuchan la narración de un cuento de Navidad en la Sección Infantil de la Biblioteca López de Hoyos, de Madrid.

En la Biblioteca «Menéndez Pelayo» (San Oropio, 19), la escasez de locales obliga a que sólo sea un rincón lo dedicado a la Sección Juvenil. La actividad de esta Biblioteca tiene particular interés por los periódicos murales confeccionados por los chicos, que manejan por sí mismos su Biblioteca.

FUNCIONAMIENTO

Se estimula a los niños entregándoles tarjeta de lector con su fotografía, firmada y sellada por la Dirección. Se solicitan los libros por medio de una ficha de pedido que luego se utiliza para hacer las estadísticas. Hacen también un resumen de la obra contestando a un cuestionario en el que se indican sus impresiones sobre el libro leído.

Se han expedido en cada Biblioteca más de 300 tarjetas, que dan un promedio de asistencia diaria de 100 niños en cada una.

ACTIVIDADES

En todas estas Secciones se subrayan los acontecimientos de la actualidad con charlas explicativas de la bibliotecaria y lecturas comentadas. Se ha invitado

repetidas veces a dar conferencias, o contar cuentos, a distintas personas, entre ellas la señorita María Elena Gómez Moreno, catedrático de Historia, que habló de prehistoria; señorita Montserrat del Amo, escritora, que ha relatado cuentos; don Francisco Cervera, que habló de Cervantes. Y don Fernando de la Torre, sobre las cometas. Los niños preparan estas charlas haciendo dibujos originales en la misma Biblioteca.

CONCURSOS

Periódicamente se celebran concursos —en los que se reparten premios—: Cómo empezar el relato de un cuento para que los terminen los lectores. De dibujos, sobre libros leídos en las Bibliotecas. De biografías, etc...

Las Navidades se celebran de modo especial, adornando las Bibliotecas con motivos adecuados; celebrando veladas alusivas; destaca entre ellas una representación, no ensayada, del episodio bíblico de los Inocentes.

Completan el ciclo educativo las sesiones de cine y televisión y las visitas efectuadas por los niños a distintos centros culturales.

ELENA AMAT

LA MUSICA EN LOS CANCIONEROS INFANTILES

TEMA universal, y en realidad tan antiguo como la Humanidad misma, es el concerniente a esta clase de música; porque entre las diversiones infantiles jamás pudo faltar el canto. A la niñez le ofrecen desde el primer momento sonidos musicales la Naturaleza inerte y la Naturaleza viva, desde el murmullo del arroyo hasta el estampido del trueno; desde el zumbido del moscardón hasta el gorjeo de las aves. Hay sonidos campestres y urbanos, diurnos y nocturnos, arrítmicos y acompasados. Los emiten las voces humanas y los instrumentos musicales. En la cuna, para adormecer a los niños, se los arrulla con canciones. En cuanto éstos crecen, pronto entonan canciones tradicionales propias de la edad, asociándolas muy frecuentemente a ciertos juegos, como la comba y el corro. Además de estas canciones puramente infantiles, hay otras que brotaron del pueblo y que los niños incorporan a su repertorio, constituyendo algunos artículos de importación, como «Mambrú se fué a la guerra» o como el villancico germánico «Noche de paz».

Es muy abundante la bibliografía española de la canción infantil, pudiendo

reducirse a tres especies fundamentales: cancioneros que recogen tan sólo melodías infantiles; otros más que dan cabida en amplia cantidad a canciones populares que difundió el alma colectiva y repiten gustosamente grandes y chicos, y producciones de carácter erudito en cuanto a su procedencia, pues las trazaron con destino a la infancia compositores mejor o peor dotados: todo ello sin contar las canciones sueltas encaminadas al mismo propósito. Y en en estos últimos tiempos, bajo la influencia del suizo Jaques-Dalcroze, con su método de gimnasia rítmica, diversos autores las escriben para asociar al canto la gesticulación y la plástica.

Un cancionero infantil de gran abo- lengo en territorio español es el que publicó en 1894, bajo el título «El corro de las niñas. Sesenta canciones populares infantiles para piano con letra», el catedrático de piano del Conservatorio de Madrid Robustiano Montalbán. Informó esta obra favorablemente la Sociedad Española de Higiene, de acuerdo con un discurso del Dr. Pulido, porque esa obrita «encierra muy extensa y escogida colección de cantos y merece la atención de las escuelas de niñas». Los

Cancioneros de las diversas regiones españolas, cuyo número ha crecido considerablemente en estos últimos decenios, acogen canciones infantiles en gran número, sin que en la mayoría de los casos aparezca ese material, constituyendo un apartado especialísimo. Constituye una excepción singularísima la obra en cuatro volúmenes «Cancionero popular de la Provincia de Santander», por el doctor Sixto Córdova y Oña, pues el primer libro de aquella colección lleva este título curioso: «Cancionero Infantil Español. Es más nacional que regional» y sus páginas incluyen 423 canciones.

El benemérito Felipe Pedrell, en su copioso «Cancionero Musical Popular Español», integrado también por cuatro volúmenes, inaugura la obra con una sección dedicada a las canciones de cuna, reproduciendo melodías procedentes de las más variadas regiones españolas; pero no formó apartado especial con canciones infantiles propiamente dichas, es decir, cantadas por los niños en sus recreos, y de ningún modo por personas mayores para arrullar a los niños en la cuna.

Una riquísima selección de melodías populares fué editada por el Departamento de Publicaciones de la Delegación del Frente de Juventudes, bajo el escueto título «Cancionero», sin que aparezca el nombre de las personas que habían recopilado esas melodías. Destinado a los Flechas para que conociesen aquel aspecto del alma española, la selección folklórica se distribuyó por regiones, formando también grupos especiales con los villancicos, los romances y las piezas religiosas y las patrióticas.

He aquí una lista bibliográfica de producciones destinadas a ese fin:

GASPAR DE ARABAOLAZA. — «Infancia». Dos cuadernos de cantos de la escuela para movimientos y evoluciones rítmicas.

RAFAEL BENEDITO.—Numerosas producciones, entre ellas —además de los diez cuadernos «Pueblo» y los cuatro cuadernos «Natura» cuyas páginas ofrecen canciones de los mejores autores antiguos y modernos, adaptadas para niños— tres cuadernos de cantos religiosos para la escuela.

MANUEL BORGUÑO.—Numerosas producciones, entre ellas «Seis cantos escolares a una voz» y «Seis cantos populares infantiles a 2 y 3 voces».

R. BORONAT.—Selección de cantos populares.

FRANCISCO CIVIL.—Cantos escolares con letra castellana y catalana.

Colección «Cantos de la juventud» de muy diversos autores tanto nacionales como extranjeros, y «Violetas del bosque» con siete cantos infantiles.

J. CUMELLAS RIBÓ.—«Cantos de la infancia», letras castellana y catalana.

NARCISA FREIXAS.—Dos series de «Canciones infantiles» en castellano y catalán.

El Mundo de los Niños

EN QUINCE VOLUMENES

VOLUMEN DOCE

EL NIÑO Y LA MÚSICA



SALVAT EDITORES, S. A.

PARIS—MADRID—BOMBAY—MÉXICO—CARACAS—BOGOTÁ

H. GOYENECHÉ.—Tres cantos escolares.

J. GURIDI.—«Así cantan los niños» y «Seis canciones infantiles».

GLORIA HIGUERA.—Juegos y cosas de niños.

EMILIANO DE LA HUERGA.—«Antología de canciones para niños».

F. IRIGARAY.—Dos colecciones de «Orfeones infantiles» a 2 y 3 voces.

PALMIRA JAQUETTI.—«Mis canciones».

JUAN B. LAMBERT.—«Seis cantos escolares»,

con letra castellana y catalana, y «Cantos catequísticos escolares».

EDUARDO LÓPEZ CHAVARRI.—«Canciones para la juventud».

JUAN LLONGUERAS.—Numerosas producciones, a las que asoció la rítmica y la plástica, entre ellas cinco series de «Canciones y juegos infantiles», y diversas «Escenas cantadas y danzadas» como «Las figuras del Belén» y «La fiesta de los Reyes».



ARROYO CLARO

Allegretto Española

t. A - rroyo cla - ro, fuen -
te se - re - na, quien te la - va el pa -
ñue - lo sa - ber - qui - sie - ra.

muuy ligado



2. Me la ha lavado
una serrana
en el río de Atocha,
que corre el agua.
3. Una le lava,
otra le tiende,
y otra le tira rosas
y otra claveles.



D. MAS Y SERRACANT.—«Cansons per la Mainada», con letra de Apeles Mestres, publicada en castellano también con el título «Los pequeños cantores».

JULIA MATEO BOX.—Varios cuadernos de canciones infantiles, entre ellos «Mis canciones», «Canciones para párvulos» y «Canciones para niños».

APELES MESTRES.—«Cançons per a infants», con letra y música de este autor.

ENRIQUE MORERA.—«Diez canciones para niños».

J. MUSET Y FERRER.—«Canciones con gestos» en castellano y catalán.

MANUEL PALAU.—«Los niños cantan», con letra de Juan Lacomba.

RAFAEL NIÑO.—«Canciones infantiles».

FELIPE PLANTADA.—«Los niños cantores», Doce canciones en castellano y catalán.

MARÍA RODRIGO Y ELENA FORTUNY.—«Canciones infantiles».

JOSÉ SALVADOR MARTÍ.—«Canciones para el pueblo. N.º 1: Infantiles y para la juventud» y «Ramillete de escogidas canciones para niñas».

J. SANCHO MARRACO.—«Canciones escolares para los niños», con letra catalana.

EMILIO RAMÍREZ.—«Las canciones de mi escuela», con letras de eminentes poetas, y «Cuadros murcianos sobre cantos populares para coro de niños».

J. TABOADA STEGER.—«Cantos infantiles».

EDUARDO M. TORNER.—«El folklore en la escuela», «Cuarenta canciones españolas armonizadas» y «Cancionero Musical. Selección y armonización» en la Biblioteca Literaria del Estudiante.

JUAN TOMÁS Y JOSÉ ROMEU FIGUERAS.—«Cancionero escolar español. Grado I». (Publicación del Instituto Español de Musicología y del Instituto «San José de Calasanz» de Pedagogía.)

M. VILLAR.—«La Música en las escuelas». Dos series de cantos infantiles.

Cerrará esta enumeración un libro editado por el Instituto Español de Musicología y el Instituto «San José de Calasanz», ambos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Se titula «Cancionero Escolar Español. Grado I». La selección, revisión y ordenación de los materiales se hicieron por los colaboradores del Instituto Español de Musicología Juan Tomás y José Romeu Figueras, y las ilustraciones fueron efectuadas por Juan Llongueras Galí. Abarca la obra cuatro secciones, a saber: corros y juegos, canciones de Navidad, romances y canciones varias.

No se puede omitir otro aspecto relacionado con la canción para niños, a saber, las zarzuelas infantiles. Se ha publicado gran número de ellas, por lo que solamente mencionaremos nombres de autores y títulos de algunas obras que caracterizan la naturaleza de los asuntos: F. Antich («El nacimiento del Niño Dios»), cuatro zarzuelas referentes al ciclo navideño); Arias («Horas de recreo»); G. Baudot («Lo bello y lo útil»);

Brull («El nuevo explorador»); Busca («La canción de la gitana o El Príncipe don Blas»); Ferrer («El ruego de una madre»); J. Fornet («El niño travieso»); Giner («La gruta de Lourdes»); I. Hernández («Estrella o La cristiana cautiva» y «La virtud premiada»); J. Planas («La murmuración»); Rubio («El talento y la virtud»); Saco del Valle («La soberbia humillada»); Santonja («Caridad» y «El nacimiento del Niño Dios»); J. Taboada Steger (entre las numerosas zarzuelas de este prolífico autor citaremos: «El caballo Clavileño», «Goya», «Hernán Cortés», «Ignacio de Loyola», «José de Calasanz» y «La rendición de Granada»); Trueba («Una vara de castigo») y E. del Valle Fernández («La fiesta de la Purísima» y «El licor de la Arabia»).

En la América Española abundan los cuadernos y libros con música infantil que tiene procedencia hispánica, merced a su difusión en el mundo colonial; pero su examen rebasa los límites de esta exposición bibliográfica. «El niño y la Música» es el título del volumen doce, muy

próximo a aparecer, en la obra «El Mundo de los niños» integrada por quince volúmenes, que viene publicando Salvat Editores, de Barcelona. Principia con unas nociones sobre ese arte y concluye con biografías de grandes músicos. El cuerpo principal está integrado por un centenar muy colmado de canciones, habiéndose encomendado la dirección del volumen al firmante de estas líneas, cuyas tareas, como declara la misma Editorial en el prólogo, fué cuádruple, a saber: «selección de los materiales que le mostró una copiosa bibliografía musical; traducción adaptada a la música de canciones que no estuvieron en idioma castellano; modificación parcial o total de los textos españoles poco adecuados para las mentalidades infantiles, y armonización con fácil acompañamiento pianístico de todo ese caudal folklórico». Y, como es lógico, en la panorámica exposición folklórica se concedió preferente atención a las canciones españolas e hispanoamericanas.

JOSÉ SUBIRÁ

LOS NIÑOS POETAS

EN general hacen los niños las cosas que ven hacer; se sienten influídos por el ambiente en que viven, por las conversaciones que oyen; en el siglo XIX, de exaltado romanticismo gustan de recitar a Zorrilla, Campoamor y Espronceda y sienten, también, como les nace la poesía sin saber cómo, ni cuándo.

De algunos de ellos he podido recoger algunas curiosas composiciones:

LIDIA GUERRERO, en el año de 1858, es una chiquilla de 8 años, que adora a Selgas, «delira por sus versos». La muerte de una hermanilla da suelta a su infantil inspiración y la titula de la misma manera que el poeta murciano hiciera.

Su Padre, Teodoro Guerrero, colaborador en periódicos infantiles, la envía a «Los Niños» y se publica en el tomo VII, 1873, págs. 181-82, titulada «La cuna Vacía» y termina así: «Tendió su bendito vuelo—para ir en busca de Dios.—Y entonces se unen los dos—Muy alegres en el cielo».

FRANCISCO ANSALDO OTAROLA tiene 13 años en 1857 y pertenece a aristocrática familia que cultiva la poesía. De un cuaderno es esta tierna invocación, dedicada a la Virgen, y publicada en el tomo XI de «Los Niños», pág. 58. «¡Oh Reina poderosa — Que nuestro

acerbo llanto—Desde tu trono santo—
Enjugas con amor.—Ve que mi voz do-
liente—Tu protección implora—Ve que
mi pecho llora—Transido de dolor...»

CARLOS PLANEL ARGÜELLES, cuenta ya los 15 años cuando en el periódico «Los Niños» de 1874, págs. 6-7, publica una fábula: dedicada a la «Amapola», que termina así: «Y exclamó la fuente clara: —«Castigo a tu vanidad; —Niñas la mejor beldad—No es la que brilla en la cara».

JULIÁN RODRÍGUEZ ARCE, suscriptor de «La Edad Dichosa», en 1891 publica los siguientes versos, finales de una larguísima poesía a la «Caridad»: «En nuestra dichosa edad—¡Oh niños! hay que aprender—Antes que todo saber—ejercer la CARIDAD».

Encontramos, ya en nuestro siglo, a PAQUITO DARRIBA y su hermana CONCHITA, asiduos colaboradores de «A E D Infantil», donde en 1917 se inserta esta graciosa poesía en la que, después de alabar poéticamente a la primavera, se burla de sí mismo: «¡Qué bello es papá el rocío!—¡Qué bonitas son las flores! —¡Qué clara el agua del río!—¡Qué hermosos los ruiseñores!—¡Y tú que tonto, hijo mío!»

La Guerra de Liberación española

impulsa en los años del 36 al 39 la lira patriótica de los pequeños, que viven los exaltados momentos de tensión de la patria, como MANUEL MELLADO, niño sevillano que escribe en la revista «Chicos» en 1938 una poesía, titulada «A mi Patria». «En un rincón de España—abrí los ojos a la vida mía—¡España eres mi patria,—por tu gloria mi vida yo daría!»

M. C. MARTÍNEZ pulsa así la lira en 1939: «Como muere un soldado». «Sueñan los cañones—y silban las balas—un clarín se oye—llamando a batalla—y los soldaditos—atacan con saña.—Un grito se escucha—una vida acaba—y ese grito es—un «¡Viva España!»

Llegamos a 1950, en este rápido correr de niños poetas, para encontrarnos con ELSA GARCÍA NOVO, niña madrileña de siete años entonces, que cuenta ya con más de cien poemas. Su primera poesía fué inspirada por una mariposa y su padre le regaló un duro en premio. Elsa escribe a veces en las iglesias y prefiere las poesías dedicadas a Dios y a su Madre. De su extensa producción destaco la siguiente, por ser más infantil, Elsa tiene otras que la muestran como profunda filósofa y menuda escéptica. «A la niña enferma»: «La niña enfermita habla—por las noches con la luna—parecen dos amiguitas—que se aman desde la cuna;—La niña tiene la

cara—de luna, lunita llena—y a la luna le hace gracia—verse retratada en ella;—Por las noches la lunita—baja a jugar con la nena—y en la camita se juntan—la rosa con la azucena;—¡Ay luna, lunita, luna—lunita, luna, lunita».

Otro niño, escritor, éste en prosa: LUIS GARCÍA MARQUÉS CANO, escribió aventuras en la Colección de la Edición Araluce «Un Niño escribe para niños», en cuatro volúmenes, dedicadas a sus amigos y compañeros.

Todos estos niños escritores nos hacen pensar en si no sería oportuno, en estos momentos de preocupación e interés por todo lo que con el libro infantil se relaciona, instituir algún premio, no sólo para libros para niños, sino para libros, o al menos cuentos, escritos por niños; quizá de esta manera diéramos ocasión para que salieran a la palestra literaria obras de más jugosa imaginación, de más alegre optimismo, de más dinámica exposición, que llegaran más directamente al alma del niño; recuerdo, no hace mucho, haber oído los graciosos cuentos, relatados por un niño de 11 años en una Exposición del Libro Infantil, en el que los cuentos clásicos se revestían de alegre modernidad; y la gorrita de caperucita se convertía en una capucha de «nylon».

CAROLINA TORAL

La lectura de los niños, tarea de los padres

HAY un hecho que adquiere en las familias categoría de acontecimiento: el niño aprende a leer. En muchos casos es el padre, o la madre, quien personalmente introduce al niño en el mundo de las letras. Si no, al menos, se siguen con interés las enseñanzas del colegio y cuando comienza a juntar las sílabas, los padres comentan satisfechos con sus amigos. «El niño ya sabe leer».

Pero entonces, los padres, superada esta primera y difícil etapa del aprendizaje se desentienden generalmente de la lectura de sus hijos, considerando terminada toda su labor en este punto, precisamente cuando su labor empieza a ser interesante y trascendental.

El niño se encuentra, pues, abandonado a sus propias iniciativas. Para él, la lectura es todavía un penoso esfuerzo. No leería en absoluto, pero los deberes escolares le obligan a ello. Acepta la obligación de los libros de texto, pero en los ratos de descanso, en que puede elegir libremente sus entretenimientos, no lee en absoluto, sino que mira revistas ilustradas, se envenena con esas publicaciones de «historias en banda» que nada tienen de semejante con la lectura. Y en las que un argumento detestable se une, en la mayoría de los casos, con un detestable dibujo.

Así van pasando los años, y el niño, muchacho ya, que lee perfectamente sus libros de texto, continúa en la mayoría de los casos al margen de otra clase de lecturas más elevadas, rechazándolas en razón de ese primer esfuerzo que su inseguridad le exigía, ya desaparecido, sin hacer revisión del problema y negándose a sí mismo una fuente inagotable de goce y de cultura. Todo porque en el momento de iniciarse su vida de lector se ha encontrado demasiado pronto abandonado a sus propias fuerzas.

El niño necesita un impulso inicial que le conduzca hasta los libros y una ayuda que durante cierto tiempo le mantenga junto a ellos. Y este impulso y esta ayuda deben proporcionársela los padres.

Sí, la iniciación a la lectura en los niños es tarea de padres. En primer lugar, los padres deben elegir personalmente los libros para sus hijos. Al afirmar esto, nos salta a la memoria la queja tantas veces escuchada de que en España no hay buenos libros y publicaciones infantiles. Estas palabras revelan el desconocimiento general del problema. Es cierto que no los hay en el número que sería de desear, pero sí que existen muy buenos libros para niños y

muchachos. Pero es preciso interesarse por ellos y conocerlos. Dejar de comprar un cuento de unas sesenta pesetas para un regalo y comenzar a buscar un libro apropiado para un determinado niño.

Los padres, responsabilizados en esta tarea, se encuentran ya en la necesidad de interesar a sus hijos, niños pequeños aún, en la lectura. Un medio muy eficaz es utilizar un libro para responder alguna de sus infinitas preguntas. En vez de la explicación verbal, fácil y muchas veces inexacta, para salir del paso, se puede ofrecer al niño un libro que trate de modo ameno y apropiado a su mentalidad infantil ese tema que es por el momento centro de su interés. Hacerle comprender, de un modo práctico, que por medio de las lecturas puede encontrar la fuente de los conocimientos que le interesan.

Otro medio de iniciación a la lectura puede ser el comenzar la narración de un cuento interesante, interrumpiéndola en un punto determinado e invitando al niño a enterarse de la continuación y el desenlace por medio de la lectura

de ese mismo cuento, mostrándole de modo directo el interés de la lectura.

En otras ocasiones, el libro puede servir de fuente de nuevos juegos, o como tema de dibujo, interesando al niño en la ilustración de sus propios libros con dibujos originales.

En cualquier caso la lectura infantil deberá estar constantemente acompañada por la atención de los padres, que la dosificarán sabiamente, ofreciendo al niño en la debida proporción libros formativos, instructivos y de imaginación, y podrá salir al paso de cualquier dificultad que se presente.

Los niños, aun aquellos que ya están envenenados en la lectura facilona de los «comics», son capaces de apreciar el interés de orden superior que les ofrece un verdadero libro y de disfrutar con su lectura si alguien se la facilita.

Piensen los padres que en sus manos está la formación de una generación de «buenos lectores» que serán más tarde hombres cultos capaces de asimilar todo el contenido divino y humano de los libros.

MONTSERRAT DEL AMO

LA EDUCACION DE LA JUVENTUD Y LAS LECTURAS

EL campo de los libros y de las lecturas es ilimitado y, en cierto sentido, infinito, puesto que en él se refleja no sólo el universo de las realidades visibles, sino el más vasto aún de los mundos creados por el alma: la inteligencia, la voluntad, el sentimiento...

Todos los educadores están convencidos de la influencia trascendental que ejercen los libros en la formación de la juventud y todos los educadores están igualmente persuadidos de la inmensa labor que queda por hacer en el campo de la lectura en orden a la formación de esa primera edad del niño que, como cera virgen, retiene fuertemente las huellas de todas sus impresiones. El caso de San Francisco Javier moribundo, que pronuncia en lenguaje ininteligible para el indio que le asiste —tal vez en vascuence, aprendido en su infancia— algunas oraciones o frases, es una prueba evidente.

Siempre la lectura ha sido un estímulo para las grandes empresas, como para las acciones criminales. Quizá porque Teresa Cepeda encuentra en su camino el *Flos Sanctorum*, se descalza ante la Virgen de Sotorreña para iniciar su atrevida reforma. Y porque Ignacio de

Loyola encuentra en su austero castillo la *Vida de Cristo*, de Ludolfo de Sajonia, y las *Leyendas de los Santos*, de Jacobo de Vorágine, palidece en él el brillo de las Cortes de Amor y los Torneos de Caballerías para vestir el roto hábito de peregrino. Pero en esa edad crítica de los seis a los catorce años, dotada de una exuberante imaginación, cuando se despiertan todas las pasiones e ideales, las lecturas adquieren un redoblado valor y suscitan una honda preocupación en los educadores.

Es un hecho desconsolador la falta de lecturas atrayentes, acomodadas a esa edad infantil, elaboradas conscientemente con un fin pedagógico y educativo. ¡Cuántos de los libros que se venden para los niños son inadecuados, cuando no realmente perjudiciales! Otras veces el contenido del libro es grosero y deformador: láminas que representan ridículamente a la autoridad, o en las que aparece el niño caprichoso y audaz haciendo gracias de mal gusto, o extravagantes caricaturas de personas y animales que no despiertan sentimientos nobles y elevados, sino que excitan la parte inferior. Muchas veces son cuentos terroríficos que causan pesadillas en

los sueños o les hacen meditativos y crueles. Otras veces son libros policíacos, de *gangsters*, de hombres hampones, rotos y sucios, de los bajos fondos que insensibilizan o debilitan el sentido moral. Cuando en 1841 el genial Edgar Poe escribió el *Doble asesinato de la calle Morgue* no pensó que iba a ser la primera novela policíaca de una serie casi infinita. Entre las lecturas recreativas —y toda lecturas recreativa puede ser siempre formativa— se echa de menos lo sano, vigoroso e interesante, que se lee con avidez, se pide constantemente y tiene un alto valor educativo.

Con frecuencia falta un criterio seleccionador en las lecturas. Es verdad que a veces no se poseen medios informativos, pero otras muchas no existe la menor preocupación. Una señora pide en una librería un libro de cuentos que cueste 25 pesetas. El dependiente, que tiene otros clientes esperando, echa mano del primero que encuentra de alegre portada. La señora sólo exige que lo envuelva en papel de seda porque es para un regalo. Así llegará este libro a manos de algún ángel, sin que nadie sepa si tiene dentro miel o veneno.

Las obras que ponen en juego los sentimientos y la capacidad emocional vienen a ser para el corazón del pequeño lo que la gimnasia para el cuerpo. Pocos se han formado moralmente con las matemáticas o la física. Con la literatura recreativa no se aprende a construir puentes ni bombas atómicas, pero sí el modo de salir al frente de los peligros que ofrece la vida.

LECTURAS FORMATIVAS Y RECREATIVAS AL MISMO TIEMPO

Los muchachos de diez a quince años están generalmente cansados de estu-

diar terribles libros áridos o de oír charlas de sus maestros más o menos formativas. Algún periódico ha hablado de la «terrible hora de las siete», cuando los alumnos vuelven a sus casas cargados de deberes, cansados y anhelando un poco de expansión. Procuremos darles entonces libros entretenidos, poéticos, formativos. Cada año se publican en castellano más de 1.500 novelas, de las que 800 son de carácter popular, baratas y de crecida tirada, que corren de mano en mano. Sepamos escoger de ellas las que influyan benéficamente en nuestros muchachos, sin ñoñeces ni tendencias prohibitivas, pero sí con un criterio sano y seguro.

En la imposibilidad de citar aquí una lista exhaustiva de los libros que puedan estar en manos de todos los niños, haré únicamente una breve indicación de los más importantes.

Los libros de aventuras son una de las materias que más les apasiona, ya que sienten al unísono con los héroes. Estas novelas se devoran con rapidez. Kipling, el novelista del imperio inglés, entra en esta serie con *Precisamente así* y el *Libro de la Selva*, que luego ha imitado Bourroughs con sus *Tarzanes*. Salgari ha sido siempre el autor favorito de los muchachos hasta los quince años con *El buque maldito*, *El capitán de la Jumma*, *Los naufragos de Liguria*, etc., que les hace entusiasmarse con la valentía de sus protagonistas. Saltenos cuenta la historia de un cervatillo, que el cine ha hecho popular, en las páginas deliciosas de *Bambi* y *El hijo de Bambi*. De Foe con su *Robinson Crusoe*, Sienkiewicz con *A través del desierto*, Gilson con *La pagoda de cristal*, *El nenúfar escarlata*, Julio Verne con *El capitán de quince años*, *Los hijos del capitán Grant*, *Dos años de vacaciones*, Haggard con *Las minas del rey Salomón*, Graham con *Viento en*

los sauces, Ransome con *Vencejos* y *amazonas*, etc., nos dan en fórmula moderna obras interesantes e instructivas.

El P. Coloma posee una serie de cuentos atrayentes, muy leídos por los niños. *Ratón Pérez* fué escrito para Alfonso XIII, cuando era niño y su madre le llamaba cariñosamente Bubby. Las deliciosas narraciones de Juana Spyry: *Heidi*, la campesina enamorada de la nieve y de los pinos; *Sin patria*, historia de un niño huérfano que va solo de la Suiza alemana a la italiana en una diligencia, tocando lindas canciones, y todas las demás novelas de esta inteligente escritora.

Las biografías de personajes destacados por su fuerza de carácter, por su constancia en el esfuerzo, por su fe arraigada, resultan útiles y de interés. Entre los doce y quince años empiezan a gustar estos libros. Aprovechemos esta afición para dar a conocer los altos valores espirituales y morales de la Humanidad. Tenemos figuras señeras de misioneros, como Javier, Pedro Claver, Fray Juan de Zumárraga, Fray Francisco de Toral, Santo Toribio de Mogrovejo, San Francisco Solano, etc. La pléyade inmensa de nuestros reyes, nuestros sabios, místicos, artistas, hombres de ciencia. No conviene olvidar las vidas de los hombres de acción aventurera, rudos y sinceros, martillados en acero, que fundaron el Imperio español: Pedro de Atienza, catalán activo de los campos de Santo Domingo; Hernán Cortés, quemando las naves para no sucumbir a la ardiente nostalgia de la vuelta; Francisco Pizarro, Cristóbal Colón, Isabel Barreto, la primera mujer, Adelantado y Almirante, etcétera. Editorial Studium de Cultura ha publicado un volumen titulado *Alma y Paisaje de Iberoamérica*, con cincuenta de estas narraciones.

Entre la literatura infantil de tipo sentimental hay que citar, sobre todo, los bellísimos libros de José María Sánchez Silva con el mismo personaje, *Marcelino, pan y vino*, *Historias menores* y *Aventuras en el Cielo*. María Luisa Gefael, Premio Nacional de Literatura, ha publicado fantásticos cuentos de hadas.

Las editoriales más importantes han mostrado una preocupación por esta literatura infantil y han lanzado colecciones interesantes.

Las *Lecturas juveniles*, de Editorial Aguilar, consta de tres series, libros dialogados y dinámicos, eminentemente recreativos. Colaboran en ella Josefina de la Maza, Elena Fortún y Concha de Salamanca.

La Editorial Araluce posee varias colecciones. *Las obras maestras al alcance de los niños* es una adaptación de las obras clásicas con sus ventajas e inconvenientes. Son oportunas para estudiantes. *Los mejores cuentos de todos los países*, recogidos del folklore con estilo ameno y sencillo, algunos un poco crudos. *Páginas brillantes de la historia*, cuentan los hechos de todos los países y épocas, con el ambiente muy bien conseguido, resultando a veces meras biografías muy instructivas. *Los grandes hechos de los grandes hombres* constituyen bonitas biografías de santos, reyes y descubridores, etc.

La Editorial Boris Bureba tiene *Las biografías amenas de grandes figuras*, con una presentación en cartoné y preciosos grabados a todo color. *Te voy a contar*, de la misma Editorial, son adaptaciones de los clásicos españoles y extranjeros, hechas para chicos de doce a quince años. *Cómo fueron* es otra interesante colección con biografías cortas, como *Mujeres en la Historia* e *Isabel y Fernando*.

Arimany publica su colección Robin-

sones, entre cuyos autores figuran W. Scott con *Invanhoe*, A. Dumas con *Veinte años después* —inadmisible para muchachos—; sus obras no están convenientemente expurgadas.

Desclée nos presenta su colección *Horizontes juveniles*, escrita en su mayoría por religiosos franceses o belgas; muchas obras son policíacas o de aventuras.

La Editorial Escelicer lanzó hace ya tiempo su famosa colección *Lecturas ejemplares*, con dos bandas: roja y azul, para niños y niñas, respectivamente. En la *Biblioteca de Tía Tula* nos ha querido dar divertidas y dinámicas narraciones de la vida real de los muchachos.

Mateu llama a su colección *Juvenil Cadete* y *Clásicos Cadete*, con obras de la literatura universal adaptadas no siempre con acierto, para niños, aunque generalmente evita las mayores crudezas. Herder ha reeditado su colección *Desde lejanas tierras*, de autores extranjeros. Une el alto ideal misionero al encanto de las costumbres, tipos y aventuras. La Librería Religiosa tiene su especialidad en *Narraciones escolares*, que reflejan el ambiente de los colegios católicos norteamericanos. La Editorial Marfil, de Alcoy, presenta una colección de novelas, tituladas *El Roble*, la mayoría de aventuras interesantes. Seix y Barral ha publicado su acreditada colección *Vidas de grandes hombres y de mujeres ilustres*, hechas con seriedad científica y bien ilustradas. *Los grandes exploradores* y *Aventuras* son dos colecciones más de la misma Editorial. La distribuidora Luyve ha iniciado Biblio-

teca *Clásicos Bachillerato*, interesante adaptación de los principales autores.

Una de las materias que se descuida bastante en la juventud es la poética. No hay antologías acertadas que les pongan en contacto con preclaros genios en composiciones breves y acomodadas a ellos. En esta clase de libros poéticos podemos contar el de Pura Vázquez, *Columpio de luna a sol*. El libro de romances de Salvador Mada-riaga, dedicado a su nieta Beatriz, titulado *El sol, la luna y las estrellas*, es un bonito ejemplo. Como antologías están el *Cancionero a lo divino*, de Lope de Vega, y *Antología juvenil*, de Cadete, muy afortunadamente escogidas.

He aquí algo de lo mucho publicado de literatura infantil. Es preciso retratar caracteres normales, no niños extraordinariamente buenos, poco reales, ni malos atractivos y simpáticos. Un buen ejemplo de esto son las novelitas extranjeras de Berta Bernage. Es difícil dar con el estilo adecuado, sin que pique de pueril ni se levante sobre la inteligencia media del niño. Hay que cuidar el estilo y hay que introducir en el vocabulario palabras nuevas, poniendo, si es necesario, explicación de ellas al final o en notas marginales.

Una feliz iniciativa es el diálogo que se ha iniciado desde las páginas de esta revista de EL LIBRO ESPAÑOL sobre tema tan interesante para la formación de la juventud. Espero que estos diálogos abran nuevos campos y proyectos e intensifique y oriente una labor de tanta trascendencia social y cristiana como es la de las lecturas juveniles.

IGNACIO ELIZALDE, S. J.

HACIA UN NUEVO CONCEPTO DE LA LITERATURA INFANTIL

SIN duda alguna, la novedad más importante de la Feria Nacional del Libro del presente año ha sido el Parque infantil de lectura, instalado por la Comisaría de Extensión Cultural en el recinto de la misma, bajo los frondosos árboles del Paseo de Recoletos.

Fué tan enorme la afluencia de niños y niñas al Parque que puede muy bien calcularse en más de cuarenta mil los que acudieron a la cita, durante los quince días que duró el certamen, para leer con entera libertad libros y revistas de todas clases, especialmente seleccionados para las edades comprendidas entre los cinco y los catorce años, que eran, en general, las de los pequeños lectores. Allí los niños fueron los dueños: escogían los libros en los anaqueles, abiertos siempre a su curiosidad e interés, y leían y releían con avidez las aventuras del héroe preferido o descubrían nuevos horizontes a su ilimitada imaginación. Un mundo de fantasía.

Esta novedad fué sensacional —repetimos— porque puede señalar un punto de partida en la trayectoria emprendida para mejorar y estimular las buenas publicaciones de carácter infantil o juvenil. Trayectoria que está perfecta-

mente definida por esa serie ininterrumpida de acontecimientos que tienden, de manera decisiva, a mejorar estética, literaria y moralmente nuestras publicaciones destinadas a la infancia y juventud, y que ha visto ya, en algunos casos, cómo el nivel estético o cultural de las mismas se va elevando poco a poco. Serie de acontecimientos que van desde la instalación de este primer Parque de lectura hasta la dotación de los Premios «Lazarillo», pasando por esa nunca bien elogiada actividad del Gabinete de Lectura «Santa Teresa», de «Biblioteca y Documentación», de los Ministerios de Educación Nacional e Información y Turismo, y de tantos otros organismos que se esfuerzan día a día para que las publicaciones españolas juveniles o infantiles puedan parangonarse dignamente con las extranjeras y, en algunos casos, superarlas; y para que los niños de España dispongan de buenos instrumentos de lectura, tanto en el aspecto moral como en el intelectual.

Afortunadamente, la literatura infantil española está hoy en un período de franca prosperidad. De un lado, la aparición en el mercado de obras extrínseca

e intrínsecamente buenas, algunas de ellas merecedoras de galardones nacionales e internacionales; y de otro, la acción oficial en beneficio y estímulo de las mismas han hecho posible que en la actualidad nuestra literatura infantil o juvenil pueda colocarse a la altura de la más acreditada fuera de las fronteras. Pero no basta todo lo hecho hasta aquí; hay que ir más lejos aún para que nuestros niños dispongan de publicaciones adecuadas, exentas por completo de ñoñerías y, sobre todo, de todo aquello que pudiera ser nocivo para el gusto estético, la imaginación o la moral del pequeño lector. Y aquí se incluyen lo mismo esos libros escritos sobre la base de que el niño es tonto, como aquellos otros que tratan de ignorar su capacidad imaginativa; los cuales, por desgracia, son bastante abundantes. Unos y otros son producto de dos errores capitales que la moderna Pedagogía trata de extirpar y que el Sr. Bustos Tóvar ha estudiado detenidamente en esta misma Revista¹: El primero de ellos consistente en presentar al niño como un ser esencialmente distinto al hombre, como si la niñez fuera un estado patológico que trastocara los incommovibles principios de la vida humana; y el segundo, en considerar al pequeño como si fuera un hombre en miniatura, un microhombre.

Toda esta literatura es la que hay que hacer desaparecer sea como sea. En primer lugar, porque no conduce más que a deformaciones y a raquitismos espirituales en las mentes jóvenes o a limitaciones imaginativas que tanto perjuicio causan al desarrollo psíquico e intelectual de los niños. Se impone, pues, un nuevo concepto de la literatura ju-

venil e infantil: Un concepto que sea capaz de ver en el niño un hombre en potencia, un ser que se está haciendo a sí mismo mediante esa afirmación vigorosa de la vida, la cual, en último término, conduce a la estancia suprema del ser hombre.

Una prueba evidente de todo lo que acabamos de decir es la de que son los propios niños los que rechazan categóricamente toda esta literatura enfermiza. En una encuesta realizada en París por el Centro de Investigación Pedagógica, entre 447 niños y 448 niñas de 9 a 13 años, pertenecientes a 36 clases primarias y secundarias de la capital y su provincia, un 78 por 100 de los niños y el 38 por 100 de las niñas han contestado que prefieren un personaje masculino en los libros de aventuras. Ningún niño y el 31 por 100 de las chicas prefieren uno femenino. Sólo el 9 por 100 de los primeros y el 15 por 100 de las segundas se pronunciaron en favor de un animal como personaje central de sus historietas. ¿Qué quiere decir esto? Simplemente que las mentes infantiles sienten verdaderas ansias de realidad, de una realidad teñida de alguna fantasía si se quiere; pero una realidad auténtica, que les enseñe el camino para hacerse hombres, que les descubra el maravilloso mundo en que viven, con sus alegrías y sus tristezas; pero también a forjar en ellas una conciencia moral y un sentimiento de solidaridad, dignidad y libertad humana. Estas son las premisas fundamentales de una buena educación y, por tanto, los puntos cardinales de una buena literatura infantil. Porque no hemos de olvidar nunca que la riqueza de las naciones está en sus niños, y a éstos es a quienes debemos dedicar todos nuestros mimos, todas nuestras atenciones.

¹ «El niño y sus lecturas» en EL LIBRO ESPAÑOL, I, n.º 8, agosto de 1958.

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA POESIA DE LOS NIÑOS

I

DENTRO de la literatura infantil debe tener el género poético un lugar preeminente. Razón, entre otras muchas: porque es el único que se ha ido depurando a través de los siglos hasta llegar al tono exacto de ingenuidad, lirismo y pureza en que hoy se halla y que es la medida concreta de lo que debe considerarse como tal poesía. No sucedió así con los demás de este arte literario, lamentándose de ello Julio Camba hace una buena porción de años¹, y, más tarde, Ledesma Miranda en su sabroso artículo «Los chicos de ahora y sus libros»².

No olvidaron los poetas este infame mundo de los niños. Y para ellos, ya de adolescentes, escribieron en España, con grave error estético y pedagógico, aquellas fábulas dieciochescas con saludables retoños románticos, cuya justa reprobación no se ha dado sino en los tiempos presentantes corriendo a cargo de don

Joaquín de Entrambasaguas, quien pide, tras razonada tesis, que la nueva España deje dormir versos tan prosaicos y tan poco ejemplares³. Pero, como no estaban alcanzados los objetivos con esta clase de poesía infantil; no satisfechos sus cánones poéticos porque había que sacudir toda adherencia didáctica aunque «con miras a la educación de la juventud nació la llamada literatura infantil»⁴, fueron apareciendo quizás tardíamente los poetas de los niños que rechazan, pensando en ellos y en los que quieren hacerse como tales, toda complicación de fondo y forma, capaz de enturbiar la transparente desnudez en que debe ofrecerse la filigrana de sus versos.

Desechado, pues, el didactismo de las fábulas y aun el de aquellos libros escolares científicos, escritos en verso para que las mentes infantiles aprisionasen

³ Reprobación de las fábulas, correspondiente al libro de dicho autor «La determinación del Romanticismo español y otras cosas». Barcelona, 1939.

⁴ Frase de Juliano de Gades, que firma «Pequeña Crónica de la literatura infantil», en suplemento «Sí», de «Arriba», Madrid, 26 de diciembre de 1943, año II, núm. 103.

¹ Artículo «Libros para niños», en ABC, de Sevilla.

² Publicado en el periódico «Madrid», noviembre 1949.

mejor y más rápidamente sus ideas⁵, entramos de lleno en las consideraciones de este artículo que bien pudieran transcurrir a tenor de las exigencias cronológicas y temáticas, es decir, en un somero análisis de poemas según el móvil de la inspiración.

II

¿Nace la poesía infantil como encendido obsequio al Niño Jesús, divino modelo de todos los demás niños? Si es así, bien antigua es en la literatura española este exquisito género. Gómez Manrique, Lope de Vega y Luis Rosales, por ejemplo entre los contemporáneos, se asoman aquí como abanderados de tambores y estrellas de cristal que se movilizan en honor del mayor acontecimiento que vieron los siglos. Huelga a nuestro culto lector el testimonio de las citas pertinentes que en cualquier cancionero navideño se aunan en festejo celestial⁶.

Como complemento a ese nacarado fluir de versos que se centran en la temática religiosa, vienen aquellos que han de recitar los niños para vivir una vida conforme a la de aquel Niño Dios, nacido en Belén. Se espigan entre los más antiguos y devotos poetas, pero la

⁵ No tenemos a mano las fichas, pero podemos asegurar existen Gramáticas, Geografías, Historias de España, Ortografías y hasta Aritméticas en verso, con el bondadoso fin del mejor aprendizaje por los niños.

⁶ Hay libros especiales dedicados a este sagrado tema. Recordemos «Los pastores de Belén», de Lope de Vega; «El molino de Cartón», de Díaz Hierro; «Retablo Sacro del Nacimiento del Señor», de Luis Rosales; «Belén de Barro», de Antonio Trujillo Téllez y, entre otras antologías contemporáneas «Canciones de Navidad», recopiladas por Juan Gutiérrez Gili, y «Cancionero de Navidad», seleccionado con notas por Adolfo Maillo.

verdadera lluvia torrencial no aparece sino con el siglo XIX, en concreto tras la exclaustación decretada por Mendizábal. ¿Y qué tiene que ver tal desastre con la poesía religiosa infantil? Sí, señores, tiene mucho que ver, porque los frailes, en el más cruel de los abandonos económicos, han de seguir alimentándose por su trabajo personal, naciendo así el devocionario en verso con destino a la adolescencia y juventud para lo que muchos religiosos no dejaron de estar preparados⁷.

El niño —flor de poesía— debe ser el lirio cortado de un jardín: los brazos de su madre, que lo lleva a Dios, tras las sendas líricas ya enunciadas, y al goce de los destinos más escrupulosos y bellos. Por eso nosotros, en nuestro libro de poesías infantiles, no tuvimos inconveniente en agruparlas en las secciones correspondientes a las diversas facetas en que transcurre la vida normal de un niño que arrancado de los cariñosos brazos maternos ha de ir a la escuela, donde es lógico se le enseñe recita-

⁷ Interminable sería la estadística de devocionarios y otras obras devotas escritas por exclaustados, tanto para la juventud como para las personas mayores. No obstante, vamos a citar tres, por estar dirigidos a la infancia, aunque no se deban a la pluma de ningún religioso, al menos, dos:

«Guía del niño cristiano o devocionario para uso de los niños. Escrito por D. Claudio Gimenes de Novallas. Obra declarada de texto por Real Orden de 9 de Julio de 1859, y aprobada por la censura eclesiástica. Quinta edición corregida y aumentada. Tolosa: Imprenta de Andrés de Gorosábel, 1861.»

«Devocionario de la Infancia y Album Religioso. Editor y propietario, D. Francisco Javier Sarmiento, Gobernador Civil Cesante. Madrid. Imprenta de M. Tello, Isabel la Católica, 23, 1868.»

«El Niño Cristiano. Devocionario en verso para la infancia, por D. Pedro Angel Lumbreras, Presbítero. Con las licencias correspondientes. Madrid, R. Velasco, Impresor, Rubio, 20, 1879.»

ciones escolares de amor sagrado, patrio y demás sentimientos humanos que merezcan ascender a esas cumbres; ha de jugar y recrearse y ha de vivir como rey en las estaciones del año que a nosotros se nos antojan más emotivas a su bulliciosa e ingenua existencia: la primavera, con sus flores y mariposas, y el invierno, con sus cuentecillos junto al fuego del hogar y sus «Belenes».

Para el regazo materno, brotaron las más delicadas composiciones españolas en las que no hay que silenciar las notas finamente tristes de «La cuna vacía», de Selgas. Nanas, con campanillas de plata de custodias eucarísticas procesionales; narraciones como de porcelana, de un candor restallante sin igual, y tantas otras poesías de autores actuales que pudieran seleccionarse al imperio de esta llamada. Para la escuela, segunda madre del niño cantada divinamente por ilustres plumas españolas, se bordaron estrofas que la Iglesia, la Patria y otros organismos deben agradecer; no terminaríamos dando nombres de poetas que en su alta misión a cumplir cooperaron a la existencia de esas antologías que dejan en las escuelas, auténticas colmenas de las mieles de Dios, ese bienestar y sosiego de que tanto necesita el mundo moderno. Y, por último, para el elogio y admiración de una naturaleza, pródiga en llamaradas divinas, que se ambienta más milagrosamente en la primavera y en el invierno como insinuábamos antes, se crearon composiciones infantiles de un valor incalculable, que bien merecía la pena transcribirlas detalladamente en esta hora de visión y homenaje a la literatura de los niños, organizado tan

laudable y oportunamente por «El Libro Español»⁸.

III

No contando con más espacio para otras consideraciones que, por otra parte, nos llevarían a problemas filosóficos, cerramos nuestro modesto artículo con los augurios de un renacimiento de esta clase de poesía cuyo contenido debe entusiasmar a los chicos y es, sin ningún género de duda, el adorable perfume de la triste vida, sin flor y libélula, de los mayores.

DIEGO DÍAZ HIERRO

⁸ Libros de poesía infantil, originales de un solo autor, entre otros, «La poesía de los niños», de Diego Díaz Hierro. Antológicos: «Senda Lírica, flor de poesía para la escuela», ordenado por Quiliano Blanco Hernández, «Recitaciones escolares», escogidas por D. Ezequiel Solana (con muchas ediciones); «Cordialidades». Antología lírica escolar, seleccionada por Antonio Fernández Rodríguez, y, entre otros, «Poesía infantil», de Federico Torres.

Resultaría injusto no hacer resaltar que todos estos libros antológicos muestran sus brazadas de versos de luna en nutrida inspiración de los países hispanoamericanos, que tuvieron siempre una gracia especial para ello y que supieron llevar un nuevo ritmo a esta poesía de los niños de lo que se gloria Germán Berdiales en el bello libro antológico que editó en Buenos Aires en 1943, insertando composiciones de los poetas hispanos Federico García Lorca, Adriano del Valle, Francisco Villaespesa, Juan Ramón Jiménez, Eduardo Marquina, Ramón Pérez de Ayala, Bacarisse y Antonio Machado.

El sistema de inclusión de poesías en los cancioneros españoles no es del todo aceptable, porque se parte de una base falsa en general, no interpretativa de lo que son poemas infantiles. Pero no quisimos en el contexto de nuestro artículo abordar este problema, por lo que seguimos la directriz de lo que se observa en nuestro ya referido ramillete de versos.



REPERTORIO BIBLIOGRAFICO CLASIFICADO POR MATERIAS

NOVIEMBRE DE 1958

O. OBRAS GENERALES

00. CULTURA. CIVILIZACION

3939 008 (46)

Camacho y de Ciria, Manuel. *Desistimiento español de la empresa imperial.* Madrid, Espasa Calpe, 1958.—166 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 1281). 13,00
Peso: 200 grs.

3940 008 (46)

Maeztu, Ramiro de. *Las letras y la vida en la España de entreguerra.*—Madrid, Editora Nacional, 1958.—313 págs., 19,5 cm. 60,00
Peso: 225 grs.

01. BIBLIOGRAFIA

3941 016:008 (46) «15»

Carlos V. Emperador. *Carlos V y su época. Exposición Bibliográfica y Documental.* [Catálogo].—[Madrid], Dirección General de Archivos y Bibliotecas. Junta Nacional del IV Centenario del Emperador, 1958.—XV + 618 págs. con lám. + 1 hoj., 24 cm. 200,00
Peso: 1.500 grs.

Los trabajos del catálogo descrito han sido dirigidos por Justo García Morales. La catalogación de fondos antiguos se debe a Diosdado García Rojo; la de los fondos modernos, a Luisa Cuesta y a Mercedes Castro; la de Estampas, a Elena Páez, y la de Manuscritos, a Ramón Paz y José López Toro.

Justo García Morales, Francisco Esteve y Fidel Perrino hicieron la clasificación de las obras impresas antiguas. El índice fué redactado por Teresa Prats bajo la dirección de Francisco Esteve.

3942 016:33

Fichero de Historia económico-social. España.—Madrid, Centro de Estudios Sindicales. Organización Sindical de F. E. T. y de las J. O. N. S., 1957.—350 págs., 20 cm. 400 grs.

3943 016:34

Pérez Prendes, José Manuel, y Angel Sánchez de la Torre. *Bibliografía jurídica española, 1956.*—Madrid, Universidad-Facultad de Derecho. [Distribución: S. A. E. T. A.], 1958.—100 págs., 21,5 cm. 20,00
Peso: 125 grs.

3944 016:799.2

Gutiérrez Arrese, Dámaso. *Bibliografía española de caza (1889-1958).*—[Madrid, Sociedad de Bibliófilos Venatores], 1958.—77 págs. + 4 hoj., 24,5 cm. 250 grs.

3945 016:9 (46.733 Villena)

Soler García, José María. *Bibliografía de Villena y su partido judicial.*—Alicante, Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos, 1958.—229 págs. + 2 hoj., 22 cm. 300 grs.

3946 016:9 (46.85)

Museo Canario. *Exposición bibliográfica y documental de las adquisiciones realizadas desde 1.º de enero de 1954.*—Las Palmas de Gran Canaria, [Imp. Lezcano], 1958.—33 págs. + 1 hoj., 24 cm. 50 grs.

3947 016+91 (06) (46) Cons. Sup.
Inv. Cient.

Memoria. Patronato Diego Saavedra Fajardo de Estudios Geográficos y Bibliográficos. — 1952-54.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Cient., 1957.—62 págs., 21,5 cm. 20,00
Peso: 150 grs.

3948 016:912 (46.752)

[Alemany Vich, Luis]. *Cartografía de Menorca.*—Palma de Mallorca, [Imp. Mossen Alcover], 1958.—28 págs. con grab., 21,5 cm.

Peso: 50 grs.

Conmemoración «Fiesta del Libro», número XIII.

3949 017.1 (46.41 Madrid) Col. Nac. Regis.

Catálogo. Colegio Nacional de Registradores de la Propiedad de España. — *sistemático de la biblioteca.*—Madrid, [Imp. San José], 1958.—79 págs., 21,5 cm.

Peso: 80 grs.

3950 017.43 (46.711 Barcelona)

Mestre, José María. *Catálogo 8.* 1958. *Armas, caza, heráldica, monografías, folklore, Bellas Artes, Música, Bibliografía, encuadernación. Libros antiguos y modernos.* — Barcelona, c/ Egipcíacas, 15, 1958.—29 págs., 22 cm.

3951 04

Marco Merenciano, Francisco. *Ensayos médicos y literarios.*—Madrid, Edic. Cultura Hispánica. [Distribución: E. I. S. A.], 1958.—574 págs., 21 cm. 135,00
Peso: 575 grs.

3952 06 (46) Cons. Sup. Inv. Cient.

Memoria del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 1952-54.—Madrid, Secretaría General del Cons. Sup. de Invest. Científicas, 1958.—2 vols. con un total de 1268 págs., 23,5 cm. 150,00

Enc.: 200,00

Peso: 2.100 grs.

De esta obra se ha hecho una edición di-

vidida en ocho fascículos, uno para cada Patronato del Consejo, que se describen en los lugares de las materias correspondientes.

082.1. COLECCIONES. SERIES

Ancora y Delfín. Barcelona, Destino.

— 149. López Pacheco, Jesús. *Central eléctrica.* (Véase n.º 4297).

Animales y sus costumbres (Los). Girona, Dalmau Carles.

— [Pla Dalmau, José M.^a]. A. Lorenzana [seud.]. *Animales curiosos.* (Véase n.º 4171).

— [Pla Dalmau, José M.^a]. M. de A. Gascons [seud.]. *Aves.* (Véase n.º 4173).

Ars Hispaniae. Madrid, Plus Ultra.

— XIII. Azcárate, J. M. *Escultura del siglo XVI.* (Véase n.º 4220).

Biblioteca de Autores Españoles. Madrid, Atlas.

— 110. Casas, Bartolomé de las. *Obras escogidas. Tomo V. Opúsculos, cartas y memoriales. Ilustración preliminar y edición por Juan Pérez de Tudela.* (Véase n.º 4004).

Biblioteca Biográfica Catalana. Barcelona, Aedos.

— 13. Miracle, José. *Guimerá.* (Véase n.º 4398).

Biblioteca Breve. Barcelona, Seix y Barral.

— Frisch, Max. *No soy Stiller.* [Trad. Margarita Fontseré]. (Véase n.º 4290).

— Caillois, Roger. *Teoría de los juegos.* Trad. Ramón Gil Novales. (Véase n.º 3961).

Biblioteca de Bolsillo. Madrid, Ediciones Ibéricas.

— Goethe. *Fausto. Werther. Herman y Dorotea.* [Trad. Ignacio Tellería y Emilio Gómez de Miguel]. 4.^a edición. (Véase n.º 4257).

Biblioteca Catalana d'Obres Antiques. Barcelona, Imp. María Galve.

— Tresbens, Bartolomé de. *Tractat d'Astrologia. Text, introducció i glossari de Joan Vernet i David Romano.* (Véase n.º 3958).

Biblioteca Comillensis. Santander, Sal Terrae.

- Rey. *Verbum Dei. Manual teórico práctico de Predicación sagrada.* 5.^a edición. (Véase n.º 3986).

Biblioteca de Estudios Económicos. Valencia, Fundación Ignacio Villalonga.

- Hazlitt, Henry. *La ciencia económica en una sola lección.* (Véase n.º 4007).

Biblioteca Hispania. Barcelona, Sopena.

- Cabrera, Angel. *Zoología Pintoresca.* (Véase n.º 4170).
- Comas Sola, José. *Astronomía.* (Véase n.º 4235).
- García Romero, Antonio. *Agricultura y Ganadería.* (Véase n.º 4192).
- Terrero, José. *Geografía de España.* (Véase n.º 4368).

Biblioteca Histórica de la Biblioteca Balmes. Serie II. Barcelona, Balmes.

- XXI. Serra Vilaró, Juan. *Los Señores de Portell. Patria de San Ramón. Descendientes de los Vizcondes de Cardona.* (Véase n.º 4407).

Biblioteca Jurispericia de Derecho de Entidades Locales. Madrid, Jurispericia.

- I. Menéndez Pidal y Oliver, Juan. *Leciones de Derecho Político.* (Véase n.º 4024).
- III. Hermida Herrero-Beaumont, Ramón. *Lecciones de Economía y Hacienda.* (Véase n.º 4009).

Biblioteca Práctica de Mecánica. Barcelona, Juan Bruguer.

- Lester, O. *Trabajos de soldadura.* 3.^a edición. (Véase n.º 4188).

Biblioteca de Premios Nobel. Madrid, Aguilar.

- Mann, Thomas. *Obras escogidas.* [Trad. Francisco Payarols y Juana Moreno de Sosa]. 2.^a edición. (Véase n.º 4261).

Biblioteca Reyes Católicos. Inventarios y Catálogos. Valladolid, Cons. Sup. Inv. Cient.

- V. Prieto, Amalia, y Concepción Alvarez. *Registro General del Sello. Vol. V.* Redactado por —. (Véase n.º 4336).

Cadiera (La). Zaragoza, Librería General.

- CXXIV. [La Cadena, Ramón]. *En el cincuentenario de la Exposición Hispano-Francesa. Evocación de la temporada taurina.* Conferencia... por... «Don Indalecio» [seud.] previa presentación del Marqués de La Cadena. (Véase n.º 4238).

Club de los Lectores (El). Barcelona, J. Janés.

- Priestley, J. B. *Tres hombres vuelven del frente.* Traducción por Jaime Bofill y Ferro. (Véase n.º 4307).

Colección Abril y Mayo. Cádiz, Escelicer.

- 36. Briones, José Manuel. *La mentira.* (Véase n.º 4284).

Colección Austral. Madrid, Espasa Calpe.

- 218. Palacio Valdés, Armando. *Maximina.* 5.^a edición. (Véase n.º 4304).
- 316. Insúa, Alberto. *El negro que tenía el alma blanca.* 4.^a edición. (Véase n.º 4295).
- 612. Kant, Emanuel. *Lo bello y lo sublime. La paz perpetua.* 3.^a edición. (Véase n.º 3955).
- 1281. Camacho y de Ciria, Manuel. *Desistimiento español de la empresa imperial.* (Véase n.º 3939).
- 1282. Camba, Julio. *Millones al horno.* (Véase n.º 4286).
- 1283. Sanz Egaña, Cesáreo. *Historia y bravura del toro de lidia.* (Véase n.º 4240).
- 1285. González-Ruano, César. *Baudelaire.* (Véase n.º 4389).

Colección Eduquémonos. Madrid, Soc. Educ. Atenas.

- Jacquin, Guy. *La educación por el juego.* [Trad. A. de Linera]. (Véase n.º 4045).

Colección Estudios de Administración. Madrid, Instituto de Estudios Políticos.

- XIV. Quintero, César A. *Los decretos son valor de ley.* (Véase n.º 4027).

Colección Frente a Frente. Madrid, Soc. Educ. Atenas.

- Fraigneux, Maurice. *Pío XII frente al mundo actual.* Traducción por Antonio Alvarez de Linera. (Véase n.º 3995).

Colección Goliat. Barcelona, Planeta.

- 129. Harsanyi, Zsolt. *Sin amor*. Novela. Trad. del alemán por Víctor Scholz. (Véase n.º 4293).

Colección Legislativa de España. Primera Serie. Madrid, Ministerio de Justicia. Sección de Publicaciones.

- *Jurisprudencia Civil. Edición oficial.* 1957. Tomo LV. Enero. (Véase n.º 4029).
- *Jurisprudencia Criminal. Edición oficial.* 1956. Tomo XXX, septiembre a diciembre. (Véase n.º 4028).
- *Legislación y disposiciones de la Administración Central. Índice alfabético concordado de la legislación del año 1957.* (Véase n.º 4020).
- *Legislación y disposiciones de la Administración Central. Edición oficial.* 1958. Febrero, [marzo, abril y mayo]. Tomo L, [LI, LII y LIII]. (Véase n.º 4021).

Colección Luyve. Barcelona, Planeta.

- 37. M[a]c Govern, James. *Fräulein*. Novela. [Trad. Julio Fernández Yáñez]. (Véase n.º 4298).
- 38. Buck, Pearl S. *Carta de Pekín*. Novela. [Trad. Juan G. de Luaces]. (Véase n.º 4285).
- 40. Mauriac, François. *La sed del alma*. [Trad. M. L. Martínez Alinari]. (Véase n.º 4299).

Colección Manuales de Bolsillo. Madrid, Javier Morata. [Distribución: Juan Flors].

- Silver, Henry K. *Manual de Pediatría*. [Trad. Dr. Quijosa Pernus]. (Véase n.º 4181).

Colección Más Allá. Madrid, Afrodisio Aguado.

- Manrique, Jorge. *Poesías completas*. 3.ª edición. (Véase n.º 4271).
- [Ponce] de León, Luis. *Poesías completas*. Nueva edición. (Véase n.º 4272).

Colección Misionológica. Bilbao, El Siglo de las Misiones.

- Santos Hernández, Angel. *Adaptación misionera*. (Véase n.º 3992).

Colección Olimpo. Barcelona, Cervantes.

- 12. Moya, Luis. *Cuando los grandes santos eran niños*. (Véase n.º 3954).

Col-lecció Popular Barcino. Barcelona, Edit. Barcino.

- Pons Pastor, Antonio. *Els reis de la Casa de Mallorca*. (Véase n.º 4349).

Colección Prisma. San Sebastián, Distribuidora del Norte. [Madrid, Difusora del Libro].

- Bernaville, Cayetano. *Lourdes, ciudad de las almas*. [Trad. Francisco Pegnante Rubio]. (Véase n.º 3984).
- Bernard Papali, Cirilo. *¿Quién es Ella?* [Trad. Alvaro de la Inmaculada]. (Véase n.º 3969).

Colección Siete Estrellas. Santiago de Compostela, Porto y Compañía.

- Larra, Mariano José de. *Artículos de costumbres*. (Véase n.º 4260).

Colección Spiritus. Bilbao, Desclée de Brouwer.

- Carpentier, René. *Testigos de la ciudad de Dios*. Traducción de Cristóbal Sarrías. (Véase n.º 3994).

Colección Teatro. Madrid, Escelicer.

- 182. Pemán Pemartín, José María. *Tyestes*. (Véase n.º 4280).
- 192. Paso, Alfonso. *48 horas de felicidad*. (Véase n.º 4279).
- 193. Rattigan, Terence. *El príncipe durmiente*. [Trad. Diego Hurtado]. (Véase n.º 4281).
- 194. Casanova, Francisco. *El sol sale para todos*. (Véase n.º 4278).
- 195. Benedetti, Aldo de, y Adolfo Lozano Borroy. *Dos docenas de rosas rojas y El Ganso de Lohengrin*. (Véase n.º 4276).

Colección Tierra. Zaragoza, Institución «Fernando el Católico». Instituto Juan Sebastián Elcano.

- 3. Ferrer Regales, Manuel. *El valle medio y bajo del Arba*. (Véase n.º 4371).

Colección Trapense. Madrid, Studium. [Distribución: Difusora del Libro].

- Raymond, M. *Un trapense exclama: La vida es una divina novela*. (Dedicado a las mujeres). Traducción por Felipe Ximénez de Sandoval. 3.ª edición. (Véase n.º 4064).

- Raymond, M. *Un trapense habla: De la imitación de la Madre de Dios. (Dedicado a las religiosas)*. Traducción por Felipe Ximénez de Sandoval. 3.^a edición. (Véase n.º 3982).
- Constituciones Hispanoamericanas (Las)**. Madrid, Instituto de Estudios Políticos.
- Gallardo, Ricardo. *Las Constituciones de la República Federal de Centroamérica*. Prólogo por... Manuel Fraga Iribarne. (Véase n.º 4025).
- Enciclopedia del Catálogo en el Siglo XX. Yo sé, Yo creo**. Andorra, Casal i Vall. [Distribución: D. E. L. S. A.].
- Retif, André. *Catolicidad*. [Versión de Juan A. G. Larraya]. (Véase n.º 3964).
- Globo de Colores (El)**. Madrid, Aguilar.
- Herrera, José Luis. *El libro de los ríos y los lagos*. (Véase n.º 4354).
- Hogar**. Barcelona, Juventud.
- Pérez y Pérez, Rafael. *Caminos torcidos*. (Véase n.º 4305).
- Pérez y Pérez, Rafael. *Los cuatro primos*. 3.^a edición. (Véase n.º 4306).
- Hombres y Obras**. Valencia, Bello.
- [Calderón de la Barca, Pedro]. *Calderón y su Gran Teatro del Mundo*. Introducción y notas de Aguirre Sirena. (Véase n.º 4252).
- Kuliska Sorta**. Zarauz, Edit. Icharopena.
- Erkiaga, Eusebio. *Arranegi*. (Véase n.º 4289).
- Libros de Humor «El Gorrión»**. Barcelona, Edic. G. P.
- I. Jardiel Poncela, Enrique. *Los 38 asesinatos y medio del castillo de Hull*. (Véase n.º 4296).
- Libros de la Naturaleza**. Madrid, Espasa Calpe.
- Cabrera, Angel. *Peces de mar y de agua dulce*. 7.^a edición. (Véase n.º 4172).
- Libros que hacen Historia**. Barcelona, Edit. AHR.
- Habe, Hans. *En el nombre de Satanás*. [Trad. Juan Eduardo Benusiglio]. (Véase n.º 4292).
- Luchas Fratricidas de España (Las)**. Madrid, Espasa Calpe.
- Danvila, Alfonso. *El Congreso de Utrech*. Tomo II. 5.^a edición. (Véase n.º 4288).
- Monografías Arte y Hogar**. Madrid, Edit. Cigüeña.
- *Chimeneas*. Tercera edición. (Véase n.º 4219).
- Monografías Ceac**. Barcelona, Edit. Ceac.
- Novo de Miguel, Luciano. *El yeso en la construcción*. (Véase n.º 4210).
- Monografías Histórico-Sociales**. Madrid, Instituto Balmes de Sociología. Departamento de Historia Social. Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Jiménez Salas, María. *Historia de la asistencia social en España en la Edad Moderna*. (Véase n.º 4041).
- Mundo en Color (El)**. Madrid, Edics. Castilla.
- Ogrizek, Doré. *México. América Central. Antillas*. Traducción de José M.^a Rodríguez Méndez. (Véase n.º 4374).
- Monumentos Cardinales de España (Los)**. Madrid, Edit. Plus-Ultra. [Distribución: D. E. L. S. A.].
- Huidobro, Luciano. *La Catedral de Burgos*. (Véase n.º 4217).
- Matheu Mulet, Pedro Antonio. *Palma de Mallorca monumental*. (Véase n.º 4216).
- Nuevos Horizontes**. Barcelona, Vergara.
- Berle, Adolf A. *La revolución capitalista del siglo XX*. [Trad. Esteban Molist Pol]. (Véase n.º 4008).
- Foulquier, Paul. *La Dialéctica*. [Trad. Luis Cuéllar Bassols]. (Véase n.º 3962).
- Panorama Balear**. Palma de Mallorca, Imp. Mosen Alcover.
- 69. Moya Gilabert, Lorenzo. *Binisalem*. (Véase n.º 4350).
- Pequeñas Historias de Grandes Personajes**. Barcelona, Edic. G. P.
- 13. Gómez Santos, Marino. *El Dr. Gregorio Marañón*. (Véase n.º 4399).

- 14. Aguirre, José Fernando. *Ricardo Zamora*. (Véase n.º 4411).
- 15. Donosti, Xavier. *Jorge Negrete*. (Véase n.º 4402).
- 16. Gómez Santos, Marino. *La Pastora Imperio*. (Véase n.º 4404).

Pluma (La). Autores Españoles. Barcelona, Mateu.

- 4. Goicoechea, Ramón Eugenio de. *Dienero para morir*. (Véase n.º 4291).

Rumbo. Barcelona, Edic. Garriga.

- Blond, Georges. *Vida y muerte de las ballenas*. [Trad. José M.ª Sigalés]. (Véase n.º 4174).
- Olagüe, Ignacio de. *El Diario de a bordo de Juan de la Cosa*. (Véase n.º 4392).

Temas Españoles. Madrid, Publicaciones Españolas.

- 365. Villagrán, Federico, y Antonio Gómez. *Red nacional de frigoríficos*. (Véase n.º 4018).

Victoriensia. Vitoria, Seminario.

- 4. Goñi Gaztambide, José. *Historia de la Bula de la Cruzada en España*. (Véase n.º 4034).
- 1. Virgil, Redlich. *La Santa Misa, fuente de vida*. (Véase n.º 3989).

087.1. LIBROS INFANTILES

3953 087.1
Grimm. *Cuentos de hadas*. 2.ª edición.— Barcelona, Molino, 1958. — 120 págs. con grab. + 1 lám., 30 cm.—Cart. 35,00
Peso: 500 grs.

3954 087.1:92:235.3
Moya, Luis. *Cuando los grandes santos eran niños...*, por —.—Barcelona, Cervantes, [1958]. — 118 págs. + 3 hoj. con lám., 24 cm.—Cart. (Col Olimpo, 12). 38,00
Peso: 350 grs.

1. FILOSOFIA

3955 1 (Kant)
Kant, Emanuel. *Lo bello y lo sublime. La paz perpetua*. 3.ª edición. — Madrid,

Espasa-Calpe, 1958.—159 págs., 17,5 cm. (Col. Austral, 612). 13,00
Peso: 175 grs.

3956 1 (022)

Carreras Artau, Joaquín. *Curso de Filosofía*. 6.º de Bachillerato. Plan 1957.— Barcelona, Alma Mater, 1958.—328 págs. con grab., 21,5 cm. 60,00
Peso: 430 grs.

3957 1/3 (06) (46) Cons. Sup. Inv. Cient.

Memoria. Patronato Raimundo Lulio de Ciencias Teológicas, Filosóficas, Jurídicas y Económicas. — 1952-54. — Madrid, Cons. Sup. de Invest. Cient., 1957. — 132 págs., 24,5 cm. 25,00
Peso: 200 grs.

13/5. PSICOLOGIA

3958 133:52

Tresbens, Bartolomé de. *Tractat d'astrologia. Text, introducció i glossari de Joan Vernet i David Romano...*—Barcelona, [Imp. María Galve], 1957-58. — 2 vols., 25 cm.—(Biblioteca Catalana d'Obres Antiguas).
Peso: 1.150 grs.

3959 15 (02)

Delgado, Honorio, y Mariano Ibérico. *Psicología*, por ——. 6.ª edición, revisada y puesta al día.—Barcelona, etc., Edit. Científico-Médica, 1958. — IX + 293 págs., 24 cm. 130,00
Peso: 550 grs.

3960 15 (09)

Brennan, Edward. *Historia de la Psicología*. [Trad. Efrén Villacorta].—Madrid, Javier Morata, [Distribución: Juan Flors], 1958.—328 págs., 22 cm. 130,00
Peso: 400 grs.

Inglés: *History of Psychology from the standpoint of a Thomist*.

3961 158.2

Caillois, Roger. *Teoría de los juegos*. Trad. Ramón Gil Novales.—Barcelona, Seix

y Barral, 1958.—194 págs., 18 cm.—(Biblioteca Breve). 55,00
Peso: 245 grs.

16. LOGICA

3962 166
Foulquie, Paul. *La Dialéctica*. [Trad. Luis Cuéllar Bassols].—Barcelona, Vergara, 1958.—142 págs., 18 cm.—Cart. (Nuevos Horizontes). 30,00
Peso: 200 grs.
Francés: *La Dialectique*.

17. ETICA

3963 177.1
Cartilla moderna de urbanidad, por Edelvives.—Zaragoza, Luis Vives (s. a., 1958). 64 págs. con grab., 20 cm. 10,00
Peso: 70 grs.

2. RELIGION

3964 2 (03)
Retif, André. *Catolicidad*. [Versión de Juan A. G. Larraya].—Andorra, Casal i Vall. [Distribución: D. E. L. S. A.], 1958. 146 págs. + 7 hoj., 19 cm.—(Enciclopedia del Católico en el Siglo XX. Yo sé, yo creo). 40,00
Peso: 200 grs.

22. SAGRADA ESCRITURA

3965 22.016
Rinaldi, Jean. *Los descubrimientos modernos y la Biblia. El legado de los siglos*. Bajo la dirección de —. [Trad. Lorenzo Plaja].—Barcelona, Edics. Eler, 1958.—615 págs. con lám., 24 cm.—Tela. 300,00
Peso: 1.800 grs.

3966 223.2.05=499
Biblia. A. T. Salmos. *Salms de vespres* (*Segons l'Ofici Monastic*).—Montserrat, Abadía, 1958.—83 págs.+2 hoj., 17 cm.
Peso: 60 grs.

23. TEOLOGIA DOGMATICA

3967 23 (04)
Oliveros Oliveros, Domingo. *Dos problemas teológicos*.—Sigüenza, Seminario Conciliar. [Madrid, Difusora del Libro], 1957.—75 págs., 21,5 cm. 23,00
Peso: 150 grs.

3968 232.9
Guinot Galán, José M.^a *Jesucristo según los Evangelios (Historia Sagrada del Nuevo Testamento) y Liturgia de la Santa Misa*, por —...—Castellón de la Plana, autor, 1958.—170 págs. con grab. + 1 hoj., 22 cm. 30,00
Peso: 300 grs.

3969 232.931
Bernard Papali, Cirilo. *¿Quién es Ella?* [Trad. Alvaro de la Inmaculada].—San Sebastián, Distribuidora del Norte. [Madrid, Difusora del Libro], 1958.—280 págs., 19 cm.—(Col. Prisma). 40,00
Peso: 390 grs.

3970 239 (023)
[Abarca Escobar, Juan]. *Las chicas nos gustan así*.—[Madrid, Propaganda Popular Católica, 1958].—16 págs., 16 cm.—(PPC, 90). 2,00

3971 239 (023)
[Piñeiro, José María]. *Tobías el caminante*.—[Madrid, Propaganda Popular Católica, 1958].—16 págs., 16 cm.—(PPC, 82). 2,00

24. TEOLOGIA MORAL

3972 24
Prümmer, D. M. *Manuale Theologiae Moralis*. II. 13.^a edición.—Barcelona, Herder, 1958.—566 págs., 23 cm.—Tela. 210,00
Rúst.: 180,00
Peso: 1.000 grs.

3973 241
Incio García, Valentín. *La moral católica*, por... —... Nueva edición, corre-

- gida y aumentada... — Madrid, Verdad, 1959.—188 págs.+1 hoj., 21,5 cm. 45,00
Peso: 200 grs.
Pese a su pie de imprenta de 1959 este libro se publicó en 1958.
- 3974 248.1
González, Máximo. *El arte de ser joven, por... —... Segunda edición.* — Madrid, Coculsa, 1958.—2 hoj.+383 págs., 15 cm. Tela. 40,00
Peso: 190 grs.
- 3975 248.152
Junquera, Saturnino. *Esquemas y ejemplos. I. Misiones y ejercicios. Verdades eternas. 2.ª edición.*—Santander, Sal Terrae. [Madrid, Difusora del Libro], 1958. 666 págs., 16 cm. 40,00
Peso: 300 grs.
- 3976 248.152
Plus, Raúl. *El camino de la grandeza.*—Bilbao, El Mensajero del Corazón de Jesús. [Distrib.: Difusora del Libro], 1958.—171 págs., 16 cm. 25,00
Peso: 250 grs.
- 3977 248.152 (02)
Lázaro, Domingo. *Doctrina y Vida Cristianas. 6.º Curso de Bachillerato. Plan 1953.* Madrid, S. M., 1957.—497 págs., 20 cm. 30,00
Peso: 500 grs.
- 3978 248.159.1
Gali, Enrique. *Devotas deprecaciones y Septenario del Espíritu Santo. 7.ª edición.* Barcelona, La Hormiga de Oro, 1957.—132 págs., 14 cm. 8,00
Peso: 50 grs.
- 3979 248.159.22
Congreso Eucarístico Comarcal en Las Berlanas (Avila). 29 de mayo-1 de junio 1958. Avila, Imp. Provincial, 1958.—6 hoj., 22 centímetros. No venal
- 3980 248.159.4
[Muzarelli, A.]. *El mes de mayo consagrado a la Santísima Virgen.* 29 edición.—Barcelona, La Hormiga de Oro, 1958.—292 págs. con grab., 12,5 cm. 20,00
Peso: 110 grs.
- 3981 248.159.4
Pérez, Nazario. *Nueva pñsima devoción para los esclavos de la Santísima Virgen María.* —Vitoria, Hermanos Carmelitas, 1958.—12 págs., 10 cm. 15,00
Peso: 15 grs.
- 3982 248.159.4
Raymond, M. *Un trapense habla: De la imitación de la Madre de Dios. (Dedicado a las religiosas).* Traducción por Felipe Ximénez de Sandoval. 3.ª edición.—Madrid, Studium. [Distrib.: Difusora del Libro], 1958.—71 págs., 17 cm.—(Col. Trapense). 15,00
Peso: 150 grs.
- 3983 248.159.4 (Carmen)
Severino de Santa Teresa. *Virgenes conquistadoras que Santa Teresa envió a las Américas, la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Carmen. Historia documentada de estas dos imágenes.*—Vitoria, Carmelitas Descalzos (s. a.).—XII+714 páginas, 24,5 cm. 80,00
Peso: 890 grs.
- 3984 248.159.4 (Lourdes)
Bernaville, Cayetano. *Lourdes, ciudad de las almas.* [Trad. Francisco Pegenante Rubio].—San Sebastián, Distribuidora del Norte. [Madrid, Difusora del Libro], 1958. 155 págs., 19 cm.—(Col. Prisma). 35,00
Peso: 200 grs.
- 3985 248.159.7 (Pedro de Verona)
Fiestas en Hoya Gonzalo, en honor de su santo Patrón, San Pedro de Verona.—Albacete, Imp. Pedro García Munera, 1958.—8 págs., 21 cm. 30,00
Peso: 30 grs.

25. TEOLOGIA PASTORAL

- 3986 251
Rey Carrera, Juan. *Verbum Dei. Manual teórico práctico de Predicación sagrada.* 5.^a edición.—Santander, Sal Terrae, 1958.—288 págs., 22 cm.—(Biblioteca Comillensis). 30,00
 Peso: 450 grs.

- 3987 254
[Sans Vila, Jorge]. ... *Y El llama.*—Barcelona, Juan Flors, 1958.—X+264 págs., 19 cm. 35,00
 Peso: 240 grs.

26. LITURGICA

- 3988 264
Prado, Germán. *Curso fácil de Liturgia.* Madrid, Fax, 1957.—160 págs., 20 cm. 21,00
 Peso: 200 grs.

- 3989 264.02-012
Virgil, Redlich. *La Santa Misa, fuente de vida.*—Estella, Verbo Divino, 1958.—64 págs., 15 cm.—(Vita Christiana, 1). 12,00
 Peso: 50 grs.

- 3990 264.02-012.1
Parsch, Pío. *Sigamos la Santa Misa.* [Traducción por Antonio Sancho]. 6.^a edición.—Barcelona, Luis Gili, 1958.—140 páginas con grab., 17 cm. 14,00
 Peso: 110 grs.

- 3991 264.02-013
Guardini, Romano. *Los signos sagrados.* [Trad. Jorge de Riezu].—Barcelona, Edit. Litúrgica Española, 1958.—138 páginas, 18 cm. 30,00
 Peso: 250 grs.

- 3992 266.1
Santos Hernández, Angel. *Adaptación misionera, por... —...—*Bilbao, El

Siglo de las Misiones, 1958.—617 págs., 22 cm.—(Col. Misionológica).
 Peso: 720 grs.

- 3993 269 (46.41 Madrid)
Vázquez, José María. *Así viven y mueren... Problemas religiosos en un sector de Madrid.*—Madrid, Ope. [Distribución: Librería Mihidal], 1958.—338 págs. con grab., 21 cm. 75,00
 Peso: 300 grs.

27. PATRISTICA

- 3994 271
Carpentier, René. *Testigos de la ciudad de Dios.* Traducción de Cristóbal Sarrias.—Bilbao, Desclée de Brouwer, 1958.—228 páginas, 19 cm.—(Col. Spiritus, 24).
 Peso: 220 grs.

3. SOCIOLOGIA

- 3995 304:282
Fraigneux, Maurice. *Pío XII frente al mundo actual.* Traducción por Antonio Alvarez de Linera.—Madrid, Soc. Educ. Atenas, 1958.—200 págs., 22 cm.—(Col. Frente a Frente). 60,00
 Peso: 225 grs.

- 3996 304:282
Giner de Grado, Carlos, y Dionisio Aranza de Tellería. *En la escuela de lo social.*—Bilbao, El Mensajero del Corazón de Jesús, 1958.—257 págs., 19 cm. 40,00
 Peso: 300 grs.

- 3997 304:282
Lombardi, [Ricardo]. *Apuntes para un mundo mejor.* 3.^a edición.—Barcelona, Edit. IFIBA, 1958.—108 págs., 19 cm. 20,00
 Peso: 100 grs.

- 3998 304:282
Ruano Ramos, Juan A. *Doctrina Social de la Iglesia.* (5.^o Curso de Bachillerato

Laboral). — Salamanca, Anaya, 1958. — 96 págs., 20 cm. 22,00
Peso: 125 grs.

31. ESTADISTICA

3999 31:63 (46)
Anuario estadístico de la producción agrícola. Campaña 1956-1957.—Madrid, Ministerio de Agricultura, Dir. Gral. de Agricultura. Sección 1.^a Estadística Agrícola, 1958.—XVII+381 págs. con grab., 22 cm.
Peso: 450 grs.

4000 311 (46)
Centenario. I — de la Estadística Española. Años 1856-1956. Actos organizados por el Instituto Nacional de Estadística.—Madrid, Instituto Nac. de Estadística, 1957. 431 págs. con lám., 27 cm.—Tela.
Peso: 1.000 grs.

4001 312 (46.38 Soria) «1270»
Jimeno, Ester. *La población de Soria y su término en 1270.*—Madrid, Maestre, 1958.—204 págs. + 2 mapas plegables + 2 gráficos, 24,5 cm.
Peso: 320 grs.

32. POLITICA

4002 32 (04)
Elorriaga, Gabriel. *Ensayo sobre la vocación política.*—Madrid, [Jornal], 1958.—137 págs.+1 hoj., 20,5 cm. 50,00
Peso: 190 grs.

4003 32 (04)
Guardiola Ballesteros, Augusto. *Humanismo de una doctrina política.*—Huesca. [Zaragoza, Composición Mecánica Zaragoza] (s. a., 1958).—217 págs.+1 hoj., 17 cm. 50,00
Peso: 170 grs.

4004-5 325.34
Losana Méndez, José. *Contribución de los farmacéuticos militares a la labor de*

España en el Norte de Africa.—Madrid, Instituto de Estudios Africanos. Consejo Sup. de Investigaciones Científicas, 1958.—62 págs., 23,5 cm. 40,00
Peso: 200 grs.

4006 327 (04)
Sima, Horia. *La crisis del mundo libre.*—Madrid, Gráf. Marsiega, 1958.—64 págs., 24 cm.
Peso: 110 grs.

33. ECONOMIA

4007 33 (022)
Hazlitt, Henry. *La ciencia económica en una sola lección.*—Valencia, Fundación Ignacio Villalonga, 1958.—252 págs., 22 cm. (Biblioteca de Estudios Económicos). 100,00
Peso: 500 grs.
Inglés: *Economic in one lesson.*

4008 33.014
Berle, Adolf A. *La revolución capitalista del siglo XX.* [Trad. Esteban Molist Pol]. Barcelona, Vergara, 1958.—175 págs., 18 cm.—Cart. (Nuevos Horizontes). 30,00
Peso: 300 grs.

Inglés: *The 20th Century Capitalist Revolution.*

4009 33 + 336
Hermida Herrero-Beaumont, Ramón. *Lecciones de Economía y Hacienda, por —...*—Madrid, Jurispericia (s. a., 1958). — 208 págs., 23,5 cm. — (Biblioteca Jurispericia de Derecho de Entidades Locales, III). 100,00
Peso: 260 grs.

4010 331.214 (4)
Bustinza Ugarte, Pedro. *El poder adquisitivo de los salarios en Bélgica, España, Italia y Reino Unido, referido al coste de la alimentación.*—Madrid, C. S. de I. C., Instituto «Balmes», 1958.—29 págs., 24 cm. 15,00
Peso: 70 grs.

4011 332.4
Ruiz Morales, José Miguel. *Financiación internacional, en especial consideración del Fondo Monetario Internacional y Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.*—Madrid, Escuela de Funcionarios Internacionales, 1958.—229 págs., 24,5 cm. 100,00
 Peso: 390 grs.

4012 336
Griziotti, Benvenuto. *Principios de política, derecho y ciencia de la Hacienda,* por —... Traducción... y notas por Enrique R. Mata... 2.^a edición con notas de Miguel Jiménez de Cisneros... —Madrid, Instituto Editorial Reus, 1958.—560 págs. + 1 hoj., 23 cm. 200,00
 Peso: 680 grs.

4013 336.215.2.027.5
García Lataillade, Mariano. *Mono-grafía sobre teoría y técnica de los índices en las evoluciones globales del impuesto industrial.*—[Bilbao, Imp. Moderna] (s. a., 1958).—93 págs., 20,5 cm. 70,00
 Peso: 120 grs.

4014.5 337
Castedo y Hernández Padilla, José Acisclo. *Referencias históricas y comentarios sobre la economía arancelaria española.*—Madrid, Editor: autor. [Distribución: Iber-Amer], 1958.—434 págs., 22 cm. 150,00
 Peso: 900 grs.

4016 338 (46.222)
[García de Oteyza, Luis]. *El Plan Badajoz.*—[Madrid, Secretaría Gestora del Plan de Badajoz. Gráficas E. Casado, 1958]. 212 págs. con grab., lám. y mapas, 27 cm. 100,00
 Peso: 500 grs.

4017 338 (46.712/3)
Momento actual de la Industria en España. 1956. *Provincias de Lérida y Gerona.*—Madrid, Ministerio de Industria. Consejo

Superior de Industria, 1957.—159 págs. con mapas plegables, 27 cm.
 Peso: 350 grs.

4018 338:621.565 (46)
Villagrán, Federico, y Antonio Gómez. *Red nacional de frigoríficos,* por —. — [Madrid, Publicaciones Españolas, 1958].—29 págs. + 3 lám., 24 cm.—(Temas Españoles, 365). 2,00
 Peso: 70 grs.

34. DERECHO

4019 34 (46) (003) «1957»
Enciclopedia Jurídica Española... Apéndice de 1957...—Barcelona, Edit. Francisco Seix, 1958.—990 págs., 26 cm.—Tela.
 Peso: 1.200 grs.

4020 34 (46) (003) «1957»
Legislación y disposiciones de la Administración Central. Índice alfabético concordado de la legislación del año 1957.—Madrid, Ministerio de Justicia. Sección de Publicaciones, 1958.—406 págs., 20 cm.—(Col. Legislativa de España).
 Peso: 500 grs.

4021 34 (46) (003) «1958»
Legislación y disposiciones de la Administración Central. Edición oficial. 1958. *Febrero, [marzo, abril y mayo].* Tomo L, [LI, LII y LIII].—Madrid, Ministerio de Justicia. Sección de Publicaciones, 1958.—4 vols. de 408=490=470=363 págs., 20 cm.—(Colección Legislativa de España).

4022 340.63
Fuertes Pérez, Fulgencio. *Lecciones de Psiquiatría forense,* por... —...—Madrid, Jurispericai (s. a., 1958).—196 págs., 24 cm. 75,00
 Peso: 240 grs.

4023 341 (Covarrubias)
Pereña Vicente, Luciano. *Diego de Covarrubias y Leyva, Maestro de Derecho*

- Internacional*.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Cient., «Francisco Vitoria», 1957.—204 páginas, 24,5 cm. 50,00
Peso: 400 grs.
- 4024 342
Menéndez Pidal y Oliver, Juan. *Leciones de Derecho Político*, por —...— Madrid, Jurispericia (s. a., 1958).—424 páginas, 23 cm.—(Biblioteca «Jurispericia» de Derecho de Entidades Locales, I). 100,00
Peso: 525 grs.
- 4025 342.4 (728)
Gallardo, Ricardo. *Las Constituciones de la República Federal de Centroamérica*. Prólogo por... Manuel Fraga Iribarne.— Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1958.—2 vols. con un total de 1.400 págs., 21,5 cm.—(Las Constituciones Hispanoamericanas). 350,00
Peso: 1.700 grs.
- 4026 342.4 (72.81)
Mariñas Otero, Luis. *Las Constituciones de Guatemala*.—Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1958.—814 págs., 22 cm. 250,00
Peso: 1.500 grs.
- 4027 342.529
Quintero, César A. *Los decretos con valor de ley*.—Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1958.—272 págs., 20 cm.—(Col. Estudios de Administración, XIV).
Peso: 300 grs.
- 4028 343 (46) (003) «1956»
Jurisprudencia criminal. Edición oficial. 1956. Tomo XXX, septiembre a diciembre. Madrid, Ministerio de Justicia. Sección de Publicaciones, 1958.—909 págs., 8.º hol.—(Colección Legislativa de España).
Peso: 950 grs.
- 4029 347 (46) (004)
Jurisprudencia Civil. Edición oficial. 1957. Tomo LV. Enero.—Madrid, Ministe-
- rio de Justicia. Sección de Publicaciones, 1958.—994 págs., 8.º hol. (Colección Legislativa de España. Primera Serie).
Peso: 1.000 grs.
- 4030 347.51
Teruel Carralero, Domingo. *Infracción penal y responsabilidad civil*.—Madrid, Instituto Nacional de Estudios Jurídicos. Anuario de Derecho Penal y Ciencias Penales, 1958.—27 págs., 24 cm. 10,00
Peso: 50 grs.
- 4031 347.676.5
Jordano Barea, Juan Bautista. *Interpretación del testamento*.—Barcelona, Bosch, 1958.—148 págs., 19,5 cm. 50,00
Peso: 170 grs.
- 4032 347.965 (46.75 Palma) (083.8)
Lista de abogados y procuradores de Palma. Palma de Mallorca, Colegio de Abogados y Procuradores, 1958.—72 págs., 22 cm. Gratuito
- 4033 347.97 (46)
Navarrete Montero, Manuel. *Oposiciones para auxiliares de la Administración de Justicia. Organización de tribunales...* por —...—Madrid, Jurisprudencia (s. a., 1958).—56 págs., 24 cm. 60,00
Peso: 90 grs.
- 4034 348.12
Goñi Gaztambide, José. *Historia de la Bula de la Cruzada en España*.—Vitoria, Seminario, 1958.—L+724 págs., 24,5 cm. (Victoriensia, 4). 375,00
Peso: 1.430 grs.

35. ADMINISTRACION

- 4035 35 (02)
Forsthoff, Ernst. *Tratado de Derecho Administrativo*. [Trads. Legaz Lacambra, Garrido Falhe y Garrido Ortega].—Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1958.—768 págs., 23 cm. 350,00
Peso: 1.750 grs.

4036 35 (46) (063.1) «1957»
Actas. I — *de la Semana de Estudios sobre la Reforma Administrativa. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Palacio de la Magdalena. Santander, 19-26 de julio de 1957.*—Madrid, Presidencia del Gobierno. Secretaría Gral. Técnica, [Editora Nacional], 1958.—305 págs., 20 cm.
 Peso: 400 grs.

4037 351.72
Escalas de tributación vigentes a partir de 1.º de julio de 1958.—Madrid, Instituto de Contabilidad, 1958.—136 págs., 20 cm.

4038 351.72
Leyes y reglamentos tributarios.—Madrid, Archivo Consultivo de Hacienda, 1958.—845 págs., 22 cm.—Tela.
 Peso: 1.000 grs.

4039 355.32
Dobarganes Merodio, Quintín. *Organización de la Marina. Para los suboficiales que efectúan el curso de ingreso en los Cuerpos Patentados de la Armada. Por...* — [Cádiz, Escelicer] (s. a., 1958).—102 págs. + 1 hoj. + gráf. 1-16, 22 cm.—Cart.
 Peso: 220 grs.

4040 355.48 (46.46)
Salvador, Tomás. *División 250.* 3.ª edición.—Barcelona, Ediciones Dominus. [Distribución exclusiva: Euramérica], 1958.—422 págs., 20 cm.—Tela. 75,00
 Peso: 450 grs.

36. ASISTENCIA

4041 36 (46) (09)
Jiménez Salas, María. *Historia de la asistencia social en España en la Edad Moderna.*—Madrid, Instituto Balmes de Sociología. Departamento de Historia Social. Consejo Superior de Investigaciones Cientí-

ficas, 1958.—XI + 374 págs., 25,5 cm.—(Monografías Histórico-Sociales). 140,00
 Peso: 850 grs.

4042 368.4 (46)
Seguros. Los — *Sociales en España...* [8.ª edición]. — Madrid, Centro de Estudios Sindicales (s. a., 1958). — 92 págs. + 1 hoj., 17 cm.
 Peso: 60 grs.

37. PEDAGOGIA

4043 37 (46)
Movimiento. España. El — *educativo durante el curso 1957-1958.*—[Madrid, Ministerio de Educación Nacional. Secretaría General Técnica. Sección de Publicaciones] (s. a., 1958).—91 págs. + 1 hoj., 21,5 cm.
 Peso: 150 grs.
 Texto en español y francés.

4044 37 (46)
Movimiento. España. El — *educativo durante el curso 1957-1958.*—[Madrid], Ministerio de Educación Nacional. Secretaría General Técnica. Sección de Publicaciones (s. a., 1958).—31 págs., 21,5 cm.
 Peso: 60 grs.

4045 371.74
Jacquin, Guy. *La educación por el juego.* [Trad. A. de Linera].—Madrid, Soc. Educ. Atenas, 1958. — 232 págs., 20 cm. — (Col. Eduquémonos). 50,00
 Peso: 225 grs.

4046 372.2
Pérez Rodrigo, Angel. *Enciclopedia. Libro del maestro. Período de perfeccionamiento. Primer curso.*—Valencia, E. López Mezquida [Eciv] (s. a., 1958).—159 págs., 21 cm. 50,00
 Peso: 200 grs.

4047 372.53
Carpeta de mapas mudos para ejercicios de primer curso de Bachillerato.—Barcelona, Teide, 1958.—28 mapas, 35 cm. 20,00

- 4048 372.53
Carpeta de mapas mudos para ejercicios de segundo curso de Bachillerato.—Barcelona, Teide, 1958.—30 mapas, 35 cm. 20,00
- 4049 372.53
Carpeta de mapas mudos para ejercicios de tercer curso de Bachillerato.—Barcelona, Teide, 1958.—24 mapas, 35 cm. 20,00
- 4050 372.6
Antón Andrés, José María. Mosaicos. (*Entretenimientos para el alumno de primer curso.*)—Barcelona, Trivium, 1957.—62 págs., 25 cm. 18,00
Peso: 100 grs.
- 4051 372.6
Bruño, Gabriel María. Lecciones de Lengua Española.—Madrid, Bruño, 1957.—466 págs., 19 cm.—Cart. 36,00
Peso: 490 grs.
- 4052 372.6
Clave de la Lengua Española. Primer Curso.—Zaragoza, Edelvives, 1958.—120 págs., 20 cm.—Cart. 30,00
Peso: 200 grs.
- 4053 372.62
Bartra, C. Ortografía Escolar (Método Concreto-Visual). Libro del Maestro.—Barcelona, Dalmau y Jover, 1957.—98 págs., 21 cm. 30,00
Peso: 150 grs.
- 4054 372.62
Bartra, C. Ortografía Española (Método Concreto-Visual). Grado Preparatorio.—Barcelona, Dalmau y Jover, 1957.—46 págs., 21 cm. 8,00
Peso: 60 grs.
- 4055 372.62
Bartra, C. Ortografía Escolar (Método Concreto Visual). Primer Grado.—Barcelona, Dalmau y Jover, 1957.—56 págs., 21 cm. 9,00
Peso: 70 grs.
- 4056 372.62
Bartra, C. Ortografía Escolar (Método Concreto Visual). Segundo Grado.—Barcelona, Dalmau y Jover, 1957.—60 págs., 21 cm. 10,00
Peso: 80 grs.
- 4057 372.8
Edelvives [seudónimo editorial]. *Historia de España. Primer Grado*, por... Edelvives. Zaragoza, Edit. Luis Vives, 1958.—144 páginas con grab., 20,5 cm.—Cart. 22,00
Peso: 240 grs.
- 4058 372.8:91
Durán Coli, Lorenzo María. Ejercicios prácticos de Geografía de España.—Inca (Mallorca), Editor: autor, 1958.—29 págs., 36 cm. 36,00
Peso: 50 grs.
- 4059 372.8:91
Durán Coli, Lorenzo María. Ejercicios prácticos de Geografía General y Universal.—Inca (Mallorca), Editor: autor, 1958.—29 págs., 36 cm. 36,00
Peso: 50 grs.
- 4060 372.8:91
Geografía. Tercer grado. (Repaso y cultura general).—Zaragoza, Edit. Luis Vives, [1958].—88 págs. con grab. y mapas, 18,5 cm.—Cart. 30,00
Peso: 250 grs.
- 4061 374
Segura, Manuel. Calendario del éxito... Avila, Senén Martín (s. a., 1958).—163 páginas, 19,5 cm. 30,00
Peso: 160 grs.

38. COMERCIO

- 4062 38 (061) (46.37) (058.2) «1957»
Memoria. Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Avila. — de la labor realizada durante el ejercicio de

1957. — Avila, Imp. Tomasa Cividanes,
1958.—60 págs. con lám., 21,5 cm.
Peso: 150 grs.

39. COSTUMBRES

4063 394.3 (46.75 Mallorca)

Cerda, Bartolomé C. *Danzas típicas de Mallorca.* — Palma de Mallorca, Imprenta Independencia, 1958.—12 págs., 32 cm.
Peso: 35 grs.

4064-5 396:282

Raymond, M. *Un trapense exclama: La vida es una divina novela.* (Dedicado a las mujeres). Traducción por Felipe Ximénez de Sandoval. 3.^a edición. — Madrid, Studium. [Distribución: Difusora del Libro], 1958.—96 págs., 17 cm.—(Col. Trapense).
15,00
Peso: 125 grs.

Ref. 398.2 (85)

Palma, Ricardo. *Tradiciones peruanas,* por —... Tomo I. Ilustraciones de Fernando Marco. Edición publicada bajo los auspicios del Gobierno del Perú.—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—XXVIII + 392 págs. con lám., 25 cm.
70,00
Peso: 820 grs.

4. FILOLOGIA

4066 4+7+9 (06) (46) Cons. Sup.
Inv. Cient.

Memoria. Patronato Menéndez Pelayo de Historia, Filología y Arte. —1952-54.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Científicas, 1957.—204 págs., 24,5 cm.
40,00
Peso: 320 grs.

42. FILOLOGIA INGLESA

4067 42-8

Alvarez Casado, Adolfo. *Tercer Libro de Inglés «Casalva».* 5.^o curso. — Madrid, Edia. Casalva, 1957.—240 págs., 20 cm.
60,00
Peso: 260 grs.

4068 42-8

Mangold, Walter. *Curso de Inglés.* III. 5.^o Curso. — Madrid, Instituto Mangold, 1957.—241 págs., 20 cm.
60,00
Peso: 260 grs.

4069 42-8

Marín Aguilu, Juan. *Método de Inglés,* por... —... 4.^a edición.—Madrid, Cía. Bibliográfica Española (s. a., 1958).—XVI + 304 págs., 27,5 cm.
175,00
Peso: 890 grs.

4070 42-825

Monzón, P. *Intérprete de bolsillo Me-Pa,* con pronunciación figurada, dirigido por —. *Inglés.*—Zaragoza, Monzón, [La Académica] (s. a., 1958).—234 págs. + 1 hoj., 14,5 cm.
60,00
Peso: 90 grs.

43. FILOLOGIA ALEMANA

4071 43-8

Delfs, Robert. *Briams Kleine Deutsche Grammatik.*—Madrid, Ed. Agarthis Press, [Imp. Rivadeneyra], 1958.—96 págs., 19 centímetros.
50,00
Peso: 100 grs.

44. FILOLOGIA FRANCESA

4072 44-8

Grande Ramos, Mariano. *Lengua Francesa.* 4.^o curso de Bachillerato. Plan 1953. — Valencia, Ecir, 1957.—235 págs., 20 cm.
70,00
Peso: 260 grs.

45. FILOLOGIA ITALIANA

4073 45-8

Llovera Majem, Camilo. *Curso práctico de Lengua Italiana.*—Barcelona, Bosch, 1958.—304 págs., 20 cm.
60,00
Peso: 350 grs.

46. FILOLOGIA ESPAÑOLA

4074 46-1

Miranda Podadera, Luis. *Ortografía práctica.* — Madrid, Hernando, 1958.—384 págs., 18,5 cm. 40,00
Peso: 400 grs.

4075 46-5

Díaz Plaja, Guillermo. *Lengua y literatura. 3.º curso. El lenguaje...*—Barcelona, La Espiga, 1958.—176 págs. + 2 hoj., 18 cm. 25,00
Peso: 150 grs.

4076 46-5

Miranda Podadera, Luis. *Análisis Gramatical. Curso Superior de Gramática Española.*—Madrid, Hernando, 1958.—304 págs., 22 cm. 30,00
Peso: 400 grs.

4077 46-5

Miranda Podadera, Luis. *Prácticas de Análisis Gramatical.* — Madrid, Hernando, 1957.—208 págs., 22 cm. 35,00
Peso: 250 grs.

4078 46-53

Menéndez Pidal, Ramón. *Manual de Gramática Histórica.*—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—370 págs., 22 cm. 80,00
Peso: 450 grs.

4079 46-8

Pleyán, Carmen. *Alfa. Curso de Gramática Castellana. Primer curso.*—Barcelona, Ed. Teide, 1958.—196 págs., 21,5 cm. 40,00
Peso: 200 grs.

47. FILOLOGIA LATINA

4080 471-88

Cicerón, Marco Tulio. *Pro Archia oratio. Edición escolar, anotada por...* José Jiménez Delgado... Segunda edición.—Barcelona, Palaestra, 1958.—50 págs. + 1 hoj., 16,5 cm. 10,00
Peso: 40 grs.

5. CIENCIA PURA

4081 5 (022)

Aldama Herrero, Ricardo. *Ciencias Naturales. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Bosch, 1958.—448 págs. con grab., 22 cm. 95,00
Peso: 480 grs.

4082 5 (022)

Alvarado Fernández, Salustio. *Ciencias Naturales. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, autor, 1957.—450 páginas con grab., 20 cm. 95,00
Peso: 470 grs.

4083 5 (022)

Ferrer Sensat, Angeles. *Natura.*—Barcelona, Teide, 1957.—224 págs. con grab., 22 cm. 55,00
Peso: 300 grs.

4084 5 (06) (46) Cons. Sup. Inv. Cient.

Memoria. Patronato Alfonso el Sabio, de Matemáticas, Física y Química. — 1952-54.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Científ., 1957.—150 págs., 24,5 cm. 30,00
Peso: 200 grs.

51. MATEMATICAS

4085 51 (022)

Beratech Montes, Benigno. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.* Zaragoza, Edit. autor, 1957.—192 págs. con figuras, 20 cm. 40,00
Peso: 225 grs.

4083 51 (022)

Beratech Montes, Benigno, y José Esteban Ciriquian. *Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Zaragoza, Edit. autor, 1957.—248 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 260 grs.

4087 51 (022)

Cenzano Martínez, Julio. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Ma-

- drid, autor, 1957. — 228 págs. con grab., 4094 51 (022)
20 cm. 40,00
Peso: 300 grs.
- 4088 51 (022)
Cenzano Martínez, Julio. *Matemáticas.*
5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.—Ma-
drid, autor, 1957. — 244 págs. con grab.,
20 cm. 60,00
Peso: 290 grs.
- 4089 511 (076)
García Ardura, Manuel. *Ejercicios y*
problemas de Aritmética. — Madrid, Her-
nando, 1957. — 364 págs., 20 cm. — Cart.
50,00
Peso: 400 grs.
- 4090 51 (022)
García Roca, Ricardo. *Matemáticas.*
Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Va-
lencia, Edit. Bello, 1957. — 200 págs. con
grab., 20 cm. 40,00
Peso: 225 grs.
- 4091 51 (022)
García Roca, Ricardo. *Matemáticas.*
5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.—Va-
lencia, Edit. Bello, 1957. — 262 págs. con
grab., 20 cm. 60,00
Peso: 290 grs.
- 4092 51 (022)
Gironza Solanas, Alfonso. *Matemáti-*
cas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—
Barcelona, autor, 1957. — 200 págs. con
grab., 20 cm. 40,00
Peso: 225 grs.
- 4093 51 (022)
Gironza Solanas, Alfonso. *Matemáti-*
cas. Curso 5.º de Bachillerato. Plan 1957.—
Barcelona, autor, 1957.—280 págs. con gra-
bados, 20 cm. 60,00
Peso: 300 grs.
- González, Juan.** *Los cuatro primeros cur-*
sos de matemáticas.—Cádiz, Escelicer, 1957.
118 págs., 17 cm. 25,00
Peso: 250 grs.
- 4095 51 (022)
Marcos, C[onstantino], y J. Martí-
nez. *Matemáticas. Curso 1.º de Bache-*
llero. — Madrid, S. M., 1957.—207 págs.,
20 cm. 40,00
Peso: 200 grs.
- 4096 51 (022)
Marcos, C[onstantino], y J. Martí-
nez. *Matemáticas. 5.º curso de Bache-*
llero. Plan 1957.—Madrid, S. M., 1957.—
256 págs., 20 cm. 60,00
Peso: 290 grs.
- 4097 51 (022)
Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato.
Plan 1957.—Zaragoza, Edelvives, 1957.—
208 págs. con grab., 20 cm.—Cart. 40,00
Peso: 220 grs.
- 4098 51 (022)
Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato.
Plan 1957.—Madrid, Compañía Bibliográfi-
ca, 1957.—216 págs. con grab., 20 cm.—
(Textos E. P.). 40,00
Peso: 225 grs.
- 4099 51 (022)
Matemáticas. Curso 5.º de Bachillerato.
Plan 1957.—Madrid, Compañía Bibliográfi-
ca, 1957.—252 págs. con grab., 20 cm.—
(Textos E. P.). 60,00
Peso: 260 grs.
- 4100 51 (022)
Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato.
Plan 1957. — Zaragoza, Edelvives, 1958.—
304 págs. con grab., 20 cm.—Cart. 60,00
Peso: 320 grs.
- 4101 51 (022)
Morales López, Daniel. *Matemáticas.*
Curso 1.º del Bachillerato. Plan 1957.—

- Granada, Librería Prieto, 1958.—192 páginas con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 200 grs.
- 4102 51 (022)
Morales López, Daniel. *Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Granada, Librería Prieto, 1958.—240 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 270 grs.
- 4103 51 (022)
Pérez Carranza, Emilio. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Edit. Summa, 1957.—204 págs. con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 200 grs.
- 4104 51 (022)
Pérez Carranza, Emilio. *Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Edit. Summa, 1957.—234 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 250 grs.
- 4105 51 (022)
Rey Pastor, Julio, y Pedro Puig Adam. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Biblioteca Matemática. Autores, 1957.—198 págs., 20 cm. 40,00
Peso: 215 grs.
- 4106 51 (022)
Rey Pastor, Julio, y Pedro Puig Adam. *Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Biblioteca Matemática. Autores, 1957.—265 págs. con grab. + VIII págs., 20 cm. 60,00
Peso: 270 grs.
- 4107 51 (022)
Ríos, Sixto, y Luis Thomas Ara. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, autores, 1957.—208 páginas con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 220 grs.
- 4108 51 (022)
Rodríguez Sanjuán, Antonio. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Editor: autor, 1957.—208 páginas con grab., 22 cm. 40,00
Peso: 225 grs.
- 4109 51 (022)
Rodríguez Sanjuán, Antonio, y Sixto Ríos García. *Matemáticas. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Editor: autor, 1957.—256 págs. con grab., 22 cm. 60,00
Peso: 270 grs.
- 4110 51 (022)
Rodríguez Vidal, Rafael. *Cifras. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Teide, 1957.—184 págs. con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 200 grs.
- 4111 51 (022)
Saldaña, Angel. *Matemáticas. Curso 5.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Editorial Barna, 1957.—256 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 270 grs.
- 4112 51 (022)
Saldaña, Angel. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Editorial Barna, 1957.—200 págs. con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 210 grs.
- 4113 51 (022)
Segura Domenech, Salvador. *Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.*—Valencia, Ecir, 1957.—192 págs. con grab., 20 cm. 40,00
Peso: 200 grs.
- 4114 51 (022)
Vélez Cantarell, Francisco. *Matemáticas.*—Barcelona, De Gassó, Hnos., 1958.—487 págs. con grab., 19,5 cm.—Tela. 98,00
Peso: 550 grs.

- 4115 51 (076) **Lucas de la Cruz, Victoriano.** *1.361 problemas de Matemáticas para el Bachillerato Superior (5.º y 6.º curso de Bachillerato. Plan 1957).*—Salamanca, Anaya, 1958.—138 págs., 21 cm. 45,00
Peso: 200 grs.
- 4116 51 (076) **Lucas de la Cruz, Victoriano.** *1.370 problemas de Matemáticas para el Bachillerato Elemental (1.º, 4.º, 3.º y 4.º cursos).* Salamanca, Anaya, 1958.—136 págs., 21 centímetros. 38,00
Peso: 200 grs.
- 4117 51 (076) **Lucas de la Cruz, Victoriano.** *Solucionario. 1.361 problemas de Matemáticas para el Bachillerato Superior.*—Salamanca, Anaya, 1958.—36 págs., 21 cm. 20,00
Peso: 60 grs.
- 4118 51 (076) **Lucas de la Cruz, Victoriano.** *Solucionario. 1.370 problemas de Matemáticas para el Bachillerato Elemental.*—Salamanca, Anaya, 1958.—24 págs., 21 cm. 15,00
Peso: 60 grs.
- 4119 51 (076) **González Bellido, Manuel, y Margarita Dávila García-Miranda.** *Problemas de Matemáticas para el Examen de Grado Superior del Bachillerato.*—Zamora, Editor: autores. [Pedidos: Avenida de Italia, 11], 1958.—240 págs., 21,5 cm.—Cart. 60,00
Peso: 250 grs.
- 4120 51 (076) **Solucionario de Matemáticas. Primer curso de Bachillerato.**—Zaragoza, Edelvives, 1958.—120 págs., 20 cm.—Cart. 45,00
Peso: 200 grs.
- 4121 51 (083) **García Ardura, Manuel.** *Formulario de Matemáticas.*—Madrid, Hernando, 1958.—224 págs., 19,5 cm. 16,00
Peso: 350 grs.
- 4122 511 + 513 (022) **Marcos, Constantino.** *Aritmética y Geometría. Segundo curso. [Plan 1957].*—Madrid, Edic. S. M., 1958.—216 págs., 21,5 cm. 45,00
Peso: 300 grs.
- 4123 512 (076) **García Ardura, Manuel.** *Ejercicios y problemas de Algebra.*—Madrid, Hernando, 1958.—378 págs., 20,5 cm.—Cart. 45,00
Peso: 425 grs.
- 4124 512 + 514 (022) **Rodríguez Vidal, Rafael.** *Trigonometría y Algebra. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Teide, 1957.—310 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 350 grs.
- 4125 513 (076) **García Ardura, Manuel.** *Problemas gráficos y numéricos de Geometría.*—Madrid, Hernando, 1957.—345 págs., 21 cm. Cart. 50,00
Peso: 400 grs.
- 4126 513/6 **Puig Adam, Pedro.** *Curso de Geometría métrica, por —... Sexta edición.*—Madrid, Escuela Especial de Ingenieros Industriales, 1958.—2 vols. de VIII + 372 páginas = VIII + 224 págs. con grab., 24,5 cm. 300,00
Peso: 1.030 grs.
Comprende: I, Fundamentos. II, Complementos: Trigonometría. Geometría proyectiva. Cónicas.
- 4127 513.73 (04) **Vidal Abascal, Enrique.** *Estado actual, métodos y problemas de la Geometría dife-*

- rencial. Apéndice. Traducción de la Memoria póstuma de B. Riemann [sobre *Hipótesis que sirven de fundamento a la Geometría*].—Madrid, Instituto de Matemáticas «Jorge Juan», del Cons. Sup. de Inv. Científicas, 1958.—1 hoj. + 111 págs., 25 cm. 40,00
Peso: 220 grs.
- 4128 514 (076)
García Ardura, Manuel. *Ejercicios y problemas de Trigonometría rectilínea y esférica.*—Madrid, Hernando, 1957.—242 páginas, 21 cm.—Cart. 35,00
Peso: 350 grs.
- 4129 517
Ruiz Tatay, Emilio. *Análisis Matemático. 1.º curso*, por —.—Madrid, Gráficas Reunidas, 1958.—XVI + 236 págs., 24 cm. (Biblioteca Matemática Comercial, V). 100,00
Peso: 320 grs.
- 4130 518.22
Bartrina Capella, J. M. *Tablas de logaritmos a cinco decimales.*—Barcelona, Bosch, 1957.—160 págs., 18,5 cm.—Cart. 35,00
Peso: 250 grs.
- 4131 518.22
Cebrecos Gutiérrez, Fidel, y Francisco Domingo Puche. *Tablas de logaritmos para trabajos topográficos.*—Segovia, Edit. Domingo, 1957.—44 págs., 21 cm. 18,00
Peso: 60 grs.
- 4132 518.22
Sánchez Ramos, Eusebio. *Tablas de logaritmos.*—Madrid, Hernando, 1957.—240 páginas, 23,5 cm. 58,00
Peso: 300 grs.
- 4133 519.21
Guirao, Pedro. *El valor de los tantos en un partido.*—(S. l., Córdoba), Imp. Provincial, 1958.—42 págs. + 1 hoj., 20 cm. 30,00
Peso: 80 grs.
- 52. ASTRONOMIA Y GEODESIA**
- 4134 52
Armenter de Monasterio, Federico. *Astronomía y Astronáutica*, por —.—Barcelona, Gassó, 1958.—502 págs. con grab. + 1 hoj. + 12 lám., 19,5 cm.—Cart. 98,00
Peso: 660 grs.
- 4135 52
Comas Sola, José. *Astronomía.*—Barcelona, Ramón Sopena, 1957.—812 págs. con grab. y lám., 21,5 cm.—Tela. (Biblioteca Hispania). 125,00
Peso: 1.000 grs.
- 4136 526.98
Pedrós Font, Ramiro. *Dibujo Topográfico.*—Valencia, Cosmos, Ediciones Plásticas, 1958.—26 págs., 24 cm. 20,00
- 53. FISICA**
- 4137 53 (022)
Andreu Tormo, José. *Física General.*—Valencia, América, 1958.—414 págs. con grab., 20,5 cm. 85,00
Peso: 500 grs.
- 4138 53 (022)
Burbano Ercilla, Santiago. *Física general.*—Zaragoza, Librería General, 1957.—704 págs. con grab., 22 cm. 160,00
Peso: 700 grs.
- 4139 53 (022)
Mendiola Ruiz, Jesús. *Física General.* Santander, Edit. Cantabria, 1957.—528 páginas con grab., 22 cm. 150,00
Peso: 600 grs.
- 4140 53 (022)
Perucca, Eligio. *Física general y experimental...* 2.ª edición. 1.ª reimpresión.—Barcelona, Labor, 1958.—2 vols. con XLVIII + 2148 págs. con grab., 22 cm.—Tela. 2.960 grs.

4141-2 53 (022)
Puente Larios, J. de la. *Compendio de Física Elemental.*—Barcelona, Bosch, 1958. 480 págs., 23 cm. 120,00
 Peso: 500 grs.
 Peso: 250 grs.

Ref.: 536.7+531.19

Palacios Martínez, Julio. *Termodinámica y mecánica estadística*, por —... Nueva edición, reformada.—Madrid, Espasa Calpe, 1958.—381 págs. con grab., 24,5 centímetros. 200,00
 Peso: 600 grs.

4143 536.7:577
Bray, H., y K. White. *Cinética y termodinámica en Bioquímica.*—Barcelona, Edit. Reverte, 1958.—460 págs. con grab. y estados plegables, 21 cm.—Tela. 375,00
 Peso: 450 grs.

54. QUIMICA

4144 54 (022)
Andreu Tormo, José. *Química General.*—Valencia, América, 1957.—426 págs., 20,5 cm. 85,00
 Peso: 500 grs.

4145 54 (022)
Andreu Tormo, José. *Química. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Valencia, América-Valencia, 1957.—218 págs. con grab., 22 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.

4146 54 (022)
Arnal Yarza, J. Vicenta. *Química en acción. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957. 224 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.

4147 54 (022)
Bruño, Gabriel María. *Química. 5.º curso de Bachillerato.*—Madrid, Bruño, 1957.—219 págs. con grab., 20 cm.—Cart. 55,00
 Peso: 250 grs.

4148 54 (022)
Burbano Ercilla, Santiago, y Ramón Martín Blesa. *Química (Opción de Ciencias). 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Zaragoza, Librería General, 1957.—240 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 260 grs.

4149 54 (022)
Cabezas Serra, Miguel. *Química. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Barcelona, Dalmau, 1957.—237 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.

4150 54 (022)
Cabezas Serra, Miguel. *Elementos de Química.*—Barcelona, Dalmau y Jover, 1958.—360 págs., 22,5 cm. 100,00
 Peso: 400 grs.

4151 54 (022)
Feo García, Roberto. *Química. Curso 5.º de Bachillerato.* Plan 1957.—Valencia, Edit. Bello, 1957.—224 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.

4152 54 (022)
Galmes, Juan. *Química Teoricopráctica. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Madrid, Razón y Fe, 1958.—1 vol., 20 cm. 55,00
 Peso: 220 grs.

4153 54 (022)
García Roca, Ricardo, y J. y V. Guillén Tatay. *Química. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Valencia, Edit. Bello, 1957.—224 págs. con grab., 20 cm. 50,00
 Peso: 250 grs.

4154 54 (022)
León Maroto, Andrés. *Elementos de Química. 5.º curso de Bachillerato.* Plan 1957.—Madrid, Artes Gráficas y Ediciones, 1957.—222 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.

- 4155 54 (022)
Marcos Martínez, Rodrigo. *Química. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, S. M., 1957.—224 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.
- 4156 54 (022)
Mateo Martorell, Manuel. *Químico. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Barcelona, Edit. Barna, 1957.—224 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.
- 4157 54 (022)
Mendiola Ruiz, Jesús. *Química. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Santander, Edit. Cantabria, 1957.—220 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 240 grs.
- 4158 54 (022)
Mendiola Ruiz, Jesús. *Química Elemental.*—Santander, Edit. Cantabria, 1958. 320 págs. con grab., 22 cm. 92,00
 Peso: 400 grs.
- 4159 54 (022)
Montequi Díaz de Plaza, Ricardo. *Elementos de Química. Teorías, prácticas, problemas.* — Madrid, Afrodisio Aguado, 1957.—440 págs., 22 cm. 125,00
 Peso: 500 grs.
- 4160 54 (022)
Pauling, Linus. *Química General.* [Trad. por José J. Fernández Alonso]. 4.ª edición. Madrid, Aguilar, 1958.—716 págs., 22 cm. Tela. 190,00
 Peso: 1.000 grs.
- 4161 54 (022)
Moreno Alcañiz, Emilio. *Química. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Zaragoza, autor, 1957.—248 págs., 20 cm. 55,00
 Peso: 270 grs.

- 4162 54 (022)
Nagore Gómez, Eduardo. *Química (Opción Ciencias). 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.* — Valencia, Ecir, 1957.—224 págs. con grab., 20 cm. 55,00
 Peso: 250 grs.
- 4163 54 (022)
Química. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957. — Madrid, Compañía Bibliográfica, 1957.—244 págs., 20 cm. 55,00
 Peso: 260 grs.
- 4164 54 (022)
Ruiz Vázquez, Jesús. *Química. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, autor, 1957.—211 págs., 20 cm. 55,00
 Peso: 230 grs.
- 4165 546
Brauer, Georg. *Química inorgánica preparativa.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958. 1200 págs. con grab., 22,5 cm.—Tela. 1.250,00
 Peso: 1.500 grs.
- 4166 546
Macy, Rudolph. *Química orgánica simplificada.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958. 564 págs. con grab., 21 cm.—Tela. 370,00
 Peso: 800 grs.

55. GEOLOGIA

- 4167 55
Almela Samper, Antonio, y Ruperto Sanz. *Resumen de la Historia Geológica de la Tierra. Tomo LIX.* — Madrid, Instituto Geológico y Minero, 1958. — 174 págs., 24 cm.—(Memorias del I. G. M. E.). 200,00
 Peso: 850 grs.
- 4168 551.5
Dampier, C. J. *La atmósfera.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm. Enciclopedia Pulga, 440). 2,00
 Peso: 25 grs.

4169 59+63 (06) (46) Cons. Sup.
Inv. Cient.

Memoria. Patronato Alonso Herrera de Biología Vegetal y Ciencias Agrícolas. — 1952-54. — Madrid, Cons. Sup. de Inv. Cient., 1957.—206 págs., 24,5 cm. 40,00

Peso: 350 grs.

4170 591.5

Cabrera, Angel. *Zoología Pintoresca.*—Barcelona, Sopena, 1957.—678 págs. con lám., 21,5 cm.—Tela. (Biblioteca Hispania). 125,00

Peso: 750 grs.

4171 591.5

[Pla Dalmau, José M.^a]. A. Lorenzana [seud.]. *Animales curiosos.*—Gerona, Dalmau Carles, Pla, 1957.—24 págs. con grab., 23 cm.—(Los Animales y sus costumbres). 12,00

Peso: 75 grs.

4172 597

Cabrera, Angel. *Peces de mar y de agua dulce.* 7.^a edición.—Madrid, Espasa Calpe, 1958.—94 págs., 22 cm.—(Libros de la Naturaleza). 20,00

Peso: 200 grs.

4173 598.2

[Pla Dalmau, José M.^a]. M. de A. Gascons [seud.]. *Aves.*—Gerona, Dalmau Carles, Pla, 1957.—24 págs. con grab., 23 cm.—(Los Animales y sus costumbres). 12,00

Peso: 75 grs.

4174 599.5

Blond, Georges. *Vida y muerte de las ballenas.* [Trad. José M.^a Sigalés].—Barcelona, Edic. Garriga, 1958.—232 págs. con grab., 21 cm.—(Rumbo). 100,00

Peso: 300 grs.

6. CIENCIAS APLICADAS

61. MEDICINA

4175 61 (06) (46) Cons. Sup. Inv. Cient.

Memoria. Patronato Ramón y Cajal de Medicina y Biología Animal. — 1952-54.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Científicas, 1957.—298 págs., 24,5 cm. 50,00

Peso: 300 grs.

4176 611.46

Morales Pleguezudo, Manuel. *La citología real de los ganglios linfáticos,* por —... Prólogo de... Jiménez Díaz...—Madrid, Paz Montalvo, 1958.—165 págs. con grab.+lám. I-IV, 24,5 cm. 160,00

Peso: 390 grs.

4177 611.9

Muedra, Vicente. *Atlas de Anatomía Humana.*—Barcelona, Dalmau y Jover, 1958.—41 lám. policromadas, 20 cm. 140,00

Peso: 350 grs.

4178 612.01

Pié, Andrés. *Lecciones de Fisiología General. Bioquímica Estática.*—Barcelona, Editorial Jims, 1958.—193 págs., 25 cm.—Tela. 240,00

Peso: 500 grs.

4179 613.7

Vincelot, Mag. *Belleza y agilidad. Adquiera y conserve una línea moderna con quince minutos diarios de ejercicio.*—Barcelona, Edit. Hispano-Europea, 1958.—47 páginas, 20 cm. 25,00

Peso: 60 grs.

4180 616-053.2

Rossi, Ettore. *Cardiopatías del lactante.* Madrid, Javier Morata. [Distribución: Juan Flors], 1958.—528 págs., 25 cm. 550,00

Peso: 900 grs.

Alemán: *Herzkrankheiten im Säuglingsalter.*
Traductor: J. A. Velasco.

- 4181 616-053.2
Silver, Henry K. *Manual de Pediatría.*
 [Trad. Dr. Guijosa Pernus].—Madrid, Javier Morata. [Distribución: Juan Flors], 1957.—790 págs., 18 cm.—(Col. Manuales de Bolsillo). 250,00
 Peso: 350 grs.
 Alemán: *Handbook of Pediatrics.*
- 4182 617
Piulachs Oliva, Pedro. *Lecciones de Patología Quirúrgica. Fracturas y luxaciones de las extremidades. Primera parte.*—Barcelona, Vergara, 1958.—935 págs., 25 cm.—Tela. 450,00
 Peso: 2.000 grs.
- 4183 619
Merchant, J. A., y R. A. Packer. *Bacteriología y virología veterinarias.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958.—1200 págs. con grab., 22 cm.—Tela. 750,00
 Peso: 1.500 grs.
- 4186 621.3
Perrin, M. *Electricidad industrial. II. Acomplamiento de pilas. Condensadores. Electrónica.* Traducción por Ricardo García-Pelayo Alonso.—Madrid, Aguilar, 1958.—184 págs. con grab., 21 cm.—Tela. 60,00
 Peso: 275 grs.
- 4187 621.385
Schreiber, H. *Aparatos con transistores. Proyección y realización práctica...*—Madrid, Edit. Enciclopédica, 1958.—109 págs. con grab., 19 cm. 45,00
 Peso: 100 grs.
- 4188 621.791
Lester, O. *Trabajos de soldadura. 3.ª edición.*—Barcelona, Juan Bruguer, 1958.—224 págs. con grab., 18 cm.—Tela. (Biblioteca Práctica de Mecánica). 60,00
 Peso: 300 grs.
- 4189 621.94
Manual de Tornería y Taller. Traducción del Bentley's Machine Shop Companion por José Aymerich Roca.—Madrid, Dossat, 1958.—231 págs. con grab., 22 cm. 130,00
 Peso: 350 grs.
- 4190 628.971
Hamming, J. *El alumbrado público y la seguridad en la circulación. Conferencia...* por... —...—Madrid, Gráficas Reunidas, 1958.—14 págs.+1 hoj., 29 cm. 80,00
 Peso: 80 grs.
- 4191 629.113
Senent Ibáñez, Juan. *El examen de conductor. «Carnet de chófer». Cuestionario ajustado al examen de conductores de automóviles de todas las clases. 15.ª edición... mejorada y aumentada.*—Valencia, Senent, [1958].—252 págs. con grab.+1 hoj., 19,5 cm. 45,00
 Peso: 260 grs.

62. INGENIERIA

- 4184 620.178
Kneip, Karl... Gustav Winzer... Paul Killmann. *Mecánica. Resistencia de materiales. Grafostática, por —...* [3.ª edición. 2.ª reimpresión].—Barcelona, etc., Labor, 1958.—XII+539 págs.+ lám. I-IV, 22 cm.—Cart. (La Escuela del Técnico Mecánico, III). 140,00
 Peso: 850 grs.
 Alemán: *Die Schule des Maschinentechnikers.*
 Data editorial: 1.ª edición, 1937. 2.ª edición corregida, 1939. 1.ª reimpresión, 1943. 2.ª, 1946. 3.ª, 1948. 4.ª, 1949. 3.ª edición puesta al día, 1951. 1.ª reimpresión, 1955. 2.ª, 1958.
- 4185 621.3
Dawes, C. L. *Electricidad industrial.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958.—2 vols. con 850 págs. con grab. y estados plegables, 19 cm.—Tela. 300,00
 Peso: 1.000 grs.

63. AGRICULTURA

4192 63
García Romero, Antonio. *Agricultura y Ganadería.*—Barcelona, Sopena, 1957. 718 págs. con grab. y lám., 21,5 cm.—Tela. (Biblioteca Hispania). 125,00
 Peso: 825 grs.

4193 631.4 (46.33)
Guerra Delgado, Antonio, y Francisco Monturiol Rodríguez. *Reseña del mapa de suelos de la zona oriental de la provincia de Santander, por —.*—Santander, Diputación Provincial. [Madrid, Gráf. Tejarío], 1958.—13 págs.+4 lám.+1 mapa pleg., 24,5 cm.
 Peso: 140 grs.

4194 631.423
Tames Alarcón, Cayetano, y T. Peral. *Ensayos rápidos semicuantitativos para la caracterización de suelos con fines agrícolas (1.ª revisión), por —... [2.ª edición].*—Madrid, Ministerio de Agricultura, Instituto Nac. de Investigaciones Agronómicas. Estación Agrícola Central (s. a., 1958).—1 hoj.+78 págs., 23,5 cm. 25,00
 Peso: 130 grs.

4195 636.084
Pozo Lora, Rodrigo. *Los factores alimenticios en la reproducción animal.*—Córdoba, Departamento de Zootecnia. Consejo Sup. de Inv. Científ., 1958.—46 págs., 23,5 cm. 45,00
 Peso: 65 grs.

64. ECONOMIA DOMESTICA

4196 641.5
Escrivá de Romani, Enriqueta, y Elvira Blanco de Nombela. *La cocina de la mujer moderna. 2.ª edición.*—Madrid, Mayfe, 1958.—374 págs. con grab. y lám., 25 cm.—Tela. 125,00
 Peso: 800 grs.

65. COMERCIO. ORGANIZACION

4197 651.374.3
Brauman, A. *Guía de la Secretaria.* [Traducción Escuela de Secretarías Comerciales de Orientación Católica de Oficinistas].—Barcelona, Francisco Casanovas (s. a., 1958).—85 págs., 21 cm. 50,00
 Peso: 130 grs.

Francés: *Guide de la Secrétaire.*

4198 653
Prácticas estenográficas. Fascículo 1.º—Barcelona, Ed. Tall. Gráf. Vicente Ferrer, 1958.—30 págs.+1 hoj., 15,5 cm. 6,00
 Peso: 40 grs.

4199 657.1
Kester, Roy B. *Contabilidad. Teoría y práctica. 2.ª edición. 6.ª reimpresión.*—Barcelona, Labor, 1957-1958.—4 vols. de XX+774=XX+967=XVI+587=1004 páginas, 24 cm.—Tela.
 Peso: 1.220, 1.370, 1.020 y 1.450 grs.

Comprende: I, *Principios de Contabilidad.* II, *Contabilidad superior.* III, *Contabilidad aplicada.* IV, *Soluciones de los ejercicios prácticos.*

4200 658.3
Manual de normas laborales para productores y empresarios. Augusto Piqueras Abad y Lorenzo Rodríguez González.—Madrid, [Tip. Fernando Franco], 1958.—60 págs.+1 hoj., 15 cm. 10,00
 Peso: 30 grs.

4201 658.312.435
Vallee, S. *Guía del contraamaestre.* [Trad. Jorge Brandts Bordenave]. 2.ª edición...—Barcelona, Francisco Casanovas, 1958.—47 páginas, 21 cm. 30,00
 Peso: 80 grs.

Francés: *Guide du contremaitre.*

4202 658.5
Satet, Robert. *Productividad y organización científica del trabajo... Segunda edi-*

ción... [Trad. Juan Ríos Guinart].—Barcelona, Francisco Casanovas, 1958.—59 págs., 21 cm. 20,00

Peso: 100 grs.

Francés: *Productivite et organisation scientifique du travail.*

66. QUIMICA INDUSTRIAL

4203 66 (03)

Bluecher, H. H. Blücher. *Enciclopedia de Química Industrial.* Versión española de la 18.^a alemana, puesta al día por A. Ernst y L. Neumann.—Madrid, Tecnos, 1958.—1406 págs., 25 cm.—Tela. 1.200,00
Peso: 2.250 grs.

4204 664,9

Pequeñas. International Cooperation Administration. — *fábricas de conservas.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958.—290 págs. con grab., 23 cm.—Tela. 200,00
Peso: 350 grs.

4205 667.624.62

Guía-Compendio de pinturas marinas.—Madrid, Urruzola (s. a., 1958).—124 págs. con 4 tablas plegables, 15 cm.
Peso: 90 grs.

4206 669.14

Periane, José María Alvaro, y José María Pintado. *Contribución al estudio de las posibilidades de utilización de los aceros finos en los casos de trabajo a fatiga.*—Barcelona, Ed. Empresa Nacional de Motores de Aviación, S. A., 1958.—84 páginas, 24,5 cm. 19,00
Peso: 150 grs.

4207 669.14-15

Apraiz Barrero, José. *Tratamientos térmicos de los aceros.*—Madrid, Dossat, 1958.—638 págs., 22 cm.—Tela. 300,00
Peso: 750 grs.

67/8. OFICIOS E INDUSTRIAS DIVERSAS

4208 681.14

Instrucciones para el uso de la divisuma calculadora, impresora eléctrica.—Barcelona, Hispano Olivetti, 1958.—104 págs., 21 cm. No venal

69. CONSTRUCCION

4209 691.43 + 738

Rosenthal, A. *Alfarería y cerámica.*—Barcelona, Edit. Reverté, 1958.—236 págs. con grab., 22 cm.—Tela. 150,00
Peso: 300 grs.

4210 691.55

Novo de Miguel, Luciano. *El yeso en la construcción.*—Barcelona, Edit. Ceac, 1958.—164 págs., 21,5 cm.—(Monografías Ceac). 45,00
Peso: 300 grs.

7. BELLAS ARTES

4211 7 (074) (46.711 Barcelona) Marés
Catálogo del Museo Marés.—Barcelona, Ayuntamiento, 1958.—98 págs. con lám. + 2 hoj., 22 cm.
Peso: 350 grs.

4212 7 (32)

Virgili, Pablo. *Arte egipcio.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enciclopedia Pulga, 442). 2,00
Peso: 25 grs.

4213 7 (46) «1957»

Catálogo de la Exposición de España en la XXIX Bienal de Arte de Venecia.—Madrid, Dirección Gral. de Relaciones Culturales. Ministerio de Asuntos Exteriores, 1958.—52 págs., 22 cm. No venal

4214 7 (46) (023)

Arte. *El — en imágenes. España. Edad Antigua, [Media y Moderna].*—Barcelona,

- Seix y Barral, 1958.—3 vols. de 53=63=54 láms., 26 cm. Cada vol.: 25,00
Peso: 143 grs.
- 4215 7 (46.73):323.2
Almela y Vives, Francisco. *Destrucción y dispersión del tesoro artístico valenciano.*—Valencia, Reales Academias Española y de la Historia, 1958.—60 págs. con grab. y lám.+1 hoj., 24 cm.
Peso: 140 grs.
- 72. ARQUITECTURA**
- 4216 72 (46.75 Palma)
Matheu Mulet, Pedro Antonio. *Palma de Mallorca monumental.*—Madrid, Editorial Plus-Ultra. [Distribución: D. E. L. S. A.], 1958.—156 págs. con grab. y lám., 22 cm.—Cart.—(Los Monumentos Cardinales de España). 100,00
Peso: 350 grs.
- 4217 726.6 (46.34 Burgos)
Huidobro, Luciano. *La Catedral de Burgos.*—Madrid, Edit. Plus-Ultra. [Distribución: D. E. L. S. A.], 1958.—155 págs. con grab. y lám., 22 cm.—Cart. (Los Monumentos Cardinales de España). 100,00
Peso: 350 grs.
- 4218 728.8
Olasagasti, Eduardo. *Una casa en cada paisaje.*—Madrid, Cigüeña, 1958.—122 páginas con grab. + 1 hoj., 24 cm.—Cart. 150,00
Peso: 550 grs.
- 4219 729.95
Chimeneas. Tercera edición. — Madrid, Edit. Cigüeña, 1958.—154 págs. con grab. y lám., 24 cm.—Cart. (Monografías Arte y Hogar). 190,00
Peso: 700 grs.
- 73. ESCULTURA**
- 4220 73 (46) «15»
Azcárate, J. M. *Escultura del siglo XVI.* Madrid, Plus Ultra. [Distribución: D. E. L.
- S. A.], 1958.—395 págs. con grab. y lám., 28 cm. — Tela. (Ars Hispaniae, XIII). 500,00
Peso: 1.750 grs.
- 4221 739.1
Blanco Freijeiro, Antonio. *Origen y relaciones de la orfebrería castreña.*—Madrid, C. S. de I. C., Instituto Padre Sarmiento. Cuadernos de Estudios Gallegos, 1958.—71 págs., 25 cm. No venal
- 4222 739.1
Lanel, Luc. *La orfebrería.* [Trad. Jaime Mercader Miret]. — Barcelona, Vergara, 1958.—133 págs. con grab., 18 cm.—Cart. 30,00
Peso: 210 grs.
- 74. DIBUJO**
- 4223 741 (022)
Bru González de Herrero, Luis. *Dibujo de iniciación.* 2.º curso de Bachillerato.—Madrid, Edit. autor, 1958.—20 lám., 35 cm.—Cart. 20,00,00
- 4224 741 (022)
Ordóñez Valdés, José. *Iniciación al Dibujo.*—Madrid, Editor: Juliana Izquierdo. Instituto del Cardenal Cisneros, 1957.—22 lám., 30 cm. 30,00
- 4225 741 (022)
Pedrós Font, Ramiro. *Dibujo primero, [segundo y tercero].*—Valencia, Cosmos, Ediciones Plásticas, 1958. — 3 vols. de 64 págs. cada una con láms., 24 cm. 30, 31 y 32 ptas., respectivamente
- 4226 741 (022)
Pedrós Font, Ramiro. *Dibujo. Quinto curso. (Artístico).*—Valencia, Cosmos, Ediciones Plásticas, 1958.—80 págs. con lám., 24 cm. 45,00
- 4227 742
Pedrós Font, Ramiro. *Perspectiva.*—Valencia, Cosmos, Ediciones Plásticas, 1958. 32 págs., 24 cm. 25,00

4228 744
Bru González de Herrero, Luis. *Dibujo Geométrico Elemental. Curso 3.º de Bachillerato.*—Madrid, Editor: autor, 1958. 40 págs.+16 lám., 35 cm. 20,00

4229 744
Bru González de Herrero, Luis. *Dibujo técnico. Curso 5.º de Bachillerato.*—Madrid, Editor: autor, 1958.—40 págs.+20 lám., 35 cm. 26,00

4230 744 (022)
Pedrós Font, Ramiro. *Dibujo. Quinto curso de Bachillerato (Técnico).*—Valencia, Cosmos, Ediciones Plásticas, 1958.—80 páginas con lám., 24 cm. 45,00

Ref.: 744 (022)

Pedrós Font, Ramiro. *Dibujo Topográfico.*—Valencia, Cosmos. Ediciones Plásticas, 1958.—26 págs., 24 cm. 20,00

4231 749
Porto, Tomás. *Muebles y adornos en hierro forjado.*—Barcelona, Juan Bruguera, 1958.—55 págs. con lám., 35 cm.—Tela. 170,00

Peso: 1.000 grs.

75. PINTURA

4232 75 (074) (46. 41 Madrid) Prado
Almagro Díaz, Antonio. *La Historia a través del Arte. Nueva visión del Museo del Prado.*—[Madrid, Ediciones Madrigal, 1958].—121 págs. con lám. + 1 hoj., 19 cm. 39,00
 Peso: 200 grs.

4233 75 (04)
Cogniat, Raymond, y Georges Arout. *Historia de la Pintura. Tomo II.* Trad. Carlos Cid.—Barcelona, Vergara, 1958.—332 págs.+119 lám., 31 cm.—Tela. 1.325,00

Peso: 3.300 grs.

Francés: *Histoire de la Peinture.*

4234 75 (73)
Aguilera Cerni, Vicente. *Introducción a la pintura norteamericana.*—Valencia, Fomento de Cultura. [Distribución: Euramérica], 1958.—140 págs. con lám., 18 cm. 70,00

Peso: 200 grs.

77. FOTOGRAFIA

4235 77 (02)
Nebllette, C[aroll] B[ernard]. *La fotografía. Los materiales y procedimientos.* Traducción por Miguel Solís...—Barcelona, Omega, 1958.—4 hoj.+491 págs.+3 lám. en color, 24,5 cm.—Tela. 400,00

Peso: 1.300 grs.

Inglés: *Photography, its materials and processes.*

78. MUSICA

4236 78 (09)
Abbiati, Franco. *Historia de la Música.* [Trad. Rosendo Llates].—Barcelona, Vergara, 1958.—336 págs., 25 cm.—Tela. 140,00

Peso: 550 grs.

Italiano: *Storia della Musica.*

4237 78 (09)
Subirá, José. *Historia de la música, por —... Tercera edición reformada, ampliada y puesta al día.*—Barcelona, etc., Salvat, 1958.—4 vols., 25,5 cm.—Tela. 1.980,00
 Peso: 5.080 grs.

79. DEPORTES. ESPECTACULOS

3238 791.8
[La Cadena, Ramón]. *En el cincuentenario de la Exposición Hispano-Francesa. Evocación de la temporada taurina. Conferencia... por... «Don Indalecio» [seud.] previa presentación del Marqués de La Cadena.*—[Zaragoza, Librería General], 1958. 30 págs., 24 cm.—(La Cadiera, CXXIV).
 Peso: 70 grs.

- 4239 791.8
[Ruiz Morales, Diego]. *Pharamond Blanchard. 15 estampas de toros.*—[Madrid], Unión de Bibliófilos Taurinos, 1958. 8 págs.+ lám. I-XV, 30,5 cm. Peso: 780 grs.
- 4240 791.8
Sanz Egaña, Cesáreo. *Historia y bravura del toro de lidia.*—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—207 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 1283). 18,00
 Peso: 200 grs.
- 4241 792.04 (03)
Díaz Plaja, Guillermo. *El Teatro. Enciclopedia del arte escénico.*—Barcelona, Edit. Noguer, 1958.—760 págs. con lám., 24 cm.—Tela. 400,00
 Peso: 1.650 grs.
- 4242 792.6
Sagardia, Angel. *La zarzuela y sus compositores.*—Bilbao, Ediciones Conferencias y Ensayos, 1958.—48 págs., 17 cm. 10,00
 Peso: 40 grs.
- 4243 793.81
Ciuro, Wenceslao. *La prestidigitación al alcance de todos. Manual teórico práctico de ilusionismo. 3.ª edición revisada.*—Madrid, Inst. Edit. Reus, 1958.—551 págs.+ 1 lám., 20,5 cm. 100,00
 Peso: 540 grs.
- 4244 796.5
Mulet, Antonio. *Justificación turística, remuneración y orientación. (Notas de una vida ilusionada).*—Palma de Mallorca, [Imp. Mossén Alcover], 1958.—14 págs.+ 1 hoj.+2 lám., 21 cm. Peso: 50 grs.
- 4245 796.72
Primera. I Vuelta a Mallorca.—Palma de Mallorca, Edit. Moto Club, 1958.—40 págs., 22 cm. Gratuito
 Peso: 60 grs.

8. LITERATURA

8.0. CRITICA Y MISCELANEA LITERARIA

- 4246 84-82
Alamo y Alamo, Juan del. *La Littérature Française par les Textes. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Madrid, Editor: autor, 1957.—257 págs., 22 cm. 60,00
 Peso: 350 grs.
- 4247 87/8.09
Alonso Schökel, Luis. *Historia de la Literatura Griega y Latina.*—Santander, Sal Terrae, 1957.—230 págs., 21 cm.—(Bibliotheca Comillensis). 30,00
 Peso: 250 grs.
- 4248 88-82
Antología. Joaquín Marturet Zúñiga. *La — Griega del Bachillerato. Cursos 5.º y 6.º...*—Zaragoza, Hechos y Dichos, 1958.—144 págs., 20 cm. 50,00
 Peso: 200 grs.
- 4249 8.08
Bague, Esteban. *Lingua. (Manual de redacción castellana).*—Barcelona, Teide, 1957.—150 págs., 22 cm. 40,00
 Peso: 200 grs.
- 4250 84-82
Bravo Sánchez, Fernando. *La Littérature française par les textes. 5.º curso de Bachillerato. Plan 1957.*—Alcoy, Marfil, 1957.—215 págs., 20 cm. 60,00
 Peso: 290 grs.
- 4251 86.09-2 Calderón
Valbuena Briones, Angel. *Ensayo sobre la obra de Calderón.*—Madrid, Ateneo, 1958.—51 págs.+6 hoj., 18,5 cm.—(O crece o muere). 10,00
 Peso: 45 grs.
- 4252 86.09-291.1 Calderón
[Calderón de la Barca, Pedro]. *Calderón y su Gran Teatro del Mundo. In-*

- roducción y notas de Aguirre Sirera.—
Valencia, Bello, 1957.—87 págs., 22 cm.—
(Hombres y Obras). 45,00
Peso: 100 grs.
- 4252-II 86
Casas, Bartolomé de las. *Obras esco-
gidas. Tomo V. Opúsculos, cartas y memo-
riales. Ilustración preliminar y edición por
Juan Pérez de Tudela.*—Madrid, Atlas,
1958.—XXIII+557 págs., 27 cm.—(Biblio-
teca de Autores Españoles, 110). 100,00
Hol.: 130,00
Pasta: 140,00
- 4253 8.09
**Correa Calderón, E., y Fernando
Lázaro.** *Cómo se comenta un texto en el
Bachillerato...*—Salamanca, Anaya, 1957.—
164 págs., 17 cm. 30,00
Peso: 150 grs.
- 4254 86.09
Díaz Plaja, Guillermo. *Historia de la
Literatura Española encuadrada en la Uni-
versal. Obra de consulta para el 6.º curso
de Enseñanza Media...*—Barcelona, Edic. La
Espiga, [1958].—509 págs. con grab., 24
centímetros. 98,00
Peso: 400 grs.
Ref.: 809-2
- Díaz Plaja, Guillermo.** *El Teatro. En-
ciclopedia del arte escénico.*—Barcelona,
Edit. Noguer, 1958.—760 págs. con lám.,
24 cm.—Tela. 400,00
Peso: 1.650 grs.
- 4256 86-7
Esquiros, Abel. *¡Vaya con la Física!*—
Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs.,
10,5 cm.—(Enciclopedia Pulga, 438) 2,00
Peso: 25 grs.
- 4257 83=6
Goethe. *Fausto. Wether. Herman y Doro-
tea.* [Trad. Ignacio Tellería y Emilio Gó-
mez de Miguel]. 4.ª edición.—Madrid,
Ediciones Ibéricas, 1957.—544 págs., 15 cm.
(Biblioteca de Bolsillo). 30,00
Tela: 45,00
Peso: 250 grs.
- 4258 86.09 Azorín
Horno Liria, Luis. *Aragón en Azorín.*—
Zaragoza, Institución Fernando el Católico.
Consejo Superior de Investigaciones Cien-
tíficas, 1958.—266 págs., 21 cm. 100,00
Peso: 475 grs.
- 4259 8.09
Lacalle, Angel. *Historia de la Literatura.*
Barcelona, Bosch, 1958.—300 págs., 22,5
centímetros. 60,00
Peso: 350 grs.
- 4260 86-92
Larra, Mariano José de. *Artículos de
costumbres.*—Santiago de Compostela, Por-
to y Compañía, 1957.—142 págs., 17,5 cm.
(Col. Siete Estrellas). 18,00
Peso: 175 grs.
- 4261 83=6
Mann, Thomas. *Obras escogidas.* [Trad.
Francisco Payarols y Juana Moreno de So-
sa]. 2.ª edición.—Madrid, Aguilar, 1958.—
18,5 cm.—Plástico. (Biblioteca de Premios
Nobel). 225,00
Peso: 645 grs.
- 4262 86.09-146.2
Menéndez Pidal, Ramón. *Los roman-
ces de América y otros estudios.* Sexta edi-
ción.—[Madrid], Espasa Calpe, 1958.—179
páginas, 18 cm. 13,00
Peso: 160 grs.
3.ª, 1943. 4.ª, 1945. 5.ª, 1948. 6.ª, 1958.
Data editorial: 1.ª edición, 1939. 2.ª, 1941.
- 4263 8.08
Miranda Podadera, Luis. *Curso de
redacción.*—Madrid, Hernando, 1957.—208
páginas, 22 cm. 30,00
Peso: 220 grs.

- 4264 8.09 (083.4)
Olmos Cercos, Enrique. *Panorama sinóptico de la Literatura Universal.*—Valencia, Cosmos, 1958.—220 págs., 19 cm.
 Peso: 300 grs.
- 4265 84-82
Páginas. Gonzalo Suárez Gómez. — *Francesas. 4.º curso de Bachillerato.*—Madrid, Esplendor, 1957.—320 págs., 20 cm.
 60,00
 Peso: 350 grs.
- 4266 86
Rodríguez Larreta, Enrique. *Obras Completas.* [2.ª edición].—Madrid, Plenitud, 1958.—1369 págs. + 2 hoj. + 1 lám., 22 cm.—Piel. 400,00
 Peso: 970 grs.
- Ref.: 86.09-293.22
- Sagardia, Angel.** *La zarzuela y sus compositores.*—Bilbao, Ediciones Conferencias y Ensayos, 1958.—48 págs., 17 cm. 10,00
 Peso: 40 grs.
- ### 8-1. POESIA
- 4267 86-14
Diego, Gerardo. *Primera antología de sus versos.* 5.ª edición.—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—183 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 219). 13,00
 Peso: 150 grs.
- 4268 867.1-14
Esclasans, Agustí. *El Cant absolut. Ritmes del mon exterior convertit en mon interior. Amb un prefaci de l'autor sobre les tres epoques de la nova poesia (1925-1958).* — Barcelona, Biblioteca Ritmológica, 1958.—106 págs.+1 hoj., 24 cm.
 Peso: 300 grs.
- 4269 86-14
[Fuenmayor, Ernestina de]. *Pétalos caídos.* [Poesías]. — [Madrid, autora,
- Gráf. Sebastián] (s. a., 1958).—91 págs., 16 cm.
 Peso: 50 grs.
- 4270 86-14
Langa Sánchez-Mazo, Segundo. *Casa del alma.* [Poesías]... — Madrid (s. e., autor), Siler, 1958. — 142 págs. + 1 hoj., 16,5 cm.
 Peso: 120 grs.
- 4271 86-1
Manrique, Jorge. *Poesías completas.* 3.ª edición.—Madrid, Afrodiseo Aguado, 1957. 175 págs., 12,5 cm.—(Col. Más Allá). 20,00
 Peso: 80 grs.
- 4272 86-141
[Ponce] de León, Luis. *Poesías completas.* Nueva edición.—Madrid, Afrodiseo Aguado, 1958.—3 vols. de 147=230=162 páginas, 12,5 cm.—(Col. Más Allá).
 Cada vol.: 20,00
 Peso: 250 grs.
- 4273 86-14
Riquelme Atienza, Luciano. *Murria.* Poesías. — Abanilla, Ayuntamiento. [Murcia, Imp. Provincial], 1958.—51 págs., con 1 lám.+2 hoj., 20,5 cm.
 Peso: 70 grs.
- 4274 86-14
Sanz y Ruiz de la Peña, N. *Cartel de otoño.* Poemas 1941-1947.—Valladolid (s. e., autor), [T. G. Ceres], 1958.—181 páginas+1 hoj., 17 cm. 60,00
 Peso: 200 grs.
- 4275 86-14
Unamuno, Miguel de. *Cincuenta poesías inéditas.* Introducción y notas de Manuel García Blanco. — Palma de Mallorca, Edics. de los Papeles de Son Armadans. [Madrid, Distribución: Librería Abril], 1958.—158 págs., 20 cm. 60,00
 Peso: 105 grs.

8-2. TEATRO

- 4276 85-221
Benedetti, Aldo de, y Adolfo Lozano Borroy. *Dos docenas de rosas rojas y El Ganso de Lohengrin.*—Madrid, Escelicer, 1958.—158 págs., 15 cm.—(Col. Teatro, 195). 14,00
 Peso: 70 grs.
- 4277 86-2
Calderón [de la Barca, Pedro]. J. Alcina Franch y E. Veres d'Ocon. — (selección obra dramática).—Barcelona, Elite, 1957.—182 págs., 21 cm. 68,00
 Peso: 200 grs.
- 4278 86-221
Casanova, Francisco. *El sol sale para todos.*—Madrid, Escelicer, 1958.—88 págs., 15 cm.—(Col. Teatro, 194). 10,00
 Peso: 50 grs.
- 4279 86-221
Paso, Alfonso. *48 horas de felicidad.*—San Sebastián, etc., Escelicer, 1958.—92 páginas, 15 cm.—(Col. Teatro, 192). 10,00
 Peso: 100 grs.
- 4280 86-21
Pemán Pemartín, José María. *Tyes-tes.*—Madrid, Escelicer, 1958.—110 págs., 15,5 cm.—(Col. Teatro, 182). 10,00
 Peso: 50 grs.
- 4281 85-221
Rattigan, Terence. *El príncipe durmiente.* [Trad. Diego Hurtado].—Madrid, Escelicer, 1958.—112 págs., 15 cm.—(Col. Teatro, 193). 10,00
 Peso: 50 grs.
- 4282 86-21
Saavedra, Angel de. Duque de Rivas. *D. Alvaro o La Fuerza del Sino.*—Salamanca, Anaya, 1958.—120 págs., 17 cm. (Biblioteca Anaya). 15,00
 Peso: 150 grs.

8-3. NOVELA. NARRACION

- 4283 86-311.5
Bravo, Julio. *La jaula mágica.* Novela.—Madrid (s. e., autor). [Alcalá de Henares, Tall. Penitenciarios], 1958.—221 págs. + 1 hoj., 17,5 cm. 20,00
 Peso: 260 grs.
- 4284 86-311.2
Briones, José Manuel. *La mentira.*—Cádiz, Escelicer, 1958.—152 págs., 19,5 cm. (Col. Abril y Mayo, 36). 20,00
 Peso: 110 grs.
- 4285 82-311.2=6
Buck, Pearl S. *Carta de Pekín.* Novela. [Trad. Juan G. de Luaces].—Barcelona, Planeta, 1958.—267 págs., 19 cm.—Tela. (Col. Luyve, 38). 60,00
 Peso: 250 grs.
 Inglés: *Letter from Peking.*
- 4286 86-311.5
Camba, Julio. *Millones al horno.*—Madrid, Espasa Calpe, 1958.—143 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 1282). 13,00
 Peso: 200 grs.
- 4287 84-311.2=6
Cars, Guy des. *La catedral del odio.* Novela.—Barcelona, Editorial Planeta, [Imp. Pulcra, 1958].—285 págs.+1 hoj., 16 cm. Título original: *La cathédrale de haine.*
- 4288 86-311.6
Danvila, Alfonso. *El Congreso de Utrech.* Tomo II. 5.^a edición.—Madrid, Espasa Calpe, 1958.—280 págs., 19,5 cm. (Las Luchas Fratricidas de España). 40,00
 Peso: 200 grs.
- 4289 86-311.2
Erkiaga, Eusebio. *Arranegi.*—Zarauz, Edit. Icharopena, 1958.—100 págs., 19 cm. (Kuliska Sorta). 40,00
 Peso: 200 grs.

- 4290 83-311.2=6
Frisch, Max. *No soy Stiller.* [Trad. Margarita Fontseré].—Barcelona, Seix y Barral, 1958.—517 págs., 18 cm.—(Biblioteca Breve). 125,00
Peso: 460 grs.
- 4291 86-311.2
Goicoechea, Ramón Eugenio de. *Dinero para morir.*—Barcelona, Mateu, 1958.—288 págs., 20 cm.—Cart. (La Pluma. Autores Españoles, 4). 60,00
Peso: 375 grs.
- 4292 83-311.2=6
Habe, Hans. *En el nombre de Satanás.* [Trad. Juan Eduardo Benusiglio].—Barcelona, Edit. AHR, 1958.—431 págs., 22 cm. (Libros que hacen Historia).
Peso: 450 grs.
- 4293 83-311.2=6
Harsanyi, Zsolt. *Sin amor.* Novela. [Trad. del alemán por Víctor Scholz].—Barcelona, Planeta, 1958.—267 págs., 19 cm.—Tela. (Col. Goliath, 129). 60,00
Peso: 300 grs.
Título original: *Az Arany Holló.*
- 4294 86-311.2
Icaza, Carmen de. *Yo, la Reina.* Novela. 8.^a edición.—Madrid, Gráf. Clemares (s. a., 1958).—314 págs., 19,5 cm. 60,00
Peso: 320 grs.
- 4295 86-311.2
Insúa, Alberto. *El negro que tenía el alma blanca.* 4.^a edición.—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—235 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 316). 18,00
Peso: 250 grs.
- 4296 86-311.5
Jardiel Poncela, Enrique. *Los 38 asesinatos y medio del castillo de Hull.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—128 págs., 18 cm.—(Libros de Humor «El Gorrión», 1). 15,00
Peso: 216 grs.
- 4297 86-311.4
López Pacheco, Jesús. *Central eléctrica.*—Barcelona, Destino, 1958.—324 págs. + 1 hoj., 19 cm.—(Ancora y Delfín, 149). 75,00
Peso: 410 grs.
- 4298 83-311.2=6
M[a]c Govern, James. *Fräulein.* Novela. [Trad. Julio Fernández Yáñez].—Barcelona, Planeta, 1958.—371 págs., 19 cm.—Tela. (Col. Luyve, 37). 70,00
Peso: 300 grs.
Traducción del inglés: *Fräulein.*
- 4299 84-311.2
Mauriac, François. *La sed del alma.* [Trad. M. L. Martínez Alinari].—Barcelona, Planeta, [1958].—204 págs. + 2 hoj., 19,5 cm.—Tela. (Col. Luyve, 40). 60,00
Peso: 350 grs.
Francés: *Trois recits.*
- 4300 86-312.5
Montes, Patricia [seud.]. *Virginia Keller.*—Madrid, Edic. Cid, 1958.—272 págs., 15 cm.—(Biblioteca Chicas, 179). 14,00
Peso: 132 grs.
- 4301 86-312.5
Muñoz de Buendía, María Luisa. *El amor no pide permiso.*—Cádiz, Escelicer, 1958.—148 págs., 19,5 cm.—(Col. Abril y Mayo, 37). 20,00
Peso: 110 grs.
- 4302 82-312.4
Oppenheim, Edward Phillips. *Las andanzas de Sayers.* [Trad. José Flores Espinosa].—Barcelona, G. P., [1958].—159 páginas, 18 cm.—(G. P. Policíaca, 20). 12,00
Peso: 110 grs.
Inglés: *Michael's evil deeds.*
- 4303 86-312.5
O'Reilly, Jack. *La vida espera.*—Madrid, Edic. Cid, 1958.—118 págs., 15 cm.—(Biblioteca Chicas, 182). 6,00
Peso: 60 grs.

- 4304 86-311.2 cm.—Cart. (Col. Hernando de Libros para la Juventud). 16,00
Palacio Valdés, Armando. Maximina.
 5.^a edición.—Madrid, Espasa Calpe, 1958.
 221 págs., 17,5 cm. — (Col. Austral, 218).
 18,00
 Peso: 200 grs.
- 4304-II 86-32
Palma, Ricardo. Tradiciones peruanas,
 por —... Tomo I. Ilustraciones de Fer-
 nando Marco. Edición publicada bajo los
 auspicios del Gobierno del Perú.—Madrid,
 Espasa-Calpe, 1958.—XXVIII + 392 págs.
 con lám., 25 cm. 70,00
 Peso: 820 grs.
- 4305 86-312.5
Pérez y Pérez, Rafael. Caminos torci-
dos.—Barcelona, Juventud, 1958.—288 pá-
 ginas, 18,5 cm.—(Hogar). 35,00
 Peso: 200 grs.
- 4306 86-312.5
Pérez y Pérez, Rafael. Los cuatro pri-
mos. 3.^a edición. — Barcelona, Juventud,
 1958.—318 págs., 19 cm.—(Hogar). 30,00
 Peso: 250 grs.
- 4307 82-311.2=6
Priestley, J. B. Tres hombres vuelven
del frente. Traducción por Jaime Bofill y
 Ferro.—Barcelona, J. Janés, 1957.—248 pá-
 ginas, 17,5 cm.—Tela. (El Club de los Lec-
 tores). 35,00
 Peso: 205 grs.
- 4307-II 86-311.5
Quevedo y Villegas, Francisco de.
El Buscón llamado don Pablos.—Santiago
 de Compostela, Porto y Compañía, 1958.—
 221 págs., 17,5 cm.—(Col. Siete Estrellas).
 18,00
 Peso: 250 grs.
- 4308 891.85-312.2=6
Sienkiewicz, Enrique. Quo vadis...?
 Adaptación de Isabel Tobalina. 3.^a edición.
 Madrid, Hernando, 1958. — 159 págs., 17
- cm.—Cart. (Col. Hernando de Libros para
 la Juventud). 16,00
 Peso: 200 grs.
- 4309 82-311.2=6
Trapp, María Augusta. Baronesa.
Historia de la familia Trapp de cantores.
 Presentación de Javier Arango Ferrer. 3.^a
 edición. Traducción de Inés Escobar de
 Vila.—Madrid, Edic. Guadarrama. [Distri-
 bución: Deymi], 1958.—399 págs., 19 cm.
 Tela. 70,00
 Peso: 400 grs.
- 4310 86-312.5
Villardefrancos, Marisa. El valle per-
dido.—Madrid, Edic. Cid, 1958.—118 pá-
 ginas, 15 cm.—(Biblioteca Chicas. 184). 6,00
 Peso: 57 págs.
- 4311 86-311.2
Virto Sánchez, Anselmo. Tano.—Cá-
 dic, Escelicer, 1958.—142 págs., 19,5 cm.—
 (Biblioteca de Lecturas Ejemplares). 15,00
 Peso: 90 grs.

NOVELA DE AVENTURAS Y POLICIACA

- 4312 86-312.9
Alan, Fernando [seud.]. Los muertos
atacan.—Valencia, Edit. Valenciana, 1958.
 128 págs., 15,5 cm.—(Luchadores del Es-
 pacio). 6,00
 Peso: 60 grs.
- 4313 86-312.9
Alan, Fernando [seud.]. La última ba-
talla.—Valencia, Edit. Valenciana, 1958.—
 128 págs., 15,5 cm.—(Luchadores del Es-
 pacio). 6,00
 Peso: 60 grs.
- 4314 86-312.4
Arizmendi Regaldie, Alfonso. El
trust del crimen. — Barcelona, Bruguera,
 1958. — 128 págs., 15 cm. — (Servicio Se-
 creto). 6,00
 Peso: 60 grs.
- 4315 82-311.3
Conrad, Joseph. Un tifón. [Trad. Ra-

- món Pérez]. — Barcelona, Edic. G. P., 1958.—128 pág., 18 cm.—(Alcotán, 50).
12,00
Peso: 216 grs.
Inglés: *Typhoon*.
- 4316 86-312.4
Dard, Frederic. *Los brazos de la noche.*
Trad. Federico Vidal.—Barcelona, Editorial Albor, 1957.—190 págs., 16,5 cm.—(Col. Tarántula). 25,00
Peso: 145 grs.
- 4317 82-311.3=6
Flanders, John. *Entre las pieles rojas.*
[Trad. Eduardo Ogg].—Barcelona, Herder, 1958.—116 págs. con grab., 17 cm.—(Desde Lejanas Tierras, 43). 14,00
Peso: 120 grs.
- 4318 82-312.4
Ford, Leslie. *Crimen en el Edén.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—192 págs., 18 cm. (G. P. Policiaca, 6). 12,00
Peso: 200 grs.
Inglés: *Mulder comes to Eden*.
- 4319 86-311.3
García Mateos, Orlando. *Matar en silencio.* — Barcelona, Bruguera, 1958. — 128 páginas, 15 cm.—(Colorado). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4320 86-312.9
Hernández Ferez, Antonio. *El retrovisiódano. (Novela argumental cinematográfica). Las fantasías de Julio Verne superadas.* Original de —.—Madrid, E. C. M., 1958.—59 págs.+1 lám., 16,5 cm. 15,00
Peso: 50 grs.
- 4321 82-312.4
Kaestner, Eric. *Emilio y los detectives.* 2.^a edición.—Barcelona, Juventud, 1958.—126 págs. con grab., 20 cm. 25,00
Peso: 200 grs.
- 4322 86-312.9
Karel, Julio [seud.]. 1958: *Objetivo luna.*
Valencia, Edit. Valenciana, 1958.—128 páginas, 15 cm. — (Luchadores del Espacio). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4323 82-311.3
Kipling, Rudyard. *Nuevas Historias de Puck.* [Trad. Fernando Gutiérrez y Diego Navarro].—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—128 págs., 18 cm.—(Alcotán, 52). 12,00
Peso: 216 grs.
Inglés: *More Puck of Pook's Hill*.
- 4324 82-311.3
Kipling, Rudyard. *Puck.* [Trad. Fernando Gutiérrez y Diego Navarro].—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—128 págs., 18 cm. (Alcotán, 49). 12,00
Peso: 216 grs.
Inglés: *Puck of Pook's Hill*.
- 4325 86-311.3
Lafuente Estefanía, Marcial Antonio. *El mejor gun-man de Texas.*—Barcelona, Bruguera, 1958.—128 págs., 15 cm.—(California). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4326 86-311.3
Mallorquí Figuerola, José. *Chaparral.* Madrid, Edic. Cid, 1958. — 144 págs., 15 cm.—(Dos Hombres Buenos, 49). 8,00
Peso: 75 grs.
- 4327 86-312.4
Prado Duque, Fidel. *Carson, ciudad del crimen.* — Barcelona, Bruguera, 1958.—128 págs., 15 cm.—(Kansas). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4328-9 86-312.9
Robín, Antonio [seud.]. *La amenaza de Andrómeda.* — Valencia, Edit. Valenciana, 1958. — 128 págs., 15,5 cm.—(Luchadores del Espacio). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4330 86-311.3
Salgari, Emilio. *La capitana del Yucatán.* — Barcelona, Edic. G. P., 1958.—384

- págs., 10,5 cm. — (Enc. Pulga «Gigante», 153). 8,00
Peso: 150 grs.
- 4331 86-311.3
Salgari, Emilio. *La montaña de oro.* Trad. M. R. Blanco.—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—384 págs., 10,5 cm.—(Enc. Pulga Gigante, 154). 8,00
Peso: 150 grs.
- 4332 86-312.9
Texeira, Eduardo. *Los habitantes del astro sintético.*—Valencia, Edit. Valenciana, 1958.—128 págs., 15,5 cm.—(Luchadores del Espacio). 6,00
Peso: 60 grs.
- 4333 84-312.9
Vernes, Henri. *El valle de los brontosaurios.* [Trad. Eusebio Olondriz].—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—128 págs., 18 cm.—(Alcotán, 51). 12,00
Peso: 216 grs.
Francés: *La Vallee des Brontosaures.*
- 9. HISTORIA Y GEOGRAFIA**
- 90. HISTORIA**
- Ref.: 9+4+7 (06) (46) Cons. Sup. Inv. Cient.
- Memoria.** Patronato Menéndez Pelayo de Historia, Filología y Arte. — 1952-54.—Madrid, Cons. Sup. de Inv. Científicas, 1957.—204 págs., 24,5 cm. 40,00
Peso: 320 grs.
- 4334 901
Monsegú, Bernardo G. *Clave teológica de la Historia según Donoso Cortés...* Badajoz, Imp. Diputación Provincial, 1958. 313 págs.+2 hoj., 22,5 cm. 100,00
Peso: 390 grs.
- 4335 901
Soldevila, Diego. *El ser uno-trino. La Historia como ontología. La ciudad mundial.* — Madrid, Instituto Editorial Reus, 1958.—542 págs., 23 cm. 100,00
Peso: 650 grs.
- 4336 902.531 (46.31 Simancas)
Prieto, Amalia, y Concepción Alvarez. *Registro General del Sello. Vol. V.* Redactado por —. — Valladolid, Cons. Sup. de Inv. Cient., 1958.—XXIV + 736 páginas, 25 cm.—(Biblioteca Reyes Católicos. Inventarios y Catálogos, V). 210,00
Peso: 1.300 grs.
- 4337 902.6 (32)
Neubert, Otto. *El Valle de los Reyes (Tut-Ankha-Amon. Un dios en féretro de oro).* Versión por Manuel Heredero Higuera.—Barcelona, Labor, 1958.—365 páginas con lám., 22 cm.—Tela. 150,00
Peso: 500 grs.
Alemán: *Tut-Ench-Amum. Gott in Goldenen Särgen.*
- 4338 9 (06) (46) Cons. Sup. Inv. Cient.
Memoria. Patronato José María Quadrado de Estudios Locales. — 1952-54. — Madrid, Cons. Sup. de Invest. Cient., 1957.—126 págs., 24,5 cm. 25,00
Peso: 200 grs.
- 4339 9 «1453/1950» (022)
Tejedor Sanz, José Inocencio. *Historia de las Edades Moderna y Contemporánea. Curso 4.º. Plan 1953.* — Barcelona, Dalmau, 1957.—347 págs. con grab., 20 cm. 60,00
Peso: 360 grs.
- 4340 9 «1453-1950» (022)
Santamaría Arandez, Alvaro. *Historia Moderna y Contemporánea. Cuarto curso.* [Plan 1953]. Quinta edición revisada. Madrid, Prensa Española, [1958].—223 páginas con grab.+2 hoj., 21 cm. 44,00
Peso: 250 grs.
- 4341 9 (45.7)
Elías de Tejada, Francisco. *Nápoles hispánico.* — Madrid, Ediciones Montejura. [Distribución: Difusora del Libro], 1958.—400 págs., 19 cm. 96,00
Peso: 350 grs.

4342 9 (46) (022)

Tormo Cervino, Juan. *Hispania. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.* — Valencia, Edit. Bello, 1957. — 288 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.

4343 9 (46) (083.4)

Durán Coli, Lorenzo María. *Esquemas y mapas de Historia de España y Universal.* — Inca (Mallorca), editor: autor, 1958.—12 págs., 36 cm.
Peso: 60 grs.

4344 9 (46) «1833/1958»

Ferrer, Melchor. *Breve historia del legitimismo español.*—Madrid, Edic. Montejurra, [Difusora del Libro], 1958.—136 páginas, 19 cm. 45,00
Peso: 200 grs.

4345 9 (46) «1886/1931»

Alfonso XIII. Rey de España. *Historia gráfica de su reinado.*—Madrid, Edit. Idea. [Distribución: Luyve], 1958. — 108 lám., 25 cm. 75,00
Peso: 250 grs.

4346 9 (46.33 Santander) «1793»

García Diego, Pedro. *Primera guía de Santander, publicada en 1793 por —. Ahora nuevamente impresa en edición fac-símil.* Con noticias biográficas del autor por don Tomás Maza Solano.—Santander, Bedia, Hermanos, 1958.—3 hoj. + 152 págs. + XXIII págs. + 1 hoj., 17,5 cm.
Peso: 220 grs.

4347 9 (46.711 Barcelona «19»)

Castillo, José del, y Santiago Alvarez. *Barcelona, objetivo cubierto.* — Barcelona, Timón, 1958.—279 págs. + 4 hoj. + 22 lám., 24,5 cm.—Tela. 120,00
Peso: 690 grs.

4348 9 (46.712 Aguda)

Sarri i Muntada, Jaume. *Santa María de l'Aguda. Notes historiqués, pel...*

—...—Tárrega, F. Camps Calmet, 1958. 105 págs. con lám., 22 cm.
Peso: 250 grs.

4349 9 (46.75)

Pons Pastor, Antonio. *Els reis de la Casa de Mallorca.*—Barcelona, Edit. Barcino, 1957. — 80 págs., 18 cm.—(Col·lecció Popular Barcino). 18,00
Peso: 65 grs.

4350 9 (46.751 Binisalem)

Moya Gilabert, Lorenzo. *Binisalem,* por —.—[Palma de Mallorca, Imp. Mossen Alcover], [1958].—16 págs. + 4 lám., 17 cm.—(Panorama Balear, 69).
Peso: 30 grs.

4351 9 (61.41 Manila)

Ortiz Armengol, Pedro. *Intramuros de Manila. De 1571 hasta su destrucción en 1945.*—Madrid, Cultura Hispánica, 1958.—242 págs. con 58 lám. y map. + 4 hoj., 27,5 centímetros. 350,00
Peso: 850 grs.

91. GEOGRAFIA

4352 91 (02)

Izquierdo Croselles. *Geografía General (Astronómica, Física, Humana, Económica).* — Granada, Prieto, 1958. — 113 págs. con grab. y mapas, 24,5 cm. 60,00
Peso: 200 grs.

4353 91 (∞)

Izquierdo Croselles. *Geografía Universal (Asia, Oceanía, Africa, América).*—Granada, Prieto, 1958.—168 págs. con grab. y mapas, 24,5 cm. 60,00
Peso: 200 grs.

4354 91 (28)

Herrera, José Luis. *El libro de los ríos y los lagos.*—Madrid, Aguilar, 1958.—94 páginas con grab. y lám., 30 cm.—Cart. (El Globo de Colores). 200,00
Peso: 840 grs.

4355 91 (4) (022)

Izquierdo Croselles. *Geografía de Eu-*

- ropa.—Granada, Prieto, 1958.—116 págs. con grab. y mapas, 24,5 cm. 60,00
Peso: 150 grs.
- 4356 91 (46) (022)
Bruño. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Madrid, Bruño, 1957.—285 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4357 91 (46)(022)
Castro Alava, José Ramón. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Zaragoza, Librería General, 1957.—288 págs. con grab., 19,5 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4358 91 (46) (022)
Chico y Rello, Pedro. Geografía. Nociones de Geografía Regional y General de España.—Madrid, Magisterio Español, 1957.—377 págs. con grab., 22 cm. 70,00
Peso: 450 grs.
- 4359 91 (46) (022)
García Manrique, Eusebio. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Zaragoza, Hechos y Dichos, 1958.—299 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4360 91 (46) (022)
Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Madrid, Compañía Bibliográfica Española, 1957.—296 págs. con grab., 20 cm.—(Textos E. P.). 50,00
Peso: 300 grs.
- 4361 91 (46) (022)
Grima Reig, Juan Manuel. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Valencia, Ecir, 1957.—304 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 310 grs.
- 4362 91 (46) (022)
Izquierdo Croselles, Joaquín. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Granada, Librería Prieto, 1958.—288 págs. con grab., 22 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4363 91 (46) (022)
Izquierdo Croselles. Geografía de España.—Granada, Prieto, 1958.—106 págs. con grab. y mapas, 24,5 cm. 60,00
Peso: 125 grs.
- 4364 91 (46) (022)
Moliner Ruiz, Matilde. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Madrid, Compañía Bibliográfica Española, 1957.—304 págs. con grab., 20 cm. 52,00
Peso: 315 grs.
- 4365 91 (46) (022)
Ramos Pérez, Demetrio. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Barcelona, Ariel, 1957.—288 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4366 91 (46) (022)
Santamaría Arandez, Alvaro. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Madrid, Edit. Prensa Española, 1957.—300 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 310 grs.
- 4367 91 (46) (022)
Sobrequés Vidal, Santiago, y Antonio Pla Guibernau. Las Tierras de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Barcelona, Teide, 1957.—288 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.
- 4368 91 (46) (022)
Terrero, José. Geografía de España.—Barcelona, Ramón Sopena, 1958.—988 págs. con grab. y mapas, 21,5 cm.—Tela. (Biblioteca Hispania). 125,00
Peso: 1.100 grs.
- 4369 91 (46) (022)
Zubia, Antonio. Geografía de España. Curso 1.º de Bachillerato. Plan 1957.—Madrid, S. M., 1957.—285 págs. con grab., 20 cm. 50,00
Peso: 300 grs.

- 4370 91 (46) (03)
Diccionario Geográfico de España. Tomo VII. *Carlin-Catarroja.* — Madrid, Edic. del Movimiento. [Distribución: Iber-Amer], 1958.—XXXIV+676 págs., 22 cm.—Tela. 400,00
 Peso: 900 grs.
- 4371 91 (46.521) (282) Arba
Ferrer Regales Manuel. *El valle medio y bajo del Arba.*—Zaragoza, Institución «Fernando el Católico». Instituto Juan Sebastián Elcano, 1958.—152 págs. con grab. +XVI lám., 17 cm.—(Col. Tierra, 3). 35,00
 Peso: 250 grs.
- 4372 91 (46.712-17) (026)
Espinas Masip, José María. *Guía del Pirineo de Lérida.*—Barcelona, Aries, 1958. 144 págs.+16 lám.+mapas I-VII+1 mapa plegable, 17 cm.—Cart. 60,00
 Peso: 260 grs.
- 4373 91 (661)
Gómez Moreno, Pedro. *Rutas del Sahara.* — [Madrid], Instituto de Estudios Africanos. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1958.—44 págs.+1 mapa, 15,5 cm. 25,00
 Peso: 50 grs.
- 4374 91 (72) (026)
Ogrizek, Doré. *México. América Central. Antillas.* Traducción de José M.^a Rodríguez Méndez. — Madrid, Edics. Castilla, 1958.—416 págs. con grab., 17 cm.—Tela. (El Mundo en Color). 175,00
 Piel verde: 275,00
 Piel y perg.: 300,00
 Peso: 450 grs.
- 4375 912
Atlas Universal. — Zaragoza, Edelvives, 1957.—36 págs. con 65 mapas, 31 cm.—Cart. 50,00
 Peso: 300 grs.
- 4376 912
Atlas Universal y de España.—Zaragoza, Edelvives, 1957.—54 págs.+137 págs., 31 cm.—Cart. 75,00
 Peso: 500 grs.
- 4377 912
Atlas Universo. — Valencia, Edit. Bello, 1958.—50 mapas, 25 cm.—Cart. 85,00
 Peso: 300 grs.
- 4378 912
Carpeta Atlas elemental.—Barcelona, Teide, 1958.—15 mapas, 34 cm. 48,00
 Peso: 300 grs.
- 4379 912
Salinas Bellver, Salvador. *Atlas Geográfico Universal.*—Madrid, autor, 1957.—69 págs., 34 cm.—Cart. 85,00
 Peso: 600 grs.
- 4380 912
Vicens Vives, Jaime, y Santiago Sobrequés. *Atlas de Geografía General y de España.*—Barcelona, Teide, 1958.—44 mapas, 30 cm.—Cart. 80,00
 Peso: 350 grs.
- 4381 912
Vicens Vives, Jaime. *Atlas de Historia Universal.* — Barcelona, Teide, 1957.—74 mapas, 27 cm. 80,00
 Peso: 400 grs.
- 4382 912 (46)
Atlas de España. — Zaragoza, Edelvives, 1957.—26+XVI págs.+80 mapas, 31 cm.—Cart. 60,00
 Peso: 300 grs.
- 4383 912 (46)
Atlas Hispania. — Valencia, Edit. Bello, 1958.—12 lám., 25 cm.—Cart. 29,00
 Peso: 150 grs.
- 4384 912 (46)
Mapa de España físico, agrícola y ganadero. Escala 1:1.200.000.—Madrid, Casa Editorial Hernando, 1958.—1 mapa en color de 1,20×0,90. En papel: 26,00
 En tela y con varillas: 110,00
- 4385 912 (46)
Mapa de España político y de comunicacio-

- nes. Escala 1:200.000.—Madrid, Casa Editorial Hernando, 1958.—1 mapa en color de 1,20 × 0,90. En papel: 26,00
En tela con varillas: 110,00
- 4386 912 (46.75 Palma)
Vidal Solanas, Antonio. *Palma en la mano.* [Mapa].—Palma de Mallorca, Antigua Imprenta Soler, 1958.—1 hoj., 62 cm. 10,00
- 92. BIOGRAFIA**
- 4387 92:235.3 (03)
Diccionario. M. J. C. — *del Santoral (Los Santos por orden alfabético, indicando el día de su festividad).*—Barcelona, Casals, 1958.—80 págs., 13 cm. 8,00
Peso: 100 grs.
- 4388 92:615.614.25 (46) (03)
Roldán Guerrero, Rafael. *Diccionario biográfico y bibliográfico de Autores Farmacéuticos Españoles.*—Madrid, Real Academia de Farmacia, 1958.—32 págs., 23,5 cm.
- 4389 92 (Baudelaire)
González-Ruano, César. *Baudelaire.*—Madrid, Espasa-Calpe, 1958.—283 págs., 17,5 cm.—(Col. Austral, 1285). 18,00
Peso: 250 grs.
- 4390 92 (Carlos (46) I)
Carlos V. Emperador. *La coronación imperial de —.* [Traducción del latín por Diego Gracián]. Presentación por la Junta del Centenario. [Láminas de Nicolás Hogenberg].—Madrid, Joyas Bibliográficas. Junta Nacional del IV Centenario de Carlos V, 1958.—XIX+99 págs. con 78 lám. +2 hoj. Folio.
- 4391 92 (Cosa)
Cosa, Juan de la. *Homenaje a — y al indiano en el Día de la Hispanidad, 12 de octubre de 1957.*—Santoña (s. e.). [Santander, Gráf. Hermanos Bedia, 1958].—31 páginas+1 hoj., 22,5 cm. 25,00
Peso: 90 grs.
- 4392 92 (Cosa)
Olagüe, Ignacio de. *El Diario de a bordo de Juan de la Cosa.*—Barcelona, Edic.
- Garriga, 1958.—234 págs. con grab., 21 cm. 100,00
Tela. (Rumbo).
Peso: 300 grs.
- 4393 92 (Divier)
Markof, Alexis. *Antonio Divier.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enciclopedia Pulga, 441). 2,00
Peso: 25 grs.
- 4394 92 (Francisco de Asís, S.)
Santisteban, H. de. *San Francisco de Asís.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enciclopedia Pulga, 439). 2,00
Peso: 25 grs.
- 4395 92 (Gama)
Manshoven, Ivan van. *Vasco de Gama.* Barcelona, Herder, 1958.—94 con grab., 17,5 cm.—(Colec. Desde lejanas tierras, 44). 14,00
Peso: 120 grs.
- 4396 92 (Goethe)
Kramskoi, Miguel. *Goethe.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enc. Pulga, 447). 2,00
Peso: 25 grs.
- 4397 92 (González)
González Quevedo, Teresa. *Teresita González Quevedo.*—Pamplona, Edit. Gómez. [Difusora del Libro], 1958.—122 páginas, 16 cm. 25,00
Peso: 300 grs.
- 4398 92 (Guimerá)
Miracle, José. *Guimerá.*—Barcelona, Aedos, 1958.—527 págs. + 1 lám. + lám. I-XVII, 22,5 cm.—Tela. (Biblioteca Biográfica Catalana, 13). 250,00
Peso: 970 grs.
- 4399 92 (Marañón)
Gómez Santos, Marino. *El Dr. Gregorio Marañón.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 12 cm.—(Pequeñas Historias de Grandes Personajes, 13). 4,00
Peso: 35 grs.
- 4400 92 (Moreno)
Moreno Carbonero, José. *Homenaje a*

- en el primer centenario de su nacimiento.—Málaga, Caja de Ahorros Provincial, 1958.—66 págs.+5 hoj.+13 lám., 24 cm.
Peso: 250 grs.
- 4401 92 (Napoleón)
Rojas, Carlos. *Napoleón.*—Barcelona, De Gasso, Hnos., 1958.—372 págs. con grab. y lám., 19,5 cm.—Tela. 98,00
Peso: 500 grs.
- 4402 92 (Negrete)
Donosti, Xavier. *Jorge Negrete.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 12 cm. (Pequeñas Historias de Grandes Personajes, 15). 4,00
Peso: 35 grs.
- 4403 92 (Palacios)
Pinazo, Roque. *Una vida santa. Breve reseña de la vida del siervo de Dios fray Francisco Javier Palacios y Cabello...*, por —.—Madrid, Gráf. Zapardiel, 1958.—49 págs., 13,5 cm.
Peso: 30 grs.
- 4404 92 (Pastora Imperio)
Gómez Santos, Marino. *La Pastora Imperio.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 12 cm.—(Pequeña Historia de Grandes Personajes, 16). 4,00
Peso: 35 grs.
- 4405 92 (Pushkin)
Markof, Alexis. *Pushkin.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enciclopedia Pulga, 445). 3,00
Peso: 25 grs.
- 4406 92 (Ramón)
Santisteban, H. de. *Ramón y Cajal.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 págs., 10,5 cm.—(Enc. Pulga, 437). 2,00
Peso: 25 grs.
- 4407 92 (Ramón Nonato, S.)
Serra Vilaró, Juan. *Los Señores de Portell. Patria de San Ramón. Descendientes de los Vizcondes de Cardona*, por —.—Barcelona, Balmes, 1958.—2 hoj.+130 págs.+1 hoj., 25,5 cm.—(Biblioteca Histórica de la Biblioteca Balmes. Serie II. Vol. XXI).
Peso: 330 grs.
- 4408 92 (Riaño)
García Ramila, Ismael. *D. Diego de Riaño y Gamboa, insigne burgalés y hombre de Estado.*—Burgos, Institución Fernán González, Imp. de la Diputación Provincial (s. a., 1958).—185 págs.+6 láms., 23,5 cm.
Peso: 200 grs.
- 4409 92 (Rúa)
Zamora Lucas, Florentino, y Víctor Hijes Cuevas. *El Bachiller Pedro de Rúa, humanista y crítico. Sus cartas censuradas al P. Guevara y amistad con Alvar Gómez de Castro*, por —.—Madrid, C. S. de I. C., Centro de Estudios Sorianos. Patronato «José María Quadrado», 1957. [Colofón: 1958].—134 págs.+1 hoj., 24 cm. 60,00
Peso: 250 grs.
- 4410 92 (Teresa Niño Jesús, S.) (0031)
Teresa del Niño Jesús, Santa. *Manuscritos autobiográficos (Historia de un alma).* [Trad. Fr. Emeterio de Jesús María].—Burgos, El Monte Carmelo, 1958.—12+XV págs.+1 hoj.+420 págs.+1 hoj.+1 lám., 18,5 cm. 70,00
Peso: 530 grs.
- 4411 92 (Zamora)
Aguirre, José Fernando. *Ricardo Zamora.*—Barcelona, Edic. G. P., 1958.—64 páginas, 12 cm.—(Pequeñas Historias de Grandes Personajes, 14). 4,00
Peso: 35 grs.

929. GENELOGIA

- 4412 929.7 (46)
Elorza y Rada, Francisco de. Abad de Berasoain. *Nobiliario del Valle de la Valdorba con los escudos de armas de sus palacios y casas nobles y relación de la conquista de Itza en la Nueva España por el Conde de Lizárraga*, por... —.—Madrid, Soc. de Bibliófilos Españoles, 1958. 343 págs. con grab., 24,5 cm. 250,00
Peso: 960 grs.

INDICE ALFABETICO DE AUTORES, CONCEPTOS Y OBRAS ANONIMAS

A

Abarca Escobar, Juan. 3970.
Abbiati, Franco. 4236.
*Actas de la Semana de Estudios sobre la
Reforma Administrativa...* 4036.
Administración. 4035-4040.
Agricultura. 4192-4195.
Aguilera Cerni, Vicente. 4234.
Aguirre, José Fernando. 4411.
Alamo y Alamo, Juan del. 4246.
Alan, Fernando. 4312-4313.
Aldama Herrero, Ricardo. 4081.
Alemany Vich, Luis. 3948.
Alfonso XIII. Rey de España. 4345.
Almagro Díaz, Antonio. 4232.
Almela Samper, Antonio. 4167.
Almela y Vives, Francisco. 4215.
Alonso Schökel, Luis. 4247.
Alvarado Fernández, Salustio. 4082.
Alvarez, Concepción. 4336.
Alvarez, Santiago. 4347.
Alvarez Casado, Adolfo. 4067.
Andreu Tormo, José. 4137, 4144-4145.
Antología Griega del Bachillerato... 4248.
Antón Andrés, José María. 4050.
Anuario estadístico de la producción agrícola... 3999.
Apraiz Barrero, José. 4207.
Aranza de Tellería, Dionisio. 3996.
Arizmendi Regaldie, Alfonso. 4314.

Armenter de Monasterio, Federico. 4134.
Arnal Yarza, J. Vicenta. 4146.
Arout, Georges. 4233.
Arquitectura. 4216-4219.
Arte en imágenes (El)... 4214.
Asistencia. 4041-4042.
Astronomía. 4134-4136.
Atlas de España... 4382.
Atlas Hispania... 4383.
Atlas Universal... 4375
Atlas Universal y de España... 4376.
Atlas Universo... 4377.
Azcarate, J. M. 4220.

B

Bague, Esteban. 4249.
Baratech Montes, Benigno. 4085-4086.
Bartra, C. 4053-4056.
Bartrina Capella, J. M. 4130.
Bellas Artes. 4211-4245.
Benedetti, Aldo de. 4276.
Berle, Adolf A. 4008.
Bernard Papali, Cirilo. 3969.
Bernoville, Cayetano. 3984.
Bibliografía. 3941.
Biografía. 4387-4411.
Blanco Freijeiro, Antonio. 4221.
Blanco de Nombela, Elvira. 4196.
Blond, Georges. 4174.
Bluecher, H. 4203.

Brauer, Georg. 4165.
 Brauman, A. 4197.
 Bravo, Julio. 4283.
 Bravo Sánchez, Fernando. 4250.
 Bray, H. 4143.
 Brennan, Edward. 3960.
 Briones, José Manuel. 4284.
 Bru González de Herrero, Luis. 4223, 4228-4229.
 Bruño, Gabriel María. 4051, 4147, 4356.
 Buck, Pearl S. 4285.
 Burbano Ercilla, Santiago. 4138, 4148.
 Bustinza Ugarte, Pedro. 4010.

C

Cabezas Serra, Miguel. 4149-4150.
 Cabrera, Angel. 4170, 4172.
 Caillois, Roger. 3961.
 Calderón de la Barca, Pedro. 4252, 4277.
 Camacho y de Ciria, Manuel. 3939.
 Camba, Julio. 4286.
 Carlos V. Emperador. 3941, 4391.
 Cars, Guy des. 4287.
 Carpentier, René. 3994.
Carpeta Atlas elemental... 4378.
Carpeta de mapas mudos para ejercicios de primer curso de Bachillerato... 4047-4049.
 Carreras Artau, Joaquín. 3956.
Cartilla moderna de urbanidad... 3963.
 Casanova, Francisco. 4278.
 Casas, Bartolomé de las. 4252-II.
 Castedo y Hernández Padilla, José Acisclo. 4015.
 Castillo, José del. 4347.
 Castro Alava, José Ramón. 4357.
Catálogo sistemático de la biblioteca... 3949.
Catálogo de la Exposición de España en la XXIX Bienal de Arte de Venecia... 4213.
Catálogo del Museo Marés... 4211.
 Cebreco Gutiérrez, Fidel. 4131.
Centenario de la Estadística Española... 4000.
 Cenzano Martínez, Julio. 4087-4088.
 Cerda, Bartolomé C. 4063.
 Cicerón, Marco Tulio. 4080.
Ciencia Pura. 4081.
Ciencias aplicadas. 4175-4210.

Ciuro, Wenceslao. 4243.
Clave de la Lengua Española... 4052.
 Cogniat, Raymond. 4233.
 Comas Sola, José. 4135.
Comercio. 4062.
Comercio. Organización. 4197.
Congreso Eucarístico Comarcal en Las Berlanas... 3979.
 Conrad, Joseph. 4315.
Construcción. 4209-4210.
 Correa Calderón, E. 4253.
 Cosa, Juan de la. 4391.
Costumbres. 4063-4064.
Crítica y Miscelánea literaria. 4246-4266.
Cultura. Civilización. 3939-3940.

CH

Chico y Rello, Pedro. 4358.
Chimeneas... 4219.

D

Dampier, C. J. 4168.
 Dard, Frederic. 4316.
 Danvila, Alfonso. 4288.
 Dávila García-Miranda, Margarita. 4119.
 Dawes, C. L. 4185.
 Delfs, Robert. 4071.
 Delgado, Honorio. 3959.
Deportes. Espectáculos. 3238-4245.
Derecho. 4019-4034.
 Díaz Plaja, Guillermo. 4075, 4241, 4254-4255.
Dibujo. 4232-4234.
Diccionario Geográfico de España... 4370.
Diccionario del Santoral... 4387.
 Diego, Gerardo. 4267.
 Dobarganes Merodio, Quintín. 4039.
 Donosti, Xavier. 4402.
 Durán Coli, Lorenzo María. 4058-4059, 4343.

E

Economía. 4007-4018.
Economía Doméstica. 4196.
 Edelvives. 4057.
 Elías de Tejada, Francisco. 4341.
 Elorriaga, Gabriel. 4002.

Elorza y Rada, Francisco de. 4412.
Enciclopedia Jurídica Española... 4019.
 Erkiaga, Eusebio. 4289.
Escalas de tributación vigentes a partir del 1.º de julio de 1958... 4037.
 Esclasans, Agustí. 4268.
 Escrivá de Romaní, Enriqueta. 4196.
Escultura. 4220-4222.
 Espinas Masip, José María. 4372.
 Esquiroz, Abel. 4256.
Estadística. 3999-4001.
 Estevan Ciriquian, José. 4086.
Ética. 3963.

F

Feo García Roberto. 4151.
 Ferrer, Melchor. 4344.
 Ferrer Regales, Manuel. 4371.
 Ferrer Sensat, Angeles. 4083.
Fiestas en Hoya Gonzalo, en honor de su santo Patrón, San Pedro de Verona... 3985.
Fichero de Historia económico-social. España... 3942.
Filología. 4066-4088.
Filología alemana. 4071.
Filología española. 4074-4079.
Filología francesa. 4072.
Filología inglesa. 4067-4070.
Filología italiana. 4073.
Filología latina. 4080.
Filosofía. 3955-3963.
Física. 4137-4143.
 Flanders, John. 4317.
 Ford, Leslie. 4318.
 Forsthoff, Ernst. 4035.
Fotografía. 4235.
 Foulquie, Paul. 3962.
 Fraigneux, Maurice. 3995.
 Frisch, Max. 4290.
 Fuenmayor, Ernestina de. 4269.
 Fuertes Pérez, Fulgencio. 4022.

G

Gali, Enrique. 3978.
 Galmes, Juan. 4152.
 Gallardo, Ricardo. 4025

García Ardura, Manuel. 4089, 4121, 4123, 4125, 4128.
 García Diego, Pedro. 4346.
 García Lataillade, Mariano. 4013-4014.
 García Manrique, Eusebio. 4359.
 García Mateos, Orlando. 4319.
 García de Oteyza, Luis. 4016.
 García Ramila, Ismael. 4408.
 García Roca, Ricardo. 4090-4091, 5153.
 García Romero, Antonio. 4192.
Genealogía. 4412.
Geografía. 4352-4386.
Geografía... 4060.
Geografía de España... 4360.
Geología. 4167.
 Giner de Grado, Carlos. 3996.
 Gironza Solanas, Alfonso. 4092-4093.
 Goethe. 4257.
 Goicoechea, Ramón Eugenio de. 4291.
 Gómez, Antonio. 4018.
 Gómez Moreno, Pedro. 4373.
 Gómez Santos, Marino. 4399-4404.
 González, Juan. 4094.
 González, Máximo. 3974.
 González Bellido, Manuel. 4119.
 González Quevedo, Teresa. 4397.
 González-Ruano, César. 4389.
 Goñi Gaztambide, José. 4034.
 Grande Ramos, Mario. 4072.
 Grima Reig, Juan Manuel. 4361.
 Grimm. 3953.
 Griziotti, Benvenuto. 4012.
 Guardini, Romano. 3991.
 Guardiola Ballesteros, Augusto. 4003.
 Guerra Delgado, Antonio. 4193.
Guía-compendio de pinturas marinas... 4205.
 Guillén Tatay, J. y V. 4153.
 Guinot Galán, José M.^a 3968.
 Guirao, Pedro. 4133.
 Gutiérrez Arrese, Dámaso. 3944.

H

Habe, Hans. 4292.
 Hamming, J. 4190.
 Harsanyi, solt. 4293.
 Hazlitt, Henry. 4007.

Hermida Herrero-Beaumont, Ramón. 4009.
 Hernández Ferez, Antonio. 4320.
 Herrera, José Luis. 4354.
 Hijes Cuevas, Víctor. 4409.
Historia. 4334-4351.
Historia y Geografía. 4334-4412.
 Horno Liria, Luis. 4258.
 Huidobro, Luciano. 4217.

I

Icaza, Carmen de. 4294.
 Incio García, Valentín. 3973.
Ingeniería. 4184-4191.
Instrucciones para el uso de la divisuma calculadora, impresora eléctrica... 4208.
 Insúa, Alberto. 4295.
 Izquierdo Croselles. 4352, 4355, 4356, 4362-4363.

J

Jacquin, Guy. 4045.
 Jardiel Poncela, Enrique. 4296.
 Jiménez Salas, María. 4041.
 Jimeno, Ester. 4001.
 Jordano Barea, Juan Bautista. 4031.
 Junquera, Saturnino. 3975.
Jurisprudencia criminal... 4028.
Jurisprudencia civil... 4029.

K

Kaestner, Eric. 4321.
 Kant, Emanuel. 3955.
 Karel, Julio. 4322.
 Kester, Roy B. 4199.
 Kilhmann, Paul. 4184.
 Kipling, Rudyard. 4323-4324.
 Kneip, Karl. 4184.
 Kramskoi, Miguel. 4396.

L

La Cadena, Ramón. 4238.
 Lacalle, Angel. 4259.
 Lafuente Estefanía, Marcial Antonio. 4325.
 Lanel, Luc. 4222.
 Langa Sánchez-Mazo, Segundo. 4270.

Larra, Mariano José de. 4260.
 Lázaro, Domingo. 3977.
 Lázaro, Fernando. 4253.
Legislación y disposiciones de la Administración Central. Año 1957... 4020.
Legislación y disposiciones de la Administración Central. Año 1958... 4021.
 León Maroto, Andrés. 4154.
 Lester, O. 4188.
Leyes y reglamentos tributarios... 4038.
Libros infantiles. 3953.
Lista de abogados y procuradores de Palma... 4032.
Literatura. 4246-4333.
Liturgia. 3988-3993.
Lógica. 3962.
 Lombardi, Ricardo. 3997.
 López Pacheco, Jesús. 4297.
 Losana Méndez, José. 4005.
 Lozano Borruy, Adolfo. 4276.
 Lucas de la Cruz, Victoriano. 4115-4118.

LL

Llovera Majem, Camilo. 4073.

M

Mac Govern, James. 4298.
 Macy, Rudolph. 4166.
 Maeztu, Ramiro de. 3940.
 Mallorquí Figuerola, José. 4326.
 Mangold, Walter. 4068.
 Mann, Thomas. 4261.
 Manrique, Jorge. 4271.
 Manshoven, Ivan van. 4395.
Manual de normas laborales para productores y empresarios... 4200.
Manual de Tornería y taller... 4189.
Mapa de España físico, agrícola y ganadero... 4384.
Mapa de España político y de comunicaciones... 4385.
 Marco Merenciano, Francisco. 3951.
 Marcos, Constantino. 4095-4096, 4192.
 Marcos Martínez, Rodrigo. 4159.
 Marin Aguilu, Juan. 4069.
 Mariñas Otero, Luis. 4026.

Martín Blesa, Ramón. 4148.
 Markof, Alexis. 4393, 4405.
 Martínez, J. 4095-4096.
Matemáticas. 4085-4133.
Matemáticas. Curso 1.º de Bachillerato... 4097-4098.
Matemáticas. Curso 5.º de Bachillerato... 4100.
 Mateo Martorell, Manuel. 4160.
 Matheu Mulet, Pedro Antonio. 4216.
 Mauriac, François. 4299.
Medicina. 4175-4183.
Memoria de la labor realizada durante el ejercicio de 1957... 4062.
Memoria del Consejo Superior de Investigaciones Científicas... 3952.
Memoria. Patronato Alonso de Herrera de Biología Vegetal y Ciencias Agrícolas... 4169.
Memoria. Patronato Alfonso el Sabio, de Matemáticas, Física y Química... 4084.
Memoria. Patronato Diego Saavedra Fajardo de Estudios Geográficos y Bibliográficos... 3947.
Memoria. Patronato José María Quadrado de Estudios Locales... 4338.
Memoria. Patronato Ramón y Cajal de Medicina y Biología Animal... 4175.
Memoria. Patronato Raimundo Lulio de Ciencias Teológicas, Filosóficas, Jurídicas y Económicas... 3957.
 Mendiola Ruiz, Jesús. 4157-4158.
 Menéndez Pidal, Ramón. 4078, 4262.
 Menéndez Pidal y Oliver, Juan. 4024.
 Merchant, 4183.
 Mestre, José María. 3950.
 Miracle, José. 4398.
 Miranda Podadera, Luis. 4074, 4076-4077, 4263.
 Moliner Ruiz, Matilde. 4364.
Momento actual de la Industria en España... 4017.
 Monsegú, Bernardo G. 4334.
 Montequí Díaz de Plaza, Ricardo. 4159.
 Montes, Patricia. 4300.
 Monturiol Rodríguez, Federico. 4193.
 Monzón, P. 4070.
 Morales López, Daniel. 4101-4102.

Morales Pleguezuelo, Manuel. 4176.
 Moreno Alcañiz, Emilio. 4161.
 Moreno Carbonero, José. 4400.
Movimiento educativo durante el curso 1957-1958... 4043-4044.
 Moya, Luis. 3954.
 Moya Gilabert, Lorenzo. 4350.
 Muedra, Vicente. 4177.
 Mulet, Antonio. 4244.
 Muñoz de Buendía, María Luisa. 4301.
Museo Canario... 3946.
Música. 4236.
 Muzarelli, A. 3980.

N

Nagore Gómez, Eduardo. 4162.
 Navarrete Montero, Manuel. 4033.
 Neblette, Carroll Bernard. 4235.
 Neubert, Otto. 4337.
Novelas de Aventuras y Policiaca. 4312-4333.
Novela. Narración. 4283-4333.
 Novo de Miguel, Luciano. 4210.

O

Obras Generales. 3939-3954.
Oficinas e Industrias diversas. 4208.
 Ogrizek, Doré. 4374.
 Olagüe, Ignacio de. 4392.
 Olasagusti, Eduardo. 4218.
 Oliveros Oliveros, Domingo. 3967.
 Olmos Cercos, Enrique. 4264.
 Oppenheim, Edward Phillips. 4302.
 Ordóñez Valdés, José. 4224.
 O'Relly, Jack. 4303.
 Ortiz Armengol, Pedro. 4351.

P

Packer, R. A. 4183.
Páginas francesas... 4265.
 Palacio Valdés, Armando. 4304.
 Palacios, Julio. 4142.
 Palma, Ricardo. 4304-II.
 Parsch, Pío. 3990.
 Paso, Alfonso. 4279.
Patrística. 3994.

Pauling, Linus. 4160.
Pedagogía. 4043-4061.
 Pedros Font, Ramiro. 4136, 4225-4227, 4230.
 Pemán Pemartín, José María. 4280.
Pequeñas fábricas de conservas... 4204.
 Peral, T. 4194.
 Pereña Vicente, Luciano. 4023.
 Pérez, Nazario. 3981.
 Pérez Carranza, Emilio. 4103-4104.
 Pérez y Pérez, Rafael. 4305-4306.
 Pérez Prendes, José Manuel. 3943.
 Pérez Rodrigo, Angel. 4046.
 Periane, José María Alvaro. 4206.
 Perrin, M. 4186.
 Perucca, Eligio. 4140.
 Pié, Andrés. 4178.
 Pinazo, Roque. 4403.
 Pintado, José M.^a 4206.
Pintura. 4232-4234.
 Piñeiro, José María. 3971.
 Piulachs Oliva, Pedro. 4182.
 Pla Dalmau, José M.^a 4171, 4173.
 Pla Guibernan, Antonio. 4367.
 Pleyán, Carmen. 4079.
 Plus, Raúl. 3976.
Poesía. 4267-4275.
Política. 4002-4006.
 Ponce de León, Luis. 4272.
 Pons Pastor, Antonio. 4349.
 Porto, Tomás. 4231.
 Pozo Lora, Rodrigo. 4195.
Prácticas estenográficas... 4198.
 Prado, Germán. 3988.
 Prado Duque, Fidel. 4327.
 Priestley, J. B. 4307.
 Prieto, Amalia. 4336.
Primera Vuelta a Mallorca... 4245.
 Prümmer, D. M. 3972.
Psicología. 3958-3961.
 Puche, Federico Domingo. 4131.
 Puente Larias, J. de la. 4141.
 Puig Adam, Pedro. 4105-4106, 4126.

Q

Quevedo Villegas, Francisco de. 4307-II.
Química. 4144-4166.
Química. 5.º curso de Bachillerato... 4163.

Química Industrial. 4203-4207.
 Quintero, César A. 4027.

R

Ramos Pérez, Demetrio. 4365.
 Rattigan, Terence. 4281.
 Raymond, M. 3982, 4064.
Religión. 3964-3994.
 Retif, André. 3964.
 Rey Carrera, Juan. 3986.
 Rey Pastor, Julio. 4105-4106.
 Riemann, B. 4127.
 Rinaldi, Jean. 3965.
 Ríos, Sixto. 4107, 4109.
 Riquelme Atienza, Luciano. 4273.
 Robin, Antonio. 4329.
 Rodríguez Larreta, Enrique. 4266.
 Rodríguez Sanjuán, Antonio. 4108-4109.
 Rodríguez Vidal, Rafael. 4110, 4124.
 Rojas, Carlos. 4401.
 Roldán Guerrero, Rafael. 4388.
 Rosenthal, A. 4209.
 Rossi, Ettore. 4180.
 Ruano Ramos, Juan A. 3998.
 Ruiz Morales, Diego. 4239.
 Ruiz Morales, José Miguel. 4011.
 Ruiz Tatay, Emilio. 4129.
 Ruiz Vázquez, Jesús. 4164.

S

Saavedra, Angel de. Duque de Rivas. 4282.
 Sagardia, Angel. 4247.
Sagrada Escritura. 3965-396.
 Saldaña, Angel. 46111-4112.
 Salgari, Emilio. 4330-4331.
 Salinas Bellver, Salvador. 4379.
Salms de vespres... 3966.
 Salvador, Tomás. 4040.
 Sánchez Ramos, Eusebio. 4132.
 Sánchez Torre, Angel. 3943.
 Sans Vila, Jorge. 3987.
 Santamaría Arandez, Alvaro. 4340, 4366
 Santisteban, H. de. 4394, 4406.
 Santos Hernández, Angel. 3992.
 Sanz, Ruperto. 4167.
 Sanz Egaña, Cesáreo. 4240.

Sanz y Ruiz de la Peña, N. 4274.
 Sarri i Muntada, Jaume. 4348.
 Satet, Robert. 4202.
 Schreiber, H. 4187.
 Segura, Manuel. 4061.
 Segura Domenech, Salvador. 4113.
Seguros Sociales en España... 4042.
 Senent Ibáñez, Juan. 4191.
 Serra Vilaró, Juan. 4407.
 Severino de Santa Teresa. 3983.
 Sienkiewicz, Enrique. 4308.
 Silver, Henry K. 4181.
 Sima, Horia. 4006.
 Sobrequés Vidal, Santiago. 4367, 4380.
Sociología. 3995-4065.
 Soldevila, Diego. 4335.
 Soler García, José María. 3945.
Solucionario de Matemáticas... 4120.
 Subirá, José. 4237.

T

Tames Alarcón, T. Peral. 4194.
 Tejedor Sanz, José Inocencio. 4339.
Teología Dogmática. 3967.
Teología Moral. 3972-3973.
Teología Pastoral. 3986-3987.
Teatro. 4276-4282.
 Teresa del Niño Jesús, Santa. 4410.
 Terrero, José. 4368.
 Teruel Carralero, Domingo. 4030.
 Teixeira, Eduardo. 4332.
 Thomas Ara, Luis. 4107.

Tormo Cervino, Juan. 4342.
 Trapp, María Augusta. Baronesa. 4309.
 Tresbens, Bartolomé de. 3958.

U

Unamuno, Miguel de. 4275.

V

Valbuena Briones, Angel. 4251.
 Vallee, S. 4201.
 Vázquez, José María. 3993.
 Vélez Cantarell, Francisco. 4114.
 Vernes, Henri. 4333.
 Vicens Vives, Jaime. 4380-4381.
 Vidal Abascal, Enrique. 4127.
 Vidal Solanas, Antonio. 4386.
 Villagran, Federico. 4018.
 Villardefrancos, Marisa. 4310.
 Vincelot, Mag. 4179.
 Virgil Redlich. 3989.
 Virto Sánchez, Anselmo. 4311.
 Virgili, Pablo. 4212.

W

White, K. 4143.

Z

Zamora Lucas, Florentino. 4409.
 Zubia, Antonio. 4369.

El libro... de sus hijos!

Hermano, amigo y profesor... será para su hijo EL MUNDO DE LOS NIÑOS. Sus páginas, de lectura amable, sencilla e infantil, que abarcan todos los temas que pueden influir en su formación, y su ilustración maravillosa, satisfarán su curiosidad, despertarán su fantasía y le ayudarán a comprender el mundo que le rodea. EL MUNDO DE LOS NIÑOS hará a sus hijos más buenos, inteligentes y cultos. Por eso debe usted proporcionarles EL MUNDO DE LOS NIÑOS, la obra cuyos quince volúmenes (los doce primeros destinados a los niños y los tres últimos a los padres, a los que ayudará a educar y comprender a sus pequeños) hace mejores a los hijos... pero hace también mejores padres.

Los tomos de esta obra se titulan: Poemas de la primera infancia.—Poemas y cuentos.—Cuentos populares y de hadas.—Animales y aventuras.—Cuentos de diversos países.—Estampas de la Historia Sagrada.—Hombres y hechos famosos.—Juegos diversos.—Animales y plantas.—Ciencia e Industria.—El niño y el Arte.—El niño y la Música.—La familia.—Vuestro hijo.—El niño en el mundo actual.



Quince tomos en cuarto, con un total de 3.684 páginas y 4.767 ilustraciones, 1.438 de ellas en colores.

SALVAT EDITORES, S. A.

Mallorca, 41-49

BARCELONA

Sírvanse remitirme folleto ilustrado y condiciones de adquisición de EL MUNDO DE LOS NIÑOS.

Nombre _____
 Profesión _____
 Domicilio _____
 Localidad _____ (_____)

El mundo de los niños

LA ENCICLOPEDIA DE HOY
 PARA LOS HOMBRES DEL MAÑANA

Solicite gratis prospecto ilustrado y condiciones.

ES UNA EDICION SALVAT

HAN APARECIDO LOS TOMOS I, II, III, V^a, VI, VII Y VIII DE LA



ENCICLOPEDIA LABOR

La Enciclopedia orgánica de nuestro tiempo

Panorama completo y rigurosamente al día de los conocimientos básicos para la formación cultural del hombre, dispuestos por materias. Texto conciso, claro y sugestivo, extraordinariamente ilustrado. Nueve tomos en diez volúmenes con 65 tratados, unas 10 000 páginas, 14 500 ilustraciones, 800 láminas en negro y color, y numerosos mapas

- I. **EL UNIVERSO Y LA TIERRA.** Astronomía. Meteorología. Geografía física (Geodinámica externa). Geología general (Geodinámica interna). Geognosia: I, Mineralogía. II, Petrografía. XLVIII-832 páginas, 1903 figuras, 186 de ellas distribuidas en 67 láminas en negro y color, y 2 mapas celestes. (3.^a reimpresión). (1958).
- II. **LA MATERIA Y LA ENERGÍA.** Física general. Química general. Geoquímica. Bioquímica. Cristalografía. Atomística. XLVIII-951 páginas, 2126 figuras, 561 de ellas distribuidas en 125 láminas en negro y color. (Reimpresión). (1958).
- III. **LA VIDA.** Botánica. Geografía botánica. Zoología. Biología humana. Historia de la Tierra y de la Vida (Paleontología). XXIV-978 páginas, 1722 figuras, 276 de ellas distribuidas en 106 láminas en negro y color, y 6 mapas. (Reimpresión). (1957).
- IV. **EL HOMBRE Y LA TIERRA.** Cartografía. Geografía humana. Geografía descriptiva. Unas 1000 páginas, 2000 figuras, 70 láminas y mapas en negro y color. (En prensa).
- V. **EL HOMBRE A TRAVÉS DEL TIEMPO. Primera parte.** La humanidad primitiva. Historia Universal política y de la cultura. Historia de la Iglesia. Documentos. XL-795 págs., 1073 figs., 166 de ellas distribuidas en 80 láminas en negro y color, y 2 mapas. (1958).
- V. **EL HOMBRE A TRAVÉS DEL TIEMPO. Segunda parte.** Historia de España. Historia de las naciones iberoamericanas. Los descubrimientos geográficos. Documentos. XL-940 págs., 1142 figs., 76 láminas en negro y color, y 5 mapas. (Próx. publ.).
- VI. **EL LENGUAJE. LAS MATEMÁTICAS.** Teoría, el material y la técnica del lenguaje. El arte de la expresión. Gramática práctica. Latín. Francés. Italiano. Portugués. Inglés. Alemán. Aritmética y Álgebra. Geometría. Goniometría. Geometría analítica y cálculo infinitesimal. Nomografía. XXVIII-925 págs. y 720 figs. (1958).
- VII. **LA LITERATURA. LA MÚSICA.** Teoría y técnica de la Literatura. Historia de la literatura universal. Historia de la literatura española e iberoamericana. Teoría general de la Música. Orígenes de la Música. Historia de la Música. XL-1152 págs., 1682 figs., 382 de ellas distribuidas en 131 láminas en negro y color. (1957).
- VIII. **LAS ARTES. LOS DEPORTES. LOS JUEGOS.** Conceptos fundamentales del Arte. Síntesis histórica del Arte. Técnicas del Arte. La Danza. El Teatro. El Cine. Los Deportes. Los Juegos. LIV-852 páginas, 1498 figuras, 224 de ellas distribuidas en 105 láminas en negro y color. (Reimpresión). (1957).
- IX. **LA SOCIEDAD. EL PENSAMIENTO. DIOS.** Derecho. Economía. Geografía económica. Psicología empírica. Fundamentos de Filosofía. Historia de la Filosofía. Las religiones de la Humanidad. Teología católica. Unas 1000 páginas, 600 figuras, 32 láminas en negro y color. (En prensa).



EDITORIAL LABOR, S. A.

MADRID: Alcalá, 144 - BARCELONA: Provenza, 84-83

COLECCION HISTORIAS

**¡EL MEJOR REGALO
PARA LOS MUCHACHOS!**

¡Un inigualable conjunto de obras clásicas y modernas, destinadas a la juventud! ¡La más sugestiva, completa y educativa biblioteca de este tipo, aparecida hasta ahora!

**¡CADA VOLUMEN CONTIENE 256 PAGINAS
Y MAS DE 250 ILUSTRACIONES REALIZADAS
POR LOS MEJORES ARTISTAS!**

**Cerca de 100 títulos publicados, entre
los que figuran:**

JUANA DE ARCO, Aldo Brunetti
LA ISLA DEL TESORO, R. L. Stevenson
FABIOLA, Cardenal Wiseman
VIDA DE JESUCRISTO, L. Bernard
QUO VADIS?, Enrique Sienkiewicz
LOS TRES MOSQUETEROS, A. Dumas
MUJERCITAS, Louise May Alcott
MOBY DICK, Herman Melville
EL TALISMAN, Walter Scott
SIN FAMILIA, Héctor Malot
AVENTURAS DE TOM SAWYER
Mark Twain
LA CONQUISTA DE LOS POLOS
Robert P. Hodgson
LAS MIL Y UNA NOCHES
UN CAPITAN DE QUINCE AÑOS
Julio Verne
SISSI
HEIDI, Juana Spyri

LA FLECHA NEGRA, R. L. Stevenson
LOS JOVENES AÑOS DE UNA REINA
OLIVERIO TWIST, Carlos Dickens
SISSI, EMPERATRIZ
VIDA DE LOS APOSTOLES
H. L. Lutteroth
LAS MARAVILLAS DEL MUNDO SUB-
MARINO, Marcel D'Isard
GUILLERMO TELL, C. F. Schiller
SAN JUAN BOSCO
Giuseppe della Roca
LA PEQUEÑA DORRIT, Carlos Dickens
CUENTOS DE PERRAULT
HISTORIA DE LA NAVEGACION
Elliot Dooley
CUENTOS DE NAVIDAD, Carlos Dickens
EL PIRATA, Walter Scott
CUENTOS DE GRIMM

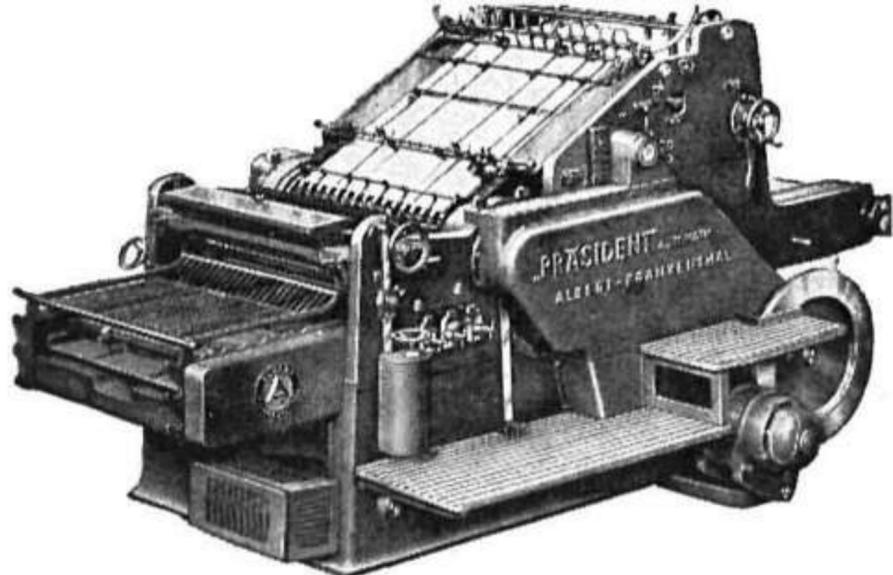
EDITORIAL BRUGUERA, S. A.
BARCELONA - BUENOS AIRES - BOGOTA

Precio: **30**
ptas.

**Las siempre nuevas
y más modernas**

AUTOMATAS - ORIGINAL - ALBERT

al servicio de todos los impresores



En siete distintos tamaños de papel:

"Ala", 38 x 56 cm. - "Export-Ala", 40 x 56 cm. - "Grala-Export", 56 x 76 centímetros. - "Grala-Export-S", 56 x 80 cm. - "Präsident", 70 x 101 cm. - "Cönsul", 80 x 112 cm.

Exclusivos distribuidores:

"LA MAQUINARIA MODERNA"

Sucesores de **RODRIGUEZ Y BERNAOLA**

Gran Vía, 48, bajo - Apartado 321 - Telegramas: **RODRIOLA** - Teléf. 16853 (3 líneas)

B I L B A O

Delegaciones: **MADRID-BARCELONA-VALENCIA**

Representantes en las demás capitales españolas

CASA
MIQUEL-RIUS
S. A.

FABRICA DE LIBROS RAYADOS
MANUFACTURAS
DEL
PAPEL

MALLORCA, 207 y 209
BARCELONA

RELIEVES - MARROQUINERIA

RECLAMOS
Jules Gerzon, S. A.

Establecida en España en 1913
SIGNO DE CALIDAD

BIGAY, 11-13
TELEFONO 29 91 51
(CINCO LINEAS)
BARCELONA

INCRUSTACIONES - CALENDARIOS
CHRISTMAS - CHUCHERIAS - CARTELES
RECORTABLES - AGENDAS - OBJETOS
PARA REGALO Y PROPAGANDA

Novedades

GUÍA DE LA HUERTA Y DEL JARDÍN

Por **VILMORIN-ANDRIEUX**

Vademécum del hortelano y del jardinero, de gran valor práctico. Un volumen de 132 págs. de 21 x 13 cm. con numerosas ilustraciones. En rústica con cubierta a todo color.



COLECCIÓN MINIA

17. DEGAS. *Mujeres arreglándose, Lavanderas, Modistas*, por Maurice Sérullaz.
18. MODIGLIANI. *Figuras*, por J.-A. Cartier.
19. RENOIR. *Niños*, por Raymond Cogniat.
20. GAUGUIN. *Tahití*, por Henri Perruchot.

Cada volumen consta de 48 págs. con 15 láms. a todo color y varios grabados en negro. Textos de introducción por los mejores críticos de arte.

REEDICIONES

Prof. ERNST NEUFERT

ARTE DE PROYECTAR EN ARQUITECTURA

COLECCIÓN MINIA

1. VAN GOGH. *Arlés, Saint-Rémy*, por Jean Leymarie.
2. MATISSE. *Período fauve*, por Georges Duthuit.
3. PICASSO. *Épocas azul y rosa*, por Frank Elgar.
4. DEGAS. *Bailarinas*, por Claude Roger Marx.

EDITORIAL GUSTAVO GILI, S. A.
ENRIQUE GRANADOS, 45 • BARCELONA

330 fotos, de las cuales 190 a todo color

Análisis de las características de más de 1.500 especies,
agrupadas en 47 familias y 19 órdenes.

LOS MAMIFEROS, *Ivan T. Sanderson*

Primer título de la colección

EL MUNDO DE LA NATURALEZA

Lujoso volumen tamaño 21,5 x 29 cms., 335 páginas, encuadernado en tela, con sobrecubierta a todo color protegida con hoja de plástico. Precio: 550 ptas.

En curso de impresión: LOS REPTILES - LAS AVES.

En preparación: LOS INSECTOS - LOS INVERTEBRADOS - LOS PECES - LOS ANFIBIOS.

¿SABE VD. QUE los «perezosos» pasan casi toda su vida colgados de las ramas de un árbol, cabeza abajo, y que así se reproducen y dan a luz a sus pequeños?

¿Y QUE el perro —el amigo del hombre— no EXISTE como especie animal?

Vasta información científica y amena de esta clase zoológica. Pídala a su librero.

EDITORIAL SEIX BARRAL, S. A.

Provenza, 219 - BARCELONA



COLECCION

JULIO VERNE

TODA LA PRODUCCION LITERARIA DE VERNE
ES MARAVILLOSA

Editorial Molino publica estas famosas novelas en un moderno formato y magníficamente ilustradas, siendo su característica especial que el texto está publicado EN TODA SU INTEGRIDAD, SIN CORTES NI SUPRESIONES DE NINGUNA CLASE, como ocurre en otras ediciones que no son otra cosa que un extracto de la obra original.

Títulos publicados

LAS INDIAS NEGRAS - ESCUELA DE ROBINSONES -
LOS 500 MILLONES DE LA PRINCESA INDIA - LA
ESFINGE DE LOS HIELOS - CLOVIS DARDENTOR -
LA CASA DE VAPOR - LA ESTRELLA DEL SUR - EL
CHANCELLOR - LOS PIRATAS DEL HALIFAX - LOS
HERMANOS KIP - EL PILOTO DEL DANUBIO -
ANTE LA BANDERA

BARCELONA

EDITORIAL MOLINO

URGEL, 245



PRESENTA SU ULTIMA PRODUCCION

VOX

Diccionario Enciclopédico Compendiado

3 tomos de $26 \times 17 \frac{1}{2}$ cms., con 3.900 páginas de texto; 3.500 excelentes ilustraciones en negro y 23 láminas y 25 mapas a todo color. Encuadernaciones con lomera de piel y $\frac{3}{4}$ piel, con dorados.

El léxico enciclopédico de ciencias, artes, religión, técnica, etc., ha sido rigurosamente seleccionado y puesto al corriente de los últimos descubrimientos hasta el momento de comenzar la impresión de la obra.

El tercer tomo ha sido completado con un APENDICE que recoge los principales acontecimientos acaecidos hasta fecha recentísima.

En la redacción general, paralelamente al indispensable rigor científico, ha presidido siempre la intención del dato concreto y el valor informativo o útil que ha informado la redacción de los epígrafes.

UN NUEVO TITULO DE LA COLECCION VOX
MAS CULTURA PARA LA HISPANIDAD

EDITORIAL SPES

Avda. del Generalísimo Franco, 259 - Teléf. 25 08 75

Telegramas: EDISPES

BARCELONA



SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERIA, DIARIOS, REVISTAS Y PUBLICACIONES, S. A.

DIRECCION Y ADMINISTRACION :

Evaristo San Miguel, 9. Teléfonos 47-79-03 y 47-79-04. MADRID

Algunas distribuciones exclusivas

MICHELIN

Mapas y Guías.

EDICIONES Y PUBLICACIONES, S. A.

Colecciones EL GRIFÓN, EL GRIFÓN DE PLATA, etc.

EDITORIAL ENCICLOPEDICA, S. A.

EDITORIAL FAMA

EDICIONES HALLWAG, DE BERNA (SUIZA)

LIBROS DEL MES

“EL LIBRO ESPAÑOL” publica una tirada aparte de su Repertorio Bibliográfico mensual con el título de “LIBROS DEL MES” y facilita ejemplares de la misma a partir de 25 suscripciones, con arreglo a las tarifas siguientes:

| EJEMPLARES POR MES | PRECIO ANUAL |
|-----------------------|--------------|
| 25 | 750,— |
| 50 | 1.200,— |
| 100 | 1.800,— |
| 250 | 3.750,— |
| 500 | 6.000,— |

Se hará constar en la portada el nombre comercial de los suscriptores que lo deseen, sin recargo alguno.

LAS COLECCIONES DE APARICION SEMANAL DE MAS VENTA

COLECCION HEROES MODERNOS presenta **EL HOMBRE ENMASCARADO**
Flash Gordon

3 PTAS

En busca del FANTASMA



COLECCION HEROES MODERNOS

EL HOMBRE ENMASCARADO

15 PTAS

Album de lujo



COLECCION HEROES MODERNOS presenta **FLASH GORDON**
El Hombre Enmascarado

3 PTAS

Laika



COLECCION HEROES MODERNOS presenta **FLASH GORDON**

Album de lujo

15 PTAS



Dirija sus pedidos a EDITORIAL DOLAR - San Bernardo, 67 - MADRID (España)

Los
mejores
libros
técnicos

∫∫

EDICIONES TÉCNICAS
Marcombo, S. A.
Av. José Antonio, 594
BARCELONA

==
Solicite Catálogo General

Librería Fontana

CONDE DEL ASALTO, 121 - TEL. 317084

APARTADO 318

Barcelona (España)

*Dedicada exclusivamente a la Compra
y Venta de Restos de Edición.*

Libros nuevos a bajo precio.

*Enviamos nuestros catálogos gratuita-
mente y sin compromiso alguno.*

*Los señores libreros de América
pueden solicitarnos muestras de porta-
das de los libros de nuestro fondo.*

*Estimaremos cualquier oferta de restos
de edición.*

LIBROS Y REVISTAS ESPAÑOLAS

PUEDE ASEGURARSE UN BUEN
SERVICIO ENCARGANDO A

LIBRERIA BOSCH

RONDA UNIVERSIDAD, 11 - APART. 991

BARCELONA (ESPAÑA)

ENVIAMOS CATALOGOS
A QUIEN LO SOLICITE

Más de un siglo al servicio del libro

LA NATURALEZA

INDICE DEL TOMO I

INTRODUCCIÓN

PROTOZOARIOS

Rizopodos - Infusorios - Flage-
lados - Esporozoarios

PARAZOARIOS

Espongiarios

EUMETAZOARIOS

Celentéreos - Anélidos - Equi-
nodermos - Rotíferos - Platel-
mintos - Artrópodos - Numer-
tinos - Moluscos - Nematelmin-
tos - Tentaculados - Arquianélidos

Cada tomo constará de unas
200 páginas, tamaño 20 1/2 por
28 1/2 cms., impresas a TODO
COLOR en hueco offset, magní-
ficamente encuadernado en tela.
425 ptas.



V. MUEDRA S.J.

2.000 ESPECIES ANIMALES, VEGETALES Y MINERALES REPRODU-
CIDAS A TODO COLOR

ALGUNOS TEMAS TRATADOS EN EL PRIMER TOMO

El misterio de los virus y el microscopio electrónico. Nues-
tros más temibles enemigos. Jardines oceánicos que son a la
vez palacios, fortalezas y cementerios. Nuestros inquilinos in-
deseables. Las arañas, expertas tejedoras. Maravillosas pantallas
radioscópicas. Los guerreros medievales del océano. Tanques
acorazados vivientes. Las plagas del hogar doméstico. El lujoso
ropaje de las mariposas. Insectos útiles y perjudiciales a la
agricultura. Luminarias voladoras. Los más antiguos produc-
tores de las «cortinas de humo».

Cada capítulo finaliza con un modernísimo «cuadro resumen»
de las especies que se tratan.

TOMO I. ZOOLOGIA (Invertebrados).

TOMO II. ZOOLOGIA (Vertebrados).

TOMO III. BOTANICA.

TOMO IV. GEOLOGIA Y ASTRONOMIA.

Publicado por

DALMAU Y JOVER, S. A.

Pasaje Domingo, núm. 1. - BARCELONA

Libros técnicos de reciente publicación

CURSO BÁSICO DE ELECTRICIDAD,
por W. H. Timbie. Un vol. de
720 págs. 518 figs., 856 probl.,
14 tabl. Tela. Ptas. 380.

MOLDEO DE PLÁSTICOS (*Por com-
presión por inyección y por ex-
trusión*), por J. Delmonte. Un
vol. de 540 págs., 223 figs., 37
tabl. Tela. Ptas. 380.

LA ABEJA, LA COLMENA Y EL API-
CULTOR (*Manual moderno de
Apicultura*), por H. Mace. Un
vol. de 330 págs. y 98 figs.
Tela. Ptas. 160

MANUAL MODERNO DEL INSTALA-
DOR ELECTRICISTA, por H. P.
Richter. Un vol. de 343 págs.
277 figs. Tela. Ptas. 180.

ESTAMPADO Y MATRIZADO DE ME-
TALES, por F. Stanley. Un vol.
de 720 págs. 730 figs. 33 tablas.
Tela. Ptas. 420.

MANUAL MODERNO DEL AJUSTA-
DOR Y MONTADOR, por F. Röhl.
3.^a ed. puesta al día. Un vol. de
560 págs. 463 figs. y 120 tablas.
Tela. Ptas. 350.

JOSÉ MONTESÓ

EDITOR

VÍA AUGUSTA, 251-253

BARCELONA

Tres éxitos editoriales

LA HISTORIA EMPIEZA EN SUMER

por el Profesor S. N. Kramer, de
la Universidad de Pennsylvania

El descubrimiento de una remota
civilización, ilustrado con 50 láminas
en huecograbado.

CENTAUROS, HEROES, DRUIDAS

por el Prof. Maurice Bell

Los problemas actuales de la ar-
queología mundial, resumidos magis-
tralmente.

PROFUSAMENTE ILUSTRADO

LA LEYENDA DORADA

por Daniel-Rops

Un nuevo libro infantil del célebre
escritor católico francés, ilustrado a
todo color.



SOLICITE INFORMACION ESPECIAL DE ES-
TOS LIBROS A SU PROVEEDOR HABITUAL
O BIEN A

A Y M Á

SOCIEDAD ANONIMA EDITORA

Travesera de Gracia, 64

BARCELONA (España)



COLECCIÓN
OBRAS MAESTRAS ILUSTRADAS

*La mejor literatura actual, ilustrada por los mejores
artistas de hoy*

*Magníficamente encuadernada en piel flexible azul, con estampaciones
en oro, e impresa en papel especial*

Formato: 19,5 × 13,5

Volúmenes publicados

| | | |
|--------------------|--------------------|---------------|
| JOHN STEINBECK: | OBRAS COMPLETAS. | Tomos I y II. |
| LLOYD G. DOUGLAS: | OBRAS COMPLETAS. | Tomos I y II. |
| GRAHAM GREENE: | OBRAS COMPLETAS. | Tomo I. |
| CECIL ROBERTS: | OBRAS COMPLETAS. | Tomo I. |
| BRUCE MARSHALL: | OBRAS SELECTAS. | Tomo I. |
| ANDRE SOUBIRAN: | HOMBRES DE BLANCO. | Un tomo. |
| DAPHNE DU MAURIER: | OBRAS SELECTAS. | Tomo I. |

*Ilustradas por Goñi, Palet, Clapera, Martín, Alvarez,
Todó, García, María Girona, José Picó, Santiáñez,
Vasco y Arias.*

En preparación

MIKA WALTARI: OBRAS COMPLETAS. Tomo I.

EDITADA POR LUIS DE CARALT

Distribuida en exclusiva por

Vergara, S. A.

Paseo del
General Mola, 9
BARCELONA
Plaza
de la Moncloa, 14
MADRID



ESPASA - CALPE, S. A.

Selección de libros infantiles y juveniles

Siete espléndidos tomos de 25,5 x 18,5 cms., con más de 1.300 páginas cada uno. Encuadernados en tela con lomera de piel estampada. Versión de la mayoría de las voces en francés, inglés, italiano, alemán y sus etimologías.

PRECIO DE LOS SIETE TOMOS AL CONTADO: 2.800 PTAS. A PLAZOS: 3.100 PTAS.

A. Berger y J. Schmid.—*El Reino de los animales*, nueva edición, 3 tomos, tamaño 26 x 18 cms., con unas 2.000 páginas y alrededor de 1.500 ilustraciones en negro, en colores y hueco-grabado. Papel estucado, encuadernación artística en tela estampada. PRECIO: 1.200 PTAS.

LIBROS DE LA NATURALEZA ILUSTRADOS CON LAMINAS Y DIBUJOS

CADA TOMO 20 PTAS.

- A. Cabrera.—*Los animales familiares.*
Los animales salvajes.
Peces de mar y agua dulce.
Los animales microscópicos.
Mamíferos marinos.
Los animales extinguidos.
El mundo alado.
Los animales inspiradores del hombre.
- A. Zulueta.—*El mundo de los insectos.*
- F. Rioja.—*Curiosos pobladores del mar.*
- L. F. Navarro.—*El mundo de los minerales.*
- J. M. de Tortajada.—*Los batracios y los reptiles.*
Los crustáceos.
- J. Tinoco.—*La vida de los astros.*
- J. D. Cereceda.—*La vida de la tierra.*
La vida de las plantas.
La vida de las flores.
Las plantas cultivadas.
La historia de la tierra.
- N. Sama.—*Los meteoros.*

OTRAS OBRAS

- Jesucristo, cuadros evangélicos.* Obra patrocinada por el Caudillo de España. Precio: 325 ptas.
- W. T. Walsh.—*Nuestra Señora de Fátima.* 70 ptas.
- F. M. Willan.—*La vida de Jesús en el país y pueblo de Israel.* 100 ptas.
- J. M. de Tortajada.—*Los animales.* 18 ptas.
Las plantas. 18 ptas.
- A. Mur Palacios.—*La isla perdida.* 7 ptas.

COLECCION AUSTRAL

Volumen sencillo: 18 ptas.

» extra (*): 24 »

- N.º 5. Anónimo: *Poema del Cid* (Texto de Menéndez Pidal. Versión moderna de Alfonso Reyes). *

- N.º 7. R. L. Stevenson: *La isla del tesoro.*
- N.º 100. R. M. Pidal: *Flor nueva de romances viejos.* *
- N.º 130. F. A. Kirpatrick: *Los conquistadores españoles.* *
- N.º 146. F. W. Up de Graff: *Los cazadores de cabezas del Amazonas.* *
- N.º 150. Cervantes: *Don Quijote de la Mancha.* *
- N.º 186. W. Irving: *Cuentos de la Alhambra.* *
- N.º 207. A. Pigafetta: *Primer viaje en torno al Globo.*
- N.º 212. Mark Twain: *Aventuras de Tom Sawyer.*
- N.º 235. Jonatan Swift: *Viajes de Gulliver.* *
- N.º 262. André Demaison: *El libro de los animales llamados salvajes.*
- N.º 276. Gustavo Aimard: *Los tramperos del Arkansas.* *
- N.º 327. Luis Rousselet: *Viaje a la India de los Maharajahs.*
- N.º 342. R. L. Stevenson: *Aventuras de David Balfour.* *
- N.º 349. L. S. de Bougainville: *Viaje alrededor del mundo.* *
- N.º 363. Félix Salten: *Los hijos de Bambi.*
- N.º 371. Félix Salten: *Bambi.*
- N.º 375. W. H. G. Kingston: *A lo largo del Amazonas.* *
- N.º 466. Walter Scott: *El pirata.* *
- N.º 514. C. F. Lummis: *Los exploradores españoles del siglo XVI.* *
- N.º 537. William E. Parry: *Tercer viaje para el descubrimiento de un paso por el Noroeste.*
- N.º 633. Cristóbal Colón: *Los cuatro viajes del Almirante y su testamento.* *
- N.º 666. R. L. Stevenson: *A través de las praderas.*
- N.º 821. Ruyard Kipling: *Capitanes valientes.* *
- N.º 755. Alfonso Daudet: *Tartarín de Tarascón.*

Casa Central MADRID: Ríos Rosas, 26. Casa del Libro: Av. José Antonio, 29.
Material Escolar: Barquillo, 23. BARCELONA: Diputación, 251. BUENOS AIRES:
Espasa-Calpe Argentina, S. A.: Tacuari, 328. MÉXICO D. F.: Espasa-Calpe
Mexicana, S. A.: Donceles, 57.

taurus ediciones s. a.

Conde de Valle Suchil, 4

M A D R I D

CUADERNOS TAURUS

Por acuerdo unánime de la crítica hemos llegado a la conclusión de que CUADERNOS TAURUS han respondido a la finalidad que los inspiró: «aspira a constituir una biblioteca selecta de los temas más diversos en una línea de vanguardia, atenta a recoger y a presentar las últimas manifestaciones científicas apenas hayan hecho su aparición en público. Nacen con la certeza de que, al incorporarse al catálogo de Taurus, se incorporan directamente a la vida cultural española e hispanoamericana...». Eso pretendíamos y eso es lo que hemos logrado:

«He aquí una aventura intelectual interesante» (*Insula*).

«Nueva y excelente colección de ensayos a la que tendremos ocasión de referirnos muchas veces» (*Pueblo*).

«De esta forma llegan al lector curioso estudios destinados hasta ahora al recóncito recinto de las revistas especializadas» (*La Voz de Asturias*).

Títulos publicados:

1. LA ÉTICA DE ORTEGA, por J. L. L. de Aranguren.
2. LA BOMBA ATÓMICA Y EL FUTURO DEL HOMBRE, por Karl Jaspers.
3. LAS SECRETAS GALERÍAS DE ANTONIO MACHADO, por Ricardo Gullón.
4. INTRODUCCIÓN AL PENSAMIENTO DE TEILHARD DE CHARDIN, por Claude Tresmontant.
5. LA MÚSICA EN LA VIDA ESPIRITUAL, por Federico Sopena.
6. LOS TEMAS ACTUALES DE LA FILOSOFÍA, por Emile Bréhier.
7. LA EVOLUCIÓN ESPIRITUAL DE E. HEMINGWAY, por J. M.^a Castellet.
8. POETA EN NUEVA YORK, por Angel de Río.
9. EL MÉDICO EN LA HISTORIA, por Pedro Laín Entralgo.
10. INTRODUCCIÓN AL ORIGEN Y EVOLUCIÓN DE LA VIDA, por Faustino Cordón.
11. PRÓLOGO PARA ALEMANES, por José Ortega y Gasset.
12. LA MENTE Y LA MATERIA, por Erwin Schrödinger.

VOLÚMENES DE 12 x 19, DE UNAS 80 PÁGINAS, A 15 Y 20 PESETAS

VARI-TYPER

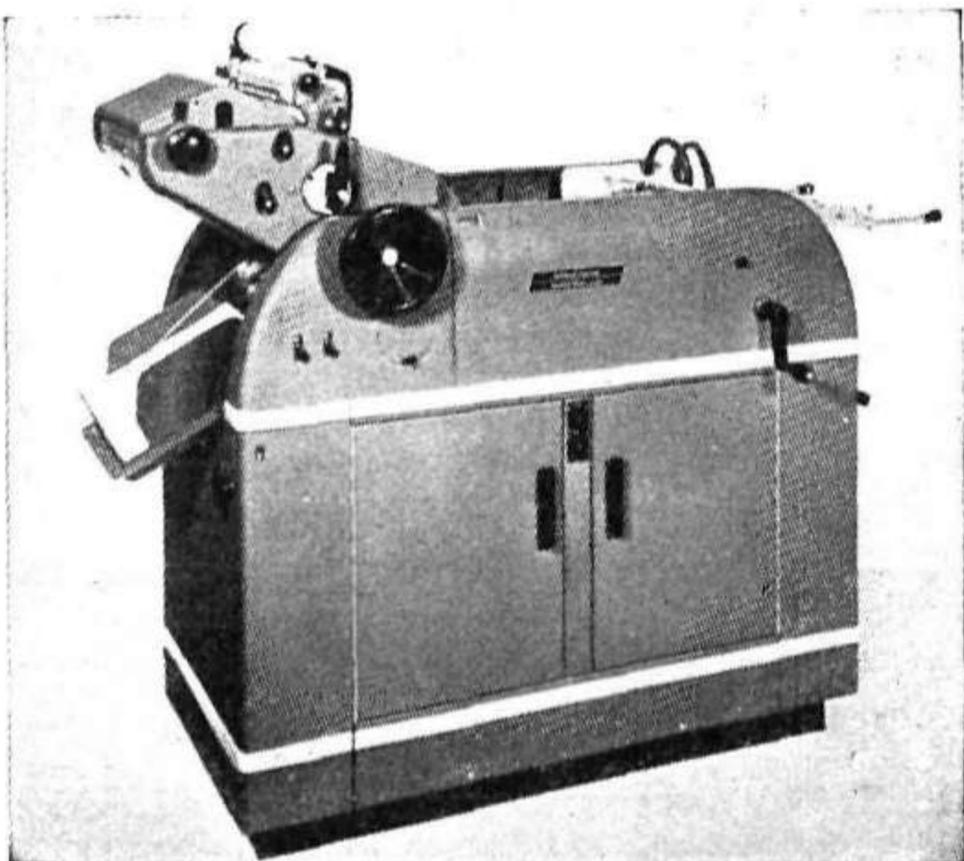
Máquina de componer de oficina y Artes Gráficas, utilizando tipos del cuerpo seis, siete, ocho, nueve, diez y doce. Ajuste perfecto de líneas, efectuando composiciones hasta de cuarenta y cuatro cículos.



MULTILITH 1250

DE IMPRESION OFFSET

Ajuste perfecto de color. Humectación y entintaje automático. Papel máximo, 27,94 x 35,56 cms. Papel mínimo, 7,62 x 12,7 cms. Area máxima de impresión, 24,13 x 33,02 cms. Velocidad regulable desde 3.000 a 7.500 impresiones-hora. Esta máquina utiliza para la impresión planchas de papel, aluminio o cinc, indistintamente.



HEAD-LINER

Máquina para la confección de cabeceras y titulares. Sustituye por completo a la caja al utilizarse tipos del cuerpo catorce al setenta y dos, en enorme variedad de estilos. Su gran sencillez y rendimiento hacen de la misma la máquina más útil.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:

RUDY-MEYER, S. A.
MONTERA, 30, 1.º - MADRID

